GAVARD LTEE
35, rue MANGIN,
HULL — 777-1681

1867 | 1967

- Jean Marchand s'explique . . . . . p. 3
- Ultimatum aux professeurs anglais p. 5
- Boycottage de la taxe de vente . p. 17
- Foyt gagne les 500 milles . . . . p. 24

EXPO '67

Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS, OBLIGATIONS, FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
Edifice Rideau Trust 236-9501

Dernière Edition - 32 pages

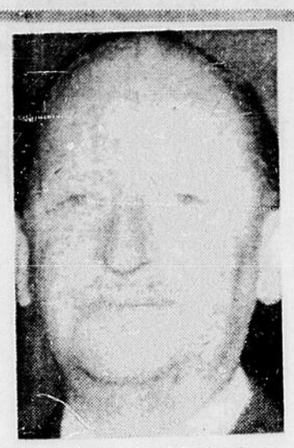
DEMAIN: ENSOLEILLE

LE DROIT

55e ANNEE — No 57 | OTTAWA, JEUDI, 1er JUIN 1967 | Le numéro: 10 cents

Destitution ?

La Chambre haute décidera du sort de Landreville



par Marcel PEPIN

C'est le Sénat qui décidera du sort du juge Léo Landreville.

Le ministre de la Justice, M. Pierre-Elliott Trudeau a en effet déclaré hier que la Chambre haute sera saisie bientôt d'une résolution réclamant la destitution du magistrat ontarien, le seul Canadien français à siéger à la Cour suprême de l'Ontario.

On sait que la conduite du juge Landreville fut l'objet d'un examen par une commission royale d'enquête, après que le Barreau ontarien l'eut accusé d'avoir conclu des transactions louches, alors qu'il était maire de Sudbury.

Le juge Landreville a toujours nié ces accusations et refusé de démissionner, malgré l'invitation en ce sens que lui lancèrent deux ministres de la Justice, MM. Guy Favreau et Lucien Cardin.

Dans son rapport soumis il y a quelques mois, le juge Ivan Rand abondait dans le même sens que le Barreau ontarien, et recommandait au gouvernement la destitution du juge.

Ce dernier a toutefois contesté les affirmations du juge Rand et soutenu devant un comité parlementaire chargé spécialement d'étudier l'affaire Landreville que le jugement du juge Rand était le jugement d'un seul homme, et qu'il n'était pas disposé à démissionner tant qu'on ne porterait pas d'accusations précises contre lui.

Il a réclamé tour à tour que son cas soit référé à la Cour suprême et au Parlement. Il a même demandé à être entendu par les Communes et le Sénat, ce qui lui fut refusé.

Après plusieurs jours de délibérations, le comité parlementaire mixte recommandait la destitution de M. Landreville. Pour que cette recommandation ait force de loi, il faut que les deux Chambres adoptent une adresse au gouverneur général le priant de relever le juge de ses fonctions.

Le Sénat sera d'abord saisi de la requête.

Il appert que cette résolution ne franchira pas facilement l'étape de la Chambre haute. Presque tous les sénateurs membres du comité se sont opposés à la demande de destitution. Il se peut, il est même probable, que la majorité d'entre eux refusent d'endosser les conclusions du comité parlementaire.

Le juge Landreville demeurerait alors dans ses fonctions, ou pourrait démissionner avec les honneurs de la guerre, et une pension.

Pourquoi les Communes n'ont-ils pas adopté d'abord ladite résolution ?

L'une des explications serait qu'aucun ministre n'a voulu prendre sur lui de parrainer une motion aussi désagréable. On a craint également que la résolution donne lieu à un débat qui aurait pu devenir gênant pour le gouvernement. Enfin, d'aucuns estiment qu'un rejet de la résolution par le Sénat permettrait au gouvernement de s'en tirer avec élégance dans une affaire où l'Opposition aurait pu faire des siennes.

On sait que M. Diefenbaker, au nom des principes démocratiques, a déjà déclaré que le juge Landreville avait le droit strict d'épuiser toutes les façons de faire entendre son point de vue avant d'accepter une condamnation.

Déclaration en faveur d'Israël

Wilson réclame l'appui du Canada et des É.-U.

LONDRES (PC) — Le Premier ministre Wilson est arrivé à Ottawa, cette après-midi, afin de discuter de la crise du Moyen-Orient avec le Premier ministre Pearson et pour gagner un appui pour une déclaration commune par les puissances maritimes affirmant que le golfe d'Akaba — la seule sortie d'Israël vers l'est — est une voie maritime internationale.

M. Wilson et le secrétaire aux Affaires étrangères, M. George Brown, ont insisté sur le besoin d'une telle déclaration lors d'un débat en Chambre des communes, mercredi, au cours duquel les parlementaires ont montré beaucoup de sympathie à l'égard d'Israël.

Tous les chefs de parti ont critiqué le secrétaire général de l'ONU, M. Thant, pour avoir ordonné le retrait précipité de la Force d'urgence des Nations unies de l'enclave de Gaza, à la frontière entre Israël et l'Egypte. Ils ont aussi critiqué la déclaration subite de l'Egypte affirmant que le golfe est un territoire national d'où tout transport israélien doit être banni.

M. Wilson qui s'entretiendra aujourd'hui avec le Premier ministre Pearson et vendredi, à Washington, avec le président Lyndon B. Johnson, n'a donné aucune indication sur la manière d'appliquer la déclaration commune des puissances maritimes sur la navigation dans le golfe d'Akaba.

Le Premier ministre a déclaré en Chambre qu'on ne devait pas s'attendre pour le moment que son gouvernement annonce ce qu'il serait prêt à faire pour appuyer la déclaration. Il a laissé entendre, cependant, que le simple énoncé de la déclaration pourrait forcer le président de l'Egypte, M. Nasser, à changer sa politique.

M. Wilson a ajouté que le temps ne travaillait pas pour ceux qui cherchaient la paix. Il se peut que ces derniers ne puissent profiter que d'un répit de quelques semaines, a-t-il dit.

La Grande-Bretagne appuiera aussi la restoration d'une force de paix de l'ONU et insistera cette fois pour que les soldats des Nations unies soient postés des deux côtés de la frontière, une mesure qui a aussi été recommandée par le Premier ministre Pearson. Jusqu'ici Israël avait refusé de permettre aux soldats de la FUNU de traverser du côté israélien de la frontière.

Le chef de l'Opposition M. Edward Heath, a déclaré que le retrait de la FUNU était un geste extraordinaire de la part de U Thant. Le retrait n'aurait jamais dû se faire. Le danger existe maintenant que Nasser croit que c'est le bon temps d'annihiler l'Etat d'Israël.

Intervention à l'ONU

"Si cela est nécessaire, je me rendrai aux Nations unies", a déclaré ce matin à l'aéroport de Londres, le Premier ministre M. Harold Wilson, avant son départ pour Ottawa.

Le Premier ministre a précisé qu'il n'avait pris aucune décision à ce sujet mais qu'il s'y rendrait certainement "s'il estimait que cela était nécessaire".

M. Harold Wilson

Interrogé par des journalistes sur les rumeurs venant de Washington selon lesquelles la Grande - Bretagne et les Etats-Unis cherchaient à mettre sur pied une force navale pour assurer la libre circulation dans le golfe d'Akaba, M. Wilson a déclaré: "Je ne peux ni confirmer ni démentir des informations sur quelque sujet que ce soit, provenant de Washington".

Une décision des Nations unies pour résoudre la crise d'Akaba constituerait "la meilleure solution", a souligné M. Harold Wilson qui a ajouté: "Je pense que tout le monde se rend compte que nous avons été au cours du week-end à deux doigts d'une très grave conflagration qui aurait pu prendre de grandes proportions. J'estime que la modération que nous avons préconisée a prévalu précisément parce que l'on s'est rendu compte qu'une autre action était menée pour garder le golfe d'Akaba ouvert".

Le Premier ministre a enfin précisé que ses discussions avec le président Johnson et M. Pearson porteraient sur un grand nombre de sujets notamment le Moyen-Orient, le Vietnam et l'Extrême-Orient.

Retrait graduel

La crise du Moyen - Orient apportera d'autre part, au président Johnson de nouveaux arguments pour demander le ralentissement du désengagement graduel de la Grande-Bretagne à l'est de Suez.

A en juger toutefois d'après les dernières déclarations ministérielles, le gouvernement britannique s'en tiendra à sa décision d'évacuer Aden en 1968 et Singapour au début de la prochaine décennie.

M. Wilson discutera avec M. Lester Pearson et surtout avec le président Johnson de la situation au Vietnam, où l'escalade progressive de la guerre le met, politiquement, dans une situation extrêmement difficile vis-à-vis de son propre parti. Il fera part à ses interlocuteurs des impressions recueillies à Moscou par le secrétaire au Foreign Office, M. George Brown, sur l'attitude des dirigeants de l'URSS.

1,200 professeurs démissionnent en bloc à Toronto

TORONTO — Douze cents enseignants des écoles secondaires de Toronto ont remis leur démission, mercredi soir. Ces démissions entraient en vigueur dès minuit. Les enseignants ont souligné qu'ils ne renouvelleraient pas leur contrat pour la prochaine année académique.

Les enseignants ont ainsi mis en application une menace qu'ils avaient faite le mois dernier dans le cadre de leur conflit salarial avec la Commission scolaire de Toronto.

Le président de la Commission scolaire, M. William Ross, n'a pas voulu commenter la décision des professeurs, mercredi soir. Il devait tenir une conférence de presse, jeudi matin.

Ces démissions devaient être soumises, mercredi soir, afin d'être valides pour le mois de septembre, sinon les enseignants auraient dû attendre à Noël.

Ces 1,200 démissionnaires représentent 84 p. 100 des enseignants des écoles secondaires de Toronto. L'autre 16 p. 100 des professeurs ont indiqué leur intention de retourner au mois de septembre. Il s'agit de personnes qui ont déjà accepté des promotions.

Les offres

Le mois dernier, les enseignants ont rejeté l'offre de la Commission scolaire qui prévoyait une échelle de salaires de $6,100 à $13,000 parce que cette offre ne serait pas rétroactive au 1er janvier, la date coutumière des anciennes conventions de travail.

Les professeurs demandent aussi plus d'argent pour ceux d'entre eux qui ont de cinq à 13 ans d'expérience. L'échelle existante est de $5,400 à $11,200.

Le leader de l'Opposition à la Législature ontarienne, M. Robert Nixon, a demandé, mercredi, au ministre de l'Education, M. William Davis, si ce dernier était prêt à tenter de résoudre le conflit.

M. Davis a répondu que oui mais qu'il n'était pas en position de dévoiler les démarches qu'il entend prendre pour ce faire.

Les distinctions entre Canadiens et Canadiens naturalisés éliminées ?

Le leader parlementaire du gouvernement, M. Allan MacEachen, n'a pu obtenir l'approbation unanime de la Chambre hier en faveur de l'adoption en principe, à l'étape de la deuxième lecture, d'un projet de loi visant à éliminer les distinctions entre Canadiens naturalisés et Canadiens nés au Canada.

Alors que la période réservée à l'étude de cette mesure était expirée, la Chambre siégeant de 2h. 30 à 6 heures le mercredi mais réservant la période de cinq heures à six heures aux affaires des députés, M. MacEachen a demandé l'approbation unanime de la Chambre pour faire franchir l'étape de la deuxième lecture au bill S-4.

Le député conservateur de Royal, M. Gordon Fairweather, a toutefois refusé, soulignant que l'Opposition n'avait pas encore entendu le point de vue du ministre. Mlle Judy LaMarsh, ni celui de son secrétaire parlementaire, M. Albert Béchard, sur le projet de loi en question.

L'étude en reprendra donc aujourd'hui.

Au cours du débat qui a marqué l'étude du bill, M. Fairweather a demandé que les officiers du ministère donnent une interprétation plus humaine aux divers articles de la loi.

Quant à M. Harold Winch (NPD — Vancouver-Est), il a demandé au ministre qu'il donne les raisons pour lesquelles il refuse la citoyenneté canadienne à un immigrant qui réside au Canada depuis cinq ans et qui a été recommandé par le tribunal.

Le bill institue un droit d'appel de la décision rendue, mais M. Winch estime qu'il sera très difficile pour un immigrant d'en appeler d'une décision s'il ne connaît même pas les raisons de cette décision.

M. Herb Grey (L — Essex-Ouest) a promis son appui au bill, disant que l'année du centenaire de la Confédération canadienne était la plus belle occasion pour l'adopter.

Il a demandé que le ministre prenne les dispositions voulues afin de faire en sorte que chaque Canadien, naturalisé ou non, connaisse davantage l'histoire et la géographie du Canada de même que l'histoire des gouvernements précédents.

M. Wallace Nesbitt (PC—Oxford) a suggéré à ce propos à Mlle LaMarsh de faire publier un ouvrage à l'intention des écoliers canadiens sur le fonctionnement de l'institution parlementaire canadienne.

M. Nesbitt estime qu'il est essentiel que les jeunes Canadiens comprennent les rouages de notre Parlement si l'on veut sauvegarder cette institution.

Au lac Gagnon

300 acres ravagées par un feu de forêt

Un feu de forêt fait présentement rage au lac Gagnon à environ 25 milles au nord de Chénéville.

Les premiers renseignements obtenus indiquent que l'élément destructeur a déjà ravagé plus de 300 acres de forêt. Après avoir pris naissance en bordure du lac, il s'est propagé à la concession forestière de la compagnie Thurso Pulp and Paper.

Un avion citerne de type Canso a été dépêché sur les lieux mercredi soir pour prêter main-forte à l'équipe de quelque 35 hommes qui combat les flammes.

M. PHIL LARKIN vient d'être nommé au poste de directeur du Service des incendies de la ville d'Ottawa. La nouvelle a été annoncée au cours de la réunion du Bureau des commissaires, jeudi matin. M. Larkin qui était directeur adjoint du Service des incendies remplace donc M. Percy Reid qui prend sa retraite après avoir dirigé le service durant seulement deux mois. C'est M. Stan Pratt qui sera le nouveau directeur adjoint tandis que M. Roy Duncan remplacera M. Pratt comme sous-directeur adjoint.

Résolution des Etats-Unis

Le Caire et Tel-Aviv invités à ne pas utiliser les armes

NATIONS UNIES (AFP) — Les Etats-Unis ont déposé, mercredi, au Conseil de sécurité une résolution priant toutes les parties au conflit du Moyen-Orient de se conformer à l'appel de U Thant de ne pas avoir recours aux armes.

La résolution américaine demande au Conseil "d'encourager la continuation immédiate de la diplomatie internationale dans l'intérêt de la pacification de la situation et de la recherche de solutions raisonnables, pacifiques et justes et de poursuivre d'urgence l'examen de cette question".

M. Arthur Goldberg, représentant des Etats-Unis, a précisé que cette résolution était conçue "comme une mesure conservatrice sans préjudice pour les droits et revendications éventuels des parties".

Le Conseil, a souligné M. Goldberg, a une double responsabilité: empêcher un conflit imminent dans le Moyen-Orient, avec toutes les conséquences que cela implique pour la sécurité du monde entier, et rechercher au titre du chapitre six de la Charte, consacré aux règlements pacifiques des différends, une solution raisonnable, juste et pacifique au conflit.

Enfin, a affirmé le représentant américain, la crise actuelle met à l'épreuve l'efficacité et l'autorité des Nations unies pour maintenir la paix.

La commission d'armistice

Après une intervention du représentant de la Jordanie, M.

(Suite à la page 2, col. 2)

Volontaires canadiens pour Israël

MONTREAL (PC)—Le consulat israélien à Montréal a reçu jusqu'ici une centaine d'appels téléphoniques de volontaires éventuels qui demandaient comment réintégrer Israël en cas de guerre au Moyen-Orient.

Un porte-parole du consulat a déclaré hier que les appels sont référés au siège social de l'organisation sioniste. On leur explique que s'ils sont acceptés, ils ne seront pas appelés à porter les armes, mais à travailler dans les champs, dans les usines, dans les bureaux, etc.

Jusqu'ici, aucun volontaire montrealais ne s'est rendu en Israël, a mentionné le porte-parole.

Il a également souligné que plusieurs recrues éventuelles ne sont pas d'origine juive et que l'on y compte même plusieurs Canadiens français.

EXPO: Thant remettrait sa visite

NATIONS UNIES (AFP) — La crise du Moyen-Orient et la réunion du Conseil de sécurité, prévue pour vendredi, obligeront certainement le secrétaire général U Thant à renoncer à son voyage à l'EXPO 67 à Montréal, prévu pour cette fin de semaine. U. Thant annoncera incessamment sa décision, après avoir prévenu les autorités canadiennes.

L'incident au pavillon cubain est l'oeuvre de réfugiés anti-castristes

MIAMI (PA)—Des militants anti-castristes se sont vantés d'avoir été les auteurs de la détonation de capsules de magnésium près du pavillon cubain à l'Expo 67.

Les agents de sécurité de l'Expo ont qualifié l'incident d'"espièglerie" et ont dit qu'aucun dommage n'en avait résulté. Ils ont trouvé mardi un sac sous le pavillon thématique l'Homme à l'oeuvre, situé près du pavillon de Cuba.

Un agent de sécurité a ramassé le sac mais lorsqu'il y a découvert un mouvement l'horlogerie à l'intérieur il l'abandonné vivement et s'est éloigné. Quelques secondes plus tard, une détonation retentit accompagnée d'une lumière brillante.

Le Dr Miguel San Pedro, président de l'Association nationaliste cubaine, a dit à Miami: "Les chefs des unités locales de notre association au Canada m'ont rapporté qu'ils avaient pu mener à bonne fin cette opération malgré les mesures de sécurité intensives des agents G2 du gouvernement communiste cubain".

"Le chef au Canada a ajouté que ses hommes ne s'arrêteront pas tant qu'ils n'auront pas entièrement détruit cet ignoble pavillon" a dit M. San Pedro.

Ce dernier est président intérimaire de l'organisme en l'absence de Felipe Rivero, président, qui purge actuellement une peine d'emprisonnement.

MEDAILLE DU CENTENAIRE — Le Canada a fait frapper une médaille qui marquera le centenaire de la Confédération, 1967. On en présentera environ 20,000 à des Canadiens méritants. Un comité spécial, dirigé par le sous-secrétaire d'Etat M. Ernest Steele, va recommander le nom des recipiendaires au gouvernement. Cette medaille d'argent est de 1 7/16e de pouce de diametre et elle sera portée suspendue à un ruban rouge et blanc de 1¼ pouce de large. Sur la face de la médaille (illustration de gauche) on pourra y voir le chiffre royal E II R sous une couronne superposée sur une feuille d'érable portant l'inscription Confederation-Canada-Confederation, ce dernier mot portant les accents aigus. A l'envers de la medaille on y voit les armoiries canadiennes et les dates 1867-1967.

(Telephoto PC)

Les Canadiens sauront ce soir s'ils seront taxés davantage

C'est ce soir que le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp dévoilera à la population canadienne le budget pour l'exercice 1967-1968.

A moins de surprises, le ministre devra choisir entre deux voies: des hausses de taxes ou un lourd déficit.

Les prédictions vont bon train. On prévoit dans certains milieux que M. Sharp annoncera la suppression de la taxe de vente de 12 p. 100 sur les produits pharmaceutiques, ce qui constituerait la première étape en vue de la réduction des prix dans ce secteur.

D'autres pensent que la taxe d'accise sur les articles ménagers de luxe, tels que les appareils de télévision, pourrait être supprimée pour encourager la vente d'appareils en couleur.

Le chef de l'Opposition, M. John Diefenbaker, prévoit pour sa part que le budget 1967-1968 réserve "quelques miettes".

De son côté, le chef du parti libéral ontarien, M. Robert Nixon a déclaré qu'il s'unissait à bien d'autres contribuables pour demander au ministre des Finances de ne pas annoncer une hausse d'impôt en présentant son budget aujourd'hui.

"On dit aux Canadiens qu'ils vivent dans une société d'abondance, a dit M. Nixon, mais lorsqu'ils considèrent leur revenu une fois l'impôt prélevé, ils ne se sentent pas riches".

M. Nixon soutient que s'il le faut le gouvernement doit retarder certains projets plutôt que d'augmenter les impôts, sinon "nous aurons une revolte de contribuables".

Dans nos pages

Annonces classées	28 à 32
Carnet mondain	10
Cinéma	12-13
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	15
Hull	17-21
Monde des jeunes	20
Nécrologie	32
Sport	24-25-26-27
Votre monde, Mmes	10-11

TEMPERATURE

MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75
A L'EXPO: ENSOLEILLE

La capitale canadienne épate les vedettes américaines

"Ottawa est une bien jolie ville!" "Votre capitale est une cité tellement propre!" "Comme l'air est pur ici!"

Ce sont les compliments que les vedettes de Hollywood, les scénaristes, rédacteurs et réalisateurs de Screen Gems, des Etats-Unis, font aux gens d'Ottawa.

"Combien d'habitants, le Canada? Vous avez dit 20 millions? Oh! c'est vide!"... pourtant depuis leur arrivée, Montréal, l'EXPO, Québec, puis Ottawa, ne leur ont pas semblé dépourvues de population.

Partout, ils sont reçus, honorés, interviewés: "Nous n'avons jamais tant mangé qu'au Canada... on nous avait dit que l'on boirait beaucoup... c'est vrai! je suis rendu à serrer la main des gens avec un verre à la main..."

C'est entendu que les Américains sont portés à l'exagération dans leurs descriptions, mais à les entendre dire qu'ils sont rompus de fatigue, eh bien! il faut déduire que les Canadiens ne les ont pas quittés d'une semelle.

OTTAWA

Le groupe, moins la belle petite "Gini" qui a dû rester chez elle à cause d'une grippe, est arrivé par avion à Uplands hier matin où il a été accueilli par le commissaire du Centenaire, M. John Fisher, "une vedette en elle-même" et le représentant du maire d'Ottawa. La fanfare de la Garde à pied du gouverneur général a fait vibrer ses instruments dans un air de fête pendant que la Gendarmerie royale du Canada, en tunique écarlate s'est occupée de la foule.

Les hôtesses du Centenaire et les représentants de la Commission ont accompagné le groupe à leur hôtel et le déjeuner à midi, a été offert par la ville d'Ottawa.

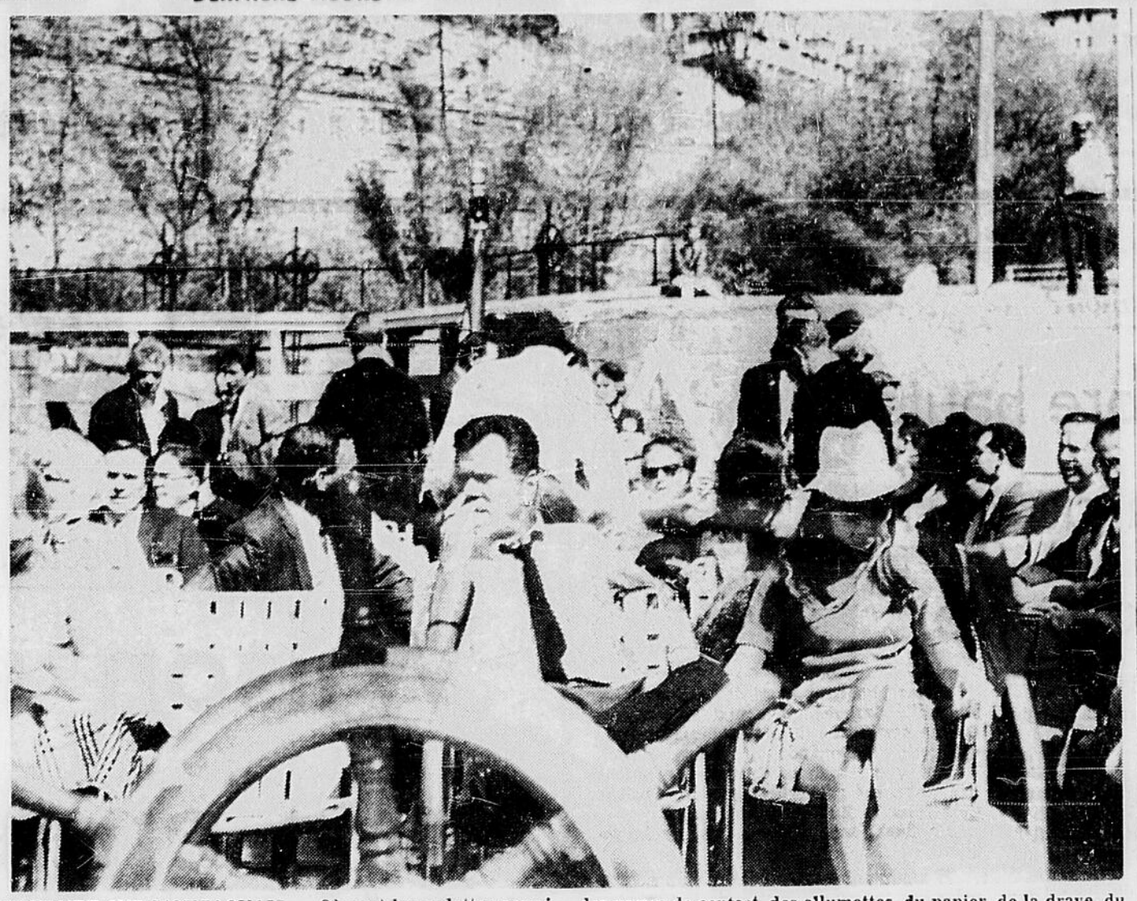
Dans l'après-midi, le groupe a visité la Chambre des communes, a assisté au défilé de l'Orateur, puis a visité le Sénat et la bibliothèque du parlement.

La tournée en bateau-mouche

Une tournée en bateau, sur l'Outaouais a ravi les visiteurs. Pendant une heure, les visiteurs ont admiré le paysage et M. John Fisher qui n'avait pas vérifié avant le départ le texte du guide a cru bon de faire l'éloge des industries d'allumettes et de papier de Hull et de Gatineau. Le guide, apparemment, avait une description moyenâgeuse de la capitale du "Dominion" et du "petit" Hull, ville des draveurs. La Commission du Centenaire se promet bien de faire améliorer le texte du propriétaire des quais de Paul's Boat Lines, afin que les voyageurs qui admirent les abords des villes ne soient pas tout à coup plongés 25 ans à l'arrière.

La Commission du Centenaire a reçu à 7 heures à une réception et grand souper au motel pour automobilistes Talisman, tout le groupe ainsi que des invités spéciaux de tous les média de la presse parlée et écrite, de la région.

G. L.



TOURNEE SUR L'OUTAOUAIS — Où sont les vedettes parmi tant de monde? L'impression générale sur le bateau de Paul's Boat Lines était "partout et nulle part à la fois". Les journalistes américains, au nombre de 90, avaient eux-mêmes de la difficulté à reconnaitre qui était d'Ottawa ou de Hollywood. La tournée sur l'Outaouais en fut une de bonne entente, pas de courbettes et pas d'autographes. On a parlé de quoi? De la température, de la neige, de la glace, du ski, des Indiens, des verres de contact, des allumettes, du papier, de la drave, du Canada en général, de l'EXPO en général, du maire de Québec, de John Fisher et d'Ottawa et Hull en détail. A l'avant-plan, Jackie Cooper, vice-président de Screen Gems, autour de lui, des journalistes, des chroniqueurs de télévision de tous les Etats américains et peut-être aussi des journalistes de la Capitale.

(Photo Champlain Marcil)

Dans Sudbury

Le recomptage débuterait le 12 juin

SUDBURY, Ont. (PC) — Le recensement des votes enregistrés lors de l'élection partielle qui s'est tenue lundi dans le comté de Sudbury devrait commencer au cours de la semaine du 12 juin, a déclaré mercredi le président du scrutin, M. W.E.W. Cressey.

"Cela devrait prendre quatre ou cinq jours pour effectuer ce recensement," a-t-il dit. Environ 28,000 votes avaient été enregistrés lors de la tenue de scrutin.

C'est M. Fern Gratton, organisateur de la campagne du candidat libéral défait Jim Jerome, qui a demandé ce recensement officiel.

On sait que le candidat néo-démocrate Bud Germa a remporté la victoire dans ce comté par la faible marge de 121 voix seulement sur Jerome.

La population juive d'Ottawa appuie Israël

La communauté juive d'Ottawa tiendra un grand ralliement le vendredi soir, 2 juin, au Centre communautaire juif, afin de réaffirmer sa solidarité avec le peuple d'Israël dans la crise au Moyen-Orient.

Le ralliement, annoncé pour 8h. 30, sera précédé d'un service religieux qui débutera à 7h. 30.

Parmi les orateurs qui adresseront la parole, on note M. Milton L. Klein, député de Montréal-Cartier au Parlement; M. David Lewis, député de York South et le rabbin S. M. Zambrowsky, président national du Mizrachi Hapoel-Hamizrachi du Canada.

Le président du ralliement sera M. Jules Loeb, président du Conseil communautaire juif. M. Lawrence Freiman, président honoraire de l'Organisation des sionistes fédérés du Canada, va présenter une résolution relative à la situation. Le rabbin Simon L. Eckstein récitera une prière pour la paix.

M. Luebke au Canada

BONN (AFP) — M. Henrich Luebke, président de la République fédérale d'Allemagne et son épouse se rendront du 9 au 15 juin au Canada, à l'occasion de l'Exposition mondiale de Montréal.

Ouch . . . mon pied!

GLASGOW (AP) — Alexander Young, 43 ans, a payé une amende de $15 pour avoir stationné sa Rolls-Royce sur le pied d'un policier.

L'agent Ralph Perkins a en effet déclaré au juge que Young était devenu enragé lorsque le policier lui a dit qu'il ne pouvait laisser son automobile à la gare Queen Streerail.

Young a alors reculé sa puissante voiture sur le pied du policier puis il a fermé ses portes à clef et il a quitté les lieux.

Les passants ont alors tenté de libérer le pied du malheureux policier mais en vain. Il a fallu que Perkins attendre le retour de Young pour retrouver sa liberté.

Un véritable marche-pied ou pied . . . estal!

Congrès des procureurs de l'Ontario

Un huis clos "inutile" empêche les journalistes de couvrir les réunions

Après une journée de réunion, ce qui caractérise encore le mieux le congrès de l'Association des procureurs de l'Ontario, à Ottawa, c'est encore le huis clos imprévu que certains délégués qualifient "d'inutile".

Ainsi, on racontait dans les corridors du Château Laurier au début de l'après-midi d'hier que la personne la plus étonnée de voir la presse exclue du dîner-causerie était le conférencier lui-même, M. Pierre-Elliott Trudeau, ministre de la Justice et procureur général du Canada.

Et alors que les journalistes s'attendaient à une conférence de presse à l'issue de l'événement (comme des porte-parole de l'Association l'avaient laissé entendre la veille), le ministre de la Justice s'est contenté de faire distribuer à la presse copie de son allocution par l'entremise du chargé de la publicité de l'Association.

Le huis clos était encore imposé ce matin, comme il l'était hier après-midi. On franchissait des périodes de discussion sur des procès présentement devant la Cour, dit-on.

Le discours

Dans son discours, Me Trudeau a préconisé une réforme globale de la loi au Canada pour doter les différents codes d'une flexibilité adaptable au présent mode de vie.

Selon le ministre, "le caractère toujours changeant de la société moderne et la complexité des problèmes incombant aux citoyens dans tous les secteurs de la vie n'ont eu pour effet que de provoquer la population. C'est le symptôme d'une société en effervescence et l'indication d'un besoin de réforme".

Il impute au ministère qu'il dirige les responsabilités des améliorations à apporter.

Le Caire . . .

(Suite de la première page)

Muhammad El Farra, qui a énoncé, pour les stigmatiser, les agressions que la Jordanie reproche à Israël, le représentant de la République arabe unie, M. Mohammed El Kony, a proposé un projet de résolution qui vise à remettre en activité la commission mixte d'armistice israélo-égyptienne tombée en désuétude. Le texte présenté par M. El Kony fait valoir dans ses attendus que c'est la décision "unilatérale" d'Israël de répudier cette commission, en même temps que ses obligations en vertu de l'accord d'armistice israélo-égyptien, qui est responsable de la détérioration de la situation dans le Moyen-Orient. Le projet égyptien enjoint au chef d'état-major de l'Organisation de surveillance de la trêve en Palestine de remettre en activité la commission d'armistice dans les quinze jours et d'installer son siège là où il se trouvait naguère, à El Hoja.

Après une intervention du représentant de l'URSS qui a pris notamment à partie les Etats-Unis pour recommander le respect du droit international alors qu'ils imposent un blocus à Cuba, le rerésentant d'Israël, M. Gédéon Rafael, a déclaré que son pays avait fait preuve d'une "retenue extraordinaire". Mais, a-t-il dit, "notre patience ne doit pas être prise par erreur pour un manque de résolution à défendre notre liberté et notre existence".

Le boycottage à Hull

Johnston réitère ses propos

Le ministre du Revenu de la province de Québec, M. Raymond Johnston, en apprenant la décision des hommes d'affaires de Hull de boycotter la taxe de vente, a réitéré ses propos de lundi, en affirmant que la loi sera mise en vigueur à Hull comme dans les autres villes frontalières de la province de Québec.

M. Johnston a fait remarquer que des procédures judiciaires seront intentées contre ceux qui refusent de percevoir et de remettre la taxe provinciale de vente.

NOUVELLE CONCEPTION de VIE

FERME KINGSBURY

"Le Plateau" (au nord du boul. Riel) est un district résidentiel prestigieux et distinctif où des familles avisées jouissent d'une vie agréable.

Les maisons sur "Le Plateau" offrent un vaste choix de modèles architecturaux dans une gamme de prix moyens jusqu'à $45,000. La valeur des propriétés est assurée et des conditions faciles d'hypothèques peuvent être fixées. La ferme Kingsbury n'est qu'à 5 minutes d'Ottawa par le pont Cartier-Macdonald et se trouve près des écoles, églises et magasins.

Les maisons-modèles sont ouvertes du lundi au vendredi d'une heure de l'après-midi à 9 heures du soir; les samedis et dimanches, d'une heure à 6 h. de l'après-midi.

Pour renseignements, communiquer avec le bureau des ventes: 771-0515... Bureau central: 771-8378.

L. D. MacLEOD CONSTRUCTION LIMITED

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	$1.75	$2.50
3 mois	4.75	7.00
6 mois	8.00	13.00
12 mois	15.00	25.00

Par porteur: 50¢ par semaine

$26.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Selon un psychologue de l'université McGill

Étudier dans une langue seconde est un désavantage évident

par Hubert POTVIN

Les étudiants qui doivent suivre des cours dans une autre langue que leur langue maternelle sont désavantagés par ce fait, selon un psychologue de l'université McGill.

Le professeur John MacNamara soutient, dans une communication présentée devant la Société canadienne de psychologie, que les faiblesses d'un élève dans une langue seconde ne sont pas dues exclusivement au manque de vocabulaire et de syntaxe.

C'est tout le processus de perception et d'assimilation, selon lui, qui est ralenti. "C'est pourquoi dit-il, nous prétendons toujours que les étrangers parlent beaucoup trop vite. Ce qui se produit en fait, c'est que notre compréhension des phrases est beaucoup plus lente dans une langue seconde que dans la langue maternelle."

Il croit que les professeurs et les étudiants aux prises avec ce problèmes devraient se soumettre à un programme d'études beaucoup plus lent.

Pour mener ses expériences, le professeur MacNamara a fait appel à 24 étudiants canadiens anglais qui avaient suivi les cours de français de l'école seconde et le cours de français de la première année collégiale.

Il a choisi 18 noms féminins français et la traduction anglaise correspondante. Tous les noms indiquaient des objets familiers. Il les a assemblés pour en faire des phrases. La moitié de ces phrases étaient vraies et l'autre moitié, fausses. Il a ensuite assemblé les phrases vraies pour en faire des paragraphes d'une cinquantaine de mots. Puis il prépara une version mêlée des phrases.

Il obtint huit mesures chez les sujets de l'expérience: 1) perception des mots; 2) perception des phrases; 3) temps nécessaire pour reliés mots et images; 4) temps nécessaire pour décider si les phrases sont vraies ou fausses; 5) temps nécessaire pour lire le texte à voix basse; 6) temps nécessaire pour lire les passages mêlés à voix basse; 7) temps nécessaire pour lire le texte à haute voix; 8) temps nécessaire pour lire les passages mêlés à haute voix.

Les résultats de cette expérience démontrent qu'il n'y a pas de différence dans la perception des mots et phrases de langue française et de langue anglaise. Toutefois, les sujets ont répondu plus rapidement quand il s'est agi d'accoupler mot et image en anglais. Ils ont aussi répondu plus rapidement quand ils eurent à décider si telle ou telle phrase anglaise était vraie ou fausse.

Les stéréotypes ethniques

Deux professeurs de l'université de Western Ontario ont présenté pour leur part une communication sur les "stéréotypes ethniques" qui, selon eux, ne jouent pas toujours un rôle majeur dans le cas de l'audition d'un discours d'un Canadien français, par exemple, par un Canadien de langue anglaise. M. D.M. Taylor et R.C. Gardner prétendent que, dans certaines circonstances, la pression sociale et le contenu du message présenté influencent davantage l'auditeur. Toutefois, les gens sont nettement influencés par le stéréotype quand ils possèdent peu de renseignements sur l'orateur; quand ils possèdent des renseignements qui contredisent le stéréotype, leur point de vue change en conséquence. Là où les renseignements sont ambigus, l'auditeur tend à s'en remettre au stéréotype.

L'adaptation à l'école

Les résultats d'une étude menée depuis trois ans à la Commission des écoles publiques d'Ottawa ont été communiqués aux membres de la Société canadienne de psychologie. La recherche a été faite par Mme June B. Pimm et démontre qu'il est possible, dès la première année, de découvrir les élèves susceptibles d'avoir de la difficulté à s'adapter à l'école.

1,445 enfants ont fait l'objet de cette étude. Il s'agissait pour les professeurs de remplir une liste d'une centaine de termes de référence. Un dixième des élèves sont entrés dans la catégorie de ceux qui auraient de la difficulté à s'adapter.

"Cela nous permet, nous a déclaré Mme Pimm, de pouvoir confier ces enfants immédiatement à un psychologue pour qu'ils reçoivent une attention particulière."

Les résultats de l'expérience semblent assez probants et c'est pourquoi Mme Pimm croit que la méthode devrait être appliquée dans toutes les écoles.

La situation favorise la RAU

Le sort d'Israël repose entre les mains de LBJ

PARIS (AFP) — Le Conseil de sécurité atermoie, Washington dément, Londres temporise, cependant que chaque jour qui passe fait davantage pencher au bénéfice de la RAU et de ses alliés le rapport de forces avec Israël désormais assiégées sur toutes ses frontières.

Le porte-avions américain Intrepid a franchi, ce matin, le canal de Suez, sous la surveillance de deux sous-marins égyptiens, et doit stationner quelque temps en Mer Rouge, le porte-avions britannique Hermes est en état d'alerte à Aden, une flotille soviétique a franchi le Bosphore pour surveiller les mouvements de la 6e Flotte américaine qui patrouille en Méditerranée orientale. On doute généralement que cette politique de la canonnière soit bien convaincante et à la hauteur de la situation. Les Soviétiques savent notamment que les exigences de la guerre soutenue par les Etats-Unis au Vietnam, en effectifs et en moyens accrus, leur laissent les mains libres au Moyen-Orient. D'où la détermination affichée par les dirigeants américains de s'en remettre au Conseil de sécurité pour le règlement de l'affaire égypto - israélienne, alors que l'on sait que, sous la menace d'un veto soviétique, ne peut guère sortir, au mieux, des débats du Conseil, qu'une motion nègre-blanc. Celle que le représentant des Etats-Unis, M. Goldberg, a présentée hier au Conseil — sans qu'on puisse assurer qu'elle puisse recueillir le minimum requis de neuf voix — évite le pire mais ne règle rien.

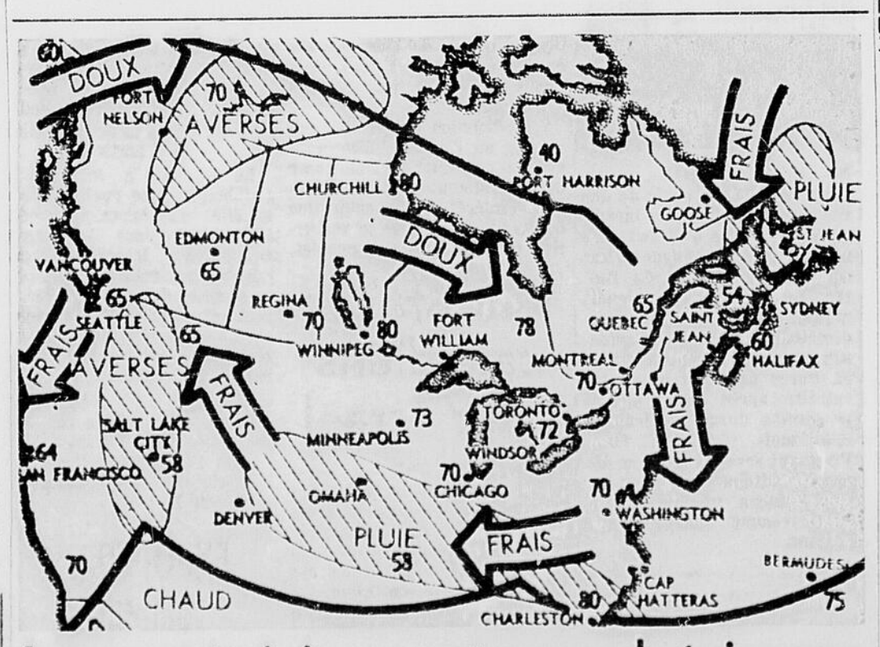
C'est vendredi qu'on en doit discuter. C'est demain, en effet, que se jouera, sur le plan international le sort d'Israël, qui, en dernière analyse est entre les mains du président Johnson, ou, à défaut dans celle des militaires des deux camps adverses.

Vendredi, en effet, le président Johnson recevra à la Maison Blanche, le Premier ministre britannique, M. Harold Wilson, le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Abba Eban, et sans doute l'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, M. Llewelyn Thompson. C'est ce jour-là que peut être décidée, ou rejetée, la création d'une flotte internationale qui forcerait, si besoin était, le blocus du golfe d'Akaba.

Afin, sans doute, de dissiper toute illusion prématurée, le département de la Défense, à Washington, a démenti, mercredi soir, que les Etats - Unis aient établi des plans dans ce sens.

Israël isolé

Pendant ce temps, au Caire, on pavoise, au propre et au figuré, où l'on se félicite de l'isolement diplomatique dans lequel Israël se trouve chaque jour davantage placé. A Tel-Aviv, où les dirigeants sentent que la population estime que chaque jour qui passe est l'équivalent d'une bataille perdue, le chef de l'armée, le général Itzhak Rabin, s'est efforcé de remonter le moral du pays en répondant du mieux qu'il a pu, par des arguments de militaire, à la question que chacun se pose: "Pourquoi attendre pour agir que nos ennemis se renforcent de jour en jour?"



Les prévisions atmosphériques

MONTREAL (PC)—Synopsis: Une zone de haute pression s'étend de l'Alberta jsuqu'en Nouvelle-Angleterre et résultera en un ciel ensoleillé dans le sud de la province aujourd'hui et demain. Quelques perturbations en provenance de la baie d'Hudson et se dirigeant vers le sud-est pourraient bien produire des périodes nuageuses dans le nord-est du Québec aujourd'hui et demain. Les températures dans toute la province seront saisonnières.

Prévisions régionales:

Régions de l'Abitibi et de Pontiac-Témiscamingue: Généralement ensoleillé aujourd'hui et demain. Vents du nord-ouest de 15 milles devenant légers dans la soirée. Peu de changement dans la température demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or, Rouyn-Noranda et Témiscamingue 45 et 75.

Région d'Ottawa: Ensoleillé aujourd'hui et demain, peu de changement dans la température demain. Vents du nord de 15 milles puis vents légers ce soir. Minimum cette nuit et maximum demain, à Ottawa-Hull, 50 et 75.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines **IBM**

Opération — Montage des tableaux — Programmation Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

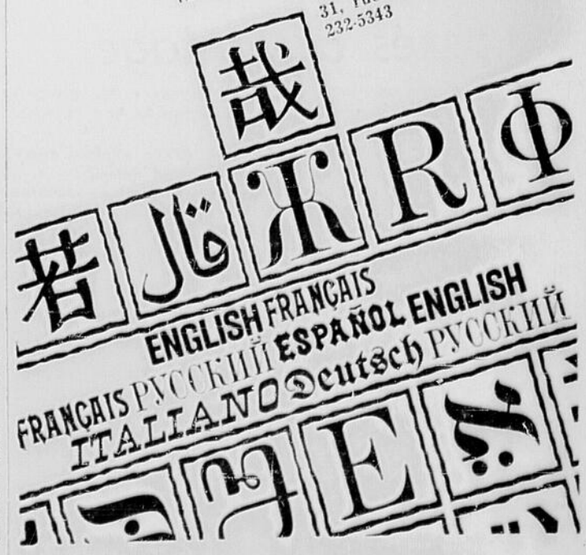
Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Canada Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

COURS D'ÉTÉ BERLITZ

Aujourd'hui, sur la Terre des Hommes, parler plusieurs langues est une nécessité.
Préparez votre succès.
Garantissez votre avenir.
Suivez les cours d'été Berlitz.
Horaires pratiques. Tarifs spéciaux.

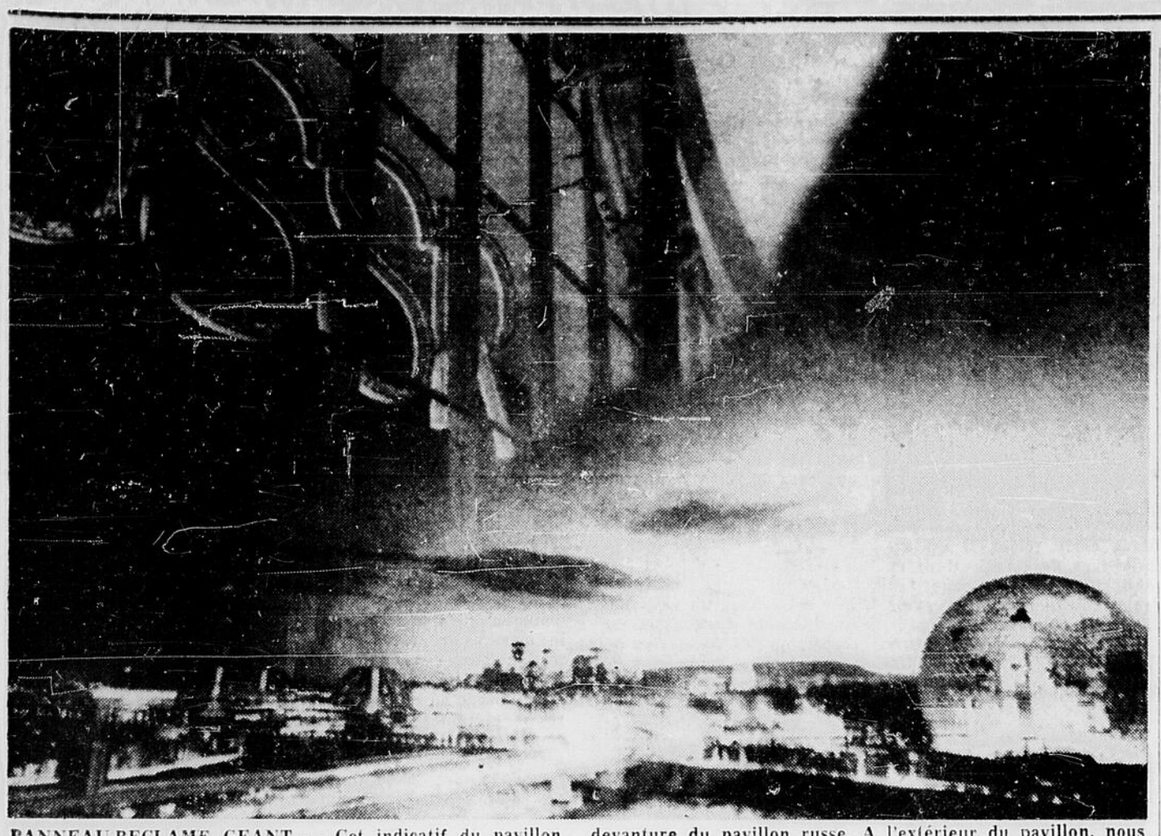
OTTAWA
31, rue Metcalfe
232-5343



DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m.—Service des nouvelles seulement
237-3050

LE DROIT

CKCH
Tél.: 777-2771
970 KC
5000 WATTS



PANNEAU-RECLAME GEANT — Cet indicatif du pavillon russe qui semble dominer tout ce qui est construit sur la "Terre des Hommes" a l'EXPO, est tout simplement le reflet de l'EXPO dans les grands panneaux vitrés qui forment la devanture du pavillon russe. A l'extérieur du pavillon, nous apercevons la sphère géodésique des Américains, les pavillons thématiques de "L'homme à l'oeuvre" et les gratte-ciel de la ville de Montréal, à l'arrière-plan.

(Téléphoto PC)

Une amende honorable

M. Jean Marchand précise sa notion d'impérialisme

par Marcel PEPIN

Le 22 mai dernier, M. Jean Marchand mettait ses auditeurs en garde contre les visées impérialistes de la France au Québec.

Ces propos lui ont valu de sévères critiques dans les pages éditoriales des journaux canadiens, surtout québécois.

Même le ministère canadien des Affaires étrangères n'a pas prisé la sortie du ministre de la Main-d'oeuvre, non plus que le gouvernement français, bien entendu.

Donc, le ministre est en faveur des accords culturels France-Québec. Il les juge même essentiels au maintien de la culture française en Amérique.

Il se réjouit également de la chaleureuse réception qu'a ménagée le général de Gaulle au Premier ministre Johnson.

Et il rappelle qu'il n'a jamais voulu accuser la France d'entretenir des visées impérialistes au Québec, en utilisant le gouvernement Johnson.

Pourtant, "Le Soleil", en date du 23 mai, rapportait ce passage attribué à M. Marchand:

"Nous ne devons pas servir de cobayes ou de piedestal à la France. Il ne faudrait pas que de tels accords puissent servir des visées impérialistes, même françaises".

Dans l'esprit du journaliste du "Soleil" de Québec, la crainte de l'impérialisme français est nettement reliée aux récents accords France-Québec.

M. Marchand est d'ailleurs toujours d'accord pour ce qui est du danger des visées impérialistes. Mais il refuse de les relier plus particulièrement au gouvernement français qu'à un autre gouvernement. Il voit plutôt le danger que les provinces, en se lançant dans les accords internationaux, ne finissent par créer des embêtements au pouvoir central. Pour illustrer sa thèse, il a donné comme exemples d'embêtements des accords qui seraient signés entre une province et la Rhodésie ou la Chine rouge.

Pressé de préciser s'il craint réellement l'impérialisme français, il a déclaré: On n'a qu'à lire l'histoire de la France, de la Russie ou de l'Angleterre pour voir que toutes les grandes puissances ont toujours tenté de se ménager des zones d'influence. Il n'y a qu'à tirer les conclusions.

Le ministre a cependant admis que sa déclaration-choc sur les accords France-Québec avait été faite à bâtons rompus et qu'il ne l'avait pas préparée comme il aurait dû le faire. "Je suis pourtant assez vieux dans ce métier pour connaître l'importance de telles déclarations", dit-il.

Cependant, outre la distinction subtile de l'absence de lien entre les commentaires généraux sur les dangers de l'impérialisme étranger au Canada d'une part, et les récents accords France-Québec d'autre part, le ministre a maintenu l'essentiel de ses propos, à savoir l'autorité première d'Ottawa en matière internationale.

M. Marchand estime que les juridictions, et les formules de consultations entre les provinces et Ottawa, en matière de politique étrangère, doivent être clarifiées, sans quoi la politique étrangère du Canada sera vite un fouillis dit-il, si chaque province agit seule.

Comment entrevoit-il le modus vivendi qu'il souhaite?

Selon lui, le moment est dépassé où les gouvernements doivent se cacher derrière leurs juridictions exclusives et les attitudes juridiques. Il prétend que, dans les domaines où les provinces ont une juridiction prépondérante, les relations internationales, via Ottawa, doivent être possibles grâce à une procédure souple.

Il a mentionné en passant que les Etats américains peuvent conclure des ententes à la condition de les soumettre à l'approbation de la Maison Blanche.

Le ministre a aussi expliqué qu'il avait tardé à préciser sa pensée à cause de la tenue d'élections complémentaires. Je ne voulais pas qu'un problème de cet ordre devienne un ballon politique, dit-il.

Au ministère des Affaires extérieures, par contre, on s'est fort étonné non seulement des propos du ministre, qui jugeait l'un des problèmes les plus délicats entre le Québec et Ottawa présentement, mais surtout de ses craintes à l'endroit de la France.

Il appert que le ministre, M. Paul Martin, a fait discrètement savoir qu'il préférait lui-même faire les commentaires d'usage sur ces délicates questions.

Hier, le ministre a fait amende honorable.

Convoquant les journalistes à son bureau, il leur a expliqué qu'il avait bel et bien dit ce qu'on lui reprochait; il ajoutait que les journalistes ont bien rapporté ses paroles. Mais, dit-il, les journalistes ont relié mes commentaires généraux sur les visées impérialistes de quelques pays étrangers aux récents accords France-Québec. "Je ne les blâme pas, dit-il, d'avoir fait le lien,, puisque je venais de parler de ces accords, mais dans mon esprit les deux commentaires n'étaient pas reliés."

M. Jean Marchand

À L'EXPO

L'ASSISTANCE — Hier: 227,084 Total: 8,772,130

La journée de l'État du Vermont fut celle de la tire d'érable pour tous

MONTREAL (PC) — D'une certaine façon, l'Etat du Vermont pourra évaluer le succès de sa journée à l'Expo 67 par la quantité de tire d'érable distribuée gratuitement aux gourmets.

Dans un modèle réduit de cabane à sucre, on fabriquait hier sur la Place des Nations une succulente tire d'érable qu'on servait sur glace. Et on vit plus d'un Canadien français, pourtant gâté par la profusion de cette denrée presque folklorique au Québec, reprendre plus d'une fois sa part du délice ambré.

La distribution "en veux-tu, en voilà" de la tire d'érable vermontoise a été sans doute l'attraction la plus appréciée de la journée de cet Etat américain, proche voisin du Québec, à l'Exposition universelle.

Les invités d'honneur à cette occasion, le gouverneur Philip H. Hoff et Madame Hoff, ont été accueillis sur la Place des Nations par le commissaire général Pierre Dupuy et saluées militairement par l'historique régiment de la Compagnie franche de la Marine.

Après l'envol du drapeau du Vermont et la salve de mousquets, M. Dupuy a souligné le fait que Québécois et Vermontois se sentent également chez eux dans les deux Etats. Prévoyant la venue prochaine à l'Expo de milliers de citoyens du Vermont, le commissaire général a commenté avec humour: "Nous allons partager la même prospérité comme nous partageons les mêmes vagues de froid ou de chaleur. Nous sommes unis for better or for worse devant Dieu et devant les hommes. . ."

Champlain

Dans sa réponse à M. Dupuy, le gouverneur du Vermont a mis l'accent sur le principal trait d'union entre son Etat et le nôtre: notre dette de reconnaissance envers le découvreur Samuel de Champlain.

M. Hoff a ensuite exprimé sa reconnaissance envers les Québécois qui, "venus partager notre vie et nos luttes, ont contribué plus que quiconque au succès de notre grand Etat! En vérité, en toute justice, notre journée est également la vôtre!. . ."

Le gouverneur et sa suite se sont ensuite rendus en calèche au pavillon du Vermont, situé sur l'île Ste-Hélène, voisin du pavillon japonais.

Ce pavillon, formé de triangles recouverts de bardeaux de bois brun, abrite une présentation historique et actuelle dominée par la figure de Samuel de Champlain. La grande attraction de la participation vermontoise est la sculpture d'une statue géante de Samuel de Champlain, que poursuivra durant six mois, sous les yeux des visiteurs, le sculpteur vermontois Ferdinant Weber.

Dans l'après-midi, après avoir déjeuné avec le commissaire général au pavillon d'honneur Hélène-de-Champlain et avoir visité les pavillons du Canada, des Nations unies, des Etats-Unis, de l'Etat de New York, du Maine et du Japon, le gouverneur et madame Hoff devaient retourner sur la Place des Nations pour y assister à un spectacle gratuit intitulé "Une soirée avec Maria".

Ce programme présentait sous forme de chansons tirées du film "The Sound of Music" la carrière universelle de la famille Von Trapp, sous l'énergique direction de la baronne Maria Von Trapp, âme du groupe itinérant dont les pérégrinations ont provoqué l'admiration et l'attachement du monde entier.

La baronne Von Trapp, Autrichienne d'origine, s'est réfugiée avec sa famille aux Etats-Unis devant l'invasion de l'Autriche par les armées hitlériennes. La famille chantante habite, depuis, Stowe au Vermont.

Presque plus de réservations dans les restaurants de l'EXPO

La plupart des restaurants situés dans les pavillons de l'EXPO ont décidé de ne plus accepter de réservations, à la suite de la grande vogue qu'ils connaissent depuis le 28 avril. On peut même affirmer que tous ont été littéralement pris d'assaut, malgré leurs prix parfois élevés. Il est vrai aussi que certains d'entre eux ne sont pas suffisamment vastes pour répondre aux besoins d'un exposition qui dépasse toutes les espérances.

En voici donc la liste, les numéros de téléphone dans le cas où les réservations sont acceptées, à quelles conditions elles le sont, ainsi que l'énumération des diverses cartes de crédit qui y sont honorées.

ALLEMAGNE: Pas de réservations, pas de cartes de crédit.

ARGENTINE: "El Gaucho", Place des nations, 871-2114, réservations pour groupes de 50 au moins acceptées raisonnablement à l'avance. Pas de cartes de crédit.

AUTRICHE: Aucune réservation. Accepte les cartes de crédit d'American Express.

BELGIQUE: 871-1628 réservations acceptées ainsi que cartes de crédit.

BIRMANIE: Ni réservations, ni cartes de crédit.

CANADA: 397-3794 réservations jusqu'à 10 personnes et cartes de crédit acceptées.

CEYLAN: Ni réservations, ni cartes de crédit.

CHINE: Aucune réservation. N'accepte que les cartes American Express.

COMMUNAUTE EUROPENNE: 871-2258, réservations assez à l'avance, ce restaurant ne contenant que 40 sièges. Accepte les chèques Travelers.

CUBA: Aucune réservation. Accepte les cartes Diner's Club et les chèques Travelers.

FRANCE: Seul le Concorde au rez-de-lagune accepte des réservations et encore, strictement pour les groupes importants. Honore également les cartes American Express et les chèques Travelers. (397-6953)

INDE: Réservations acceptées à 871-1640 ainsi que cartes de l'American Express.

ISRAEL: 397-3152 Accepte réservations et cartes American Express.

ITALIE: Pas de réservations. Honore diverses cartes de crédit, dont American Express et Diner's Club ainsi que les chèques Travelers.

JAPON: Pas de réservations, sauf pour les officiels. Accepte cartes American Express et Diner's Club.

MEXIQUE: 871-2357 réservations acceptées pour groupes importants seulement. N'honore pas les cartes de crédit.

NATIONS UNIES: Réservations acceptées sur semaine seulement; pas les samedi et dimanche. Honore la carte American Express et les chèques Travelers.

ONTARIO: N'accepte ni réservations, ni cartes de crédit.

PROVINCES DE L'ATLANTIQUE: Pas de réservations. Honore les cartes American Express et Diner's Club ainsi que les chèques Travelers.

PROVINCE DE QUEBEC: 871-2242 réservations pour groupes importants seulement et honore les diverses cartes de crédit et les chèques Travelers.

SCANDINAVIE: 871-1818 réservations et cartes de crédit acceptées.

SUISSE: Aucune réservation, sauf pour les officiels. Honore les cartes American Express et Diner's Club.

TCHECOSLOVAQUIE: 871-1464 réservations au restaurant du 2e étage "Le Château" seulement. Honore les cartes American Express et Diner's Club ainsi que les chèques Travelers.

TUNISIE: Pas de réservations. Honore les cartes American Express et Diner's Club ainsi que les chèques Travelers.

URSS 397-3162 réservations groupes 30 et plus. Accepte aussi les chèques Travelers.

75 arrêts de travail en avril

Selon un rapport préliminaire des grèves et lock-out publié aujourd'hui par le ministre du Travail, M. John R. Nicholson, 75 arrêts de travail se sont produits en avril, mettant en cause 17,579 travailleurs et entraînant la perte de 151,690 jours-ouvrier.

Calculée d'après le nombre de travailleurs non agricoles à salaire et à traitement au Canada, la perte de temps en jours-ouvrier s'est établie à 0.13 p. 100 du total estimatif des jours ouvrables, à rapprocher de 0.07 p. 100 en mars et de 0.38 p. 100 en avril 1966.

Deux des arrêts de travail se sont produits dans des industries relevant de l'autorité fédérale. Parmi les autres, 38 se sont produits dans des industries de l'Ontario, 20 dans le Québec, sept en Colombie-Britannique, trois en Nouvelle-Ecosse, deux dans chacune des provinces du Manitoba et de la Saskatchewan et un au Nouveau-Brunswick.

En cinq ans

Hausse démographique de 4 p. 100 dans les Maritimes

La popplation des provinces atlantiques a augmenté de 4 p. cent de 1961 à 1966 pour un total de 1,974,758, a annoncé mercredi le Bureau fédéral de la statistique en publiant les derniers résultats du recensement de 1966.

Le taux d'augmentation pour tout le Canada est de 9.7 p.c. et la population du pays atteint 20,014,880 personnes.

Selon le recensement, toutes les provinces atlantiques ont connu une augmentation, bien que certains comtés aient accusé une baisse. La population des Maritimes était en 1961 de 1,897,425.

Terre-Neuve

A Terre-Neuve, la population compte maintenant 493,396 personnes contre 457,853 en 1961. La population de Saint-Jean, la seule ville de la province, s'établit à 79,884 comparativement à 63,633 qu'elle était en 1961 — principalement à cause d'une annexion de territoire.

Ile du Prince-Edouard

Le rapport révèle une petite augmentation dans l'Ile du Prince-Edouard: de 104,629 à 108,535. Ceci comprend des gains faits par Charlottetown et Summerside. La population de la première est passée de 18,318 en 1961 à 18,427, et celle de la deuxième de 8,611 à 10,042. Les deux endroits ont agrandi leur territoire durant la période comprise par le recensement.

Nouvelle-Ecosse

La population de la Nouvelle-Ecosse est passée de 737,007 à 756,039 tandis que les comtés d'Annapolis, de Cap-Breton, Cumberland, Digby, Guysborough, Inverness, Queens et Richmond accusent une baisse démographique.

Il y a même eu une baisse de population dans certains centres urbains. A Halifax, la population, qui était de 92,511 en 1961, est maintenant de 86,792. Sydney accuse aussi une baisse, de 33,617 à 32,757. Même chose pour Glace Bay qui est passée de 24,186 à 23,516. Amherst n'a pas échappé à cette tendance, elle compte aujourd'hui 10,551 citoyens contre 10,788 en 1961, de même que Yarmouth qui a vu sa population réduite de 8,636 à 8,319.

Cependant on a noté des augmentations de population à Dartmouth qui est passée de 46,966 à 58,745, et à Truro de 12,421 à 13,007. Antigonish est au nombre des augmentations avec 4,856 contre 4,344 en 1961, de même que New Glasgow qui est passée de 9,782 à 10,489.

Nouveau-Brunswick

La population du Nouveau-Brunswick est passée de 597,936 à 616,788 malgré que les comtés de Carleton, de Madawaska, Queens et Victoria étaient en régression.

Saint-Jean, qui est la ville la plus importante de cette province, a vu sa population tomber de 55,153 à 51,567 tandis que Moncton a bénéficié d'une augmentation de 43,840 à 45,847.

Fredericton, la capitale, est passée de 19,683 à 22,460. Lancaster de 13,848 à 15,836; Oromocto de 12,170 à 14,112.

Edmundston est en régression avec une population de 12,517 en 1966 alors que'lle était de 12,971 en 1961.

Il y a eu quelques gains dans certaines villes: Chatham de 7,109 à 8,136, Newcastle de 5,236 à 5,911; Dalhousie de 5,856 à 6,107 et Grand Falls de 3,983 à 4,158.

Michener invite les jeunes à aider les pays étrangers

EDMONTON (PC)—"Les pays en voie de développement ont besoin d'être aidés mais que l'aide dont il ont besoin est d'apprendre à se tirer d'affaire par leurs propres moyens", a affirmé le gouverneur général, M. Roland Michener.

"C'est une vérité à peine croyable que nos connaissances et nos ressources sont suffisantes pour garantir pour le présent et pour un avenir prévisible assez de nourriture pour le monde entier. Mais il s'agit de découvrir le moyen qui nous permettra de les rendre humaines et efficaces" a déclaré M. Michener mercredi devant les étudiants de l'Université d'Alberta.

Le vice-roi recevait un doctorat honorifique en droit de l'université où il avait jadis obtenu son baccalauréat ès arts.

Tous les Canadiens devraient prendre conscience du rôle qui leur échoit dans l'aide à apporter aux nations en voie de développement "si nous voulons comme nation jouer le rôle vital dont nous sommes capables".

Formation pour la jeunesse

M. Michener a donné comme exemple de l'aide possible le travail accompli par le service universitaire canadien d'outremer.

"Quelle belle formation pour notre jeunesse, quel enrichissement pour le Canada serait cette initiative si nous pouvions intéresser 500,000 jeunes."

NOUVEL EDIFICE — Les ministres de l'Agriculture et des Travaux publics, MM. Joe Greene et George McIlraith, ont inauguré officiellement le nouvel édifice de quatorze étages du ministère de l'Agriculture, à la Ferme expérimentale, à Ottawa. L'édifice est ici photographié au moment de l'inauguration officielle, mercredi après-midi.

(Photo Champlain Marcil)

A la Ferme expérimentale

Inauguration d'un nouvel édifice du ministère de l'Agriculture

Le ministre de l'Agriculture, M. Joe Green, et le ministre des Travaux publics, M. George McIlraith, ont inauguré officiellement, mercredi après-midi, le nouvel édifice de l'administration du ministère de l'Agriculture sur les terrains de la Ferme expérimentale, à Ottawa.

L'édifice Sir John Carling, ainsi nommé en l'honneur du ministre de l'Agriculture, de 1885 à 1892, sous le mandat duquel le système des fermes expérimentales au Canada fut instauré, logera les bureaux de la haute direction et de l'administration, les directions de la production et des marchés, de l'économie et de l'hygiène vétérinaire, de l'administration financière et du personnel, la bibliothèque et le service d'information du ministère, la Société de crédit agricole, l'Administration du rétablissement agricole des prairies et l'Organisation des mesures d'urgence.

L'imposant édifice, tant par sa grandeur que par sa beauté, compte quatorze étages construits en béton précontraint. Le complexe se divise en trois parties, soit une tour centrale et deux ailes moins élevées.

L'entrée principale, du côté sud de l'édifice, est remarquable par la fresque murale, de 75 pieds sur 13, que l'on a installée dans le vestibule. Elle a été réalisée par l'artiste canadien Takao Tanabe, de Vancouver, en s'inspirant du thème: "L'homme, le sol et le climat".

Par la construction de cet édifice, on a centralisé les services du ministère de l'Agriculture qui étaient autrefois éparpillés dans 18 endroits différents dans la ville d'Ottawa. On a également aménagé, à côté de l'édifice, deux terrains de stationnement, en-dessous du niveau du 201, afin de conserver l'harmonie dans le paysage de la ferme expérimentale.

L'architecte Hart Massey a réalisé les plans de cet édifice qui coûtera aux contribuables canadiens la somme de dix millions de dollars. L'édifice Sir John Carling est l'un des premiers construits avec le subside d'un pour cent à la réalisation d'oeuvres artistiques dans les édifices du gouvernement.

La taxe de vente frappe à leur tour les Manitobains

WINNIPEG — (PC) — Pour la première fois de leur histoire, les Manitobains ont maintenant à payer une taxe de cinq pour cent sur à peu près toutes leurs transactions.

Cette taxe de vente, qui rapportera environ $45,000,000 au gouvernement, servira principalement à défrayer l'aide gouvernementale accrue à l'éducation et au bien-être.

L'adoption de cette loi a, comme on pense bien, créé un afflux sans précédent dans les magasins au cours du printemps. On s'attend à une baisse correspondante des ventes maintenant que la taxe est en vigueur.

Les vêtements d'enfants, la plupart des médicaments, la nourriture, les repas au-dessous de $2.00 dans les restaurants, les instruments aratoires et l'équipement industriel ne sont pas touchés par la taxe.

Il ne reste donc plus qu'une seule province, l'Alberta, à ne pas avoir de taxe de vente.

INAUGURATION D'UN EDIFICE — Le directeur de la Ferme expérimentale d'Ottawa, le Dr J. A. Anderson (à gauche), asssite à l'inauguration de l'édifice Sir John Carling, qui logera l'administration du ministère de l'Agriculture. **Dans notre photo, il est accompagné des ministres de l'Agriculture et des Travaux publics, MM. Joe Greene (au centre) et George McIlraith (à droite). (Voir autre photo et nouvelle en page 3).**
(Photo Champlain Marcil)

Congrès de l'Association des consommateurs

S. Margolius: Le consommateur est plus exploité que jamais

par Nicole CHOQUETTE

"Parler d'exploitation en décrivant la situation du consommateur à l'heure actuelle n'est pas induire le public en erreur. Le public n'a jamais été aussi exploité qu'aujourd'hui, à partir des enfants qui sont manipulés par les annonces de jouets, jusqu'aux parents qui sont manipulés par les vendeurs à crédit, en passant par les adolescents qui sont à leur tour manipulés par les "disques jockeys"." Voici une des premières idées qu'a exprimées M. Sidney Margolius, journaliste américain, alors qu'il prenait la parole devant les membres de l'Association des consommateurs du Canada réunis en congrès à l'université Carleton.

La situation est plus alarmante qu'elle ne le semble. Elle occasionne un gaspillage considérable d'argent et une dispersion des ressources qui sape à la base les valeurs importantes sur le plan familial aussi bien que national. L'exploitation du travailleur a été remplacée par l'exploitation du consommateur. Même si l'on ne frappe plus le travailleur comme autrefois, on lui fait du tort en tant que consommateur.

Plusieurs travailleurs doivent faire face à des problèmes financiers pour lesquels ils ne sont pas préparés. Le consommateur moyen est souvent prisonnier d'un cercle vicieux de comptes de crédit roulants, de contrats de vente sous conditions, d'aliments pré-préparés et de nombreuses autres tactiques de vente.

Nous profitons grandement de l'existence des syndicats qui protègent les travailleurs mais ces mêmes travailleurs sont à peine protégés en tant que consommateurs. Les lois favorisent à l'heure actuelle les vendeurs beaucoup plus que les acheteurs. M. Margolius a donné comme exemple la vente et l'achat des céréales. Les fabricants de céréales achètent du blé ou du maïs et y ajoutent de l'air et du sucre, a-t-il dit. Ils lui donnent ensuite une marque commerciale et nous le vendent $0.30 au lieu de $0.03 comme ils le devraient. Nous nous laissons leurrer par les annonces qui nous donnent trop souvent une fausse idée du produit. Les fabricants sont passés maitres dans l'art de nous vendre le sucre 10 fois plus cher qu'il ne vaut, a-t-il ajouté.

M. Margolius a ajouté que les consommateurs payent un montant considérable pour des produits nettoyeurs qui sont sensés être d'une grande efficacité et qui ne sont en réalité qu'un mélange de matière de base que l'on pourrait se procurer pour un prix minime. Les lois assurant la protection du consommateur sont désuètes. Elles ont été formulées à une époque où les produits et les transactions étaient beaucoup plus simples et où l'acheteur et le vendeur jouissaient d'une protection égale.

Il serait à l'avantage des hommes d'affaires canadiens d'étudier plus attentivement les mesures proposées de protection aux consommateurs. Aux Etats-Unis, certaines associations d'hommes d'affaires et certaines corporations combattent de toutes leurs forces, les lois et propositions de lois visant la protection du consommateur.

M. Margolius s'est dit très heureux de l'initiative qu'ont prise plusieurs dames de boycotter les super-marchés. Elles ont montré aux responsables de l'industrie alimentaire qu'elles ne sont pas facilement dupes des supposées aubaines qu'on nous offre sur le marché.

Il est absolument nécessaire d'affirmer le conférencier, que les consommateurs soient représentés au sein du gouvernement fédéral, afin que leurs points de vue soient entendus et respectés. Cependant, le sort des consommateurs ne doit pas être laissé entièrement entre les mains du gouvernement. C'est pourquoi l'Association des consommateurs du Canada doit continuer de se développer afin de devenir la force des consommateurs comme les syndicats sont l'arme par excellence des travailleurs.

Selon M. Margolius, les quatre buts de l'Association devraient être de: (1); obtenir un représentant des consommateurs au sein du gouvernement fédéral; (2) remédier aux dommages occasionnés à l'économie nationale et aux familles par les lois sur le crédit et l'emballage; (3) formuler des normes et catégories dans les différents produits, et de fournir plus de renseignements sur ces produits, afin que les consommateurs sachent quoi acheter pour répondre à leurs besoins; (4) et faire de l'Association des consommateurs du Canada une force majeure dans la vie économique et nationale du pays.

A l'Association des consommateurs

Des résolutions qui visent à protéger le consommateur

Les points saillants des résolutions que l'Association canadienne des consommateurs espère adopter pendant son congrès annuel, présentement en Cours au Château Laurier, portent sur l'étiquetage des boites de lait évaporé, sur les produits congelés, sur la publicité fallacieuse, sur un projet de comité de consultation sur la consommation, et sur un centre de recherches sur les accidents de circulation.

En effet, à cause du manque d'uniformité des échelles des valeurs nutritives sur les étiquettes de boites de lait évaporé, ce qui confond à la fois le grand public, les diététiciennes, et les autorités responsables de la santé publique, l'Association se propose de demander que le service des aliments et produits pharmaceutiques établisse une échelle des valeurs nutritives uniforme.

Aussi, puisque certains aliments peuvent être conservés congelés plus longtemps que d'autres, l'Association souhaite approcher les industries et les détaillants, afin d'établir un système de contrôle par lequel les produits congelés porteraient sur leur emballage la date à laquelle ils ont été congelés, la température à laquelle ils ont été conservés, et la qualité des aliments. Si toutefois les industries et les détaillants se refusent à un tel système, l'Association souhaite qu'elle puisse demander que le gouvernement fédéral rende un tel système obligatoire, et de plus que les associations provinciales soient consultées au sujet des mesures d'hygiène et des tournées d'inspection des endroits où les aliments congelés sont préparés.

De plus, l'Association désire demander que le gouvernement fédéral modifie le code pénal, afin de contrôler la publicité fallacieuse répandue au moyen de la radio, de la télévision, et par la poste.

D'autre part, les associations provinciales souhaitent que l'Association nationale des consommateurs leur permette de demander des autorités provinciales la formation de comités de consultation sur la consommation, comités que tous groupes de marchands devraient consulter dans les domaines qui concernent les consommateurs, étant donné le succès de tels comités dans d'autres pays.

Enfin, devant le nombre croissant des accidents de la circulation, l'Association a l'intention de faire des démarches auprès du gouvernement fédéral, afin que soit fondé un centre de recherche sur les accidents de la circulation, qui verrait à établir des normes de sécurité dans la construction de voitures, en plus de mener les enquêtes d'usage après un accident. L'Association croit qu'un tel centre présenterait des avantages considérables: il pourrait faire partie du Conseil national des recherches, permettrait les enquêtes interprovinciales, et permettrait l'échange de renseignements avec les centres américains.

Tous ces projets existent encore sous forme de résolutions à adopter au cours du congrès qui se tient actuellement au Château Laurier.

Sur la Voie maritime

Début prochain de travaux de $110 millions à Welland

Des travaux d'excavation dans la section de Welland de la Voie maritime, dont l'exécution coûtera $110 millions, commenceront le mois prochain. On y aménagera, sur une distance de huit milles, un nouveau chenal qui remplacera une section étroite et sinueuse de la voie navigable qui traverse une ville de 38,000 habitants.

L'administration de la Voie maritime du Saint-Laurent a accordé le premier contrat d'excavation à la maison Keystone Contractors Ltd., de Windsor, qui effectuera l'excavation du nouveau chenal sur une longueur de trois quarts de mille pour une somme de $1,343,650.

Le premier contrat prévoit l'excavation de 2,300,000 verges cubes de terre. L'aménagement du nouveau chenal comportera l'excavation de plus de 45 millions de verges. Plusieurs autres contrats seront adjugés cette année et les travaux seront terminés d'ici six ans.

Le vendredi 9 juin 1967, à 3 heures de l'après-midi, le ministre des Transports, l'honorable J. W. Pickersgill, présidera les cérémonies qui auront lieu à l'occasion du début des travaux d'excavation, près de l'extrémité sud du chenal, à mi-chemin entre les villes de Welland et de Port Colborne.

Le fond du nouveau chenal aura une largeur de 350 pieds; celle de l'ancien était de 192 pieds. La navigation dans ce dernier chenal était en outre entravée par plusieurs courbes et six ponts mobiles.

Une grande partie des déblais serviront à la construction de remblais coupe-vents le long du nouveau chenal. L'aménagement en droite ligne du nouvel ouvrage facilitera la navigation dans la section de Welland de la Voie maritime, entre les lacs Ontario et Erié. Le canal Welland a une hauteur de chute de 326 pieds et une longueur de 26 milles.

Si vous n'êtes pas assuré par un agent Independent, il est probable que vous ne recevez que la moitié des bénéfices attendus d'une assurance maison, auto ou commerce.

Un agent d'assurance Independent représente plusieurs compagnies. Son travail ne consiste pas seulement à vous vendre de l'assurance. Voilà la différence — les services permanents et personnels d'un agent Independent. Il garde votre assurance d'auto ou maison à date et en cas de perte, vous assure un paiement rapide et juste.

Pour tous détails concernant l'assurance complète, recherchez l'homme portant la marque du grand "I". C'est un membre de l'Association ontarienne des Agents d'assurance. Et il vous accordera un service plus que régulier.

YOUR Independent Insurance AGENT — SERVES YOU FIRST

GRAND RALLIEMENT
de la
COMMUNAUTÉ JUIVE D'OTTAWA

Pour réaffirmer sa solidarité avec le peuple d'Israël durant la crise actuelle et pour prier pour la paix.

DATE: LE VENDREDI SOIR, 2 JUIN
HEURE: 7 H. 30 DU SOIR:
CEREMONIES DU SABBAT
8 H. 30: GRAND RALLIEMENT
ENDROIT:
CENTRE COMMUNAUTAIRE JUIF

«TIT-MÉ», CONFÉRENCIER INVITÉ À L'ASSOCIATION DES MÉNAGÈRES AVERTIES

"TABAROUETTE!
LA V'LA MA CONFÉRENCE:
$3.60
DE RABAIS LE GALLON"

SICOPUR
(140-110)
Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde. Résiste au cloquage, au pelage et aux moisissures. Assure une protection durable et conserve son aspect de fraicheur à votre propriété
RÉG. $11.55
SPÉCIAL "TIT-MÉ"
$7.95
le gallon

SICOVEL
(130-110)
Email inodore au fini semi-lustré pour murs, plafonds et boiseries de toutes les pièces de la maison. Remarquable par son fini doux et parfaitement lavable.
RÉG. $11.55
SPÉCIAL "TIT-MÉ"
$7.95
le gallon

SICO-SATIN
(160-110)
Peinture d'intérieur, au latex 100% pur. D'un riche fini satine, elle seche rapidement; elle est aussi parfaitement lavable. S'emploie aussi bien sur les boiseries que sur les murs et plafonds.
RÉG. $10.75
SPÉCIAL "TIT-MÉ"
$7.15
le gallon

GARANTIE
SICO INC. certifie que SICOPUR, SICOVEL et SICO-SATIN sont des produits de toute première qualité dont les prix de détail suggérés sont respectivement de $11.55, $11.55 et $10.75 le gallon.
SICO INC., reconnue pour la qualité de ses produits, ne peut risquer sa réputation en offrant des aubaines douteuses. Achetez ces peintures en toute confiance; leur haute qualité et les rabais sont authentiques.

VOYEZ L'UN DES 2318 DÉPOSITAIRES "SICO" DANS L'EST DU CANADA

SICO inc.
QUÉBEC — MONTRÉAL — MONCTON — HULL

Il y a beaucoup de plaisir et du nouveau à la 7e...

EXPOSITION
• COMMERCIALE • INDUSTRIELLE • AGRICOLE

Salon du Commerce
PARC ARENA
HULL

• MIDWAY agrandi avec plus de 30 manèges pour amuser les jeunes et les moins jeunes.
• Terrain et Stationnement complètement PAVES

Aujourd'hui jusqu'au dimanche 4 juin

NOUVEAU
Salon du... CAMPING... SPORT... BATEAUX...
pour intéresser tous les sportsmen... le tout logé sous la grande tente géante de 400 pieds.

CE SOIR jusqu'à DIMANCHE 4 JUIN

Directemnt de Paris...
Georges Guétary

"The PLATTERS"
Les artistes avec plus de 15 "Disques d'Or"

NOUVEAU... kiosque d'information et Jardin de Repos
(Gracieuseté de la CAISSE POPULAIRE DE HULL)

• Plus de 400 kiosques pour intéresser tout le monde démontrant toutes les nouvelles innovations.
• Voyez la ROLLS ROYCE DE $100,000.00 de couleur or qui a déjà appartenu au Duc de Windsor.

CE SOIR - 10 h. p.m. - LES JEROLAS

VENDREDI
10 h. p.m.
MICHELE RICHARD
Miss Radio TV 1967
★ Flying Palaccios
acrobates sur trapèzes

Spectacles Gracieuseté de
La Caisse Populaire de Hull
41, RUE VICTORIA, HULL
où $1.00 suffit pour ouvrir un compte... nous vous attendons!

ADMISSION:
Adultes 50c Enfants 15c
Enfants GRATUITS quand accompagnés par un adulte
Aréna ouvert de 4h. à minuit du lundi au vendredi et de midi à Minuit les samedis et dimanches

DECOUPEZ et EPARGNEZ
• 3 liv. viande hachée • 3 liv. de balony
• 3 liv. saucisse fumée • 3 liv. ailes de poulets
• 3 liv. foie lard • 3 liv. saucisses genre ménage
18 liv. de viande fraiche pour $6 ou
3 liv. pour $1, à votre choix.
• Quartier arrière de boeuf de l'Ouest, coupé 64¢ la livre
Marché de viande ORLEANS Tél.: 824-1760

Vous faut-il des lunettes?
Composez 235-6706
• Ordonnances exécutées
• Remplacement des montures brisées
• Remplacement gratuit pendant un an en cas de perte ou de bris
People's Credit Jewellers
OPTICAL CENTRE
190, rue SPARKS — OTTAWA
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

Arthur Gaudreault Ltée
70 Wellington HULL 777-5318

Pointco Inc.
200 de la Savane PTE-GATINEAU 771-7758

Desjardins Hardware
276, boul. St-Joseph HULL 777-5275

Charron Builders Supply
Matériaux de construction de tous genres
8, rue Hudon ROCKLAND

Wright Bros. Supply Ltd.
191, rue Montcalm HULL 777-4920

Quincaillerie L. R. Laporte
276, rue Dalhousie OTTAWA 234-1490

Quincaillerie Dorsey
(Anciennement Z. Miron & Fils)
166, rue Eddy, HULL 777-1427

JUGE DECEDE — Le juge S. N. Schatz, de la Cour suprême d'Ontario, est décédé mercredi, le 31 mai, à Toronto. Né à Sheffield, il a fait ses études à l'université McMaster, à Hamilton, où il a gradué.

(Téléphoto PC)

Pour les enseignants de langue anglaise

Le choix entre l'acceptation des salaires ou la démission

Les négociations entre la Commission des écoles séparées d'Ottawa et les professeurs de ses écoles anglaises sont closes, et les enseignants qui n'avaient pas remis leur démission à 8 h., mercredi soir, devront accepter l'échelle de salaires proposée par la Commission.

La Commission a refusé récemment les recommandations de l'Association provinciale des professeurs d'expression anglaise, soutenant qu'il lui était impossible de défrayer une telle augmentation. "La Commission ne peut accepter une telle recommandation qui risquerait de paralyser son système scolaire", de commenter M. Frank Peters, président de la Commission, dans une déclaration faite au cours de la réunion régulière de l'organisme, mercredi soir.

Selon l'administrateur de la Commission, M. Raymond Groulx, seulement 138 professeurs d'expression anglaise ont remis leur démission et sur ce nombre, seulement un, à cause de la dispute des salaires.

Les négociations entre la Commission des écoles séparées et ses professeurs se poursuivaient depuis le mois de janvier de cette année. Après plusieurs mois, le personnel enseignant des écoles bilingues a accepté une augmentation de salaire moyenne de $900 par année. Les instituteurs anglais, pour leur part, avaient refusé l'offre et il a même été question à un moment donné de démissions en masse.

Un porte-parole de la Commission a déclaré mercredi soir, que le nombre des démissions était "normal" et qu'il n'y avait aucune raison de s'inquiéter.

Dans sa déclaration, le président de la Commissioin a endossé avec ferveur le voeu que la parité des salaires soit établie pour tous les professeurs de l'Ontario, remettant toutefois la responsabilité au ministère de l'Education de la province.

Selon M. Peters, la Commission aurait été dans l'obligation d'élever la taxe scolaire de près de $10 du $1,000 d'évaluation, pour pouvoir rencontrer les demandes initiales des enseignants. "La Commission scolaire souhaite ardemment que, dans un avenir rapproché, des subventions provinciales accrues compenseront pour la perte de taxes et lui permettront de payer davantage ses professeurs", d'ajouter le président de la Commission.

Parmi les représentants d'associations parents-maitres venus assister à la réunion certains ont toutefois proposé des solutions plus radicales. "Fermez-vos portes ou déclarez faillite", de lancer Mme Barry Smith, de l'association de l'école Our Lady of Fatima. La plupart des représentants ne partageaient cependant pas l'avis de Mme Smith. "Certains parents sont inquiets mais la solution ne repose pas dans un refus de faire face aux problèmes", de déclarer M. Alan DeJourdan, ancien président de l'Association parents-maitres de l'école St. Leonard.

"Il existe sans aucun doute un problème, mais il n'y a pas de raison de se soucier des démissions de professeurs", a ajouté le commissaire Pierre Mercier.

Gray: Le milieu canadien-français serait imperméable aux étrangers de langue et de religion différentes

"Il est encore, sinon impossible, du moins très difficile pour quelqu'un qui n'est pas catholique et français d'origine de mener une vie de citoyen assez complète dans la communauté française du Canada, là où cette langue est la langue de la majorité ou d'une forte minorité".

C'est du moins l'opinion de M. Herb Gray, député fédéral d'Essex-Ouest, qui parlait, mercredi midi, devant les membres du club Richelieu, au Château Laurier.

Le député libéral a suggéré que la langue française devienne une langue vraiment nationale, "une chose neutre", qui ne soit pas liée à une seule religion ou à un seul groupe ethnique.

M. Gray, qui est membre du club Richelieu de Windsor, a déploré le fait que l'on ne trouve pas au Canada français les mêmes organisations, les mêmes occasions que l'on trouve dans le reste du pays pour rejoindre des gens de toutes les religions et de toutes les origines qui désirent employer le français comme langue de culture quotidienne.

"On doit donner à la langue française le statut d'une langue et d'une culture véritablement nationales, disponibles à tous ceux qui doivent les employer, sans exception de leur origine ethnique ou religieuse", a-t-il dit.

Il a fait remarquer qu'en France, les étrangers jouent un rôle important dans la vie artistique, intellectuelle, commerciale et politique du pays parce qu'ils parlent français.

"A mon avis, on doit faire la même chose avec le français au Canada — comme on le fait avec le français en France et l'anglais au Canada — soit le rendre disponible à tous comme lien national".

M. Gray s'est ensuite demandé si les Canadiens français sont vraiment hospitaliers pour les immigrants qui arrivent au Canada. "J'en doute" s'est-il contenté de répondre.

"Si on désire attirer non seulement des immigrants qui parlent d'autres langues, mais aussi ceux de langue française, il est nécessaire de leur rendre possible de garder — comme il est possible en anglais — leurs propres valeurs et de les exprimer en français".

En terminant, M. Gray a quand même admis qu'il y avait peut-être d'autres facteurs — économiques par exemple — pour expliquer le fait que la majorité des immigrants opte pour la culture anglaise.

Sécurité accrue: les nouveaux pneus radiaux

Etes-vous de ces automobilistes qui roulent beaucoup et à vive allure? Oui? Alors vous avez intérêt à vous procurer des pneus radiaux. Leur chape a une longévité de 50% supérieure à celle des autres pneus, leur utilisation réduit de 10% la consommation d'essence et ils améliorent la tenue de route. Pour en savoir plus long sur ces pneus à carcasse radiale, lisez notre article dans Sélection du Reader's Digest de juin!

Une exposition scolaire réussie à Chute-à-Blondeau

CHUTE-A-BLONDEAU — (DNC) — L'exposition de projets du Centenaire exécutés par les élèves de la municipalité de Hawkesbury-Est, c'est-à-dire des paroisses Ste-Anne-de-Prescott, St-Eugène et Chute-à-Blondeau, a remporté un éclatant succès. Cette exposition a eu lieu ces jours derniers, en l'école St-Joachim de Chute-à-Blondeau.

Cette exposition consistait en l'étalage de tableaux, de dessins et de constructions miniatures illustrant plusieurs personnages et époques de l'histoire du Canada.

Les élèves de première année ont fait voir les personnages qui ont contribué à l'édification de la nation: prêtres, religieux, médecins, etc.

Ceux de deuxième année ont présenté des tableaux vivants de la vie indienne au Canada; ceux de troisième année avaient construit les maisons canadiennes, tant des premiers temps de la Confédération que celles d'aujourd'hui.

Les élèves de quatrième année ont illustré les moyens de transport de la Confédération à nos jours, y compris les voyages dans l'espace.

Les élèves de 5e année ont fait voir de multiples façons l'évolution qui s'est opérée dans l'agriculture.

Ceux de 6e année ont eu à illustrer une rue et un village de demain, le tout composé dans une maquette.

Les élèves de 7e année ont illustré les industries canadiennes.

Les élèves de 8e année ont présenté des tableaux des Pères de la Confédération, donnant des notes biographiques de chacun.

Les petits du jardin d'enfance ont également pris part à cette exposition en offrant des travaux intéressants confectionnés pendant leurs heures de classe.

Les parents des élèves des trois paroisses n'ont pas caché leur admiration devant l'imagination et l'habileté des enfants à dresser une si belle exposition de travaux scolaires.

L'inspecteur Alexandre Deschamps et son épouse ont visité tous les étalages et félicité les élèves. Les parents ont également manifesté leur admiration devant les recherches nombreuses faites par les enfants et devant l'exactitude historique de leurs tableaux.

Aménagement d'un parc à Chute-à-Blondeau

CHUTE - A - BLONDEAU (DNC)—Les travaux d'aménagement d'un magnifique parc, à l'est du village de Chute-à-Blondeau, ont débuté la semaine dernière. La construction de ce parc se fait sur les fermes non inondées qui ont été expropriées par le gouvernement. Une fois terminé, ce parc sera l'un des plus attrayants de toute la province. Ses limites se prolongent jusqu'aux frontières du Québec.

Il est probable que les travaux seront suffisamment avancés, dès cet été, pour y recevoir de nombreux villégiateurs, car le terrain pourra accueillir les roulottes et offrira plusieurs facilités de camping.

MARTELL
MÉDAILLON
V.S.O.P.
FINE CHAMPAGNE
COGNAC

Un cognac fine champagne de qualité supérieure

COGNAC
★★★
MARTELL

Un des plus célèbres cognacs de France

MIS EN BOUTEILLES À COGNAC, FRANCE

POURQUOI CONDUIRE?
NOUS VOUS CONDUISONS DE
PORTE A PORTE

LA SEULE SOCIETE DE TRANSPORTS QUI PUISSE VOUS CONDUIRE DIRECTEMENT JUSQU'A LA PORTE DE L'EXPO

RAPIDE QUOTIDIEN DE L'EXPO
DIRECTEMENT JUSQU'A LA PORTE DE L'EXPO (PLACE D'ACCUEIL)
SEULEMENT $6.75 ALLER ET RETOUR

DEPART D'OTTAWA A 8 H. A.M. et 10 H. A.M.
DEPART DU TERMINUS D'AUTOBUS DE L'EXPO A 8, 9, 10 et 12 P.M.
ARRIVEE A OTTAWA A 10 H. 15 et 12 H. 15 A.M.
TOUTES LES PLACES DOIVENT ETRE RESERVEES

AUSSI, AUTRES RAPIDES A HORAIRE FIXE D'OTTAWA A MONTREAL — LE TRAJET S'ACCOMPLIT EN 2¼ HEURES
Un seul pas du Terminus d'autobus de Montréal à la gare du Métro qui vous conduit directement au parc de l'EXPO
5.20 a.m. — 7.30 a.m. — 9.00 a.m. — 10.00 a.m. — 12.01 p.m. — 1.00 p.m. 3.45 p.m. — 5.00 p.m. — 6.00 p.m. — 8.30 p.m. — 11.15 p.m.

Colonial Lines
265, RUE ALBERT. TEL.: 236-9681 OU 233-5611

CAPLAN
ECONOMISEZ EN MAGASINANT VENDREDI DE 9 H. 30 A 9 H. P.M., ET SAMEDI, DE 9 H. 30 A 6 H.

Complets
en "Fortrel" et laine
légers, hommes et jeunes hommes
Spécial, Veston et pantalon $55
Pantalon supplémentaire, ch. 14.95

Vous serez plus que satisfaits de ces complets de haut ton . . . de l'attention spéciale donnée à la confection intérieure, de la qualité supérieure des doublures, des costumiers de choix et du prix modique pour vous assurer plus d'agrément, de durée et pour mieux retenir sa forme.

- Mélange de 55% "Fortrel" et 45% laine, frais, attrayant et conservant sa forme, l'idéal pour les jours de chaleur à venir.
- Vestons à 3 boutons, pantalons à devant uni, poches inclinées au devant qui vous donneront une apparence élégante.
- Des pantalons supplémentaires sont disponibles au prix de 14.95 pour vous convenir encore mieux.
- Teintes estivales de gris, bleu ou brun, tissus unis ou genre bigarré.
- Coupe bien proportionnée pour hommes et jeunes gens, grandeurs 36 à 50 pour la plupart des silhouettes.

REZ-DE-CHAUSSEE

Pas de dépôt lorsque reporté à votre O.I.A.

Duo sport . . .
Veston et pantalon assorti
Seulement l'ensemble ! 39.95

Un nouveau concept . . . La façon facile et moderne d'acheter un deux-pièces sport parfaitement assorti . . . Choisissez parmi des vestons droits de coupe sobre à trois boutons . . . très légers pour l'été, en teintes de brun, olive, gris et bleu. Pour assortir aux vestons sport, vous trouverez des pantalons aux teintes coordonnées . . . modèles fuselés, devant uni et avec passants à la ceinture. Grandeurs 36 à 46. Achetez maintenant . . . ce sont de chics modèles à ajouter à votre garde-robe pour la saison de l'EXPO.

REZ-DE-CHAUSSEE

PAS DE DEPOT
lorsque reporté à votre O.I.A.

CHEMISES HI-BOY
pour garçons
Consignations toutes récentes; modèles et cols boutonnants pour garçons. Choisissez parmi les modèles dernier cri ordinaires et de fantaisie de grandeurs 8 à 18.
2.98 à 3.98
DEUXIEME ETAGE

Pyjamas
en coton 100% pour garçons
2.99
Vente !
Choix de motifs divers dans une vaste gamme de grandeurs 8 à 14.
DEUXIEME ETAGE

Importées de France
SANDALES
POUR HOMMES
La pre 3.99
Empeignes en cuir authentique avec semelles coussinées en caoutchouc. Brun seulement. Pointures 5 à 10.
MAGASIN DU SOUS-SOL

AUBAINES SPECTACULAIRES DE 6 H. LE VENDREDI

VETEMENTS SPORT
pour dames
Premières rendues, premières servies!
- BLOUSES
- SHORTS
- CORSAGES
- VESTONS

Val. 3.98 à 6.98 $1
Imprimés et modèles ordinaires, séries désassorties de teintes, modèles, tissus et tailles.
REZ-DE-CHAUSSEE

ROBES
sans manches pour fillettes
99c
Achat spécial de robes-tiges légères pour fillettes: grande diversité d'imprimés. Tailles 4 à 6x.
DEUXIEME ETAGE

VÊTEMENTS
POUR HOMMES
Premiers rendus, premiers servis !

Caleçons et camisoles pour hommes	2 pour $1
Chaussettes et cravates pour hommes	2 pour $1
Chemises et maillots "T" pour hommes	$1
Maillots de bain pour hommes	$1
Pantalons tout-aller pour hommes	$2

Séries désassorties de teintes et grandeurs dans le groupe.
MAGASIN DU SOUS-SOL

200 seulement !
OREILLERS DECORATIFS
Ord. 1.98
99c
Remplis de kapok; choix de riches tissus de diverses grandeurs, formes et teintes.
TROISIEME ETAGE

MEUBLES CAPLAN
331, KING EDWARD
24 seulement !
CHAISES-PANIERS
de 30" en osier tressé
Ord. 7.95
5.25

En ville, c'est Caplan . . . Rue Rideau . . . Composez 235-3381. Stationnement facile

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaines des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

M. P.-E. Trudeau et le fait français

Le nouveau ministre fédéral de la Justice, M. Pierre-Elliott Trudeau, fait bon marché de la présence française au Canada.

Merde, répondra-t-il cavalièrement à ceux qui lui reprocheront de n'avoir pas nommé au moins un francophone à la direction de l'étude sur les problèmes constitutionnels. Les éminents juristes chargés de préparer une *politique cohérente et conséquente* en matière constitutionnelle, en effet, sont deux anglophones, MM. Carl Goldenberg et Ivan Head.

Sans doute sont-ils de grands talents, mais ni l'un ni l'autre ne sont de langue française même si l'un d'eux, M. Goldenberg, parle français. M. Trudeau n'a certes pas pris connaissance des réflexions de son collègue aux Transports, M. J. W. Pickersgill, sur le mariage anglo-français au Canada. L'esprit de coexistence ne le tracasse guère.

Pourquoi s'inquiéterait-il, d'ailleurs, puisque les Canadiens français sont fort bien représentés aux Communes, dit-il, comme si les Anglo-Canadiens ne l'étaient pas également ? Devant pareille attitude, faut-il croire que les Canadiens de langue française devront désormais chercher appui et justice chez les Canadiens de langue anglaise comme ils cherchaient jadis aupres du Conseil privé de Londres ? Ce serait passablement ironique, mais il semble bien que ce pourrait être le cas.

Les candidats francophones au poste de conseiller spécial du gouvernement en matière constitutionnelle ne manquent pourtant pas. Ne serait-il pas lui-même ministre que M. Trudeau serait tout désigné pour occuper une telle fonction. Ne serait-il pas député, mais professeur à Montréal, qu'il aurait été le premier à dénoncer un traitement aussi cavalier du groupe francophone qu'il défendait avec ardeur aux belles heures de *Cité Libre*. Si, pour employer un mot de son ami M. Gérard Pelletier, *M. Pearson est un Mackenzie King à peine évolué*, M. Trudeau, lui, n'est pas évolué du tout.

MM. Marc Lalonde et Jean Beetz, l'un et l'autre présentement au service de l'Etat, auraient pu occuper l'un des deux postes confiés à MM. Head et Goldenberg. Le président du Trust général du Canada, M. Marcel Faribault, aurait aussi pu être l'un des deux conseillers spéciaux du gouvernement en ce domaine. Peut-être lui a-t-on offert le poste et l'a-t-il refusé, — personne n'en a parlé, — mais si cela est, on aurait au moins pu nous le dire. On aurait pu aussi chercher ailleurs.

Si le ministre de la Justice fait si peu de cas de ses compatriotes francophones, il représente fort mal le Canada français, le Québec surtout. Devant pareille indifférence au sort des siens, on se demande si M. Pearson ne devrait pas le remercier immédiatement de ses services.

Si M. Gérard Pelletier signait le présent article, il pourrait conclure en reprenant un alinéa de son célèbre éditorial du 27 avril 1963 et dire, en modifiant nom et millésime : *S'il fallait juger M. Trudeau aujourd'hui même, sur la foi des nominations qu'il vient de faire, il faudrait conclure qu'il n'a pas compris grand chose aux aspirations canadiennes-françaises de 1967.*

Les nominations sont peut-être de M. Pearson ou du *Gouverneur général en conseil*, mais M. Trudeau les défend si bien qu'on ne peut rien retrancher à ce qui précède.

Marcel GINGRAS

Trop d'anesthésistes

Le jour des funérailles du très regretté chanoine Groulx, un quotidien montréalais d'expression anglaise terminait par ces lignes un article sur l'éminent historien : *He had lived his life and a valuable one it was. It is impossible not to feel that he had fulfilled his mission and that he had nothing more to give. His contemporaries — what were left of them — and his students who now dominate the life of the Quebec he loved so much, know this very well. Their knowledge that he has completed his task is muted in their tributes.*

Le confrère ne se voulait pas irrévérencieux, son article est écrit sur un ton déférent, mais ses conclusions sont fausses. De même que ses prémisses (et cela prouve qu'avec la meilleure volonté du monde il est difficile de nous comprendre).

Ce n'est pas seulement par amour du passé mais surtout par souci de l'avenir que Lionel Groulx a critiqué le rapport Parent (voir LE DROIT du samedi 27 mai, dernière page). Il l'a critiqué dans la mesure où les recommandations de ce rapport, si elles étaient toutes mises en oeuvre, dépersonnaliseraient les Canadiens français, leur enlèveraient ces particularismes qui les rendent identifiables et sans lesquels ils n'auraient plus la moindre raison de ne pas se fondre dans le *melting pot* américain. Pour vivre au XXe siècle et bientôt au XXIe, il n'est aucunement nécessaire pour un peuple de renoncer à ses caractéristiques. L'humanité n'a pas attendu l'avènement de la grande République des Etats-Unis d'Amérique pour réaliser des progrès, vrais ou faux, dans tous les domaines.

Non ! Lionel Groulx n'avait pas rempli toute sa mission et il pouvait encore servir — comme il l'a fait jusqu'à la fin en publiant *Constantes de Vie* — car autant qu'un prêtre, un historien, un prédicateur convaincant, il était un éveilleur. Des éveilleurs, toute nation en a besoin; et la plupart des prétendus chefs de la nôtre sont plutôt, hélas, des anesthésistes.

Willie CHEVALIER

Record de 1,265 noyades!

Prenez garde à l'onde. Pratiquez chaque jour les règles de la sécurité nautique.

Cette recommandation est toujours d'actualité, à l'occasion des vacances d'été qui approchent, et au moment où se poursuit la Semaine de sécurité nautique de la Société canadienne de la Croix-Rouge. Cette semaine qui a débuté dimanche, le 28 mai dernier, se termine samedi, le 3 juin.

Malgré cet appel à la prudence non seulement pour la présente semaine, mais pour tous les jours de l'année, le nombre des tragédies de l'onde au Canada ne cesse d'augmenter, chaque année. Ainsi, en 1966, on enregistrait au pays 1,265 noyades réparties comme suit, pour chacune des provinces canadiennes : Québec (au premier rang) 361; Ontario, 360; Colombie-Britannique, 186; Terre-Neuve, 86; Nouvelle-Ecosse, 68; Manitoba, 57; Nouveau-Brunswick, 49; Alberta, 45; Saskatchewan, 41, et Ile du Prince-Edouard, 12.

Ce record de 1,265 noyades en 1966, au Canada, représente une augmentation de 14½ p. 100 de ces tragédies, comparativement à leur nombre qui était de 1,105, en 1965.

Les parents ont une responsabilité particulière, soit de bien surveiller leurs jeunes enfants, à l'occasion des prochaines vacances qui pourront se dérouler près des rives d'un lac, d'un fleuve ou d'une rivière. Et les adultes eux-mêmes doivent appliquer les règles de la sécurité nautique, surtout quand ils utilisent une embarcation à moteur, sur l'eau. A ce sujet, la Croix-Rouge canadienne ne cesse de rappeler le besoin d'être prudent, de ne pas surcharger l'embarcation, d'apporter un gilet de sauvetage pour chaque passager. Ces mesures de sécurité nautique, comme plusieurs autres, permettront d'épargner des vies, même si la Croix-Rouge prévoit 1,210 noyades pour l'année 1967, au Canada.

René HOULD

L'opinion des autres

Notre dédain de l'économique

par Laurent LAPLANTE

Au cours des derniers mois, M. René Lévesque a insisté à plusieurs reprises sur la nécessité d'améliorer l'information économique et de renseigner décemment la population sur ce qui se passe dans notre pays avec notre argent et celui d'autrui. Il est certain qu'une comparaison, même sommaire, entre les quotidiens de langue française et les quotidiens de langue anglaise au Québec place le secteur français en piteuse situation.

Nous y allons volontiers des morceaux de bravoure, nous publions et nuançons les principes, nous jonglons avec les idées générales, nous nous gargarisons de clichés désespérément usés... Les faits? C'est tellement secondaire!

Citons ici M. Rosaire Morin, qui vient de publier "Réalités et perspectives économiques": "Dans les faits, l'actif de nos deux banques (canadiennes-françaises) représente, en 1965, 6.22 p. 100 de l'actif bancaire canadien et en 1966, 5.96 p. 100.

"Nos compagnies d'assurance sur la vie obtiennent 28.4 p. 100 en 1964 et 24.4 p. 100 en 1965. Nos compagnies d'épargne et de crédit constituent 17.6 p. 100 des actifs d'épargne en 1964 et 17.5 p. 100 en 1965. Nos compagnies d'assurances générales perçoivent 20.5 p. 100 des primes nettes souscrites au Québec en 1963, 19.5 p. 100 en 1964 et 19.1 p. 100 en 1965". Il n'y a vraiment pas de quoi organiser des réjouissances au village...

Evidemment, ce que nous ignorons ne nous fait pas mal, comme dirait le mari trahi. Pourtant, comme diraient Freud et M. Lévesque, on ne peut pas régler les problèmes qu'on ne connaît pas. La première étape concrète, le premier pas utile, ce sera tout de même d'amasser des informations, de les grouper en statistiques, de les analyser et de les diffuser.

Nous hésitons encore à poser ce premier geste. Nous continuons à critiquer cette époque arriérée et dépassée où nous ne formions que le personnel des professions libérales, mais nous produisons encore beaucoup plus de sociologues que d'économistes, d'analystes que d'administrateurs. Un journaliste aurait l'air un peu bête s'il prétendait faire le procès d'autrui en cette matière! Il peut tout simplement constater, comme l'analyste qu'est M. Lévesque lui-même, que nos tendances n'ont guère varié et que nous faisions passer les préoccupations économiques au vingt-troisième rang.

Les réflexions de M. Lévesque invitent les journalistes à se mieux renseigner et ce sera là un objectif à garder devant nous. Elles invitent également ceux qui sont plus aptes que nous à analyser la réalité économique à diffuser plus volontiers leurs connaissances et leurs informations.

(L'Action, 20-V-67)

La Bible vous parle

Rien ne se trouve si voilé qui ne doive être dévoilé, rien de caché qui ne doive être connu.

(Lc 12, 2)

La censure au Québec

par Sylvio ST-AMANT

Le projet de loi sur le cinéma présenté à l'Assemblée législative du Québec mardi par le secrétaire de la province, l'honorable Gabias, a été accueilli, de façon générale, avec beaucoup de satisfaction.

Enfin le gouvernement passe à l'action. Il offrira au cinéphiles une loi adaptée à notre temps, où l'arbitraire et la morale ne seront plus imposés par la force. Cette loi deviendra un guide précieux qui permettra à la population d'exercer elle-même sa liberté morale.

Cette nouvelle loi, calquée en grande partie sur la loi qui régit le cinéma en France, rejoint parfaitement les recommandations de l'Office catholique des techniques de diffusion. En effet, le Bureau de la censure qui deviendra le Bureau de surveillance du cinéma, procèdera à la classification des films selon un palier d'âge. Les films à l'avenir seront classés en quatre catégories : les films pour tous; les films pour adultes et adolescents (14 ans au moins); les films réservés aux adultes (18 ans au moins) et enfin une quatrième catégorie qui sera réservée à des auditoires particuliers. De plus, le Bureau du Surveillance du cinéma se réservera le droit de refuser les films qui pourraient porter atteinte à l'ordre public et aux bonnes moeurs.

Toutefois, tout en applaudissant à cette heureuse décision, nous ne sommes pas sans éprouver certaines inquiétudes. Evidemment nous n'avons pas pris connaissance du projet de loi dans son entier. Mais, il nous semble que le projet de loi en question est bien incomplet en ce qui regarde son application. Nous n'avons pas encore vu nulle part comment le gouvernement entend faire respecter la loi, ni les sanctions qui pourraient être imposées à ceux qui transgresseraient cette loi.

Ce n'est pas tout que d'établir des paliers d'âge. Il faut qu'ils soient respectés, autrement nos enfants seraient à la merci d'une liberté qu'ils ne peuvent exercer toujours avec discernement. Ce serait l'anarchie et la morale en prendrait pour son rhume.

Le 18 janvier 1961, le gouvernement français émettait un décret excessivement sévère concernant l'accès des mineurs aux salles de cinéma. Ainsi par exemple lorsque dans une salle de cinéma, un film interdit aux mineurs est projeté, une affiche de 50 centimètres de côté, portant exclusivement la mention "Film interdit aux mineurs de 18 ans" ou "Film interdit aux mineurs de 13 ans" doit être apposée de façon très lisible dans toute la publicité concernant le dit film y compris les bandes annonces. Les propriétaires de salles de cinéma qui ne se conforment pas à ce décret sont automatiquement mis à l'amende. Des amendes sont également imposées aux dirigeants des salles de cinéma qui laissent entrer des mineurs dans leur établissement lorsqu'un film réservé aux adultes y est projeté.

Il faudrait donc de toute nécessité que le gouvernement du Québec émette un tel décret, sinon sa nouvelle loi ne rimera absolument à rien.

Le Premier ministre Johnson a annoncé que les membres du nouveau Bureau de surveillance seront les mêmes personnes qui composent actuellement le Bureau de censure. Cette profession de confiance du Premier ministre à l'endroit notamment du président du Bureau, M. André Guérin, doit être interprétée comme une condamnation des propos tenus la semaine dernière par M. Gabias alors que ce dernier avait même mis en doute la morale de M. Guérin. Le député de Trois-Rivières se souviendra longtemps de cette bourde monumentale.

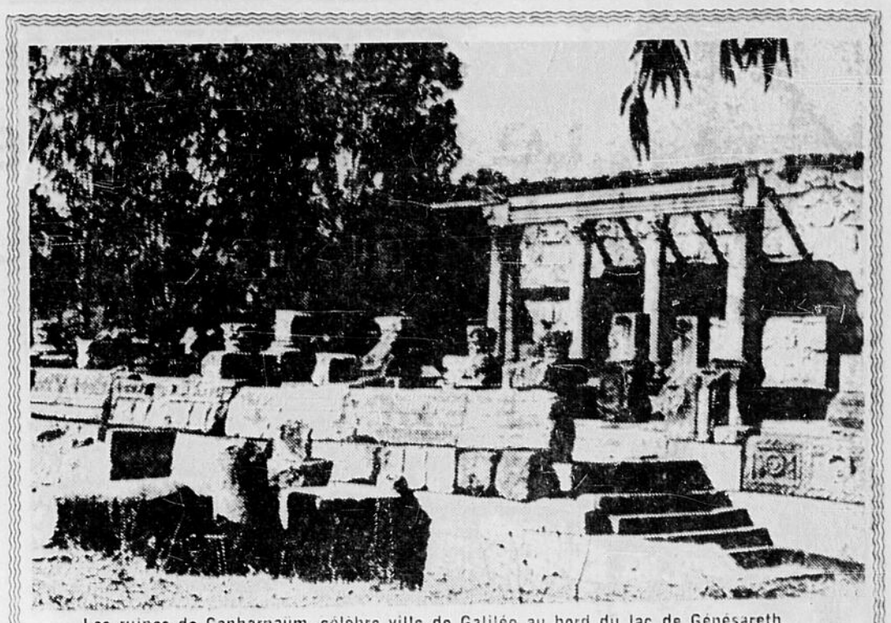
(Le Nouvelliste, 18-V-67)

1867 1967

Le placard linguistique du Centenaire

par Albert BEAUDET

Adresso-plate	plaque-adresse (stencil)
Awning (d'un magasin)	banne
Counter (cuisine)	plan de travail
Elevated (railway)	aérien
Except as otherwise...	sauf clause, disposition contraire
Exciting	étourdissant, palpitant d'intérêt passionnant
Existing	acquis, en place
Expectations	attentes, aspirations, voeux
Expense account (to have an)	être défrayé
Expert witness	expert
Hay fever	rhume des foins
Name tag (congrès)	barrette nominative
On the other hand	en revanche
Sales promoter	promoteur des ventes
Under the auspices of	patronné par



Les ruines de Capharnaum, célèbre ville de Galilée au bord du lac de Génésareth.

En marge de la crise du Proche-Orient (1)

La Palestine, de 1517 à 1917, fut non pas arabe mais ottomane

par Willie CHEVALIER

Le rappel de certains faits peut aider à comprendre ce qui se passe au Proche-Orient que les Anglo-Américains appellent souvent le Moyen-Orient et qui, politiquement, se compose de l'Arabie séoudite, de principautés arabes, de l'Iraq, de la Jordanie, de la Syrie, du Liban, d'Israël, de la Turquie et de l'Egypte. Ces faits, je les vérifie dans une documentation personnelle et dans quelques ouvrages anglais et français. En notre langue, on trouvera particulièrement utile **Le Proche-Orient** de Raymond Furon (Paris, Payot, Bibliothèque géographique, 1957) et **Le Moyen-Orient** de Jean-Pierre Alem (Paris, Presses Universitaires de France, collection "que sais-je", 1959). Pour voir ces faits dans une large perspective, on peut consulter des ouvrages comme **Panorama de l'Histoire universelle** de Jacques-Henri Pirenne, parfait résumé du grand oeuvre de son père, Jacques Pirenne, **Les grands courants de l'Histoire universelle**, en sept volumes (A la Baconnière, Neuchatel, Suisse et aux Editions Albin Michel, Paris, 1963), et **l'Histoire universelle illustrée** en trois volumes, par divers auteurs (Editions Stauffacher S.A., Zurich, Lausanne, Paris, Bruxelles, Francfort et Innsbruck, 1959).

Ne remontons pas au déluge, seulement au milieu du siècle dernier. La Révolution française est le premier événement, en Europe occidentale, à délivrer les Juifs de leur ancien statut particulier et à leur reconnaître, le 28 septembre 1791, l'intégralité des droits de l'homme. L'antisémitisme ne disparaît pas magiquement; à compter de 1845 (environ), alors qu'il n'y a pas plus que 12,000 Juifs en Palestine, des milliers d'autres de la diaspora commencent à rêver d'un retour au pays de leurs ancêtres. Quinze ans plus tard, ce rêve donne naissance à l'"Alliance Israélite Universelle" qui organise des écoles dans 11 pays musulmans et une, d'agriculture, en Palestine. Toutefois, les Juifs tentent sans succès de fonder une colonie agricole à Petah-Tikwa.

Achats de terrains

En Allemagne en 1880, en Russie un an plus tard, ailleurs aussi, les Juifs sont victimes d'une vague de **pogromes** (massacres). On entend des appels au retour à la "Terre promise" et en 1882 le baron Edmond de Rothschild (citoyen français) fournit une grande partie des fonds d'une association qui a pour but d'acheter aux Arabes de Palestine de grandes étendues de terrain.

En 1896 on compte déjà dans ce pays 17 colonies agricoles, fondées surtout par des Juifs russes et polonais. C'est alors que se pose au monde la question juive. Un Viennois de Paris, Théodore Herzl, publie en 1897 un petit ouvrage sur **l'Etat juif**; et le premier congrès sioniste, tenu à Bâle, lance l'idée d'un asile national juif en Palestine.

Le gouvernement britannique trouve sympathique cette idée et il propose à la Turquie (l'Empire ottoman qui comprend la Palestine depuis 1517...) d'ouvrir la Palestine à une large immigration juive. Mais la Sublime Porte, ainsi qu'on appelle alors le gouvernement du sultan des Turcs, se plaint d'avoir déjà trop de minorités à "supporter". Herzl multiplie les démarches mais n'obtient rien de plus que l'autorisation de faciliter l'établissement de quelques Juifs isolés.

En 1901, l'"Organisation sioniste mondiale" se dote d'un "Fonds national juif" qui, lui aussi, achètera des terres en Palestine. L'infiltration des Juifs s'y accentue, la Porte n'ayant pas trop d'objections à de nouveaux colons qui lui versent d'autant plus d'impôts qu'ils ne tardent pas à mettre en valeur les sables, les marécages et les rochers dont les Arabes ne savaient rien tirer.

Entre 1882 et la guerre de 1914, près de 60,000 Juifs, dont un bon nombre d'intellectuels persecutés en Europe orientale, deviennent défricheurs et laboureurs de terrains achetés en bonne et due forme. Mais quand la Turquie s'opposera aux Alliés, beaucoup de colons juifs seront expulsés de Palestine parce que "minoritaires" et, pour la plupart, originaires de pays ennemis.

Une date: 1917

La conjoncture militaire de 1917 décide du démembrement de l'Empire ottoman, démembrement que consacrera le traité de Sèvres en 1920. Les troupes britanniques occupent la Terre - Sainte. Londres est appelé à préciser sa politique. Le 2 novembre 1917, Arthur J. Balfour, secrétaire aux Affaires étrangères, écrit à Lord Lionel de Rothschild (citoyen britannique, bien entendu): "Le gouvernement de Sa Majesté envisage favorablement l'établissement en Palestine d'un Foyer national pour le peuple juif et fera tous ses efforts pour faciliter cet objectif, étant bien entendu que rien ne viendra porter atteinte aux droits civils et religieux des collectivités non juives existant en Palestine, ou aux droits et à la situation politique dont les Juifs jouissent dans tous les autres pays".

On croirait lire un article de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, tant ce texte est lumineux. Tel qu'il est, approuvé par le Cabinet, il constitue la célèbre "Déclaration Balfour". La France l'approuve un an plus tard et toutes les nations civilisées font de même à la fin de la guerre.

La "Déclaration" sera diversement interprétée, mais elle suffit à donner aux Juifs la certitude d'avoir un "foyer national" reconnu par le monde entier.

Après une guerre

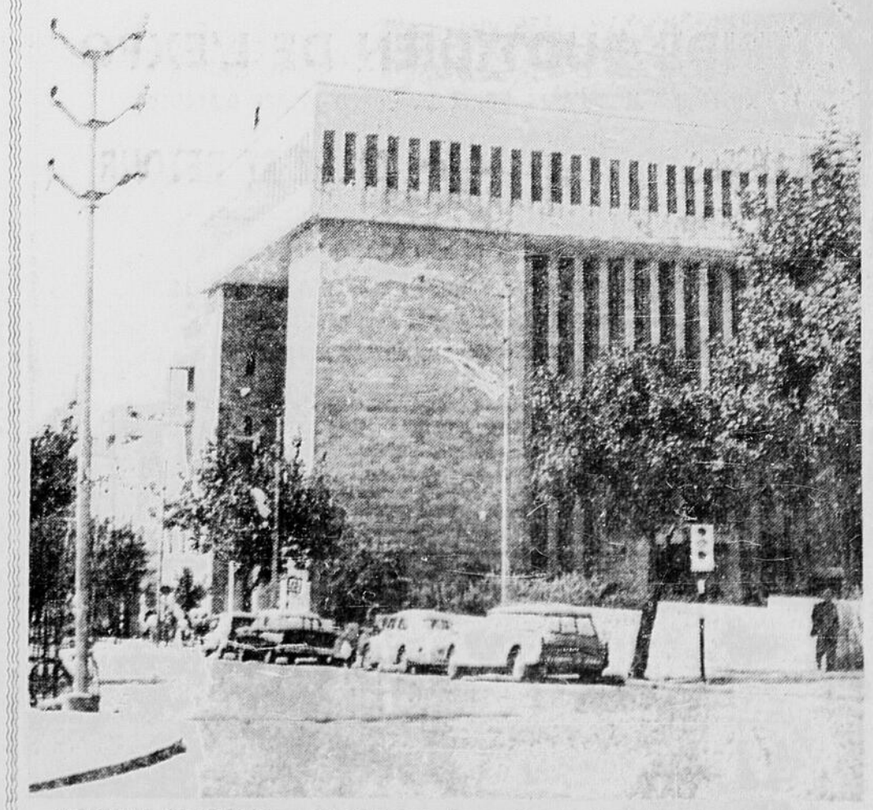
En avril 1920 la Société des Nations place la Palestine sous mandat britannique.

La Grande-Bretagne accepte, avec le mandat, "la responsabilité d'instituer dans le pays un état de choses politique, administratif et économique de nature à assurer l'établissement du Foyer national pour le peuple juif" et celle d'"assurer également le développement d'institutions de libre gouvernement, ainsi que la sauvegarde des droits civils et religieux de tous les habitants de la Palestine, à quelque race ou religion qu'ils appartiennent".

Ces textes ne suffisent pas à concilier les intérêts britanniques, arabes et juifs.

Les Arabes sont hostiles à l'idée même du Foyer national juif. Des troubles éclatent en 1921. D'autres, en 1928, sont plus graves; en 1929 toute la Palestine est mise à feu et à sang pendant plusieurs jours. Il n'empêche qu'en dix ans, soit de 1920 à 1930, malgré les Arabes, environ 100,000 Juifs venus surtout de Turquie, de Russie, de Pologne, s'installent en Palestine. Les Arabes, dit fort bien Raymond Furon, "ne faisaient rien de ce pays qu'ils avaient contribué à déserter, mais ils ne voulaient pas voir les Juifs le mettre en valeur. En dehors de la double haine raciale et religieuse, il y avait aussi une certaine concurrence. Lorsque les Juifs avaient besoin de main-d'oeuvre arabe, ils la payaient, ce que ne faisaient pas toujours les petits chefs arabes".

(à suivre)



CITADELLE RELIGIEUSE — Cet édifice de la rue Georges V, à Jérusalem, construit à l'aide de la générosité américaine, loge le grand rabbin d'Israël dont les fonctions consistent à harmoniser les anciennes traditions de la foi juive aux besoins d'un jeune Etat progressif du XXe siècle. (Photo PC)

ROBERT NIXON VOLE LA VEDETTE EN SOURIANT — Pendant que M. Donald MacDonald, chef du Nouveau parti démocratique en Ontario, adressait la parole à des grévistes de l'Hydro, M. Robert Nixon, chef du parti libéral, prenait la posture d'un ange descendu du ciel, pour le photographe qui cherchait un angle intéressant. Pendant le discours du néo-démocrate, M. Nixon a lancé certaines remarques à haute voix. Les grévistes ont fait cette démonstration devant les édifices du Parlement provincial, à Queen's Park.

(Téléphoto PC)

La sécurité au travail, responsabilité individuelle et collective -- Legge

La sécurité au travail est une responsabilité individuelle autant que collective. C'est ce qui ressort des déclarations de M. Bruce J. Legge, c.r., qui s'adressait à quelque 250 délégués à l'assemblée annuelle de l'Association pour la prévention des accidents industriels de la région Ottawa - St-Laurent réunis mercredi soir au Bruce MacDonald Motor Hotel.

"L'individu ne doit pas être conscient de la sécurité au travail seulement après un accident ou après un communiqué préventif de la firme qui l'emploie", a poursuivi l'orateur. A son avis, tout au long d'une journée de travail, cette conscience individuelle devant un accident possible doit être en alerte.

M. Legge, qui est président du Bureau de compensation des accidents de travail pour l'Ontario, prétend que ce n'est pas à coups de lois qu'on accentuera cette conscience de l'individu ou des firmes devant les accidents de travail.

Il a en outre réfuté la théorie qui veut que le pourcentage grandissant des accidents de travail soit dû à la technique. La plupart des accidents sont causés, selon lui, par une défaillance humaine.

Présentant son rapport annuel, M. W. Booker, président de l'Association des accidents industriels, a d'ailleurs noté avec regret l'augmentation du nombre des accidents de travail au cours de l'année dernière dans la région Ottawa-St-Laurent, qui s'étend sur un territoire délimité par les villes de Cornwall, Brockville, Renfrew et Ottawa. L'augmentation par rapport à 1965 est de 11 p. 100, alors qu'elle est de 7 p. 100 pour l'ensemble de la province.

A l'issue du banquet, l'association a remis à différents média d'information de la région des certificats d'honneur pour la publicité faite autour de la prévention des accidents de travail. Les postes de télévision CBOT et CJOH, d'Ottawa, de même que le poste CHOV, de Pembroke, ont ainsi été honorés, de même que le poste radiophonique CFRA d'Ottawa, le quotidien "The Recorder and Times", de Brockville et l'hebdomadaire Renfrew Mercury, de Renfrew

Un piéton happé par une motocyclette

Une dame d'Ottawa repose dans un état satisfaisant à l'hôpital St-Louis-de-Montfort d'Ottawa, après avoir été happée par une motocyclette, vers 4 h., mercredi après-midi. L'accident est survenu à l'intersection du chemin de Montréal et de la rue Cumming.

Mme Elizabeth O'Toole, 71 ans, 640, chemin de Montréal, a subi des blessures à une jambe lorsqu'elle a été heurtée par une motocyclette conduite par M. Paul Pilon, 38, avenue Stephens, à Eastview. M. Pilon n'a pas été blessé.

Agréable et facile

C'est agréable de pouvoir présenter un whisky aussi facile à déguster que le "5 Star" de Seagram . . . mais ce n'est pas facile à réaliser.

Il nous faut sélectionner certains whiskys produits par nos cinq distilleries canadiennes (incidemment, seule Seagram en a cinq), puis les combiner et les mélanger jusqu'à obtenir le goût "facile" du "5 Star".

Le résultat en vaut-il la peine? C'est facile pour vous de le savoir.

SEAGRAM'S

5 Star - le whisky facile.

Savez-vous *démarrer?*

Il existe deux sortes de gens: ceux qui mènent et ceux qui suivent. Nous voulons tous être classés dans la première catégorie. Si la nature ne vous a pas doué de cette impulsion personnelle, vous pouvez l'acquérir. A des psychologues, médecins et éducateurs, nous avons demandé quel est l'élément magique qui déclenche le dynamisme d'un être humain. Leur réponse est dans Sélection du Reader's Digest de juin. Ne manquez pas cet article intéressant et révélateur!

Campagne du pétunia

de la

JEUNE CHAMBRE DE HULL

Visitez notre kiosque à

L'EXPOSITION DE HULL

Commandez vos fleurs à notre comptoir

Courtoisie de

l'HOTEL DUVERNAY

angle Principale et Hôtel-de-Ville

TELEPHONE 776-3052

Publiée par le
Bureau du Tourisme et du Centenaire de la Cité de Hull
Jean Belleau, directeur.

Une nouvelle fondation pour la recherche médicale

Ottawa compte une autre fondation pour la recherche médicale.

Le docteur A. G. Watson a fait savoir que Mme H. F. Letson avait créé la Fondation Sally Letson.

Les fonds serviront à la recherche, l'enseignement et autres activités qui touchent l'ophthalmologie dans la région d'Ottawa.

Le Dr Watson, qui sera le directeur de cette Fondation, a déclaré que Mme Letson avait fait un don de $250,000 pour créer l'organisme. Les revenus de cette somme permettront à la Fondation de participer immédiatement à un programme d'enseignement pour gradués dans le domaine du soin des yeux.

Ce programme a été intégré à celui déjà existant à l'école médicale de l'Université d'Ottawa et les Hôpitaux général et municipal.

L'argent de la Fondation sera administré par le Royal Trust Co. tandis que le bureau de direction sera composé, en plus du Dr Watson, de cinq directeurs.

Un corps repêché de la rivière Rideau

Le corps d'un septuagénaire a été découvert flottant dans les eaux de la rivière Rideau, près du pont de l'île Porter, vers 7 h. 15, mercredi soir.

M. Walter William Marshall, 71 ans, 60, rue Cobourg, a quitté sa demeure vers 2 h. de l'après-midi, déclarant à sa famille qu'il allait pour une petite randonnée.

C'est M. Maurice Creco, 19, rue Desjardins, qui a été le premier à apercevoir le corps de M. Marshall et a alerté immédiatement la Sûreté.

M. Marshall, un ancien commissionaire, était sans emploi depuis quelques mois. Il laisse son épouse et trois enfants.

On ignore toujours comment est survenue la tragédie. Le corps de la victime a été transporté à l'Hôpital général d'Ottawa où une autopsie sera pratiquée, jeudi matin, pour déterminer la cause du décès.

La brigade des moeurs de la Sûreté municipale d'Ottawa poursuit son enquête.

Bosse

Contrairement à ce que l'on croit, le chameau n'emmagasine pas d'eau dans sa bosse. Elle sert de réserve de gras.

O. MAHEU & FILS SONS LTEE

→ CENTRE du TAPIS ←

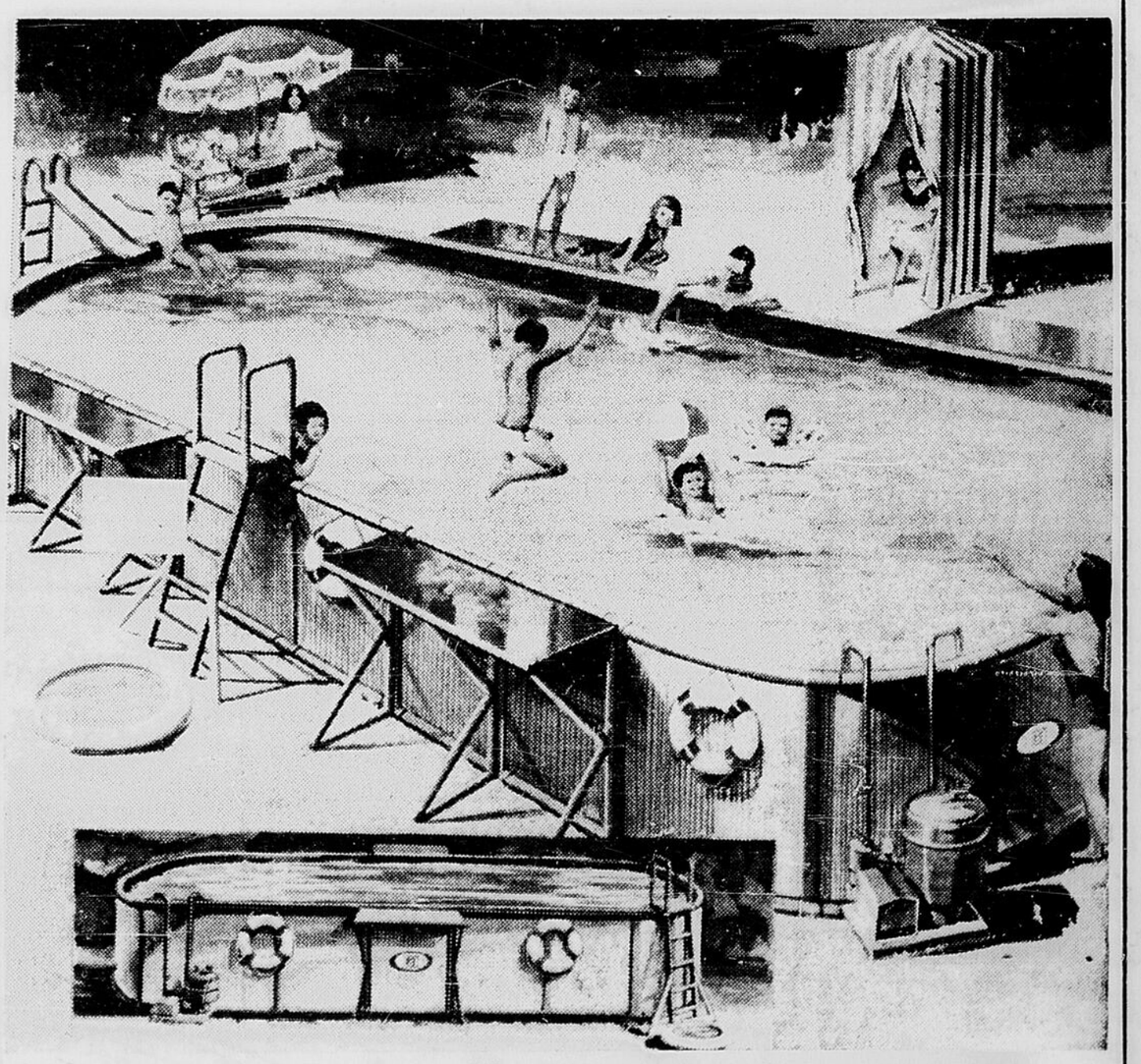
REPRESENTANTS DE: HARDING — BURLINGTON — BRINTON — KRAUS — OZITE

- Notre service est sans reproche car nous maintenons un standard élevé
- Demandez un de nos specialistes pour un service personnel à domicile

552, rue RIDEAU 237-3564 ou EMBRUN 236-4989

Simpsons-Sears

Nouvelles piscines ovales exclusives



au ⅓ du prix d'une piscine creusée

Piscine de 18' x 32' x 48"

Comprend :

- Quatre plates-formes de 6' x 2'
- Filtre à débit de 3000 gallons à l'heure
- Deux bouees
- Trousse d'entretien: aspirateur — epuisette automatique — épuisette manuelle — nécessaire d'analyse d'eau —distributeur à chlore—échelle—necessaire chimique

L'ensemble, acheté à la pièce, vous coûterait $1,084.29.

SPECIAL **1,045.00**

Piscine de 15' x 24' x 48"

Comprend :

- Deux plates-formes de 4' x 2'
- Filtre à débit de 2800 gallons à l'heure
- Deux bouees
- Trousse d'entretien: aspirateur — epuisette automatique — épuisette manuelle — nécessaire d'analyse d'eau —distributeur à chlore—échelle—nécessaire chimique

L'ensemble, acheté à la pièce, vous coûterait $764.29.

SPECIAL **729.00**

● Cabine et glissoire non comprises

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE, (RAYON 42) — COMMANDEZ PAR TELEPHONE: 728-2611
SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT.

AVIS IMPORTANT!

EXTENSION 4 JOURS SEULEMENT

POUR ÉVITER L'AUGMENTATION

DES PRIX!

VIC TANNY'S

Ne manquez pas d'économiser en communiquant avec le gérant dès AUJOURD'HUI!

Ouvert de 10 h. a.m. a 11 h. p.m. — Dimanche, 9 h. a 5 h.

VOTRE SVELTESSE C'EST VOTRE SANTE!

VIC TANNY'S
GYM AND HEALTH SPA

La plus ancienne chaine de "clubs de santé" au Canada

POUR RENSEIGNEMENTS, APPELEZ
BUREAU EN VILLE — 237-3904 ou
PLAZA CARLINGWOOD — 729-6165

CLUBS BIENTOT A TORONTO, OTTAWA, KITCHENER, OSHAWA ET AUTRES GRANDES VILLES. AUTRES CLUBS A OTTAWA, TORONTO, HAMILTON, LONDON ET WINDSOR. CLUBS AFFILIES A WINNIPEG, EDMONTON, CALGARY ET VANCOUVER

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE !

GIANT TIGER

98, rue George, près DALHOUSIE . . . UN COIN DE LA RUE RIDEAU

SUPER AUBAINE !

LAMES SCHICK en acier inoxydable

5 pour 39¢ comparez à 75c Limite de 1 paquet seul.

SUPER AUBAINE !

EPINGLES A LINGE EN BOIS

60 pour 39¢ comparez à 69c

SUPER AUBAINE !

Désodorisant Wizard purifie l'air

2 pour 72¢ Comparez à $1.18

SUPER AUBAINE !

PANTALONS POUR GARÇONS 200 seulement

Pantalons d'apparat, modèle Dak, de haute qualité. Grandeurs à compter de 8 à 16.

Seul. 99¢ ch.

Comparez à $2.98 (maximum: deux pantalons par client)

PEIGNOIRS POUR DAMES

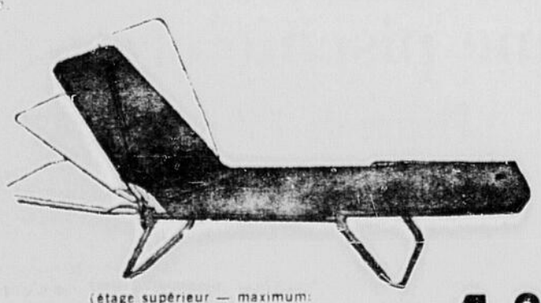
Peignoirs en coton imprimé, à boutons au devant, de première qualité, tailles P, M, F.

Seul. 99¢

Comparez à $2.98

Lits de camping six façons

72" de long, 24" de large. Se plient facilement pour remisage. Toile amovible et lavable.



(étage supérieur — maximum: un par client seulement)

Comparez à $8.95 Seulement 4.99

À MI-PRIX OU MOINS SOLDE

CHOIX DE PLUS DE 287 TENTES; Economisez 50% ou plus

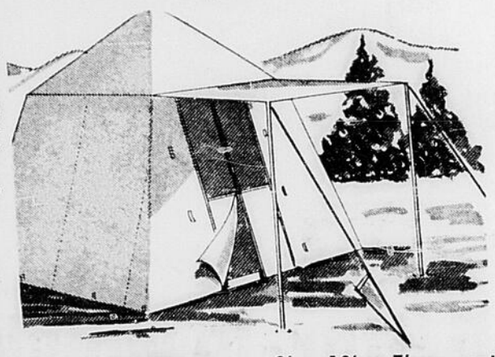
9' x 18' par Woods Bag — "VISTA" DE LUXE

(non telle qu'illustrée)

Une tente familiale plus pratique, vaste espace pour dormir, salles à manger et de jeux. Epaisse toile hydrofuge. Porte à glissière et rabats imperméables. 15 seulement — ne manquez pas cette aubaine. Comparez à $129.00.

Seulement $69

Des échantillons de rayons et modèles d'étalage dans leurs cartons d'origine



9' x 9'

"Tente de tourisme"

De confection soignée par Woods Bags and Canvas. Epais tapis de sol, cousu et réfractaire à l'eau. Plus d'espace: marquise de 6 pieds au devant. Porte coupée à glissière, au devant.

Comparez à $39.95

SEULEMENT 24.95

9' x 18' x 7' au centre et parois de 5½' x 4½'

Des échantillons de rayons et modèles d'étalage dans leurs cartons d'origine.

— TENTES —

- 4 seulement 9' x 12' — Tentes de tourisme à hautes parois, comparez à $100. Seulement $65
- 3 seulement — Tentes de prospecteHurs. 14' x 17' x 4'. Défraichies. Comparez à celles de $115.95 ..... $39.95
- 3 seulement 10' x 12' — Tentes Cottagaire comparez à $110 — Seulement $50
- 2 seulement 9' x 15' — Tentes de villégiature à hautes parois, comparez à $159. Seulement $89
- 2 seulement — 9' x 18' — Tentes de villégiature à hautes parois, comparez à $199 Seulement $99
- 4 seulement — 12' x 15' — Tentes de villégiature à hautes parois, comparez à $199. Seulement $99
- 5 seulement 9' x 9' — Tentes de villégiature avec abri-cuisine, comparez à $69.95. Seulement $39.75
- 18 seulement — Tentes "Tee Pee" et petites tentes, comparez à $8.95 — Seulement $4
- 3 seulement — Tentes de prospecteurs. 8'x10'. Comparez-les à celles de $49.95 ..... $19.95
- 4 seulement — Tentes d'excursions — 4' x 6' x 3' — avec sol. Comparez à $12.95 Seulement $6.75
- 3 seulement 9'x12' — Tentes de tourisme — comparez à $69.95—Seulement $39.95
- 2 seulement, 12' x 12' — Tentes de tourisme, de luxe, charpente extérieure, comparez à $99.95 Seulement $49.95

Echantillons de rayon et modèles d'étalage dans leurs cartons d'origine

EMBARCATIONS PNEUMATIQUES POUR 2 HOMMES

Avec rames et pompes en acier. Deux compartiments pneumatiques et épais pour plus de sécurité — Environ 66" de longueur x 40" de largeur. Comparez à $56. Seulement 39.44

SACS DE COUCHAGE A MI-PRIX

Une excellente aubaine pour les jeunes qui font du camping

54" x 74". Très épais, revêtement supérieur, entre-doublé d'un confortable molleton de coton. Robuste glissière pleine grandeur. Confection de qualité par Woods Bag & Canvas.

Comparez à $7.95. Seulement 3.99

- Sacs de luxe, aux dimensions au-dessus de la moyenne, pour adultes; confectionnés par Woods

Examinez bien ces caractéristiques: 72" x 78", 2¼ livres de doublure de Celacloud pour plus de confort mais très légers, réfractaires au mildiou et anti-allergènes, glissière en laiton efficacement en laiton anti-rouille, à 2 extrémités, sol caoutchouté pour protéger efficacement contre l'humidité, doublure en coton brossé genre sportsman. Etui caoutchouté pour marquise et capuchon. Notre prix le plus modique pour un article de cette qualité.

Comparez à $15.95. Seulement 7.88

- Sac de couchage rembourré uniquement de térylène avec dessus en nylon

Comprend toutes les caractéristiques des sacs de couchage décrits plus haut; en plus tout à fait lavables, très légers et durables. Comparez à $25.95. Seul. 12.88

MATELAS PNEUMATIQUE

En coton épais, confectionné en Europe. 72" x 36" environ — Rouge et bleu (peut servir sur l'eau). Comparez à 9.95. Seul. 5.88

Ouvert tous les jours de 9h. a.m. à 6h. p.m. — Le vendredi soir jusqu'à 9h.

98, rue GEORGE

Attention au feu

TORONTO — Durant les longues fins de semaine de cet été, il faut faire attention aux feux de gazon, qui peuvent commencer des feux de forêt. Les flammes se répandent rapidement parmi une végétation sèche et trop exposée au soleil. L'an dernier, pas moins de 71 feux de forêt ont été allumés durant la grande fin de semaine de la fête de la reine.

Voici quelques précautions utiles, surtout pour ceux qui vont à leur maison d'été:

1— Obtenir un permis pour tout autre feu que celui de la cuisson, d'un officier du ministère des Terres et Forêts;

2— réunir en tas les débris ou déchets à brûler dans un endroit dégagé et assez éloigné de la forêt, du gazon séché et de feuilles mortes;

3— ne réunir que de petits tas qu'on brûle, un par un, lentement, et qu'on surveille;

4— ne jamais allumer de feu quand il y a grand vent; d'ordinaire c'est le soir qui convient le mieux;

5— surveiller le feu jusqu'à ce qu'il soit complètement éteint;

6— avoir sous la main des outils pour contrôler le feu: sable, pelles, sel;

7— autant que possible, ne jamais allumer un feu quand on est seul.

Nos parcs provinciaux

(suite)

Parc Selkirk

Parc nouveau de cette année. Il ne sera ouvert que plus tard dans la saison. Il a une superficie de 130 acres, sur le lac Erié, deux milles au sud-ouest de Selkirk. Il y aura 160 sites de camping et une belle plage de sable.

Point Farms

Situé sur le lac Huron. Un parc de 375 acres à cinq milles au nord de Goderich, qu'on atteint par la route 21.

Recommandé pour pique-niques, natation et camping. L'an dernier, 95,397 visiteurs et 8,080 campeurs.

Inverhuron

Camp situé sur le lac Huron, près de Tiverton, quatre milles à l'ouest de la route 21. Vieux site de camping où vivaient les Iroquois vers l'an 1,300. Parc de 545 acres, riche en cèdres, en pins rouges. Poste idéal pour pique-niques de famille. Plage de sable.

L'an dernier: 181,895 visiteurs et 19,182 campeurs.

Craigleith

Parc ontarien donnant sur la baie Georgienne. Un télé-siège conduit au sommet des montagnes Bleues, à un mille de l'entrée du parc.

Les amateurs de préhistoire y étudieront à loisir des fossiles qui y existaient il y a des milliers d'années.

Ce parc, qui a accueilli 72,237 visiteurs et 13,847 campeurs en 1966, est situé entre la baie Georgienne et Thornbury et Collingwood, sur la route 26.

Sauble Falls

Tient son nom des chutes scéniques de la rivière Sauble, à la base de la péninsule Bruce. Se baigner dans la rivière est dangereux, mais à un mille au sud de l'entrée, il y a une belle plage de sable. Fameux pour la truite arc-en-ciel à l'automne. Parc de 43 acres. L'an dernier: 90,045 visiteurs et 95,397 campeurs.

Presqu'ile

Parc de 2,170 acres de grèves, de champs et de boisés dans une espèce de péninsule qui surplombe le lac Ontario, près du village de Brighton. On y remarque une plage de sable d'un mille et demi.

Facilités de camping. Idéal pour groupe comme Boy Scouts.

L'an dernier: 298,878 visiteurs et 32,729 campeurs.

Darlington

Ce parc est situé sur la rive nord du lac Ontario, deux milles à l'est d'Oshawa, près de la route 401. Il est un site de 380 acres dans le canton de Darlington. L'an dernier: 149,946 visiteurs et 17,515 campeurs.

Parc Emily

Sur la rivière Pigeon, à trois milles au nord de la route 7, et deux milles à l'est du village d'Omemee. Le nom vient des premiers occupants, des colons irlandais. Avant l'arrivée de ces derniers, cette contrée était la patrie des Indiens dits "Pigeon". Parc de 167 acres, excellent pour la pêche, la natation, la voile, le camping et le pique-nique. Le maskinongé est l'espèce la plus pêchée à cet endroit. L'an dernier: 153,360 visiteurs et 11,549 campeurs.

Monts Serpents

Surplombe le lac Rice, 14 milles à l'est de Peterborough. La péninsule y épouse la forme d'un serpent, d'où son nom. Les Indiens y inhumaient leurs morts. Excellent pour le camping et le pique-nique, ce parc de 70 acres, a reçu l'an dernier 143,163 visiteurs et 13,077 campeurs.

Mark S. Burnham

Situé sur la route 7, à un mille de Peterbourough.

Ce parc est un don à la Couronne de la part de la veuve de Mark S. Stanley Burnham. Il comporte 109 acres de forêt vierge, reconnu pour l'abondance de sa végétation sauvage et ses oiseaux de toutes variétés.

Aucune facilité de camping ou de natation. Quelques endroits propices aux pique-niques. L'an dernier: 18,034 visiteurs.

Un garde forestier venu de Turquie

TORONTO — Sheref Yorgan, de Turquie, est un des neuf nouveaux gardes-forestiers engagés par le ministère des Terres et Forêts. Il détient des diplômes de l'Université d'Istamboul et de l'Université du Michigan. Il sera affecté au service de silviculture, à Downsview.

HR

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS

H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

HOLT RENFREW

LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837

STATION. GRATUIT. 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN

182, RUE QUEEN

CKCH RADIO '97 PRESENTE

"LES PETITS MATINS"

Une émission d'informations générales NOUVELLES — METEO — HEURE — SPORT — REPORTAGE HELICOPTERE SUR LA CIRCULATION — MUSIQUE — EDITORIAUX et le CONCOURS "LES PETITS MATINS"

DU LUNDI AU VENDREDI

6h. à 9h. a.m.

Votre animateur ANDRE VEZINA

VOYAGE EUROPE DE L'EST

organisé par LE DROIT

en collaboraton avec SAS Scandinavian Airlines System

21 JOURS du 24 juillet au 14 août 1967

2 jours complets dans chacune des villes suivantes:

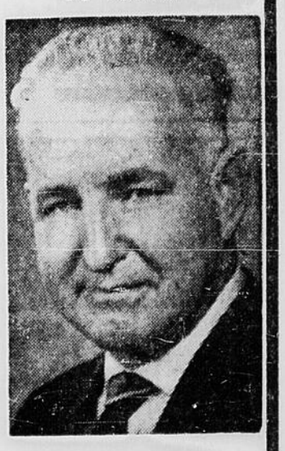
- STOCKHOLM
- HELSINKI
- LENINGRAD
- MOSCOU
- VARSOVIE
- PRAGUE
- BUDAPEST
- COPENHAGUE
- PARIS (4 jours à Paris)

SEULEMENT $885 PAR PERSONNE

COMPRENANT :

- TRANSPORT
- HOTELS
- REPAS
- VISITES et EXCURSIONS
- TAXES et POURBOIRES

DIRECTEUR DU VOYAGE



MARCEL FREDETTE

CONDITIONS:

Minimum de 15 personnes requis, maximum de 30.

Dépôt de $125 demandé au moment de l'inscription.

POSTEZ CE COUPON

VOYAGE "EUROPE DE L'EST 1967"
M. Gaétan Cabana
LE DROIT
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ont.

Veillez me faire parvenir le dépliant concernant votre voyage en Europe de l'Est du 24 juillet au 14 août 1967.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROV. .....
Téléphone .....

M. Harry Ala-Kantti et M. Joseph Liff ont le plaisir d'annoncer que M. S. Andrew Stefaniszyn sera maintenant un partenaire dans la firme et que la firme continuera sa pratique d'architecture sous le nouveau nom de

ALA-KANTTI/LIFF/STEFANISZYN
222 ouest, rue Somerset, Ottawa 4e
45-A, rue Principale, Hull, Québec

Des cours qui cesseront à l'U. d'Ottawa

A compter de septembre 1967, la Commission des écoles séparées d'Ottawa n'offrira plus les cours de 9e et 10e années pour les élèves de langue anglaise, à l'Ecole secondaire de l'Université d'Ottawa.

Dans un communiqué remis à la presse, mercredi soir, la Commission déclare que cette mesure fait suite à la décision de la direction de l'Ecole secondaire de fermer ses classes de 11e et 12e, pour les étudiants d'expression anglaise.

La direction de l'Ecole secondaire a dû, pour sa part, fermer ces classes, à cause du petit nombre d'inscriptions.

Selon le commissaire Pierre Mercier, cette décision affectera surtout les étudiants de langue anglaise venant de Hull, qui fréquentent présentement cette institution.

Quant aux élèves d'Ottawa, l'Université d'Ottawa a annoncé qu'elle aménagera des classes s'il y a un minimum de 20 étudiants.

Clôture de la saison de quilles à Chute-à-Blondeau

CHUTE - A - BLONDEAU (DNC) — La saison de quilles de Chute - à - Blondeau vient de se terminer par un magnifique banquet tenu en la salle de la Légion canadienne, à Hawkesbury, et par la distribution des trophées et autres prix aux gagnants.

La réunion a été présidée par M. René Cousineau. L'équipe du capitaine Guy Larocque a remporté les honneurs du circuit. L'équipe de Raymond Larocque et celle de Jean-Paul Clermont avaient terminé la saison en deuxième place.

Le trophée pour la plus haute corde chez les dames a été remporté par Rolande Larocque. Celle-ci avait aussi conservé la meilleure moyenne au cours de la saison. La haute série a été réussie par Micheline Larocque.

Jean-Pierre Proulx a été la grande vedette chez les hommes. Il a mérité la haute moyenne, la haute série et la haute corde. Jean-Pierre a aussi mérité le prix de présence. René Cousineau a gagné le trophée d'assiduité. Le banquet, qui réunissait une cinquantaine de personnes, a été servi par Mme Gaby Miner.

Pour vous accommoder

IGA

Une gamme complète de cadeaux vous attend au

CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!

2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Pourquoi les femmes agissent comme ça

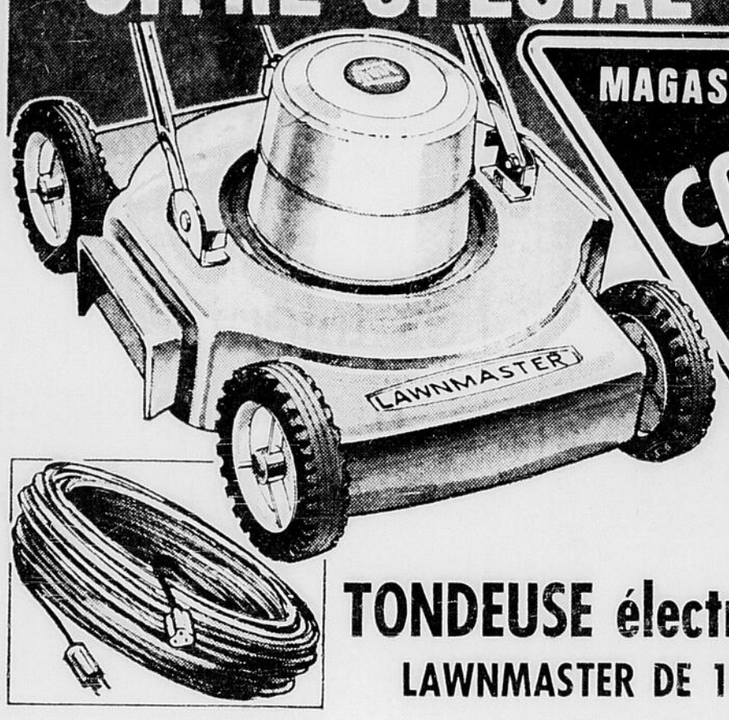
Pourquoi les femmes ont-elles des crises périodiques de nettoyage? Pourquoi ont-elles un goût si prononcé du stratagème? Vous trouverez la réponse à ces questions et à bien d'autres dans un article de Sélection du Reader's Digest de juin, que nous reproduisons à la demande de lectrices désireuses de "corriger certains préjugés qu'ont les hommes". Achetez votre exemplaire dès maintenant!

RABAIS D'AVANT-ÉTÉ

ARTICLES DE HAUTE VALEUR À PRIX-CHOCS

OFFRE SPÉCIAL RABAIS! La Peinture EASI-SPRAY

MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'n



TONDEUSE électrique
LAWNMASTER DE 18"

Puissant **moteur G.E.** de 8 ampères 110 volts . . . la tondeuse la plus économique, la plus pratique et la plus efficace qu'on vous ait offerte . . . elle travaille presque sans bruit! Raccordable à toute prise de courant domestique. Deux éjecteurs latéraux. **Moteur blanc écru**, superbe bâtis doré. Au complet avec le cordon imperméable de 100 pieds.

Comparable à celles de $60.90

54.44 Cordon compris

101 usages domestiques

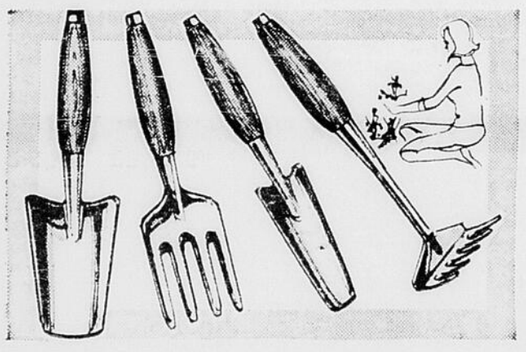
PRIX DE VENTE SPECIAL

1.19 le gros aérosol de 14 on.

Un émail de qualité supérieure, à séchage rapide — Idéal pour usage intérieur comme extérieur! Pour rajeunir les meubles de la cuisine, les lits de bébé, le fer forgé, les appareils ménagers et les tondeuses à pelouse... S'emploie sur le plâtre, le plastique, les métaux, sur presque tout! Présenté en une vaste gamme de teintes décoratives . . . ainsi que trois couches d'apprêt. Une aubaine remarquable!

FACILITES CONVENANT A VOTRE BUDGET

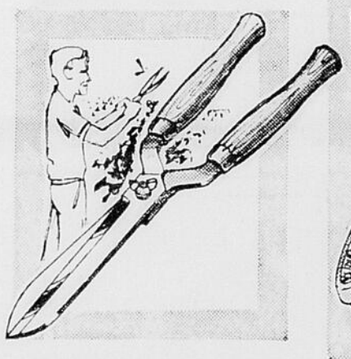
De la qualité à prix raisonnables



Outils de jardinage
"Mastercraft" en acier inoxydable

Prix de vente spécial!

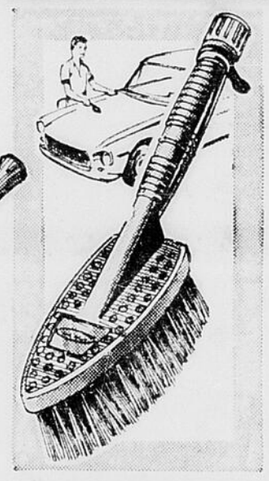
Au choix: Truelle ou transplantoir de 11½", sarcloir de 11½" ou déplantoir de 11". Manches en bois dur. CHACUN **66c**



CISAILLES
à grandes lames de 8"

PRIX DE VENTE SPECIAL **1.99**

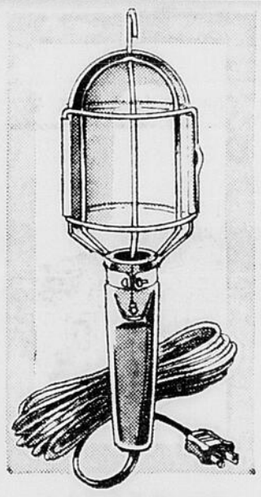
Lames en acier meulé; encoche pour couper les branches. Manches en bois dur verni, 19" hors tout.



BROSSE A LAVAGE
TOUT PLASTIQUE

AUBAINE EN QUANTITE RESTERINTE **1.29**

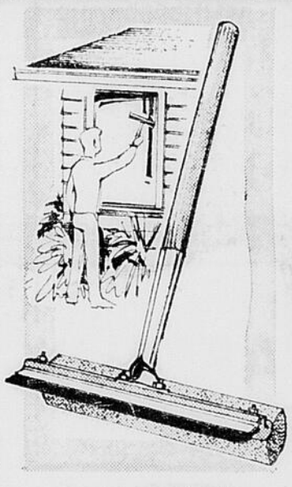
Tête légère, flexible. Crins effrangés, de qualité. Arrêt d'eau sur le manche; patte à suspendre.



BALADEUSE
DE 15 PIEDS

AUBAINE EN QUANTITE RESTREINTE **1.88**

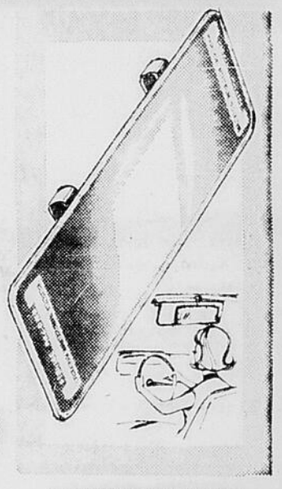
Baladeuse de 15 pieds, homologuée par la C.S.A. Protecteur en fil de fer, interrupteur et fiche.



LAVETTE-RACLETTE
A LONG MANCHE

VAUT ORD. 1.14 **89c**

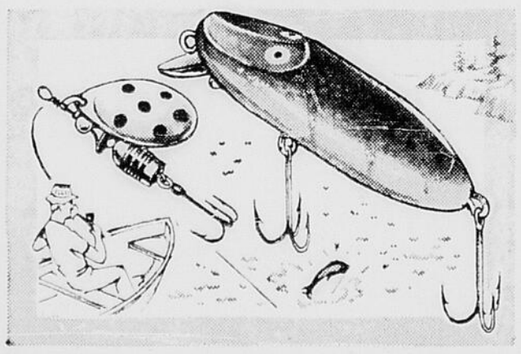
Pour laver et essuyer les glaces. Eponge en cellulose et raclette en caoutchouc. 10" de large. 16" hors tout.



MIROIR-SERVICE
SERVICE DE LUXE

VAUT ORD. 1.19 **99c**

Grand miroir de 8" x 4"; s'agrafe au pare-soleil. Pratique pour noter voyages, service et mémos de chaque côté du miroir.



CUILLERS TOURNANTES Mepps

Réputée qualité Mepps! Présentées en trois grandeurs . . . or, argent et teintes diverses. CHACUNE **57c**

Economique! Courtaud Heddon

Plonge lentement, frétille comme un véritable véron! Un leurre de ⅜ once aux résultats prodigieux. CHACUN **1.09**

BATTERIE DE CUISINE
5 pièces, en aluminium

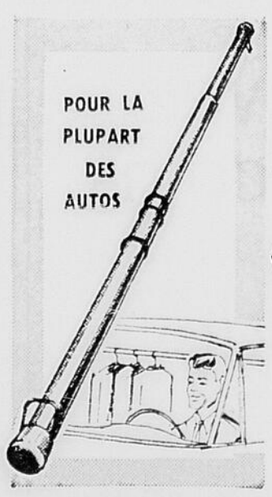
Ord. 1.97 **1.47**

Idéale pour le camping. L'ensemble comprend la tasse, le poêlon, l'assiette, le couvercle et la marmite ainsi que la queue.

S.T.P.
A PRIX D'AUBAINE

VAUT ORD. 1.29 **99c**

Cet additif super concentré pour l'huile décoince les poussoirs hydrauliques de soupapes, les soupapes et les segments. Augmente la pression d'huile. 15 onces. Une aubaine exceptionnelle!



TRINGLE
PORTE-VETEMENTS

VAUT 1.10 **99c**

Tringle d'acier tubulaire pour l'auto, la maison ou le bureau. Diamètre de ⅞". Déployable de 30½" à 56". Anneau à chaque bout, à fixer aux crochets.

ECONOMIES D'UN ACHAT SPECIAL!

Tapis d'auto, en vinyle

Comparables à ceux de $9.16

Tapis de vinyle de qualité, à la grandeur, pour compartiments avant et arrière. Embellit l'auto et en protège bien les tapis d'origine. Un achat spécial nous permet de vous les offrir à ce prix modique exceptionnel! En noir seulement. **7.77** L'ENS.

Nous nous réservons le droit de restreindre la quantité des articles en vente.

CANADIAN TIRE MAGASINS ASSOCIES

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Hull 82 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544
Gatineau 285 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Perth 11, rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Main 647-2733	Buckingham rue Principale, 986-2844	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7064	Kemptville Rue Prescott 258-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 9 p.m. jeudi et vendredi

FACILITES DE PAIEMENT

4% EN BILLETS-BONIS POUR ACHATS AU COMPTANT

Dites simplement: "Portez à mon compte!"

EN SUS à nombre de magasins C.T.C. BILLETS-BONIS au comptant sans livraison

ACCESSOIRES de JARDINAGE

Des aubaines à prix imbattables vous attendent au Centre de jardinage de la Canadian Tire!

TONDEUSES, MOTOCULTEURS, TAILLE-BUISSONS, BOYAUX D'ARROSAGE ET ACCESSOIRES, ARROSOIRS A PELOUSE, INSECTICIDES, ENGRAIS.

LE DROIT

Pour vous mesdames . . .

DINER A LA PRESIDENCE — L'orateur de la Chambre des communes et Mme Lucien Lamoureux ont donné, mercredi soir, à la Présidence, un dîner somptueux, digne de la personnalité et des fonctions de leur éminent invité, Mgr J.-A. Plourde, archevêque d'Ottawa. Pour les hôtes et les convives, ce dîner en l'honneur du premier prélat de la capitale a été un événement solennel marqué au coin d'une respectueuse amitié. La photo représente le président de la Chambre et son épouse, au moment de l'accueil de Mgr Plourde, à la Présidence même.

(Photo Champlain Marcil)

Aujourd'hui

Le jeudi 1er juin

Fête de sainte Emilie, martyrisée à Lyon au IIe siècle.
Les Emilie sont bonnes, travailleuses et fidèles. Sans grande imagination elles sont cependant susceptibles et peuvent souffrir sans le dire.
Personnalités ayant porté ce nom: la romancière anglaise Emilie Brontë.
ANNIVERSAIRE: La ville de Rouen se donne au roi de France (1204). Naissance de Sadi Carnot (1796). Premier numéro de "La Lanterne" e Rochefort par les Allemands (1941). Première fusée intercontinentale Jupiter aux Etats-Unis (1957). Le général De Gaulle président du Conseil avec pleins pouvoirs (1958).
Alexandre Parodi a 66 ans. Le comédien Henri Trisot a 30 ans. Raymond Souplex a 66 ans. Frédéric de Wurtemberg, fils de Diane de France a 6 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Rréunion du comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe. NICE — Congrès national des H.L.M. EN TUNISIE — Fête Nationale. MONTREAL — Journée britannique à l'Exposition. CANNES — Réunion internationale des industries des pâtes alimentaires. BARCELONE — Foire internationale. TURIN — Salon de l'Aéronautique et de l'espace.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour devront montrer beaucoup de diplomatie pour mener à bien leurs projets. Autour d'elles, la susceptibilité sera prête à dégénérer en irritation.

Carnet mondain

Epouses de dentistes

L'Association des épouses de dentistes d'Ottawa tenait hier sa réunion annuelle au cours d'un déjeuner au club de golf Rivermead. A cette occasion, les mises en candidature pour le nouvel exécutif ont été acceptées. Il est formé comme suit: Mme G. Rennie, présidente sortante; Mme R. J. Braden, présidente réélue; Mme W. Shewchuck, vice-présidente; Mme G. Maroosis, secrétaire-archiviste; Mme P. Gosewich, secrétaire - correspondante et Mme William Thompson, trésorière. Les responsables des différents comités sont: Mme T.-W. Lesage, bien-être; Mme R. Côté, les programmes, Mme C. M. Cornish, recrutement; Mme G. R. Myles, activités sociales; Mme B. W. Robinson, adjointe aux activités sociales; Mme R. Lanthier, service de presse; et Mme L. J. Frost, téléphones.

x x x

Auxiliaire de l'hôpital de la Miséricorde

Une réunion générale avait lieu récemment à l'hôpital de la Miséricorde de Haileybury, afin de fonder une association des Dames auxiliaires de cette institution. Au cours de la réunion, on procéda à l'élection des personnes qui seront en fonction jusqu'au 31 décembre 1967. Ce sont: Mme J.-B. Robinson, présidente; Mme Noé Lacroix, 1ère vice-présidente; Mme L. McGarry, 2e vice-présidente; Mme C. Bélec, secrétaire; Mme L. Murphy, trésorière; Mmes P. Hoffman et S. Burwash, conseillères.

Créations Marina

Madame Dora Alencar de Vasconcellos, ambassadeur du Brésil au Canada recevra à sa demeure, 400, rue Wilbrod, l'après-midi du mardi six juin, à l'occasion du thé et de la vente printemps-été des Créations Marina, d'Ottawa. L'organisme des Créations Marina aide au support moral des infirmes de la région obligés par la maladie à garder le foyer, en vendant leurs travaux d'artisanat et autres, deux fois l'an. La résidence de Madame de Vasconcellos sera ouverte à partir de 1h. 30 à 4h. 30 aux fins de la vente et de la réception. Mme R. E. Smythe est l'organisatrice de cet après-midi, et Mme Sydney Pollock, présidente de l'organisme de bienfaisance.

x x x

Association régionale des foyers pour personnes âgées

M. Noble Drew, directeur du Service des foyers pour personnes âgées, auprès du ministère provincial de la Santé, a été nommé président honoraire de l'Association régionale, zone 4, des foyers pour personnes âgées. Mlle Viola Allan est ancienne présidente; M. Donald Page, président; M. Graham Wells, 1er vice-président; Mme Samuel Palef, secrétaire et M. William G. Strong, trésorier. Au nombre des quatorze directeurs élus, nommons: Soeur Marie-Georgina, s.g.c., du foyer St. Patrick et Soeur Auclair, s.g.c., de la résidence St-Louis, à Orléans.

Mme Alesandra Ferace à sa table d'hôte

Les talents d'hôtesse sont très appréciés dans le milieu diplomatique

Le 2 juin, jour national de l'Italie, sera célébré par plusieurs centaines d'invités à la réception annuelle du Jour de la République. Tous les membres du corps officiel de la capitale fédérale — diplomates, hauts fonctionnaires — ainsi que les amis à Ottawa de l'ambassadeur d'Italie et Mme Alesandro Ferace, célébreront l'événement comme il convient, alors que les couleurs nationales de l'Italie flotteront fièrement au vent tant à l'entrée de l'ambassade qu'à l'hôtel de ville à Ottawa. "Si le temps est beau, nous tiendrons la réception dans le jardin", nous a révélé Mme Ferace avec un sourire plein d'espoir.

Mme Maria Luisa Ferace est brune, aux yeux noirs, et dotée d'un talent particulier pour la mode. Chez elle, la diplomatie et la faculté d'adaptation vont de pair.

Douée d'un goût sûr, Mme Ferace a suspendu dans sa résidence de très belles toiles et ajouté quelques objets d'art appartenant à sa collection de famille. Elle anticipe plusieurs changements dans les tapis et les rideaux qui se trouvent dans le salon au ton pastel. "Je n'aime pas trop les couleurs actuelles", tranche Mme Ferace avec un air bien déterminé.

Contrairement à son fils de onze ans, Andrea, qui était aux anges lors de la première chute de neige à Ottawa l'hiver dernier, Mme Ferace n'est pas follement éprise des sports en plein air. Cependant, les convives aux fréquents dîners et les visiteurs qui passent à l'ambassade réalisent bien vite la courtoisie et l'affabilité de leur hôtesse.

"Je ne suis pas très portée pour les buffets-dîners", nous a expliqué Mme Ferace. "Je leur préfère des réceptions assises plus conventionnelles, au cours desquelles les convives peuvent déguster un bon repas et soutenir une conversation sans avoir à se préoccuper de l'équilibre de leur assiette".

La vaste salle à manger de l'ambassade est équipée de deux tables qui peuvent accueillir 20 convives — ce qui permet idéalement l'échange de conversations entre les hôtes et les invités, ajoute l'épouse de l'ambassadeur.

Quoique Mme Ferace prend une part active dans l'élaboration des menus à l'ambassade, elle se fie au flair et à l'expérience de son chef italien, Domenico, pour exécuter ses suggestions pour déjeuners, dîners et réceptions, telle que l'imposante réception du Jour de la République. "J'ai hérité de Domenico et je ne vois pas comment je pourrai me passer de ses services".

Les menus-vedettes incluent des plats italiens tels que spaghetti ou pasticcio de macaroni, une spécialité aux poissons ou bien un rôti d'agneau.

"L'agneau est un régal favori en Italie, et plus spécialement dans le sud, près de Rome", nous révèle Mme Ferace. Le minuscule "baccio" ou agneau de lait, est garni de romarin, poivre, sel et huile d'olive, puis cuit avec des pommes de terre et des oignons dans une terrine pendant un peu plus d'une heure. "Mon mari est très friand de rôtis d'agneau", ajoute Mme Ferace.

Mme Ferace nous transmet une recette favorite italienne à l'agneau:

Rôti d'agneau du printemps ("Baccio") 7-8 portions. Déposer les tranches d'agneau (6 à 7 liv.) dans un récipient à four.

Ajouter du sel, poivre, huile d'olive et du romarin — ¼ de c. à thé de chaque.

Mettre le récipient au four préchauffé à 450°.

Faire cuire pendant 35 minutes.

Ajouter des petites pommes de terre, des quartiers de petits oignons, puis remettre au four pour une nouvelle période de 35 minutes.

Servir chaud.

Vous pouvez accompagner ce plat de résistance à l'agneau d'une salade verte et d'un vin rosé; voilà un vrai régal, d'ajouter Mme Ferace.

Grand mariage du grand Tahio, lutteur sumo

TOKYO (PA)—Plus de mille invités représentant divers milieux de la société japonaise, assistaient le 30 mai à un mariage à l'hôtel Impérial de Tokyo.

Tahio, le plus grand lutteur sumo de tous les temps, a épousé la fille d'un aubergiste, Yoshiko Oguni, 19 ans.

Des personnalités du monde de la politique, de l'industrie, du sport, du spectacle, ont sablé le champagne à la réception.

Tahio est âgé de 27 ans, mesure six pieds trois pouces, et son poids est d'environ 310 livres, alors que sa jeune femme ne mesure pas plus de cinq pieds cinq et pèse 120 livres.

PERRUQUE CASCADE ou DEMI-PERRUQUE
100% CHEVEUX HUMAINS
aux longs cheveux qui tombent sur les épaules avec un serre-tête en velours, dans 26 teintes populaires; mettez-la en plis, roulez-la, tressez-la ou laissez-la retomber!
PRIX DE VENTE A compter de 24.95
Voyez notre vaste assortiment de perruques et demi-perruques en véritables cheveux humains.
Astor CHAPEAUX
107, rue Rideau 162, rue Sparks
Centre commercial Carlingwood

COUTURIERE DEMANDEE
MAGASIN DE ROBES POUR DAMES
BON SALAIRE
Semaine de 5 jours
SE PRESENTER AU
RAE'S Glynmore
106 RIDEAU

Exquis avec un rôti de boeuf

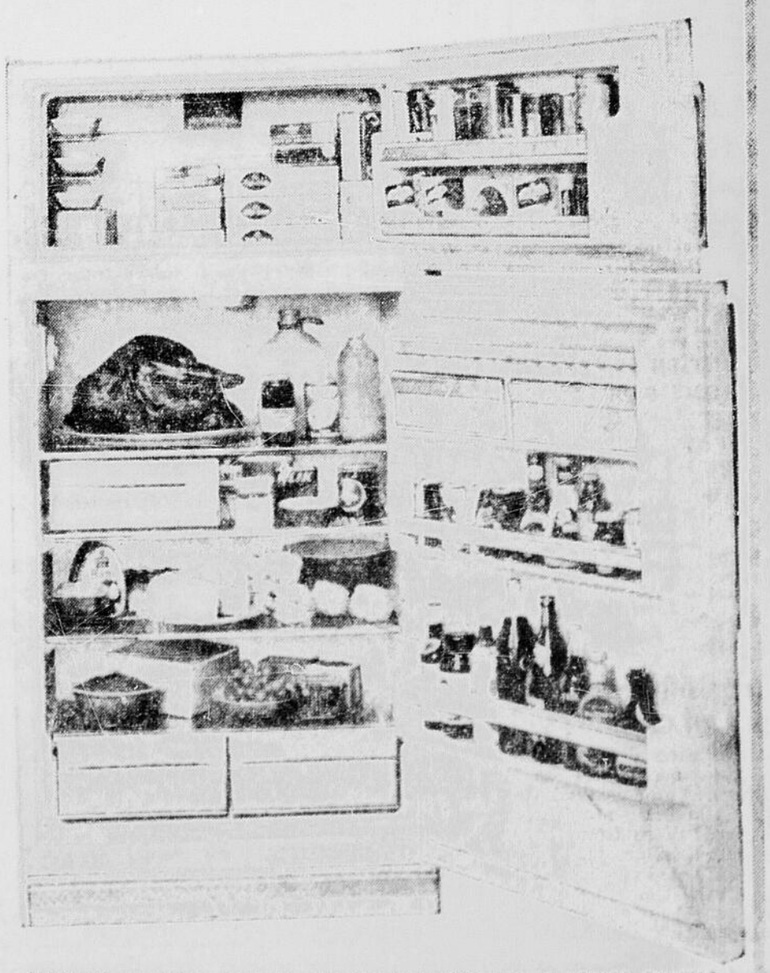
Le Cresta Roja est un vin rouge de table semi sec, provenant de cépages hybrides de France, cultivés dans la région de Niagara.
Appelez Bright pour livraison gratuite!

"Enlevez ces coins encombrants," a-t-elle demandé.

(ET SCOTT L'A FAIT)

Pour être confortable et efficace, une serviette hygiénique doit épouser intimement les formes du corps. Si elle a des coins encombrants, des bourrelets aux extrémités ou si sa forme n'est pas adéquate, elle irrite l'épiderme et ne s'ajuste pas convenablement. Plus qu'aucun autre fabricant, SCOTT était conscient de ces problèmes et c'est pourquoi nous avons été amenés à créer la serviette idéale, celle qui épouse les formes du corps.
Les Confidets ont une forme conique, elles sont plus épaisses au centre (là où il faut plus d'absorptivité), plus minces à l'extrémité. Sous leur enveloppe soyeuse et résistante se cache une pellicule en polyéthylène à l'épreuve des glissements. Quand nous avons pensé avoir enfin créé la meilleure des serviettes, nous l'avons testée. Et deux femmes sur trois l'ont adoptée.
Et vous?

Confidets

Ogilvy's OTTAWA
OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES
EN VILLE: 236-4511 BILLINGS BRIDGE: 236-3681
$25 A $100 D'ALLOCATION DE REPRISE en COMPTE de votre VIEUX REFRIGERATEUR
Nous vous accorderons de 25 à 100 dollars pour la reprise en compte de votre vieux réfrigérateur de marque CGE, Kelvinator, Norge, Admiral, Leonard, Viking, Servel, Frigidaire, Cold-Spot, Philco, Westinghouse, Crosley, Moffat et McClary Easy. Ces appareils doivent comporter un groupe frigorifique hermétique, doivent fonctionner et avoir moins de 15 ans. Cette allocation sera consentie à l'achat de tout réfrigérateur-congélateur de marque réputée.
RÉFRIGÉRATEUR-CONGÉLATEUR Admiral
16.5 PIEDS CUBES
2 PORTES, SANS GIVRE,
"DUAL TEMP"
...Un réfrigérateur-congélateur spacieux comprenant un compartiment congélateur à capacité de 125½ livres et à température sous zero, avec porte extérieure autonome. Pas de dégivrage, pas d'accumulation de givre sur les paquets, les parois ou les claies, grâce au système de circulation d'air "Arctic" parce qu'il n'y a aucune surface à congélation par contact dans le compartiment de congélation ou pourrait se former le givre. Les paquets congelés ne collent pas les uns aux autres. Les étiquettes sont toujours lisibles. Le congélateur est tout à fait séparé et parfaitement isolé de la caisse frigorifique.
Modele NT1766
$398
Moins la reprise en compte de $25 à $100

Charles Ogilvy Limited
APPAREILS MENAGERS, SOUS-SOL EDIFICE DES ACCESSOIRES DE MENAGE, EN VILLE, AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

Hôpital Sacré-Coeur

Une année bien remplie chez les dames auxiliaires

Les Dames auxiliaires de l'hôpital du Sacré-Coeur ont tenu récemment leur réunion annuelle, sous la présidence de Mme Réal Laferrière, dans les salons de l'institution. Au cours de la réunion, on a fait une rétrospective des activités et du travail accompli au cours de la dernière année.

L'Association a connu une année très active et a pu fournir des services très nombreux. Parmi les dons qu'elle a faits, il convient de mentionner une chaise roulante, différents accessoires à la pédiatrie dont deux poussettes pour le transport des enfants à la radiologie, un séchoir à cheveux, 350 volumes pour la bibliothèque et des fleurs aux dames à la fête des malades. Elle défraya de plus le coût du transport par ambulance à Montréal de deux enfants souffrant de malformation cardiaque et dont les parents étaient momentanément dans l'impossibilité d'en assumer les frais. Elle paya aussi deux bourses d'étude de $100 chacune à deux infirmières étudiantes. Elle emploie depuis le début de mai une thérapeute de jeux au département de pédiatrie. Mais le principal don fait au cours de l'année, fut celui d'un appareil de diagnostic au montant de $1,000.

Le comité du vestiaire a visité les malades indigents et fit la distribution des vêtements requis pendant leur séjour à l'hôpital. A la maternité, il a procuré layettes complètes pour les nouveau-nés et vêtements pour la mère.

Le comité de la bibliothèque qui dispose de près de 1,300 volumes, voit à faire la distribution et la récupération le mardi de chaque semaine, ainsi qu'à la réparation de ces livres.

Le comité du comptoir, qui est la principale source de revenu s'occupe de l'achat et de la vente des cadeaux et différents objets, ainsi que de l'entretien et de la comptabilité.

Le comité du bénévolat s'occupe de trouver des personnes dévouées pour effectuer le travail de ces différents comités.

L'Association compte 505 auxiliaires; la trésorière est responsable des 27 bénévoles chargées de visiter les auxiliaires et de percevoir la cotisation annuelle.

Au cours de ses remarques, Mme Laferrière fit rapport du Congrès national des Auxiliaires d'hôpitaux qui eut lieu du 9 au 12 mai à Montréal, auquel elle assista à titre de présidente du groupe francophone des Associations d'auxiliaires. Le principal sujet mis à l'étude fut le rôle de l'auxiliaire. Elle souligna particulièrement le rôle que jouent les associations d'auxiliaires dans la plupart des hôpitaux de la métropole et la coopération étroite qui existe entre l'administration et le Corps médical de l'hôpital d'une part et les auxiliaires d'autre part.

La réunion se termina par la présentation d'un film sur l'organisation d'un hôpital au moment d'un désastre.

Parmi nos invités assistaient la Directrice générale de l'hôpital, la Révérende Soeur Lucien de Jésus, le représentant des médecins au Conseil d'Administration, le Dr Julien Parent, le Directeur médical, le Dr Roger Lachance ainsi que le Président du bureau médical, le Dr J. P. Chagnon.

Encore ce mal de dos lancinant?

Si vous souffrez de mal de dos, cela est peut-être dû à de l'irritation des voies urinaires et à des troubles de la vessie. Dans ce cas, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous vous reposez mieux. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins.

COMMUNOTON 67

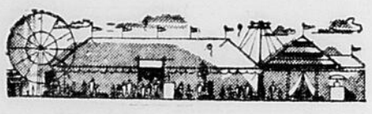
(Concours de bébés)

le 11 juin

de 1:30 à 6 p.m.

Pour tous renseignements

Signalez Mlle Murielle Paquette à 745-9689



SPECIAL

SALON DU COMMERCE

4 DERNIER JOURS

MANTEAU DE CUIR

avec doublure détachable

SPECIAL $119

MANTEAU DE VISON

canadien, fait des meilleurs peaux allongées, couleur pastel.

$875

VISITEZ NOTRE KIOSQUE AU SALON DU COMMERCE et VOYEZ NOTRE MAGNIFIQUE COLLECTION DE MANTEAUX

FOURRURES Séguin FURS

777-4233

777-1991

367, boul. ST-JOSEPH, HULL

SODA *Dans votre bain, il aide à vous détendre*

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

BICARBONATE DE SOUDE PUR

Bottines de toile

Comparez chez City

Pointures pour enfants 6 à 10

99c

Garçons pointures 11 à 13 — 1.19

Garçons pointures 1 à 5 — 1.29

Hommes pointures 6 à 12 — 1.39

PRIX INCROYABLE

Satisfaction garantie ou argent remis

City CHAUSSURES

158 RIDEAU, OTTAWA

(A côté du théâtre Rideau)

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

CTC MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'N

GAGNEZ à tout coup ..avec la VENTE pari double

C'est le "départ" de la course aux économies!... et en ce moment, la GRANDE VENTE PARI DOUBLE bat son plein chez Canadian Tire! Voici un bon "tuyau"... les PNEUS préférés SAFETY "99" à FORTE TRACTION, de la Canadian Tire! Achetez un pneu au prix courant du catalogue... et le SECOND PNEU EST GRATUIT! Tout le monde gagne... impossible d'y perdre parce que vous en obtenez le double pour votre argent!

Le SAFETY "99" à FORTE TRACTION

Les pur-race infatigables de la Canadian Tire... pour départs en coup de fouet, des freinages brusques; toujours prêts à rouler, beau temps mauvais temps! Soumis à des épreuves rigoureuses et à des vitesses que vous ne faites jamais! Pas de pari plus sûr que les SAFETY "99" à FORTE TRACTION... car on peut toujours compter sur leur performance!

DIMENSIONS	Le premier pneu vous coûte: FLANCS NOIRS A chambre	FLANCS NOIRS Sans ch.	BLANCS Sans ch.
	PRIX COURANT AU CATALOGUE		
520/10	.....	25.40	28.26
520-550/12	.....	25.98	28.88
500-520/13	.....	27.94	.....
590-600/13	.....	28.98	31.96
640-650/13	27.98	30.96	33.92
700/13	.....	32.26	35.14
500-520/14	24.96	28.54	.....
560-590/14	.....	30.74	33.62
735/14 (700/14)	.....	33.14	35.96
775/14 (750/14)	32.96	35.36	38.24
825/14 (800/14)	.....	38.34	41.22
855/14 (850/14)	.....	41.58	44.46
885/14 (900/14)	.....	.....	47.98
560/15	28.20	30.64	33.50
685/15 (590/15)	.....	32.16	34.98
735/15 (640/15)	.....	33.28	36.14
775/15 (670/15)	33.30	35.78	38.64
815/15 (710/15)	.....	38.14	40.98
845/15 (760/15)	37.94	40.98	43.92
885/15 (800/15)	.....	.....	47.34

2e PNEU GRATIS

• Assurés contre les risques routiers • MONTAGE GRATUIT

CTC CANADIAN TIRE CORP'N — CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

Facilités de paiement

4% en billets-boni

AU COMPTANT SANS LIVRAISON

Ottawa 175 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 1170, ch. Héron 733-6776	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544
Gatineau 295 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Perth 11, rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Main 647-2733	Buckingham rue Principale, 986-2844	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7084	Kemptville Rue Prescott 258-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 9 p.m. jeudi et vendredi

Aubaine du Centenaire!

HAMPE A PRIX D'AUBAINE

Une hampe de 6 pieds avec la fixation. Seulement 2.98

DRAPEAUX

DRAPEAU DU CENTENAIRE

Déployez fièrement sur la maison, le chalet, etc., l'emblème distinctif du 100e anniversaire. En nylon durable. Teintes au choix.

79-1601 — 12" x 24" — Pour bateaux, etc. — 1.49

79-1302 — 36" x 54" — avec cabillots de bois — 7.98

Drapeaux à l'épreuve de la pluie et du soleil — En nylon; coutures très robustes.

79-1640X — Drapeau canadien, 10" x 6" — 44c

18" x 9" 1.19 — 24" x 12" 1.49 — 72" x 36" 7.98

79-1633X — Drapeau provincial de l'Ontario — 18" x 9" 1.29 — 24" x 12" 1.69 — 72" x 36" 8.79

79-1673X — Drapeau provincial du Québec — 18" x 9" 1.19 — 24" x 12" 1.49 — 72" x 36" 7.98

DRAPEAU CANADIEN 3 pieds sur 6 pieds — SPECIAL $1.95

MAINTENANT DISPONIBLE AUX

CARTE credico CARD

Signature M. J. Martin

41310572

M. J. MARTIN

MIEUX QUE L'ARGENT

credico

Disponible et honorée aux

CTC CANADIAN TIRE CORP'N — CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

178, rue WELLINGTON (Ottawa) — 248, ch. McARTHUR (Eastview)

119, ch. RICHMOND (Ottawa) — 92, rue WELLINGTON (Hull)

1170, ch. HERON (Ottawa) — 295, boul. MALONEY (Gatineau)

TERMES FACILES

LE DROIT ☆ ☆ ☆ CINÉMA — THÉÂTRE — CONCERTS ☆ ☆ ☆

ANGÉLIQUE *retrouve son mari dans ...*

ANGÉLIQUE et le ROY #3

COULEURS

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

Fraternelle Amazonie COULEURS

HORAIRE: "Angélique et le Roy" 6.30 - 9.50; dim. 12.20 - 3.30 - 6.30 - 9.50

5e semaine

CINÉMA VENDÔME

PLACE CARTIER HULL 776-1440

ROCK HUDSON

In an astonishing change of pace as a Second in

THE JOHN FRANKENHEIMER FILM

SECONDS

Aussi Richard Burton "The Spy Who Came in from The Cold"

Recommandé pour adultes

Regent — BANK AT SPARKS ST. 235-5111

A L'AFFICHE !

IT'S THE BATTLE OF THE SEXES AS SAVAGE PLANET WOMEN ATTACK FEMALE SPACE INVADERS!!

ALL NEW and IN COLOR Released by REALART Pictures

WOMEN OF THE PREHISTORIC PLANET

ALL NEW IN COLOR

WENDELL COREY · KEITH LARSEN · JOHN AGAR · PAUL GILBERT · MERRY ANDERS · IRENE TSU

Produced by GEORGE EDWARDS Written and Directed by ARTHUR PIERCE

THE NAVY vs THE NIGHT MONSTERS

plus 2nd action thriller!

MAMIE VAN DOREN · ANTHONY EISLEY

ALL NEW IN COLOR

ALL NEW and IN COLOR Released by REALART Pictures

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

FIRST OTTAWA SHOWINGS!

DAILY FROM 12 NOON

CENTRE

SMOKING IN THE LOGES

Cinémas ODEON Theatres

2e semaine

GEORGE SEGAL ALEC GUINNESS MAX VON SYDOW SENTA BERGER

20th Century-Fox presents IVAN FOXWELL'S PRODUCTION of

the Quiller Memorandum

PANAVISION Color by DELUXE

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

SOMERSET

Auj. à 1.20 - 3.25 5.30 - 7.35 - 9.45

GAGNANT DE **6** Prix de L'ACADÉMIE y compris

Le meilleur film de l'année!

COLUMBIA PICTURES presents FRED ZINNEMANN'S FILM OF

A MAN FOR ALL SEASONS

From the play by ROBERT BOLT TECHNICOLOR

Elmdale theatre

Tous sièges réservés jeu. et ven. en matinée sam.: 2.00 - 6.00 - 9.00. Soirée: 8.30. 728-2333

LES COMMANDES TELEPHONIQUES SONT ACCEPTEES TOUS LES JOURS DE 11 H. A.M. A 9 H. P.M. — DIMANCHE DES 1 H.

LA VIOLENCE EST LEUR DIEU!

...et la convoitise leur loi!

A l'affiche!

... des producteurs de 'THE WILD ANGELS'

couleurs

Ouvert à 7.30 Venez tôt!

DEVIL'S ANGELS

JOHN CASSAVETES · BEVERLY ADAMS · MIMSY FARMER

AUSSI "MARINE BATTLEGROUND"

Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy.) 722-2653

ODEON AT BOTH THEATRES

QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE MONTREAL RD. & QUEENSWAY E. 745-7145

Ségrégation des sexes pour "Ulysse"

WELLINGTON (PC) — En Nouvelle-Zélande, les hommes et les femmes vont voir séparément la version cinématographique d'"Ulysse", de James Joyce.

La censure a accepté la projection du film pour les cinéphiles à compter de 18 ans, mais à la condition qu'il y ait une ségrégation de sexe pour les auditoires.

Pour la première fois en Nouvelle-Zélande, le film sera montré simultanément à deux différents auditoires dans les principales villes du pays.

LINDEN Jusqu'à dimanche

2 grands spectacles en couleur avec Dean Martin

"WHO'S GOT THE ACTION"

"WHO'S BEEN SLEEPING IN MY BED"

(Recommandé pour adultes)

Cartier HULL, QUEBEC

2 films en Technicolor

"QUATRE HOMMES A ABATTRE"

Adam West — Sue Hundar

"LA CHARGE DES REBELLES"

Lino Ventura — Lea Massari

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403

185, rue LAVAL — HULL

FRANK SINATRA · DEBORAH KERR

DEAN MARTIN

"LES INSEPARABLES"

(SCOPE-COULEUR)

— AUSSI A L'AFFICHE —

Raf Vallone — Magali Noel

"LE PIEGE"

Charles Vanel

Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours ouverture des portes à 6 heures.

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515

JUSQU'A SAMEDI!

LE FILM QUI CHANGERA VOTRE VIE AMOUREUSE

DE L'AMOUR

ELSA MARTINELLI · ANNA KARINA · MICHEL PICCOLI

— aussi —

"LE PONT DES SOUPIRS"

Brett Halsey — Gianna Maria

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Deux bonnes nouvelles émanant de la troupe de théâtre "La nouvelle basoche"

Faute d'activités, il est plutôt rare que nos troupes d'expression française trouvent droit d'asile sous cette rubrique. Au moment où nous pensions que tout était perdu à cause de l'approche de l'été, période moins propice aux arts d'interprétation, voici que deux bonnes nouvelles nous parviennent de la troupe de théâtre "La nouvelle basoche". La première a trait à une nouvelle politique adoptée à l'unanimité par les membres et la seconde au prochain spectacle de cette compagnie.

Denise Lefebvre, la directrice de "La nouvelle basoche", nous fait part que la troupe abandonne l'anonymat qui entourait ses interprètes et son équipe technique. On sait que depuis sa fondation, "La nouvelle basoche" avait respecté l'anonymat, politique chère aux regrettés "Compagnons de Saint-Laurent" du Père Legault.

Si nous admirions l'idéal qui animait ces jeunes, par contre, nous regrettions leurs manque de sens pratique. Il est toujours difficile d'intéresser le public au théâtre. Donc, il faut exploiter tous les atouts à la disposition du publicitaire. De ne pas lui permettre de révéler les noms des interprètes et leur apport à la troupe en général et à leur rôle en particulier limite joliment les possibilités du préposé à la publicité.

La politique de l'anonymat a bien servi "La nouvelle basoche", de souligner sa directrice. Si bien, au fait que les membres de cette troupe n'ont plus à la respecter pour maintenir l'esprit d'équipe. Ils ont d'autres ressources.

Le grand public pourra en être témoin vers la mi-juillet. En effet, "La nouvelle basoche" nous annonce son prochain spectacle, trois pièces en un acte, du 12 au 15 juillet.

Le rideau se lèvera à 8 h. 30 à un troisième théâtre. Comme la plupart de nos troupes canadiennes-françaises, "La nouvelle basoche" déménage souvent. En juillet, la compagnie jouera sur Somerset-est, entre Nelson et Sweetland.

Jean-Charles Jolly, assisté d'André Roy, montera deux des trois pièces en un acte. La mise en scène de la troisième a été confiée à Georges Prud'homme. Elles ont pour titre "Les dactylos", de Murray Schisgall, "Le général inconnu" et "Le défunt", deux oeuvres de René de Obaldia.

Les prochaines semaines nous permettront d'apporter plus de précisions quant à ce nouveau spectacle de "La nouvelle basoche".

DE CECI ET DE CELA

Des étoiles de "Screen Gems" à Ottawa... Agnes Moorehead ("Bewitched"), **Barbara Eden** ("I Dream of Jeannie"), **Gary Collins** ("The Iron Horse"), **Sally Field** ("The Flying Nun") et **Arthur O'Connell** ("Second Hundred Years") sont au nombre d'une délégation de 135 personnes — acteurs, scénaristes, producers et journalistes — en visite de bonne entente au Canada à l'occasion du **Centenaire et d'EXPO...** Ces personnalités ont déjà visité Québec et Montréal... Après Ottawa, elles se rendent à Toronto, puis à Hollywood... Hier soir, la délégation était à la **Pointe Nepean** pour **"Son et lumière"**... Si vous désirez entrevoir les étoiles mentionnées et d'autres, telles **Dale Robertson** et **Macdonald Carey,** soyez à la porte du nouveau **Cercle national des journalistes,** au 150, rue Wellington, vers 8 heures, ce soir...

Des étoiles au Salon du commerce à Hull... Ce soir également, à 10 heures, outre **Georges Guétary** et **The Platt[illegible]**, il y a **Les Jérolas**... Une gracieuseté de la **Caisse populaire de Hull...**

Dernière chance... Jeudi, 1er juin, à 8 h. 30, à l'**Auditorium d'Ottawa...** Le **Choeur de l'Armée rouge...** Il y a encore quelques bons billets...

Jusqu'à samedi soir, à 8 h. 15, à l'**Ecole technique d'Ottawa...** La farce musicale **"Once Upon a Mattress"**, mise en scène de **Barry Stewart** et direction musicale de **Berthold Carrière...** La première a eu lieu, mercredi soir... Lisez ailleurs l'appréciation de **Victor Vicq...**

Les voyages-éclairs... **Monique Landry** a passé une journée à Ottawa, mardi, tâchant d'oublier ses activités à **EXPO 67...**

Huguette White, qui est très blonde ces temps-ci, revient de Montréal... **Mado Sanscartier,** qui est en repos, se propose une première visite sur les îles enchantées.

Jean-Charles JOLLY

... deux mises en scène ...

M-G-M presents A MANN-LAURENCE-WASSERMAN PRODUCTION

SANDRA DEE · GEORGE HAMILTON

Doctor, you've got to be kidding!

in PANAVISION and METROCOLOR

CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE BANK AT QUEEN STS. CE 2-1579

Tous les jours à 1.30 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

★ 20th CENTURY THEATRES ★

THE MERRICK-CORNFIELD PRODUCTION

JULIE ANDREWS MAX VON SYDOW RICHARD HARRIS

JAMES A. MICHENER'S **HAWAII**

PANAVISION® COLOR by DeLuxe

LAISSE DEFINITIVEMENT L'AFFICHE LE 13 JUIN

Contrôle ouvert tous les jours de midi à 9 h. dim. dès 1 h.

Pour adultes

Réservations par téléphone acceptées

Nelson

325, RUE RIDEAU — 237-4880

Matinées merc., sam., dim., congés, à 2 h. p.m. — Soirées, lun. au sam., 8 h. — dim. à 7 h. 30.

Billets également en vente au cinéma Régent, de 12h. 30 à 9h. tous les jours!

Pittoresque et bien conçu! (Sat. Review)

3e ET DERNIÈRE SEMAINE!

Julie Christie — her first role since her Academy Award for "Darling"

"fahrenheit 451" TECHNICOLOR®

Oskar Werner — winner of the New York Critics' Best Actor Award

LITTLE ELGIN

Tous les jours y compris le dim. à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40

"Un des 10 meilleurs films de l'année!" CROWTHER, N.Y. TIMES

Michelangelo Antonioni's **BLOW-UP**

Le premier film de langue anglaise de

COULEURS

COMMENCE DEMAIN!

ELGIN

Dern. fois auj.: "CASINO ROYALE"

SCREAMING WHEELS - RECKLESS PLEASURES!

ADULT

Annette FUNICELLO "FABIAN" Diane McBAIN

'THUNDER ALLEY'

TRUNK TO CAIRO Audie MURPHY

RIDEAU

BRITANNIA DRIVE-IN

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — "Viva Maria" (2R). "A Corps Perdu" (2R). Tous les soirs 6.30 et 8.00.

CAPITOL — "Doctor You've Got to Be Kidding" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.25 - 9.30. Dern. 9.00.

CARTIER — "Quatre hommes à abattre" (?) 6.30 - 9.35. "La charge des rebelles" (2) 8.05.

CENTRE — "The Navy vs the Night Monsters" (1) 12.10 - 3.20 - 6.35 9.45. "Women of the Prehistoric Planet" (1) 1.50 - 5.00 - 8.15.

CINEMA DE PARIS — "Le Piège" (2R) 6.19 - 10.01. "Les Inséparables" (2R) 8.14. Dern. 7.54.

CINEMA VENDOME — "Angélique et le Roy" (3) 6.30 - 9.50. "Fraternelle Amazonie" (2) 8.25. Dern. 8.15.

ELMDALE — "A Man for All Seasons" (1). Matinées: mercredi, samedi et dimanche 2.00. Tous les soirs 8.30.

ELGIN — "Casino Royale" (2R) 1.35 - 4.20 - 7.00 - 9.40. Dern. 9.15.

LITTLE ELGIN — "Fahrenheit 451" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.30

LINDEN — "Who's been sleeping in my bed" (3) 1.10 - 4.40 - 8.10. "Who's Got the Action ?" (2) 2.55 - 6.25 - 9.55. Dern. 7.55.

LAURENTIEN — "De l'amour" (?) "Le Pont des Soupirs" (2).

MAYFAIR — "The Blue Max" (2R) 6.10 - 8.55. Dern. 8.55.

NELSON — "Hawaii" (2R). Matinées: merc., sam., dim. et congés 2.00. Soirées: lun., jeu., sam. 8.00. Dim. 7.30.

REGENT — "Seconds" (2R) 1.30 - 5.20 - 9.05. "The Spy who Came in from the Cold" (2) 3.20 - 7.10. Dern. 7.10.

RIALTO — "The Bellboy" (1) 1.00 - 5.40 - 10.20. "Stop ! Look ! and Laugh !" (1) 2.10 - 6.50. "Marriage on the Rocks" (2R) 3.45 8.25. Dern. 6.50.

RIDEAU — "Thunder Alley" (?) 1.00 - 4.00 - 7.00 - 10.05. "Trunk to Cairo" (?) 2.35 - 5.30 - 8.40. Dern. 8.25.

SOMERSET — "The Quiller Memorandum" (2) 1.20 - 3.25 - 5.30 - 7.35 - 9.45. Dern. 9.25.

ALADDIN — "La Curée" (3) "Come Dance with Me" (3). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "Devil's Angels" (?) "Marine Battleground" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "Thunder Alley" (?) "Trunk to Cairo" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Devil's Angels" (?) "Marine Battleground" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "Torn Curtain" (2R) "Agent for H.A.R.M." (2R) Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Cinéma COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller, parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Hôtel ROYAL Ltée ANGERS, Qué.

• ROGER MARTIN, M.C.

• PIERRETTE et CANDY, danseuses

Musique par les RYTHM AIRES — danses carrées et "Western"

DIMANCHE: 5 h. 30 et 9 h. 30

Aucuns frais de couvert—2 spectacles: 10 h. 30 et 12 h. 30

Réservez maintenant pour banquet: 986-9021

A L'AFFICHE JUSQU'A SAMEDI!

Viva STRIP-TEASE! Viva BOOM-BOOM!

VIVA BARDOT VIVA MOREAU

Théâtre Buckingham climatisé 116 McLaren BUCKINGHAM

VIVA MARIA!

EASTMANCOLOR

BRIGITTE BARDOT · JEANNE MOREAU

Aussi: "A CORPS PERDU" Suzanne Pleshette Bradford Dillman

A L'AFFICHE!

STAR-TOP DRIVE-IN CYRVILLE ROAD

IT TEARS YOU APART WITH SUSPENSE!

PAUL NEWMAN JULIE ANDREWS

'ALFRED HITCHCOCK'S 'TORN CURTAIN'

ADULTES

A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR®

DARING! DEADLY! DIABOLICAL! A killer spore from outer space that devours!

AGENT FOR H.A.R.M.

COLOR

MARK RICHMAN · WENDELL COREY

A UNIVERSAL PICTURE

CE SOIR: "BINGO" DU CLUB LIONS D'OTTAWA-SUD

ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

THE NAME OF THE GAME IS...SEX!

JANE FONDA

THE GAME IS OVER... (La Curée)

ENTRÉE RÉSERVÉE SECOND HIT

brigitte BARDOT "COME DANCE WITH ME"

TECHNICOLOR

BANK ST. at CITY LIMITS • TA. 2-2254

TOWNHOUSE Motor Hotel

OFFRE COMBINEE COMPREND:

1. Dîner au Gourmet (Six choix, y compris le bifteck)
2. Choix de place réservée pour HAWAII
3. Stationnement gratuit

5.75 du lundi au jeudi
6.25 ven., sam. et dim.

Notre RECEPTION CREVETTES et HOMARDS à l'ancienne TOUT CE QUE VOUS POUVEZ MANGER

Tous les lundis, 8h.15 à 11h. p.m.
Homard rissolé 6.50
Crevettes à l'étuvée 4.25
Tous les vendredis 8h.15 à 11 p.m.
Crevettes à l'étuvée 4.25

Gourmet Room (adjacent au cinéma Nelson) 319, rue Rideau 236-0151

De la beauté, du talent et du charme naturel

TERRI STEVENS

"Artiste des disques R.C.A. Victor"

- Spectacle à 8 h. et 10 h. p.m.
- Musique de danse continuelle à compter de 7 h. p.m. avec l'orchestre de Len Weekes
- Pour réservations composez 232-6411

Château Laurier

CE SOIR!

l'hôtel Ambasasdor

présente les incomparables

OLIVIER GUIMOND et DENIS DROUIN

GRANDES VEDETTES DE LA TV CANADIENNE

UN SPECTACLE A NE PAS MANQUER!

Spectacles: jeudi et vendredi à 10.15 et 12.30; samedi à 9.00 — 11.00 — 1.00; dimanche à 5.00 — 8.00 — 10.00

Boul. Maloney, GATINEAU Rés.: 663-5363

Un centre d'arts voit le jour au "Biniou"

Dans sa tentative de faire éclore la vie culturelle et de développer le goût pour les activités artistiques, la ville de Hull voit naître cette semaine, dans les locaux de la boite à chansons "Le Biniou à Josée", un Centre d'arts qui sera le lieu de rencontre par excellence pour les 16 ans et plus, désireux d'assister à des programmations de musique, de films et de poésie, d'entendre des chansonniers et des interprètes, d'admirer des expositions de tableaux, d'assister à des représentations théâtrales et des défilés de modes, en d'autres mots un rendez-vous pour tous ceux qui désirent participer d'une façon ou d'une autre à la vie artistique de la région.

Nous devons cette heureuse initiative à M. Pascal Delacroix, jeune écrivain de Montréal venu travailler dans ce coin du pays. M. Delacroix est convaincu que les jeunes et le public en général veulent entendre et voir autre chose que des chansonniers avec leur guitare. Ils désirent une programmation variée et bien organisée qui sait évoluer avec les années.

Programme pour l'été

Pour marquer l'ouverture, le Centre d'artiste "Le Biniou à Josée" présentera le comédien poète, Jean-Lou, dont les apparitions dans les boites à chansons de la région ont été couronnées de succès. Quoique Jean-Lou ne sera au Centre d'art que samedi soir, les portes sont ouvertes au public tous les soirs de la semaine.

A compter de juillet, on offrira des cours de personnalité et de théâtre pour enfants, et de la danse et chanson pour les adolescents.

Du 18 au 24 septembre, on tiendra une semaine culturelle au cours de laquelle chaque journée sera consacrée à une section quelconque des arts.

Enfin, à partir du 5 juin, ce Centre d'arts deviendra une galerie où peintres amateurs et professionnels exposeront leurs oeuvres.

Soulignons en passant que le décor sera de style op-art, en noir et blanc, avec des éclats de verre un peu partout pour produire un éclairage des plus intéressants.

Récital du carillonneur

M. Robert Donnell, carillonneur d'Etat, présentera, le jeudi 1er juin 1967, de 8 h. 30 à 9 h. 30 du soir, le premier de la série des récitals hebdomadaires qui se donnent, le jeudi soir, à la Tour de la Paix. Voici le programme du concert qui aura lieu aujourd'hui.

1. Centennial Antham ..... H. William
2. Rhapsodie ..... F. Price
3. Land of the Maple Leaf ..... Sir E. MacMillan
4. Royal Fireworks Music ..... G.F. Hendel
   Menuet
   Bourrée
   Largo
   Menuet
5. Festival ..... K. Lefévere
6. Airs patriotiques
   (a) A song of Canada ..... P. Semon
   (b) Vive la Canadienne ..... A. F. M.
7. Marche triomphale ..... E. Grieg
8. This Canada of Ours ..... R. Donnell
   "O Canada" et
   "Dieu protège la reine"

DEPART A 8 H. DU SOIR

PAVILLON, SALLE DES PARIS ET SALLE A MANGER
CLIMATISES — STATIONNEMENT GRATUIT
Votre passeport de l'EXPO '67
vous donne droit d'entrée à 50c seulement!

PISTE CARLETON **RIDEAU**

Courses tous les soirs excepté mardi et dimanche
Chemin Albion et rue Bank (route 31)
(Composez 822-2211 pour vos réservations à la salle à manger)

Résidence pour retraités et convalescents

(résidence du Dr Perrier à L'Orignal)

OUVERTURE LE 5 JUIN

- Site enchanteur sur la rive de l'Outaouais
- Service de maître d'hôtel, de chauffeur, etc.
- 8 chambres spacieuses, tous services compris
- Service d'infirmières
- Nourriture raffinée
- Salle à manger et salon pour visiteurs
- Chambres pour 2 à compter de $12 par jour par personne
- Chambre privée à compter de $17 par jour

— *RESERVEZ SANS TARDER* —

Pour plus amples informations, téléphonez à l'administrateur M. René Bronner

Ottawa: 237-0904 — le soir: 237-0797

Films à l'affiche

Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché. Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion

Marine Battleground — ***Adultes et adolescents***

Coréen. 1966. 85 min. Superscope. Drame de guerre réalisé par Man-Li Lee, avec Jock Mahoney, Pat Li et Yong Sun-Jun.

Un correspondant de presse américain interroge une infirmière coréenne en service au Vietnam, avec un bataillon de fusiliers marins de son pays, sur ses raisons de servir dans cette fonction. La jeune fille lui explique que fillette, elle a été adoptée par un groupe de soldats après que sa mère eut été tuée par les troupes communistes. Après avoir partagé leur vie quelque temps et s'être attachée à eux, elle les avait vu partir pour une offensive dont trois d'entre eux devaient revenir vivants. Cette aventure l'a poussée à consacrer sa vie à soigner les blessés de guerre.

Cette production coréenne ne se distingue guère des films américains sur le même sujet sauf en ceci que les soldats ont tendance à pleurer souvent. La réalisation ne présente rien d'exceptionnel, mais les scènes de combat sont assez bien réglés. L'interprétation est gâtée par un doublage exécrable qui prête aux Coréens des expressions typiquement américains.

Appréciation morale: **Ce film met en valeur le courage d'un groupe de guerriers et leur générosité envers une orpheline. Les scènes de violence se situent dans un contexte de guerre. Adultes et adolescents.**

Stop! Look! and Laugh! — ***Tous***

Américain. Col. 1960. 77 min. Anthologie de courts métrages réalisée par Jules White avec les Trois Stooges.

Le ventriloque Paul Winchell et sa poupée animée font le lien entre divers sketches choisis dans la série des anciens courts métrages des Stooges. Les trois compères s'en donnent à coeur joie dans les rôles de plombiers, de toreros, d'artistes chanteurs, sans oublier la classique partie de tartes à la crème. Le tout se termine par l'histoire de Cendrillon jouée par les célèbres chimpanzés Marquis.

Ce film veut sans doute profiter du succès des deux anthologies déjà parues: **The Golden Age of Comedy** et **When Comedy Was King**. Il est loin d'en avoir la qualité et la saveur, mais il reste quand même que ce sont là les meilleurs moments de ces trois bouffons. Il va sans dire que le comique est gros et lourd.

Appréciation morale: **Le film peut être vu par tous les publics. Tous.**

Michael Sarrazin sera "Eddie" ce soir, à 10h. 30, à CBOFT

La première en français du film **"Eddie"**, de l'Office national du film, réalisé par George Kaczender, aura lieu le jeudi, 1er juin, à 10 h. 30 p.m., au réseau français de Radio-Canada.

Eddie, c'est un grand gars, "pris" comme un homme, mais submergé par les problèmes propres à l'adolescence moderne: besoin de s'affirmer, d'afficher sa liberté face aux contraintes sociales, tentations trop fortes de la rue, petite amie à épater...

Eddie fait un coup de tête. Il "emprunte" une moto et emmène sa blonde à la campagne. Mais le "lendemain de la veille", le voilà devenu fugitif, solitaire, tour à tour crâneur, angoissé. La police le traque, risquant de déclencher l'engrenage judiciaire qui va peut-être l'engouffrer pour la vie.

Magnifiquement interprété par Michael Sarrazin, jeune acteur torontois originaire de Percé, le personnage d'Eddie est un exemple des dangers qui guettent l'adolescence prompte, insatisfaite et irréfléchie, dans la société moderne. Fait significatif, Eddie est totalement seul avec son problème. Sa famille, ses amis soupçonnent à peine son drame. Aucun ne peut l'aider. Et si ce n'était de Derek, travailleur social, en qui il retrouve un peu son père...

Réalisation: George Kaczender, production: John Kemeny, photographie: François Séguillon, c.s.c., dialogue: Noël Stone, avec Michel Sarrazin et Derek Holloway.

Le Canada fait parler la critique à Cannes

PARIS (AFP) — Le Canada et la Yougoslavie ont dominé la semaine de la critique au dernier Festival cinématographique de Cannes. Telle est la conclusion de l'envoyé de "La Croix" au festival, M. Jean Rochereau.

La sélection canadienne comportait "Le règne du jour", de Pierre Perault, et "Warrendale", d'Allan King.

A propos du premier film, M. Rochereau écrit: "Fidèle à ce cinéma direct, beaucoup plus vrai que le prétentieux "cinéma vérité", Pierre Perrault laisse exprimer ses personnages, au gré de leur franchise, parfois rude, et de leur spontanéité, les amène à réagir, sans solliciter leurs témoignages, devant des coutures, des moeurs, des modes de vie, à la fois proches et lointains de leurs propres usages. Dans son principe, ce retour aux sources françaises, d'une famille canadienne était un modèle et un exemple. La mise en forme, pourtant, déçoit quelquefois . . . Au-delà de ces réserves de détail, demeure — et c'est l'essentiel — le sympathique et convaincant amour de Pierre Perrault pour le ménage d'Alexis et Marie".

"Quant à "Warrendale", malgré "l'épouvantable malaise" qu'a éprouvé le critique, il salue la maîtrise nerveuse, avant même son savoir faire, de l'équipe qui put, des semaines durant, séjourner dans l'établissement, y choisir ses angles et préparer le tournage, au milieu des phantasmes, des transes, des tourments épileptiques et des empoignades entre enfants et infirmiers".

Et faisant le bilan de la 6e semaine internationale de la critique, Jean Rochereau constate: "Ces films me semblent souvent plus représentatifs de leurs pays d'origine que les autres. Ensuite, ils m'ont personnellement révélé un cinéma trop méconnu, le yougoslave, et confirme dans cette idée que le Canada, tant anglais que français, pourrait bien, dans un proche avenir, s'installer tranquillement à l'une des toutes premières places dans le monde du 7e art".

CE SOIR

9 H. 30 EN ANGLAIS — 1867 | 1967 — 11 H. EN FRANÇAIS

Spectacle son et lumière

à la

POINTE NEPEAN

(Stationnement idéal, sur les lieux)

Billets: $1.00 — Enfants (de moins de 12 ans) — 50c

Maintenat en vente, de 10 h. a.m. à 8 h. p.m. au contrôle du Festival canadien des arts

CENTRE DU CENTENAIRE

2, rue Rideau 996-1630

et

de 8 h. 30 à 11 h. 30 p.m. à la POINTE NEPEAN

237-4940

Un projet de la Commission du centenaire

L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité

DU

JOURNAL *LE DROIT*

CHAQUE MEMBRE DE VOTRE FAMILLE EST PROTEGE 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET LES MALADIES GRAVES

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Une seule police à un seul coût modique qui accorde des indemnités jusqu'à $12,000 à chaque membre souscripteur.

La police augmente de **$2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois . . .** passant de **$12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.** Pour commander votre police, complétez la formule ci-dessous et postez-la aujourd'hui. Pas de ficelle, ni de délai!

METTEZ A LA POSTE OU REMETTEZ AU PORTEUR

PROPOSITION D'ASSURANCE

A Continental Assurance Company,
a/s JOURNAL "LE DROIT",
375, rue Rideau, e
OTTAWA 2, Ontario.

Date ..... 196 .....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle contre les accidents et les maladies graves émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Prénom nom de famille mois jour année

Nom ..... DATE DE NAISSANCE .....

Adresse ..... App. no ..... Tél.: .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

Bénéficiaire .....

prénoms nom de famille parenté

N.B. — Si le proposant est mineur cette proposition devra être signée par un parent ou un tuteur.

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE →

☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi

☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur

NOM DU SOUSCRIPTEUR .....

N'écrivez pas sur cette ligne

Date de réception 196...

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE

(limite d'âge: 80 ans)

à 10¢ par semaine

Première prime de 20c pour 2 semaines, puis subséquemment, 10c par semaine.

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mises à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurances demandées entrent en vigueur à la date de la police.

SIGNATURE DU PROPOSANT

.....

(signez vous-même à la main)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie.

PRENEZ LE TEMPS DE VIVRE . . . ALLEZ AU CINÉMA

GATEAU DE NOCES

CHOISISSEZ LE VOTRE chez

RIDEAU BAKERY

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10h. Les ven. et sam. soir jusqu'à 7:30

MME G. CHARBONNEAU, 456 Hardy Ave.

384, rue Rideau 234-1019

Vous êtes en train de préparer votre réception nuptiale? Consultez tout d'abord

THERESE MENARD
666, boul. St-Lambert

Beacon Arms HOTEL

88 ALBERT STREET / OTTAWA

LISEZ BIEN CECI . . .

VOUS ETES PEUT-ETRE GAGNANT!

Chaque jeudi, le journal "LE DROIT" publie dans chacune des annonces de cette page les noms et adresses d'heureuses personnes qui ainsi gagnent un billet de courtoisie bon pour deux à un cinéma d'Ottawa-Hull. Si vous repérez votre nom dans cette page, découpez simplement l'annonce indiquée, et présentez-la chez le commanditaire qui vous remettra avec plaisir votre billet de faveur.

IL VOUS FAUT VOIR CE FILM PASSIONNANT À VOTRE CINÉMA

MAYFAIR

(Programme recommandé pour ADULTES)

starring GEORGE PEPPARD JAMES MASON · URSULA ANDRESS

ROBES pour la *MARIÉE* et SON ENTOURAGE chez

Shaffer's

Salon de la mode au 2e

147 Rideau Tél.: 235-1886

MME LISE ARVISAIS, 16 Roy, Hull

NOUS VOUS INVITONS A OUVRIR UN COMPTE

STATIONNEMENT GRATUIT AU CENTRE DE STATIONNEMENT NICHOLAS

Quartier général des motocyclettes

Honda — BSA — Triumph
Motocyclettes Harley Davidson et les scooters Vespa.
500 bicyclettes neuves **32.95** et plus
QUARTIER GENERAL DES BICYCLETTES C.C.M. ET RALEIGH

BYLES & CO. LTD.

Articles de sport

"Plus de 50 années de service"

305 à 309, rue Bank
Ottawa — 236-9611

L. BROUSSEAU, 95 Guigues

Pressage immédiat

UNITED CLEANRITE

Buandiers, nettoyeurs, tailleurs

139, rue Bank — 233-3429
648 ouest, rue Somerset — 232-7952
OTTAWA

MME E. LECAVALIER, 259 St-André

GRATIS! GRATIS! GRATIS!

Découpez tout simplement cette réclame, présentez-la chez United Cleanrite et ce faisant, vous bénéficierez gratuitement du nettoyage à sec d'un pantalon.

TOM LACHAPELLE VOUS INVITE A PROFITER DE CES SPECIAUX

• CIGARETTES •

CARTOUCHES $3.69

3 paquets de 20 **$1.20** 3 paquets de 25 **$1.52**

H. SEGUIN, 431, ch. Montréal

WINDSOR SMOKE SHOP

• CHOIX VARIE DE CADEAUX • CARTES DE SOUHAITS SOUVENIRS POUR TOUTES OCCASIONS

Angle Rideau et Dalhousie 233-0337

ON AIME TOUJOURS LA PIZZA

- A l'heure du lunch
- Au coucher
- Au souper

Pour un service immédiat téléphonez et venez prendre votre commande

- Aux réceptions
- Entre les repas
- En tout temps

DEL RIO RESTAURANT

MARIE-ANTOINETTE GAUTHIER, 1215 Rooney's Lane

217, rue Rideau 234-0952

Très bientôt, NEPEAN MOTORS
Vous fera une flamboyante surprise!
En attendant, faites une visite chez NEPEAN MOTORS . . . Vous tomberez amoureux de leurs voitures usagées de qualité première . . .

FERNAND POIRIER, 391 Richelieu

NEPEAN MOTORS LTD.

43, ch. Richmond 725-1057

LE DROIT $ $ $ BOURSES — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Bourse de midi

Le jeudi 1er juin 1967

TORONTO (PC) — Les industrielles ont continué à s'effriter à l'ouverture de la Bourse de Toronto, jeudi. Le marché était modérément actif.

L'indice des industrielles qui avait reculé de 1.20 mercredi a encore perdu .02 à 161.42. Trans-Canada Pipe Line et Oshawa A ont reculé de ¼. Union Gas étaient en baisse chacune de ⅛ à 9⅞ et 11¼.

Aux pétrolières de l'Ouest, Chiftain a gagné 20 cents à $6.45. Aux spéculatives pétrolières Dynamic a perdu 2 cents à $1.05. Aux spéculatives minières, New Hosco a reculé de 4 cents à $2.26 tandis que Consolidated Negus a avancé de 1½ à 37 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	3340	$10	9⅞	10	
Acklands	500	$8¼	8	8⅛	+ ⅛
Admiral	z12	$27½	26	26	
Alta Gas T	815	$37½	37½	37½	
Alta Gas w	z10	780	780	780	
Algn Cent	493	$7⅜	7½	7½	— ⅛
Algoma St	1850	$25½	24⅞	25¼	+ ⅛
Alcan	5510	$32	31½	32	+ ⅜
Anthes A	720	$23¾	23¼	23¾	+ ⅜
Args 260 p	25	$46	46	46	
Argus C pr	208	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅜
Asbestos	450	$21	20¾	20¾	+ ⅛
Ash Temp	z50	$19¼	19¼	19¼	
Atl Sugar	185	$10¼	10⅛	10⅛	— ⅛
Atl Sug A	z100	$22¼	21¾	21¾	
Auto Elec	250	$6	5¾	6	
Bank Mtl	700	$63	62½	63	+ ¾
Bank N S	1475	$141½	143⅜	143⅜	— ⅛
Bartaco	300	305	305	305	—20
Bathurst	25	$29¼	29¼	29¼	— ¼
Bathrst p	z40	$17½	17½	17½	
Bathrst w	z10	590	590	590	
Beaver L	150	$37½	37½	37½	
Becker Mk	1226	$8¾	8½	8⅝	+ ⅛
Becker B p	1262	$8¾	8½	8⅝	
Bell Phne	4320	$50¼	50	50¼	
Bow Valy	200	$11	10¾	10¾	— ¼
Bramal w	100	360	360	360	+ 5
Brazilian	500	$12¼	12¼	12¼	
Br Am Bnk	z15	$68½	67¾	68½	
BA Constr	400	$6	6	6	— ¼
BA Oil	495	$34¼	33⅞	34⅛	+ ⅛
BC Forest	150	$19¾	19¾	19¾	— ¼
BC Frest p	50	$51½	51½	51½	— 1
BC Sugar	290	$37	36⅜	36⅜	— ⅛
BC Phone	286	$65¾	65½	56¾	
BCPh 5¾ p	25	$101	101	101	
Br Intl Fin	200	200	200	200	
Bruck B	z25	$6¾	6¾	6¾	
Burrard	z50	$6½	6⅜	6⅜	
CAE Ind	745	$9⅞	9⅜	9⅞	+ ⅛
Calgary P	20	$22½	22½	22½	
Calgy 540 p	50	$106	106	106	+ ½
Can Cem	116	$41½	41	41½	— ¼
Can Cem p	z5	$23½	23½	23½	
Can Iron	125	18¾	18¾	18¾	— ⅛
Can Perm	2320	$12¼	12	12	— ⅛
CSL	z23	$31⅞	31⅞	31⅞	
Cdn Brew	3625	$7⅜	7½	7⅝	+ ⅛
C Brew Ap	30	$39½	39½	39½	
CB Alum A	225	$15½	15⅜	15½	+ ½
CB Al A w	2485	99	85	99	+14
CB Al B w	1900	99	99	99	+15
Cdn Can A	100	$12½	12½	12½	— ¼
C Chem w	580	400	375	375	—15
CC Manag	50	$74	74	74	— ½
C Dredge	900	420	410	410	
Cdn Equity	400	285	280	280	— 5
C Goldale	3900	$10⅝	10¼	10⅝	+ ¼
C Imp Bnk	1878	$65⅜	65¼	65⅜	+ ⅛
C Ind Gas	z25	$10⅜	10⅜	10⅜	
CIL	1725	$21⅞	21⅜	21¾	— ¼
C Marconi	903	$5¼	5⅛	5¼	
CPR	2644	$68½	86⅛	68⅜	— ⅛
CPR pr	850	$9⅛	9	9⅛	— ⅛
C Petrofin	550	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
Cdn Tire A	1010	$18½	18½	18½	
C Util 5 pr	z25	$92	89	89	
C Westing	2050	$22⅛	22⅛	22⅛	+ ⅛
Chemcell	275	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
Chem 175 p	z15	$31¼	31¼	31¼	
Chrysler	z10	$43¾	43¾	43¾	
Coch-Dun	100	$30	30	30	+ 2
Codville A	700	425	400	425	+30
Columbia	335	$5½	5	5½	+ ¼
Cominco	590	$32¾	32⅛	32¾	+ ⅝
Conduits	z50	475	475	475	
Con Bldg	200	140	140	140	+ 5
Con Paper	750	$38⅞	38½	38¾	+ ¼
Con Pap w	400	750	735	745	— 5
Con Papr p	50	$26¼	26	26⅛	+ ⅛
Cons Gas	5117	$17¼	17	17	— ⅛
Corby B	100	$27	27	27	+ ½
Coronatn	200	155	155	155	
Crain R L	125	$45½	45½	45½	+ ¼
Crow Nest	250	$18¾	18¾	18¾	
Crush Intl	550	$12¾	12¾	12¾	
Cygnus B	100	$7	7	7	

D à I

Distl Seag	840	$37¾	37½	37¾	— ¼
Dome Pete	1310	$53¾	53½	53¾	+ ¼
D Bridge	318	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
D Electro	z50	$14½	14½	14½	
D Electr p	25	$99½	99½	99½	+ ¼
Dofasco	1850	$23½	23¼	23½	
Dom Glass	z50	$10¾	10¾	10¾	
Dom Store	515	$17¾	17½	17¾	+ ⅜
Domtar	7864	$15⅞	15⅝	15⅝	+ ⅛
D Textile	100	$20⅜	20¼	20¼	— ⅜
Dupont	100	$33¼	33¼	33¼	— ¼
East Chrtr	83	$40	3 9	40	+13¾
Emco	100	$16½	16½	16½	
Falcon	1130	$82¾	82½	82¾	+ ¼
Fam Play	225	$35	35	35	
Fed Grain	z25	$6½	6½	6½	
Fleet	1200	140	130	130	— 5
Fraser	z10	$23	23	23	
GMC	183	$84½	84½	84½	— ¼
G Stl Ware	z10	$8⅞	8⅞	8⅞	
Goodyear	50	$203	203	203	+ 1
Greyhnd	720	$26	25⅞	25⅞	
Hawker S	1850	380	375	380	+ 5
Hays Dna	305	$11⅛	11	11	— ½
Home A	450	$18⅞	18¾	18¾	
Home B	200	$20¼	20¼	20¼	
Horne Pit	5000	360	350	360	+10
H Bay Co	710	$17½	17⅜	17½	
HB Oil Gas	450	$31½	30⅛	31½	+ 1
Husky Oil	100	$15	15	15	
Husky B pr	30	$51	51	51	
Husky D w	172	640	640	640	
Imp Oil	751	$58¾	58½	58¾	
Imp Tob	252	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Ind Accept	1075	$24	23⅜	24	+ 1
Ind Adhes	z50	$8	8	8	
Ind Minerl	z5	$13	13	13	
Ind Wire	3355	$6¾	6⅜	6¾	+ ⅛
Inglis	350	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Inland Gas	100	$10¾	10¾	10¾	
Inter-City	100	$13½	13½	13½	
IBM	z5	$500	500	500	
IMC	z25	$34	34	34	
Int Nickel	795	$98¾	98	89¾	+ ¼
Int Util	400	$30	29⅞	30	
Int Util pr	590	$31½	30⅞	31⅛	+ ¼
Intpr Pipe	1635	$20⅝	20¼	20⅝	+ ⅜
Int Pipe w	3425	756	750	760	
Intpr Steel	400	460	460	460	
Intpr Stl pr	z5	$20¾	20¾	20¾	
Inv Grp A	850	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜
ITL Ind	1275	$34	33¼	34	+ ⅞

J à N

James Stl	410	405	400	400	
Jefferson	413	$34⅜	34½	34½	— ¼
Jeffersn w	525	$25½	25¼	25½	— ½
Jock C	17782	340	325	325	—20
Kelly D A	z15	495	495	495	
Kelsey H	150	$14½	14½	14½	— ¼
Labatt	103	$25⅜	25½	25½	
Lafarge A	200	$11¼	11¼	11¼	
LOnt Cem	600	475	470	475	
Laura Sec	z85	$13	12⅝	13	
Lau Fin	375	480	475	475	— 5
Lau Fn 6¼	z25	$14¾	14¾	14¾	
Lob Co A	1372	$7¾	7½	7½	— ⅛
Lob Co B	3325	$7¾	7⅜	7⅜	
Lob Co pr	z14	$41	41	41	
Lob G B pr	100	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ⅜
Loeb M	9930	$12¾	12⅜	12¾	+ ¼
Maclean H	90	$50½	50½	50½	— ½
MB Ltd	681	$27¼	27	27¼	+ ⅜
Magna El	1450	$19¾	19¾	19¾	
Manoir In	700	275	270	270	—15
M Lf Gard	75	$26	26	26	— ½
M Lf Mills	300	$18	18	18	
Maritime	z13	$22⅜	22⅜	22⅜	
Mas-F	11315	$23	22⅜	22⅞	+ ½
MEPC	600	300	300	300	
Met Stores	z50	$19¼	19¼	19¼	
Molson A	300	$23¾	23¼	23½	+ 1
Molson B	110	$23	23	23	
Mon Food	530	$9⅞	9⅞	9⅞	
Montex	150	215	215	215	
Moore	4486	$27¼	27	27¼	+ ¼
Morse A	z50	$23¾	23¾	23¾	
Murphy	505	$6½	6½	6½	
Nat Drug	210	$12	12	12	
Nat Drug p	20	$13	13	13	—1½
NB Tel	z70	$15	15	15	
Nia Wire B	z100	$18½	18⅜	18⅜	
Noranda	1136	$51½	51	51½	+ ½
Nor Ctl G	1159	$10¾	10⅜	10¾	
Nor Ctl G p	100	$21⅞	21⅞	21⅞	
Nor Tor Ch	z5	$5½	5½	5½	
Nor Phone	100	$8½	8½	8½	— ½

O à Z

Occdentl Pt	10	$68¼	86¼	68¼	+12
Ogilvie	225	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Oshawa A	382	$37¼	36⅞	37	— ½
Overland	z25	$8¼	8¼	8¼	
Pac Pete	1822	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
Pembina	300	$11⅛	11	11	
Phillips Cb	25	$54	54	54	
Pow Corp	1355	$11¾	11⅝	11¾	+ ⅛
Price Com	50	$12⅜	12¼	12¼	
QN Gas	130	$9⅞	9⅞	9⅞	
QN Gs 63w	30	280	280	280	—20
Rank Org	3170	$5½	5⅜	5½	
Reichhold	z5	$29	29	2 9	
Revenue	195	$9⅛	9⅛	9⅛	+ ⅛
R Nodwell	z50	295	295	295	
R Little A	z5	$13½	13½	13½	
Rothman	325	$26¾	26⅝	26⅝	— ⅛
Royal Bnk	762	$77¼	77	77¼	
Russell H	100	$15¾	15⅜	15¾	
Salada	150	$10⅛	10⅛	10⅛	
Sayvette	z10	330	330	330	
Selkirk A	100	$12¾	12¾	12¾	
Shell Inv p	125	$28	28	28	
Shell Inv w	400	950	950	950	+10
Shell Can	1375	$26½	26	26	— ½
Shopper Ct	100	325	325	325	
Silverwd A	100	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
Simpsons	175	$27¾	27½	27¾	+ ¼
SKD Mfg	100	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Slater Stl	130	$9⅝	9⅜	9⅝	— ⅛
Slater 6 pr	125	$17	17	17	— ⅝
Slater A wt	100	360	360	360	—10
St Paving	100	$8	8	8	
ST Radio	185	$32½	32½	32½	
Steel Can	2455	$23	22⅝	23	+ ⅜
Steinbg A	125	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
Suptest od	1750	$22	21½	22	
Texaco	150	$27	27	27	+ ¼
Thom N P	150	$27½	27½	27½	
Tone Craft	100	$5	5	5	— ⅛
Tor Dm Bk	2481	$13½	13¼	13⅜	+ ⅛
Tor Iron W	200	$32½	32½	32½	
Traders A	682	$8	8	8	
Trader A p	z50	$22	22	22	
Trader 65 w	1275	135	125	135	+ 5
Trader 66 w	470	215	210	210	—15
Transair	500	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Tr Can PL	2917	$30¼	30	30¼	
Tr Can Pl p	620	$47½	47½	47½	— ½
Tr Can P w	400	875	875	875	
Trans Mt	3475	$18	17⅞	18	+ ¼
Trans PPL	100	$7¾	7¾	7¾	
Un Carbid	z95	$21	21	21	
U Gass	11075	$11½	11¼	11½	+ ⅛
Union Oil	125	$35⅛	35	35	
U Corp B	1070	$12	12	12	— ⅜
Un Wburn	z66	380	380	380	
U Sections	500	$5⅞	5⅞	5⅞	— ⅛
Versatd	325	$5⅝	5½	5⅝	
Versatile	460	$3⅝	3⅜	3⅝	
Vic G Tr	500	$14⅞	14⅞	14⅞	
Vulcan	100	330	330	330	+10
Walk GW	3280	$33¼	32¾	33⅛	+ ⅜
Weldwod	225	$9⅝	9⅝	9⅝	
Westc'st	80	$26½	26½	26½	
West Ind	100	240	240	240	— 5
Westeel	335	$24⅝	24¼	24¼	— ⅛
W Brdcast	550	$23	22⅞	23	+ ⅜
W Pacific	3930	$5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
Weston A	1036	$19¼	19	19	— ¼
Weston B	150	$20	20	20	— ⅛
Wstn 4½pn	25	$90	90	90	
Wstn 6pr	150	$103	103	103	+1½
White Pas	z50	$14½	14½	14½	
Woodwd A	410	$30	29⅞	30	+ ¼
Zenith	100	190	190	190	

Mines

A à C

Acme Gas	2500	20	19½	20	+ ½
Advocate	100	290	290	290	— 5
Agnico	2100	160	158	160	+ 3
Am Moly	6100	18	13	15	— 3
Ang Ruyn	1700	119	116	116	— 3
Argosy	1000	96	96	96	— 1
Arcadia	z400	16½	16½	16½	
Atlas Yk	1000	5	5	5	+ ½
Bankfield	500	8	8	8	
Barex	1000	39	39	39	+ 1
Belcher	2000	36	36	36	
Bethlm	600	625	615	615	—15
Big Nama	2387	27	25½	27	+ 2
Black Bay	2000	8½	8½	8½	— ½
BL Hawk	5500	28	28	28	
Broul Reef	1500	28	28	28	
Brunswk	1300	645	640	640	— 5
Cam Mine	4500	27	25½	26	
Camflo	900	350	345	345	
Camp Chib	200	695	695	695	+ 5
C Tung	900	169	167	167	— 2
C Dyno	1000	137	137	137	+ 1
Cdn Keely	3250	8	7	7	— 1
C Lencourt	1500	12½	12	12½	+ ½
C Malart	1000	12	12	12	+ 1
Cdn Nisto	500	21	21	21	— 1
Candore	5500	27½	26½	27½	+ 1
Can-fer	z300	85	85	85	
Cantre	7000	16	15½	15½	
Captain	7200	13	13	13	— ½
Cassiar	200	$16⅛	16⅛	16⅛	— ⅛
Chestvi	11060	24	22½	22½	— 1
Chrom	100	185	185	185	+25
Coch Will	100	151	151	151	
Coin Lake	7000	16	16	16	— ½
Comb Met	1000	17	17	17	— ½
Coniagas	z116	47	47	47	
Conigo	12310	26½	25	25½	— ½
Con-Key	8000	10½	10½	10½	
C Bellek	3500	7	7	7	
C Callinan	7000	15	15	15	— ½
Con Flardy	850	250	245	250	— 5
C Hall	21465	63	60	60	— 1
C Mogul	430	310	310	310	
C Morlsn	1725	475	470	475	
C Neg	14750	37	35½	37	+1½
Con Nichol	500	13	13	13	
C Rankler	200	130	130	130	— 5
C Red Pop	5000	25½	24	25½	
Conwest	1300	560	550	560	+ 5
Coprcorp	1300	57	57	57	— 1
Cop Fields	1050	130	130	130	+ 4
Cop Man	5500	24	23	24	+ 2
Cowich	500	24½	24½	24½	— ½
Craigmt	1525	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅜

D à I

Daering	500	9	9	9	
Deer Horn	1500	26	25½	26	+ ½
D'Elda	16850	150	146	148	+ 2
Delhi Pac	500	14½	14½	14½	
Denison	874	569⅛	69	69	
Dome	z50	$47½	47½	47½	
Donalda	4000	15½	14½	14½	— ½
East Sull	1365	500	485	490	—15
Endako	285	$10⅞	10⅞	10⅞	
F'west T	1000	9½	9½	9½	
F Mar	370	185	185	185	
Frobex	107	465	465	465	
Gnt Masct	200	125	125	125	— 4
Giant Yk	727	875	835	875	+35
Glenn	19000	20	18½	19½	+ 1
Gradore	1000	18	18	18	
Grandroy	1550	34	34	34	— 1
Granduc	200	470	460	460	
Granisle	910	565	555	565	+10
Green Pnt	1600	26	25	26	+ 1
Guich	500	26	26	26	— ½
Gulf L	3500	6	6	6	
Gunnar	100	145	145	145	
Hastings	z25	149	149	149	
Hdway	10500	16	16	16	
Heath	1000	8	8	8	— ½
Hollinger	150	$24	24	24	— ¼
Huds Bay	910	$60¼	59⅞	60¼	+ ½
Hu-Pam	2000	9	9	9	
Hydra Ex	500	18	18	18	
Int Bibis T	1000	55	55	55	+ 2
Iron Bay T	200	350	340	350	+10
Iso	300	141	140	140	— 1

J à N

Jaye Exp	1000	15	15	15	— ½
Jelex	4200	25	25	25	
Joliet	7500	38	36½	36½	—1½
Jowsey	z33	63	63	63	
Kam Kotia	300	305	305	305	+ 5
Kerr Add	5707	$15	14¾	14⅞	+ ⅛
K Anacon	4832	90	87	87	+ 7
Kid Coper	4700	58	58	58	+ 1
Kirk Min	1000	10	10	10	+ 1
Lab Min	z50	$29⅛	29¼	29⅛	
L Dufault	8915	$11⅞	10¾	10⅞	— ½
La Luz	550	$13	13	13	+ ¼
Langis	5000	44	43	43	
Leitch	2300	575	575	575	+15
Liberian	100	$10⅜	10⅜	10⅜	
LL Lac	100	160	160	160	
Lorado	7700	102	95	100	+ 3
Louvicrt	2000	17	17	17	
Macassa	140	145	145	145	+ 2
Madsen	100	133	133	133	— 3
Malartic	z74	43	43	43	
Man Bar	4123	25	21½	21½	— ½
Marlin	500	25	25	25	— 1
Mattgmi	725	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
Maybrun	500	9	9	9	+ 1
Mc Adam	1000	41	40	40	— 2
MWat	31900	56	49½	54	+4½
Midri	17500	48	45½	46½	—1½
Min Ore	17000	11½	11½	11½	— ½
Mt Wright	1000	27	27	27	— 1
Multi-Mt	1500	124	123	123	— 2
New Cal	1000	30	30	30	
Newconx	1600	540	525	535	+ 5
N Harri	1000	12½	12½	12½	— ½
N Hosco	500	229	226	229	— 1
N Imprl	14200	320	299	310	+10
N Mylama	500	18½	18½	18½	
N Que Ragl	100	415	415	415	
N Senator	6000	36½	35	35	+ 1
Nor Acme	8000	9½	9	9	— ½
Norbaska	z200	54	54	54	
Norbask r	4100	3	3	3	— ½
Norgold	2000	8	8	8	
Norlex	5000	13½	13½	13½	
Norpax	1565	7	7	7	
N Coldstm	z50	65	65	65	
Northgat	6600	495	480	490	+10
N Rank	1000	28	28	28	
North Can	600	112	111	111	— 2
N Beauc	z60	70	70	70	

O à Z

Opemska	835	995	980	985	+10
Orchan	1000	226	226	226	— 5
Pamour	2100	210	206	210	+ 2
Patino	100	835	835	835	
Pato	125	420	420	420	—20
Pce Exp	29300	82	77	82	+ 2
Priess	11000	7	7	7	
Pine Point	z195	48	47½	47½	
Placer	460	$34¼	33⅞	34¼	+ ¼
Pow Rou	500	60	60	60	
Preston	925	$19½	19	19½	+ ¼
Purdex	1000	8	8	8	+ 1
Pyramid	1300	360	345	345	—15
Q Matta	23162	124	114	124	+10
Quemont	1310	780	765	765	—15
Quonto	6000	4½	4½	4½	
Radiore	4000	50	49	50	
Rayrock	1220	116	116	116	— 3
Reeves	100	195	195	195	+15
Rio Algom	2043	$32	31¾	32	+ ¼
Rio Alg c w	585	$19¾	19	19¾	
Roman	1060	$19	18⅞	19	
Rowan Cn	6000	10	9½	10	+ ½
Ryanor	4500	11½	11	11	
San Antoni	1500	21	21	21	+ ½
Satellite	1000	24	24	24	
Sherritt	500	400	395	400	
Sil Eureka	200	165	165	165	+ 5
Silflds	22965	480	460	460	—10
Sil Miller	2000	13½	13½	13½	
Silvmg	500	25	25	25	
Sil Stand	500	87	87	87	
Siscoe	2220	550	545	550	
Stanrck	2700	340	340	340	+ 5
Steep R	1580	550	540	550	— 5
Teck Corp	382	485	480	480	+ 5
Texore	z75	25	25	25	
Tex-Sol	1000	20½	20½	20½	
Tombill	1000	100	98	100	
Tribag	1400	116	112	113	— 3
Trin Chib	1000	10	10	10	
Un Keno	5520	570	525	565	+25
Utd Porc	500	11½	11½	11½	
Upp Can	200	150	150	150	— 3
Urban Q	2000	12	12	12	
Wasmac	z200	76	76	76	
West Mine	6250	330	320	320	— 5
White Star	500	28	28	28	+ ½
Wr Harg	z350	90	85	90	
Yale	12000	22	21	22	+ 1
Yk Bear	2320	225	216	224	+ 6
Yukon C	1300	110	106	110	+ 4
Zenmac	1210	23½	23	23½	+ ½

Huiles

Alminex	114	450	450	450	— 5
Am Leduc	4000	15	15	15	
Anchor	500	8	8	8	
Asamera	7000	405	390	395	—20
Banff	2400	$12¼	11¾	12⅛	+ ⅜
Calvert	1000	24	24	24	+ ½
CS Pete	550	190	190	190	+ 2
C Dehi	100	225	225	225	+ 5
C Ex Gas	200	365	365	365	
C Gridoil	1400	590	580	585	
Cdn Sup O	268	$35	34	35	+ ¾
Cdn Tricnt	100	900	900	900	
Cent Del	200	$11¾	11⅜	11¾	+ ⅛
Chieftan D	100	645	645	645	+20
Dynamic	1200	105	104	104	— 3
Fargo	475	360	350	360	
French Pt	1000	420	420	420	
Gr Plains	100	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Gt COilsds	965	$13	13	13	
Int Helium	4893	315	300	315	+20
Mill City	1300	114	111	112	+ 1
N Cont	5900	30	30	30	— ½
NC Oils	5900	380	350	380	+20
Numac	900	360	360	360	+10
Numac wt	1000	80	80	80	+ 5
Place G	800	210	210	210	
Provo Gas	8625	600	595	595	
Ranger	1500	213	210	210	
Scurry Rn	1150	$22	21½	22	+ ½
Spooner	2100	54	53	53	+ 2
Triad Oil	100	180	180	180	
U Canso	4600	350	340	350	+10
U Canso w	520	130	130	130	
Un Reef P	1500	15	15	15	
Wstates	100	610	610	610	+10
W Decalta	300	225	221	221	
W Decit w	z100	90	90	90	

Marchés étrangers

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Falconbr	z5	$85½	85½	85½	
Moore Cor	100	$27⅞	27⅞	27⅞	— ¾
Great Plain	100	11¾	11¾	11¾	— ¾
Agnico	200	195	195	195	
Cons Negus	4000	46	46	46	
Cochenour	100	180	180	180	+7
Hard Rock	2000	5½	5½	5½	
LL Lac	3000	185	180	180	—10
Ker Addisn	300	15⅛	15⅛	14⅛	— ¼
L Default	z90	13½	13½	13½	
Un Keno	900	660	660	660	—15
Yel Knife	1500	250	250	250

Incendie spectaculaire à Ottawa

L'épaisse fumée noire qui a recouvert le Queensway et une partie de la ville, vers 4 h. 15, mercredi après-midi, provenait de l'ancien réservoir de la Société gazifère d'Ottawa sur la rue Lees, présentement en démolition.

On croit que l'incendie aurait débuté lorsque des employés affectés à la démolition du réservoir se seraient attaqués à la carcasse métallique avec des torches à acétylène, enflammant ainsi les relents qui restaient au fond du puits, malgré le fait que le réservoir désaffecté avait été abattu l'automne dernier. Heureusement, il n'y a pas eu de blessés.

Les pompiers de la caserne no. 2 ont mis moins d'une heure à maîtriser les flammes. L'enquête se poursuit.

HOROSCOPE

Le vendredi 2 juin 1967

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Aujourd'hui, vos dons de persuasion sont très efficaces; profitez-en pour exposer votre point de vue. Si vous faites confiance à votre entourage, vous ne serez déçu.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Ne soyez pas trop radical dans votre façon de procéder dans vos relations d'affaires. Une personne vous attend; donnez donc signe de vie.

(LES GEMEAUX)
21 mai au 21 juin

Ne laissez pas échapper une belle aubaine qui se présente. Insistez davantage pour obtenir ce que vous désirez. Une question reste encore sans réponse.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Une première impression d'une personne que vous rencontrerez sera des meilleures. Une affaire sentimentale embrouillée est sur le point de se clarifier.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Méfiez-vous davantage de votre tempérament et ne prenez aucune mesure que vous pourriez regretter. Vos initiatives privées sont sujettes à critique.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Vous êtes exposé à faire des erreurs au cours de la journée; ne considérez aucune nouvelle proposition avant de l'avoir bien étudiée. Votre cercle s'agrandit.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Tout ce qui se rapporte aux affaires, voyages et démarches, est particulièrement favorisé aujourd'hui. Un nuage est tout à fait dissipé.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Des pourparlers efficaces avivent votre intérêt. Vous bénéficiez présentement d'influences particulièrement favorables. Dans le domaine sentimental, vous n'avez pas raison de cultiver des doutes.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous avez l'occasion de réaliser un de vos plus chers désirs. Si une situation étrange se dessine, il faudra faire preuve de beaucoup de perspicacité pour réussir.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous aurez l'occasion de vous faire de nouveaux amis utiles à votre occupation et à votre succès. Aujourd'hui, soyez sur la réserve dans tout ce que vous ferez.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Un absent revient et peut vous aider à surmonter une difficulté ou à prendre une décision. Ne vous laissez pas distancer par un courant dangereux.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Un mot agréable pourra aplanir vos relations et provoquer de la bonne volonté chez des gens de votre entourage. Evitez les prétextes pour vous disputer.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

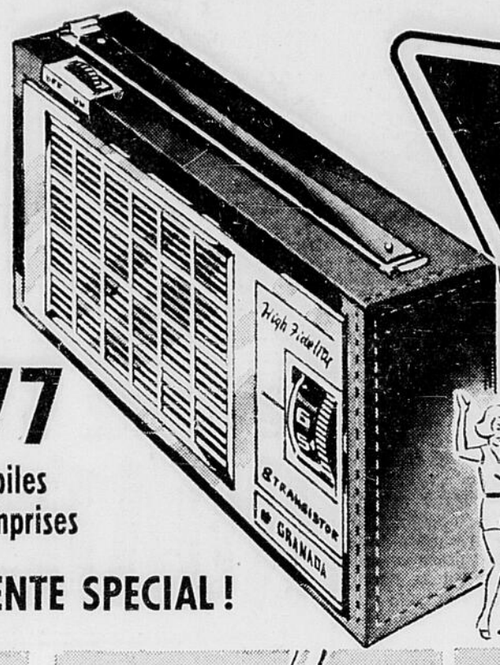
Vous avez des aptitudes qui vous conduiront probablement dans des postes de commande où vous devrez exercer de l'ascendant et de l'autorité sur les autres. Vous semblez prédestiné à jouir de la considération et de la faveur de gens influents. Votre vie intérieure sera plus remplie de satisfactions d'ordre matériel que de joies sentimentales.

RABAIS D'AVANT-ÉTÉ

ARTICLES DE HAUTE VALEUR À PRIX-CHOCS

Economisez chez CTC CANADIAN TIRE CORP'n

RADIO PORTATIF A 8 TRANSISTORS



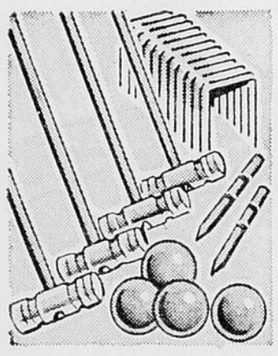
8 puissants transistors vous assurent une présence sonore totale et la tonalité d'une salle de concert. Boîtier à devant décoratif, matricé et satiné. Boîtier en cuir. Cadran de type règle à calcul... Circuits enduits de plastique pour en prolonger la durée. Dimensions pratiques de 8¾" x 5" x 2". Ecouteur et piles compris. A prix modique!

17.77 piles comprises

PRIX DE VENTE SPECIAL!

SPECIAL **3.99**

Comparable à celles de $6.29

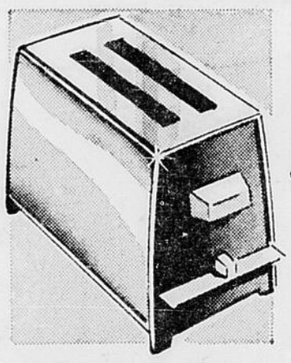


Agrémente l'été!

Jeu de croquet

Comparable à ceux de $2.49 **1.88**

Un ensemble en plastique aux teintes agencées. Maillets de 24 pouces à têtes de 5 pouces. Boules de 3 pouces, piquets et arceaux en métal.



GRILLE-PAIN
"PHILIPS"

Prix de vente **12.88**

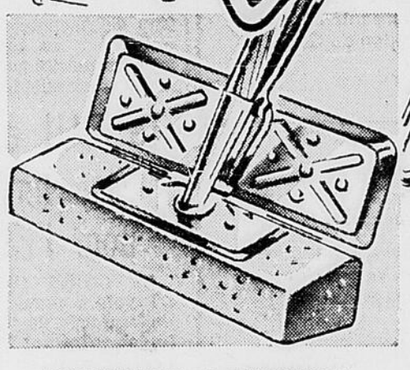
Réputée qualité Philips!... Un thermorégulateur permet d'en contrôler le degré de rôtissage. Un bel appareil au chrome étincelant!

UNE AUBAINE PRODIGIEUSE!

BALAI MAGNETIQUE

Comparable à ceux de $1.49 *Prix spécial* **88c**

Soies en plastique effrangées pour produire de l'électricité statique — qui déloge la saleté des fentes et recoins. Il suffit de le secouer pour l'en débarrasser! Manche de 40 pouces en bois dur émaillé blanc.



ECONOMISEZ! A ESSOREUSE!

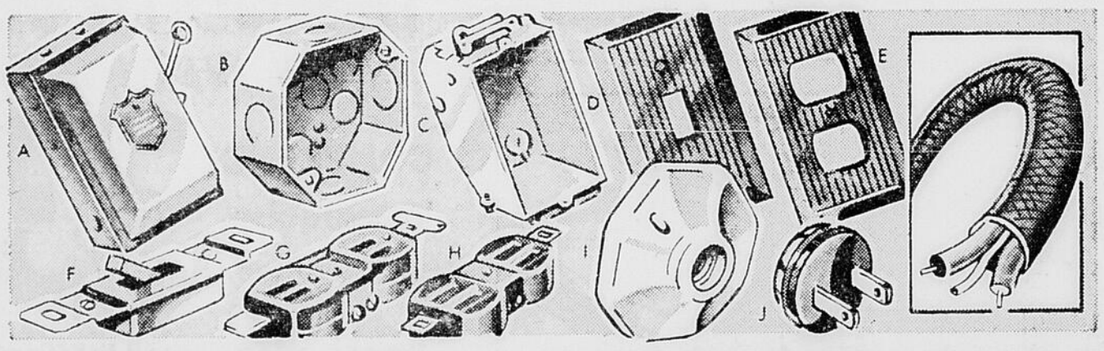
BALAI-EPONGE

Comparable à ceux de $1.59 *Prix spécial* **1.19**

Eponge très absorbante, en cellulose. Environ 8½ pouces de large. Essoreuse à poignée bien en main. Manches en bois dur verni.

RÔTISSERIE
"PORTATIVE" TOUT METAL

Repliez-la, les pieds sont articulés, rangez-la dans le coffre 16½" de haut, le foyer mesure 11" de haut. Grille plaquée de 15½" x 11", pare-vent et fini à l'émail oranger. Les pieds servent de poignées.



ECONOMIES de TOUT REPOS pour vos installations électriques domestiques

(A) BOITE INTERRUPTEUR, type à couteau. 7" x 5" x 3". 2 couteaux, 2 fusibles **2.83**

(B) BOITE DE SORTIE de 4 pouces. trous estampés. Ord. 39c **35c**

(C) BOITE A INTERRUPTEUR, pour câbles Romex, BX ou tressés; trous estampés **35c**

(D) PLAQUE D'INTERRUPTEUR UNIQUE; brune. Prix de vente spécial **7c**

(E) PLAQUE DE PRISE DOUBLE; brun seulement **7c**

(F) INTERRUPTEUR A BASCULE; bakélite brune **19c**

INTERRUPTEUR SILENCIEUX au mercure; bakélite brune. Ord. $1.19 **1.07**

(G) PRISE DOUBLE; bakélite brune. Ord. 18c **16c**

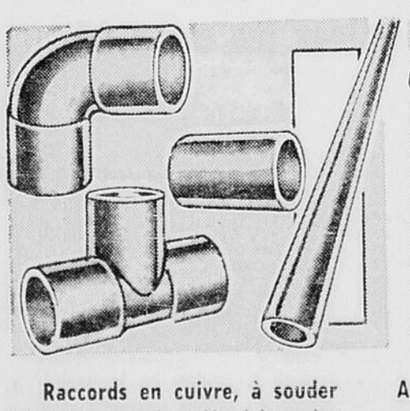
(H) PRISE DOUBLE; bakélite brune. Bornes triples **31c**

(I) SOCLE DE PLAFOND; pour boites de 3¼" et 4". Bakélite blanche. Pour interrupteur mural **35c**

(J) FICHE en bakélite brune **10c**

CABLE ROMEX
2 CONDUCTEURS ET MASSE

2 conducteurs no 14 et fil de masse le pied **6c**



Raccords en cuivre, à souder

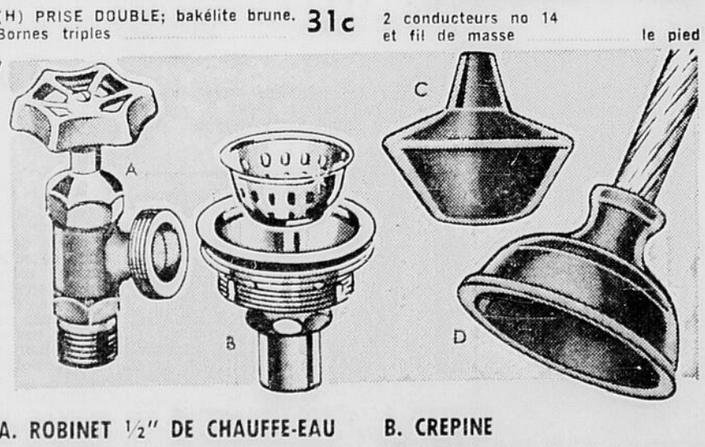
Idéals pour raccords rapides à la soudure — n'exigent pas filetage.

Té ½" Ord. 30c **27c**

Coude ½" Ord. 17c **15c**

Manchon ½" Ord. 12c **10c**

TUYAU DE CUIVRE ½", type "L", en longueurs de 12 pieds Le pied 31c



A. ROBINET ½" DE CHAUFFE-EAU

Sert aussi à l'extérieur, pour raccorder le boyau d'arrosage **75c**

C. SOUPAPE AVEC TRINGLE

Modèle universel; avec tige en laiton. Ord. 34c **30c**

B. CREPINE

Pour renvois d'eau de 3½ à 4 pouces. Type démontable. Chromée **1.78**

D. DEBOUCHOIR A VENTOUSE, 5½"

En caoutchouc très épais; manche en bois dur **53c**

PROCUREZ-VOUS TOUS VOS ACCESSOIRES DE PLOMBERIE AU MAGASIN CANADIAN TIRE

Système d'eau sous pression, tuyaux de plastique, éviers de cuisine en acier inoxydable; les prix les plus avantageux pour accessoires et aménagements chromés de salles de bains

À PRIX DIRECTS D'USINE

Epargnez 50%

SIZE	"T" — Tubeless "TT" — Tube type	"B" — Blackwall Tire "W" — Whitewall Tire	LIST PRICE EACH (See Catalog)	NET COST EACH with A trade or add 5%
5.90/13	TT	B	20.60	10.24
6.00/13	T	B	23.00	11.49
	T	W	25.57	12.99
6.40/13	T	B	26.13	12.30
6.50/13	T	W	29.44	13.80
7.00/13	T	B	25.81	12.82
	T	W	28.11	14.32
6.50/14	T	B	28.19	12.87
7.00/14	T	W	31.70	14.37
7.50/14	T	B	30.36	13.45
7.75/14	T	W	34.15	14.93
8.00/14	T	B	34.08	14.86
8.25/14	T	W	38.30	16.36
8.50/14	T	B	37.05	15.97
8.55/14	T	W	41.70	17.47
9.00/14	T	W	46.42	17.89
5.60/15	TT	B	22.56	10.70
	T	B	24.51	11.93
	T	W	26.80	13.43
6.70/15	TT	B	24.36	12.47
7.75/15	T	B	30.36	13.45
	T	W	34.16	14.95
7.10/15	TT	B	27.26	13.41
8.15/15	T	B	34.08	14.60
	T	W	38.30	16.10
7.60/15	TT	B	29.63	14.69
8.45/15	T	B	37.05	15.95
	T	W	41.70	17.45
8.00/15	T	B	35.57	16.23
8.20/15	T	W	37.87	17.73
6.00/16	TT	B	21.23	11.91

COMPRIMEZ DE LA **1/2** VOS FRAIS DE PNEUS!

Grâce à des dispositions spéciales, le magasin Canadian Tire du voisinage est en mesure de vous fournir les PNEUS TURNPIKE SAFETY à prix d'usine; vous bénéficierez d'économies allant jusqu'à LA MOITIE des prix indiqués au catalogue. Ajouter les frais de montage (75c le pneu) et de transport.

(Pas de billets-bonis pour les pneus Turnpike)

Assurance contre les risques routiers

Sans restriction de temps ou de millage

CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 1176, ch. Heron 733-6776	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544
Gatineau 295 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Perth 11, rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Main 647-2733	Buckingham rue Principale, 986-2544	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7064	Kemptville Rue Prescott 258-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 9 p.m. jeudi et vendredi

Facilités de paiement

4% EN BILLETS-BONIS POUR ACHATS AU COMPTANT

OUVREZ un COMPTE de CREDIT PRATIQUE — PAS DE DEPOT!

Porte ouverte sur un avenir prospère

après votre 11e ANNÉE...

un cours professionnel intensif.

Vous êtes jeune. Vous êtes prêt à acquérir une formation professionnelle avant de vous lancer sur le marché du travail.

QUE FEREZ-VOUS? Si vous avez fini votre onzième année ou l'équivalent, vous suivrez l'un des cours intensifs de métiers offerts par le ministère de l'Éducation du Québec.

Un cours intensif d'un an qui vous offre le choix parmi plus de 50 spécialités: dessin publicitaire, construction et ses divers aspects, vêtement, mécanique d'ajustage ou d'entretien, secrétariat, électricité, dessin industriel, coiffure...

Un cours gratuit.

Un cours gratuit qui vous donne également droit à une bourse du ministère.

Ce cours intensif de métier vous donnera en un an, après votre onzième année, une formation professionnelle de qualité et un métier rémunérateur. Vous obtiendrez un certificat du ministère de l'Éducation avec mention de la spécialité que vous aurez choisie.

Si vous êtes jeune; si vous êtes prêt à travailler, inscrivez-vous *sans délai* à l'école de métiers ou à l'institut de technologie de votre localité pour y suivre le cours intensif de métier que vous avez choisi.

Pour vous renseigner, faites venir au moyen du coupon-réponse ci-dessous le prospectus des Cours professionnels intensifs préparé à votre intention par le ministère de l'Éducation du Québec.

Une formation professionnelle de qualité, c'est la garantie d'un avenir brillant.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC,
Service de l'Information,
625, rue St-Amable, Québec.

J'ai l'intention de m'inscrire à l'un de vos cours intensifs de métiers. Veuillez s'il-vous-plait me faire parvenir votre prospectus.

NOM.....

ADRESSE.....

.....

Le Moyen-Orient

Brown critique Thant et lance un sérieux avertissement à Nasser

LONDRES (AFP) — "La Grande-Bretagne considérerait comme actes belliqueux la fermeture unilatérale du golfe d'Akaba ou toute agression perpétrée de part ou d'autre de la frontière israélo-arabe", a déclaré M. Brown.

Le secrétaire au Foreign Office a déclaré qu'à la lumière de ses récents entretiens à Moscou, il était convaincu que les dirigeants soviétiques, en dépit de leurs prises de position publiques, étaient "très soucieux d'aider à empêcher que la situation au Moyen - Orient échappe à tout contrôle".

Le ministre britannique a souligné "les graves conséquences politiques et économiques" de la décision de la République arabe unie de décréter le blocus dans le détroit de Tiran." Les répercussions de cette décision pourraient affecter les droits de navigation dans de nombreuses parties du monde, y compris certains débouchés maritimes de l'Union soviétique", a poursuivi M. Brown.

"Nous ne nous proposons pas de renverser Nasser comme les conservateurs l'avaient une fois tenté de façon insensée, pas plus que nous sommes disposés à reconnaître à Nasser le droit de détruire une autre nation du Moyen-Orient au risque de nous précipiter tous dans la guerre", a poursuivi le chef de la diplomatie britannique.

La Grande-Bretagne est en consultation avec d'autres puissances en vue d'adopter "une déclaration des puissances maritimes" réaffirmant la liberté de navigation dans le golfe d'Akaba, a déclaré M. Brown.

Exprimant l'espoir que les efforts diplomatiques permettront d'aboutir à un règlement, M. Brown a précisé que la Grande-Bretagne consulte les puissances amies sur l'attitude à adopter dans le cas où ces efforts échoueraient.

M. Brown s'est prononcé en faveur d'une présence de l'ONU des deux côtés des frontières israélo-arabes.

Dans un sévère avertissement au président Nasser, le chef de la diplomatie britannique a affirmé que l'attitude du chef de la RAU comportait des dangers, non seulement pour lui-même et pour son pays, mais pour la paix mondiale.

L'essentiel à l'heure actuelle est d'obtenir une période de répit qui permettrait à l'ONU de faire accepter par les parties concernées des propositions destinées à aboutir à un règlement, a déclaré M. Brown sans toutefois préciser la nature de ces propositions.

Thant critiqué

M. Brown a sévèrement critiqué la décision d'U Thant de retirer précipitamment les "casques bleus" du Sinaï. eCtte initiative, a-t-il dit, constitue l'un des aspects les plus sérieux des derniers événements et a permis au président Nasser de décréter le blocus du golfe d'Akaba.

PRETS A TOUTE EVENTUALITE — A la suite de la signature du pacte de défense entre l'Egypte et la Jordanie, les troupes israéliennes ont commencé à se masser le long de la frontière jordanienne. A Tel Aviv, la signature de ce pacte n'a pas été sans causer un fort émoi, car les autorités militaires israéliennes considèrent l'armée jordanienne, quoique très petite, comme l'une des meilleures des pays arabes. Dans la photo, on voit un fort contingent de fantassins israéliens se dirigeant vers les collines de la Judée afin de prendre position à la frontière israélo-jordanienne. Entre-temps, l'Egypte, la Syrie, l'Iraq et le Liban ont des troupes massées le long de la frontière sud d'Israël.

(Téléphoto PA)

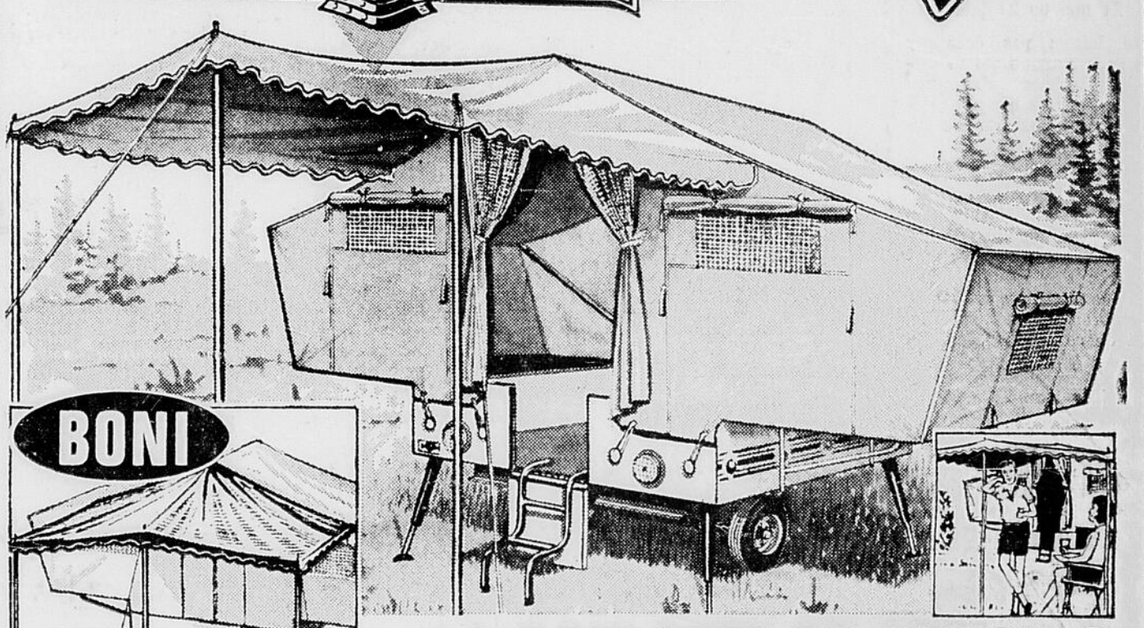
La RAU annule son timbre pour l'EXPO

LE CAIRE (Reuter) — L'Egypte a annulé une émission spéciale de timbres-poste commémorant l'EXPO 67. Les journaux du Caire ont rapporté, mercredi, que le gouvernement s'interroge sur le bien-fondé de sa participation à l'EXPO vue la position prise par le Canada au sujet de la crise du Moyen-Orient.

Voyagez Confortablement!

ROAD KNIGHT

CTC CANADIAN TIRE CORP'n



BONI

Très grande marquise incorporée avec trois poteaux, cordes en polypropylène et chevilles.

BONI

Bâche bien ajustée, en vinyle épais, facile à poser, facile à démonter.

BONI

Toutes les roulottes "Road Knight" sont munies de pneus à roulottes "Safety 99" à haute vitesse.

LA ROULOTTE DE CAMPING

AUX AVANTAGES INCORPORES

COMPREND: la marquise et la bâche **338.88** Facilités de paiement

Ainsi... vous voulez vivre "en pleine nature"

MAIS AVEC UNE ROAD KNIGHT 1967, VOUS OSEREZ A PEINE PARLER DE CAMPING!

Se transforme rapidement en local spacieux de 12'x6½'x6', soit une superficie habitable de 87 pieds carrés; 6 adultes peuvent y dormir! Et le plus rapidement du monde, votre roulotte se replie en remorque peu encombrante pour voyager... elle suit votre auto comme son ombre, prête à vous accompagner à votre lieu de repos préféré... si lointain soit-il! La "Road Knight" vous offre, comme caractéristiques intégrées, des avantages que d'autres roulottes de camping vous proposent en "suppléments" de luxe! Comparez les roulottes de camping, examinez-les en dessous, à l'intérieur, vérifiez l'épaisseur du canevas et tapez ferme sur nos pneus exclusifs "Safety 99". A la famille moderne qui aime voyager, la "Road Knight" de la Canadian Tire offre sans conteste beaucoup plus pour son budget des vacances!

Examinez les caractéristiques — Comparez-en la valeur!

LA TENTE — Toiture plus épaisse en "Vivatex" marin "toute température" et prérétreci, type 11 onces et finie au butyl; parois en canevas inodore, à l'épreuve du mildiou, imperméables et renforcées aux points de tension; couleur inaltérable! Assujétie à l'aide de robuste cordes élastiques "amortisseuses" qui assurent automatiquement l'ajustage précis de la tente, peu importe la température! La grande marquise incorporée de la "Road Knight" est un autre des bonis qu'elle vous offre. Porte coupée, 5 fenêtres pleines dimensions pourvues de moustiquaires en fibre de verre et de rabats protecteurs; 2 poches intérieures. La tente se déploie sur toute sa largeur de 12 pieds.

LA REMORQUE — Chassis incomparable et "ingauchissable" en acier de 4½" flottant sur ressorts à alignement automatique; roulement coussiné par les réputes pneus à haute vitesse "Safety 99" de la Canadian Tire. Caisse fabriquée d'acier épais en panneaux de 15 pouces, enduits d'une couche d'apprêt. Essieu massif et robuste de 1¼". Roues de type automobile sur coussinets à rouleaux Timken graissés d'avance. Etrier d'attelage en acier de 3/16" d'une sécurité totale comparable à celle d'un camion de trois tonnes. Stabilisateurs pliants et telescopiques fabriqués d'acier très épais. Porte rabattable à verrou de sûreté. Marchepied démontable. Très grands feux d'arrêt pour ajouter à votre sécurité. Encombrement réduit à 6' x 6½', repliée. Avec la bâche de voyage en vinyle épais, facile à poser et à démonter.

CTC CANADIAN TIRE CORP'n — CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ

FACILITES DE PAIEMENT **4%** EN BILLETS-BONIS POUR ACHATS AU COMPTANT

Ottawa 174 Kent 237-2370	Ottawa 369, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 2470, ch. Heron 733-6736	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 208 McArthur 745-1584
Gatineau 295 Maloney 663-7116	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Perth 11, rue Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Main 647-2733	Buckingham 69a Principale, 986-2844	Hawkesbury 219 Main-E. ME 2-7664	Kemptville Rue Prescott 258-3561

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9h. — Eastview, jusqu'à 9h. p.m., du lundi au vendredi — Hull, jusqu'à 9 p.m. jeudi et vendredi

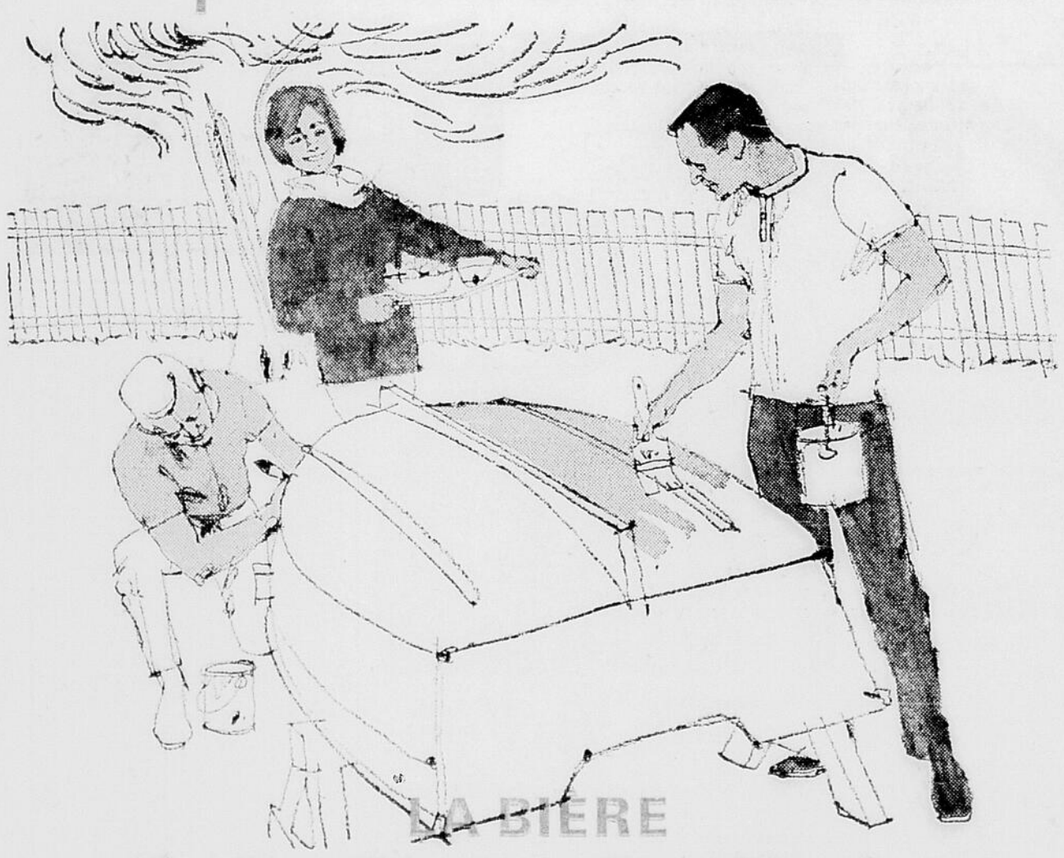
GRATIS! BILLETS = BONIS sur achats au comptant

Profitez de notre mode de crédit facile!

UN LEGER DEPOT ET NOUS RESERVERONS VOTRE ROULOTTE JUSQU'A JUIN

Vous pouvez vous procurer votre tente roulotte immédiatement à votre magasin C.T.C. le plus près de chez vous, sans aucun paiement initial et pour aussi peu que $5.00 par semaine. N'hésitez plus et profitez pleinement de la saison estivale.

La plus vendue au Canada...



LA BIÈRE

MOLSON EXPORT

MOLSON EXPORT ALE

Aussi en CANETTES à anneau

LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DE TOUT LE PAYS!

MOLSON—BRASSEURS DEPUIS 1786

HULL ET LA RÉGION

LE DROIT

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) 50
MAXIMUM (demain) 75
BOURQUE FRERES LIMITEE
HUILE 236-7316

Dès le 5 juin, dans plus de 100 établissements de Hull

Boycottage de la taxe de vente

On espère forcer la main de Québec

par Marcel DESJARDINS

Dès l'ouverture des magasins, lundi matin, le 5 juin, plus de 100 hommes d'affaires de la région de Hull mettront à exécution la menace qu'ils brandissent depuis quelque temps et boycotteront complètement la taxe provinciale de vente.

L'heure fatidique de l'affrontement majeur entre l'Ouest du Québec et le gouvernement provincial a sonné. Les hommes d'affaires de la région de Hull sont disposés à poursuivre leurs efforts jusqu'au bout pour obliger le gouvernement à mettre fin d'une façon efficace à "l'évasion" de la taxe de vente qui se pratique sur une grande échelle dans l'Ouest du Québec à l'avantage des hommes d'affaires d'Ottawa et au détriment évident de leurs collègues québécois. Le mécontentement des marchands québécois a atteint son paroxysme au printemps alors que le gouvernement provincial choisissait de porter la taxe de vente de 6 à 8 p. cent, ce qui créait un écart de 3 p. 100 avec l'Ontario. Les consommateurs hullois, en achetant en Ontario, n'épargent pas seulement 3 p. 100, mais éludent complètement la taxe de vente.

A la limite

Les marchands de Hull sont prêts à tenir leurs revendications et à garder le boycottage en vigueur le temps qu'il faudra.

Jeudi matin, en faisant part de cette nouvelle à la presse, le président du comité de stratégie des marchands de la région de Hull, M. Gilles Rocheleau, a fait remarquer que lui et ses collègues connaissaient exactement le sort qui les attendait si le ministère du Revenu s'avise de réprimer ce mouvement en utilisant les recours que lui confère la loi. Ce pourrait être des amendes de $10 à $1,000, la détention ou encore le retrait des permis d'exploitation accordés par le ministère du Revenu. Quant à cette dernière mesure, les hommes d'affaires expliquent à qui désire les entendre que de toute façon, ils perdront leurs permis d'exploitation si la présente situation persiste. "Nous serons forcés de fermer boutique", disent-ils.

Une seule façon

Pour les hommes d'affaires de Hull et de la région, il n'existe pas cinquante solutions à ce problème de frontières. Le Québec doit s'asseoir avec l'Ontario et négocier une entente qui mettrait fin à "l'évasion" de la taxe de vente par les consommateurs québécois.

Les hommes d'affaires désirent, en boycottant la taxe de vente, créer une situation qui obligera le Québec à accélérer ces négociations avec l'Ontario. Ils espèrent rapatrier la clientèle hulloise et même, si cela est possible, attirer les Ontariens, les invitant à leur tour à éluder la taxe de vente. Les hommes d'affaires cherchent en somme à renverser la vapeur. Alors, croient-ils, l'Ontario sera plus empressée à se mettre à table.

La plupart des magasins à chaine n'ont pas choisi d'emboiter le pas avec les marchands. Les gérants des succursales locales attendent l'autorisation des bureaux-chefs pour agir ainsi. Au nombre des marchands qui ont endossé la pétition, on compte des hommes d'affaires oeuvrant dans les différents secteurs de l'économie locale.

M. Rocheleau et ses collègues ont déclaré qu'ils entoureront leur décision d'une publicité qui sera sans doute tapageuse mais qui n'évitera pas "directement" les consommateurs ontariens à profiter de la situation.

Le boycottage de la taxe de vente entrera en vigueur un peu partout à Hull, au centre commercial Glenwood, à Gatineau et à Pointe-Gatineau.

Jeudi matin, M. Rocheleau avait en main une pétition endossée par une centaine de marchands. En signant ce document, les marchands se sont engagés "solennellement et solidairement" à ne plus percevoir et à ne plus remettre la taxe provinciale de vente à compter du 5 juin et cela pour une période indéfinie.

Le leader des marchands a bien précisé que les hommes d'affaires de la région n'espèrent pas récupérer, par des mesures coercitives, le commerce perdu à l'Ontario, mais qu'ils visent plutôt l'instauration d'un système fiscal qui accordera des chances égales et qui apportera un frein efficace à l'évasion de la taxe de vente.

La dette à la cie Duranseau

La ville de Gatineau tentera à nouveau de faire adopter un règlement d'emprunt

par Philippe GAGNON

La ville de Gatineau va tenter pour la deuxième fois de faire adopter un règlement d'emprunt pour payer sa dette de $272,896.90 à la compagnie Charles Duranseau Ltée, de Montréal.

De source sûre, LE DROIT a appris qu'un avis de motion sera présenté au Conseil lundi soir prochain. Le 12 juin le Conseil tentera de faire adopter un règlement d'emprunt, et si moins de 20 personnes s'objectent à cette mesure, la tenue d'un référendum ne sera pas requise.

L'adoption d'un règlement d'emprunt permettrait à la ville de Gatineau de défrayer le coût d'un excédent au règlement 255.

Au premier juin 1968, la ville de Gatineau devra $272,896.90 à la compagnie Duranseau pour des travaux de réparations et d'aqueducs effectués en 1964. Présentement la ville doit $219,017.18 à Duranseau, dont $177,137.46 pour réparation des rues et $41,879.72 montant qui représente le 5 p. 100 de la retenue. A ces sommes, s'ajoutent la deuxième tranche de la retenue soit $41,879.72 payable pour le premier juin 1968 et une autre de $12,000 pour des travaux d'aqueduc.

Par ailleurs, jeudi matin, la ville de Gatineau a signé un chèque de $12,220.23 à la compagnie Duranseau, montant représentant la balance des retenues sur les travaux d'aqueduc effectués rue Principale.

Mme Huguette Charette, de Hull, représentant la ville de Gatineau dans le conflit l'opposant à la compagnie Duranseau Ltée a fait savoir dans une lettre adressée au conseil qu'elle ne représentait plus la ville dans cette affaire.

Le 24 mai, la ville demandait à Me Charette de produire par écrit au Conseil un rapport complet sur les procédures judiciaires intentées contre Charles Duranseau Ltée. "Certains contribuables de la municipalité se sont adressés au membres du Conseil pour avoir des renseignements sur cette cause. Etant dans l'impossibilité de les instruire adéquatement sur l'affaire, nous avons demandé plus d'éclaircissements à Me Charette," a déclaré le maire Jacques Poulin.

Me Charette pour sa part dans sa missive au Conseil a souligné qu'elle ne pouvait plus agir comme conseiller juridique pour la ville parce qu'elle différait d'opinion avec la municipalité sur la conduite des procédures.

Face à la situation, il semble que la ville de Gatineau ait voulu bâcler une entente hors-cour avec la cie Duranseau et payer sa dette.

EXPOSITION DE TOILES — Les étudiants de l'Ecole polyvalente de Hull, boulevard de la Cité des jeunes, ont pris part à une exposition de dessin et de peinture au début de la semaine. Leurs oeuvres ont été primées au cours d'une soirée tenue mercredi soir. La photo nous fait voir quelques-uns des exposants. De gauche à droite: Jean Bertrand, qui a exposé une tête de jeune fille; Robert Mercier, un tigre au repos et Pierre Carrière, qui a fait les montages.

(Photo Champlain Marcil)

Diocèse de Hull

Nominations ecclésiastiques

L'évêché de Hull vient de rendre publiques les nominations ecclésiastiques dans le diocèse de Hull.

Le procureur diocésain de Hull, Mgr Carmel Corbeil, p.d., est nommé curé de la paroisse Saint-Raymond à Hull. Il remplace l'abbé Damien Trudeau, démissionnaire.

Mgr CARMEL CORBEIL

On sait qu'un laïc, M. Albert Dumont, comptable de Hull, occupera le poste de procureur diocésain, délaissé par Mgr Corbeil.

En plus, Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque de Hull, rend officielles les nominations suivantes:

— l'abbé Maurice Bilodeau est nommé curé de Plaisance, à la suite de la démission de Mgr Pierre Huneault, p.d.;

— l'abbé Aurèle Ouimet est nommé curé de Deschênes;

— l'abbé Jean Gagnon remplace l'abbé Maurice Bilodeau comme curé de St-Pierre de Wakefield;

— l'abbé Hector Hamel devient directeur diocésain de la catéchèse.

Congrès du Crédit social dans Hull

L'organisation du parti du Ralliement créditiste du comté de Hull a annoncé qu'elle tiendra un congrès le 28 juin, afin de recruter des organisateurs en vue du remaniement de la carte électorale dans la région.

Auparavant, le candidat défait à la dernière élection partielle dans Hull, M. René Villeneuve, avait annoncé qu'il se représenterait à la prochaine élection dans ce comté.

À l'Hydro-Québec

La grève générale est contremandée

MONTREAL (PC) — Le directeur de la grève de l'Hydro-Québec a contremandé ce matin le débrayage des 8,000 employés de l'Hydro membres du Syndicat canadien de la fonction publique. Cet arrêt général de travail devait se produire à 8 heures ce matin et les autorités policières en avaient été avisées.

M. Claude Merineau a toutefois déclaré que la grève tournante se poursuivait. Les employés des régions de Montmorency et de Richelieu ont abandonné le travail à 8 heures ce matin, pour une période de 24 heures et ceux des régions d'Abitibi et des Laurentides doivent en faire autant à compter de midi.

Le ministre provincial du Travail, M. Maurice Bellemare, doit avoir aujourd'hui des entretiens avec les dirigeants syndicaux dans un ultime effort pour mettre un terme à la grève tournante qui est entrée lundi dernier dans sa quatrième semaine.

Le ministre conférera avec le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge, ainsi qu'avec le directeur du Syndicat de la fonction publique, M. André Thibaudeau.

A la suite de cet entretien, le Premier ministre Johnson devait communiquer avec la direction de la compagnie.

Les négociations ont été rompues mercredi dernier et les médiateurs se sont retirés au début de la semaine. Le SCFP représente environ 8,000 commis, techniciens et hommes de métiers employés de l'Hydro-Québec.

Le syndicat réclame une augmentation de salaire et de meilleures conditions de travail pour les employés dans leur prochaine entente collective.

La grève frappe à nouveau Hull

Pour la cinquième fois depuis le début des grèves tournantes, et pour la deuxième en moins de 48 heures, les employés de l'Hydro-Québec de Hull, partie du secteur des Laurentides, cesseront à nouveau leur travail, jeudi midi.

La grève sera cependant plus courte que les précédentes. Elle durera 12 heures, au lieu de 24, et se terminera jeudi soir à minuit.

Ce deuxième arrêt de travail fait suite aux directives récentes émises par le Syndicat canadien de la fonction publique par suite de la rupture des négociations à Montréal.

Les grèves tournantes de 24 heures se continuent toujours. Chaque jour, une région dans la province assure la continuation de la grève. Mais en plus, depuis la rupture des négociations, le Syndicat concilie maintenant avec la première grève d'autres arrêts de travail pouvant varier d'une période de quatre à 24 heures dans une autre région de la province.

Le quatrième arrêt de travail, de midi mardi, à midi mercredi, était une grève tournante tombant dans la première catégorie. L'arrêt de travail, aujourd'hui, tombe dans la seconde catégorie des grèves tournantes, rajoutée récemment par les directeurs du Syndicat pour augmenter l'efficacité des grèves de la première catégorie.

Auparavant, le groupe de Hull rattaché à la section des Laurentides avait débrayé trois fois: le vendredi 12 mai, de 8 heures du matin à 8 heures le lendemain matin; — le mardi 16 mai, toute la journée; — le dimanche 21 mai, de 8 heures du matin à 10 heures le lundi, congé de la Fête de la reine.

Une motion libérale, déjà prônée par l'UN, rejetée par M. Johnson

QUEBEC (PC) — Une motion du chef de l'Opposition libérale, M. Jean Lesage, proposant l'établissement d'un comité permanent des engagements financiers du gouvernement, déjà prônée par le gouvernement Johnson du temps qu'il formait l'opposition, a provoqué hier en Chambre un débat de procédure.

Après que M. Lesage eut signalé à la Chambre que M. Johnson et certains de ses collègues, MM. Jean-Jacques Bertrand, ministre de l'Education, Paul Dozois, ministre des Finances, et Maurice Bellemare, ministre du Travail, s'étaient prononcés fortement en faveur de la création d'un tel comité, notamment lors d'une séance du comité des comptes publics, en mars 1966, le chef du gouvernement a soulevé un point d'ordre et a demandé au président de la Chambre d'écarter la motion Lesage.

Le Premier ministre a d'abord basé son objection sur le fait que, selon lui, elle entraînerait un déboursé, si elle était adoptée; ce qui est alors contraire aux règlements de la Chambre qui prescrivent qu'aucun député de l'Opposition n'a le droit de proposer une motion qui amène une dépense.

Motion irrégulière

"En conséquence, de dire le Premier ministre, la motion du député de Louis-Hébert est irrégulière et doit être écartée".

Au cours du débat qui s'ensuivit, M. Johnson, tout en précisant qu'il "n'est pas dit que ce comité ne sera pas un jour formé" et tout en admettant que lui et ses collègues avaient, du temps qu'ils siégeaient dans l'opposition, préconisé l'établissement d'un tel comité, a dit que l'adoption d'une telle motion équivaudrait à une publication vis-à-vis de la motion de M. Pierre Laporte (L—Chambly), adoptée il y a quelques semaines et qui a donné lieu à la formation d'un comité pour reviser les règlements de la Chambre.

"En somme, de souligner M. Johnson, nous serions disposés, lorsque ce comité fera rapport, à ce que cette question (formation d'un comité permanent des engagements financiers) soit considérée".

Ce comité, ajouta-t-il encore, pourra faire des recommandations, et parmi ces recommandations il pourrait se trouver celle de former un tel comité permanent.

Une volte-face

Pour sa part, intervenant au débat, M. Pierre Laporte (L — Chambly) a soutenu que le Premier ministre, en réclamant que la motion Lesage soit retirée, faisait "une volte-face spectaculaire".

Il a dit que le comité suggéré dans la motion de son chef se comparait à celui qui a été mis sur pied il y a un mois à la suite de sa motion et qui étudiera les règlements de la Chambre.

"Est-ce que c'était plus illégal en vertu de notre règlement de créer un comité pour l'étude des règlements il y a un mois que ce l'est aujourd'hui de créer un autre comité exactement identique de l'Assemblée législative pour étudier des crédits, des engagements du gouvernement?" a demandé M. Laporte.

"La seule conclusion que je veux tirer de ce débat, a dit le député de Chambly, c'est que nous sommes en présence d'une incroyable volte-face. Il y a à peine un an, celui qui était chef de l'Opposition, dans des termes que les jeunes députés de l'Union nationale auraient applaudis à tout rompre, a précisément proposé la création d'un comité comme celui que nous suggérons cet après-midi."

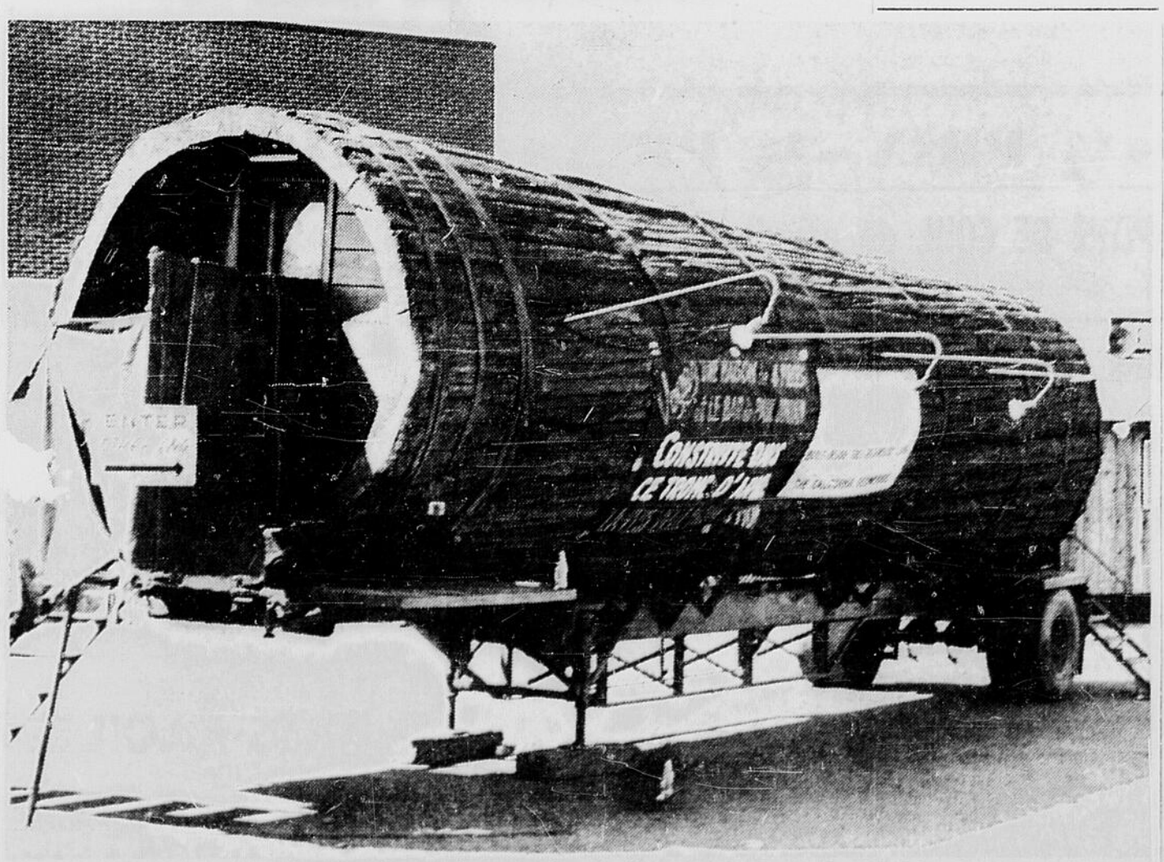
Avant qu'on ajourne le débat à mercredi prochain, M. Lesage a dit en Chambre qu'il participera aux discussions, la semaine prochaine, et qu'il fera les recherches nécessaires pour bien prouver que sa motion est tout à fait recevable.

M. Chevalier est décédé

Le juge François Chevalier est en deuil de son père M. Félix Chevalier, décédé jeudi matin à Hull à l'âge de 77 ans, des suites d'une courte maladie.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, à Hull. Le service funèbre sera chanté à neuf heures en l'église Notre-Dame de Hull.

Au Salon du commerce



CETTE MAISON de quatre pièces avec bar en plus, creusée dans le coeur d'un arbre geant, attend les visiteurs du Salon du commerce de Hull. Sorte de défi à la nature, elle représente ce qui a probablement été l'un des premiers habitats de l'homme sur terre. Elle attend les visiteurs de 9 heures du matin à minuit tous les soirs, jusqu'à dimanche, au terrain de l'Expo de Hull.

(Photo Champlain Marcil)

Assistance au Salon du commerce de Hull

	1967	1966	Augmentation
Samedi	21,967	18,641	3,326
Dimanche	29,431	22,319	7,112
Lundi	13,412	12,317	1,095
Mardi	15,704	16,162	—458
Mercredi	12,876	12,379	497
Total	93,390	81,818	11,572

La grève à Thurso

Une rencontre infructueuse

La première rencontre, mercredi après-midi, entre les ouvriers de la division des produits en bois en grève, et la Cie Thurso Pulp and Paper, à Thurso, fut très courte et s'est terminée sans aucune nouvelle offre de la compagnie.

La réunion a commencé à trois heures et a pris fin à cinq heures trente.

La Cie Thurso Pulp and Paper a refusé de faire de nouvelles offres de salaire aux syndiqués. Ceux-ci sont affiliés au syndicat international des ouvriers du bois, via le Congrès du travail du Canada.

La grève entre maintenant dans sa troisième semaine.

Vendredi soir, à 6 h. 30, des employés auront une réunion syndicale pour discuter de la tournure récente des événements.

L'impression est cependant que les deux parties dans le litige se durcissent sur leurs positions. La compagnie dit ne pas pouvoir aller au-delà des augmentations de salaires de $171,000 offertes à ses employés. Ceux-ci s'affirment d'un autre côté prêts à poursuivre la grève indéfiniment, s'il ne survient pas de nouvelles offres patronales.

La compagnie entend continuer à maintenir une division étanche entre son moulin à papier, où le travail continue toujours, et son établissement pour la production des meubles, dont les employés demandent à bénéficier des profits du moulin à papier.

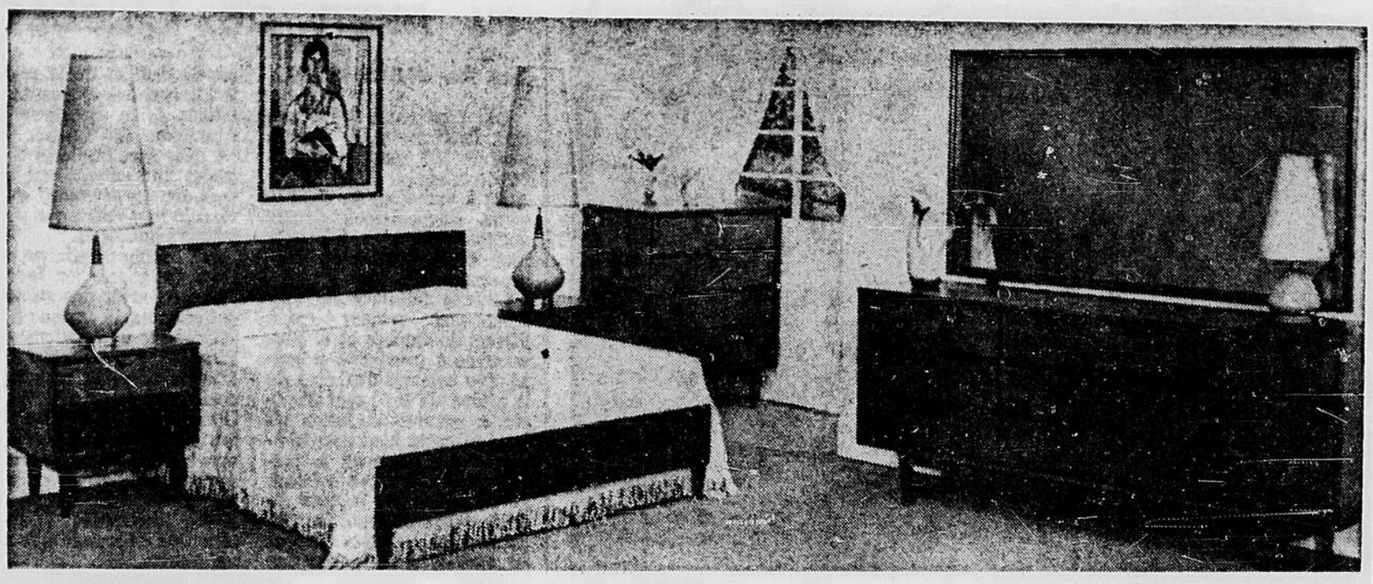
A Maniwaki

A Maniwaki, d'autre part, les employés en grève prendront le vote ce soir sur une offre formulée mercredi.

M. Charles Ruel, directeur régional de la CSN, n'a pas voulu donner plus de détails sur les entretiens qu'il a eus, mardi devant les membres de la Commission des relations du travail à Montréal.

Vente Achbar D'ÉTÉ

Meubles et articles de ménage à prix très réduits



MOBILIER DE CHAMBRE 3 morceaux

Un mobilier de grand luxe à un prix incroyablement bas — Seulement un achat formidable peut nous permettre de vous les offrir à ce bas prix !

- **Grand bureau triple de 60" à 9 tiroirs**
- **Miroir basculant**
- **Chiffonnier spacieux à 4 tiroirs**
- **Lit panneaux 54"**
- **Fini véritable noyer**

TABLE DE CHEVET — 19.88
(Pas exactement tel qu'illustré)

158.88

MOBILIER CHESTERFIELD ULTRA MODERNE 2 mcx

FABRIQUE PAR "SKLAR"

L'accent canadien prédomine dans cet ensemble de longueur pour le confort. Rembourré de "Térylène" et recouvert de tissus de choix aux couleurs décoratives. Monture de bois sur les bras, fini noyer.

248.88

MOBILIER 2 morceaux de grand luxe

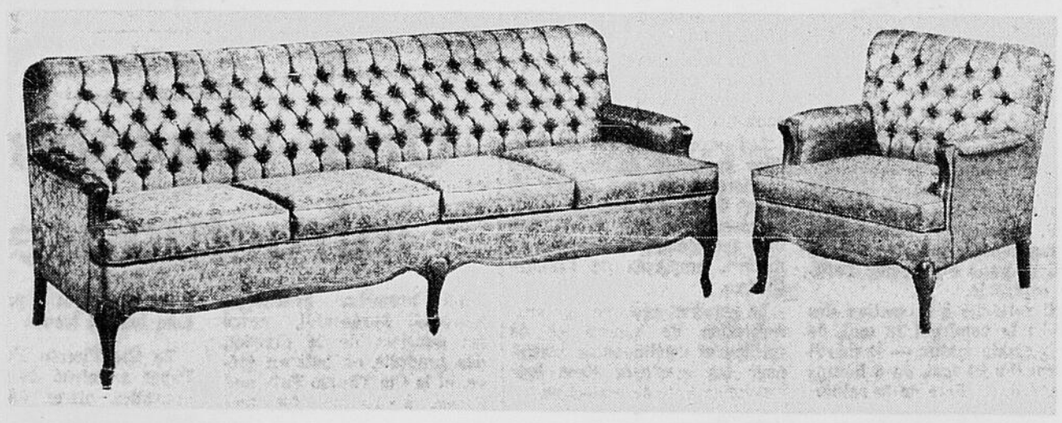
MEUBLES D'UNE ELEGANCE DURABLE et possédant le cachet spécial du sud de l'Europe. Ils assurent un confort somptueux dans un intérieur moderne ou classique. Grandes proportions; chacun des coussins est rembourré de SERO FOAM spongieux et recouvert de Térylène. Motif floral. **Ord. 359.95**

268.88

MOBILIER DÎNETTE 7 mcx

Table 36" x 60", dessus arborite, chaises avec dossiers hauts, recouvertes de vinyle. Choix de couleurs.

108.88



MOBILIER provincial français

Sofa 4 places avec fauteuil assorti — monture de bois solide fini fruitier — dossier capitonné qui donne un aspect beaucoup plus dispendieux — coussin en foam avec fermeture-éclair — recouvert de damas importé.

218.88

½ PRIX – ½ PRIX – ½ PRIX – ½ PRIX

6 seulement ! PUPITRE DE COIN, de grande dimension — **19.95**
tiroirs au centre, en véritable noyer. Se vendait $39.95. **Réduit à ½ prix**

1 seulement ! "HIDE A BED" par Kroehler avec chaise — **288.88**
Matelas à ressorts de qualité. Grandeur double, 3 coussins réversibles remplis de caoutchouc-mousse. Chaise pour appareiller. Se vendait $575 — **Réduit à ½ prix**

10 seulement ! LIT-BIBLIOTHEQUE, et à panneaux — **29.95**
En véritable noyer. Choix de grandeurs. Se vendait $59.95. **Réduit à ½ prix**

½ PRIX – ½ PRIX – ½ PRIX – ½ PRIX

4 seulement ! CHAISE A DOSSIER HAUT — **49.88**
genre contemporain, valance à la base. Coussin réversible. Rempli de caoutchouc-mousse. Choix de couleurs. Se vendait $99.95. **Réduit à ½ prix**

25 seulement ! TABLES A CAFE et de bout — **24.88**
Choix de modèles. Fini noyer. Se vendait $49.95. **Réduit à ½ prix**

8 seulement ! TABLES DE CHEVET — **17.48**
grande dimension, avec tiroir fini véritable noyer. Se vendait $34.95. **Réduit à ½ prix**

2 seulement ! POUFS, genre colonial — **12.48**
avec pattes de bois, valance à la base. Avec coussin détachable, couleur rouge et brun. Se vendait $24.95. **Réduit à ½ prix**

25 seulement ! LAMPES DE PLANCHER — **19.88**
LAMPES DE TABLE, très beau choix de style et de couleurs. Se vendait $39.95. **Réduit à ½ prix**

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

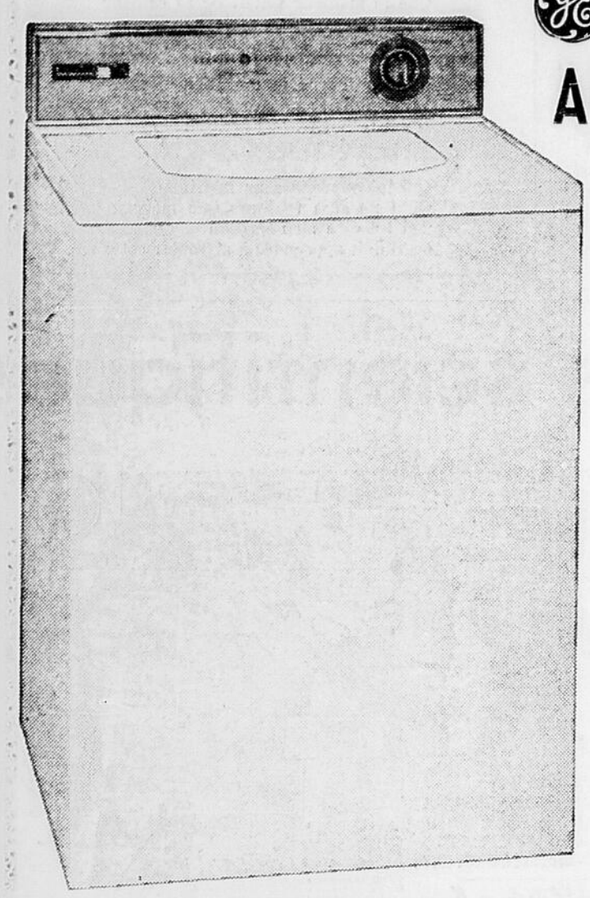
TERMES TRES FACILES
JUSQU'A
36 MOIS POUR PAYER

- **LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES**
- **MISE DE COTE GRATUITE JUSQU'AU TEMPS DESIRE**

Vente Achbar D'ÉTÉ

85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

APPAREILS MÉNAGERS À PRIX D'AUBAINES



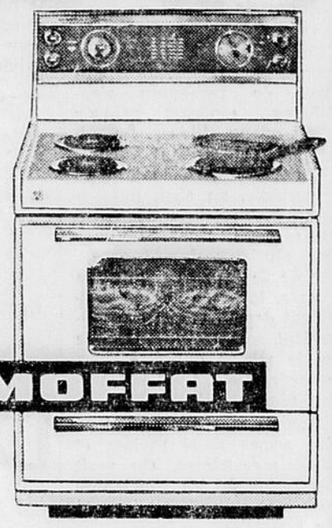
LAVEUSE AUTOMATIQUE G. E.

2 VITESSES

- Cuve en porcelaine
- Choix de température d'eau
- Equilibrage automatique de la charge
- 5 ans de garantie sur le mécanisme

SEULEMENT

238.88

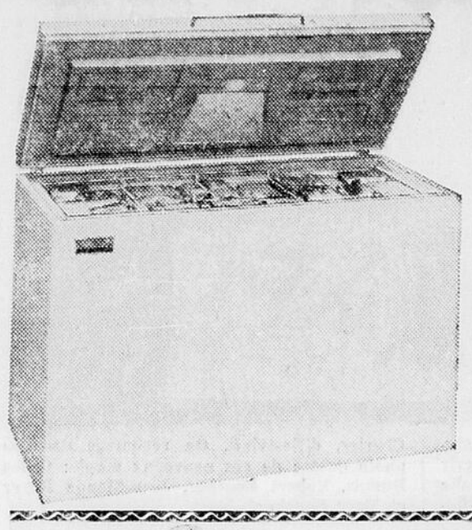


CUISINIÈRE "Moffat" 30"

Avec horlogerie automatique — grand fourneau vitré — porte du fourneau amovible — tiroir — dessus à l'épreuve des taches.

SEULEMENT

199.95



Congélateur Admiral

15 pieds cubes

- Contient plus de 500 livres d'aliments congelés
- Lumière pilote
- Lumière à l'intérieur
- Garantie de 5 ans sur l'unité.

SEULEMENT

198.88

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

CUISINIÈRE de luxe ADMIRAL

- Garantie de 3 ans sur les éléments
- Fourneau géant en porcelaine étincelante
- Eléments à 7 degrés de chaleur
- Fini de porcelaine étincelant
- Vingt-deux pouces de largeur
- 1 an de service gratuit

Au plus bas prix possible...

109.88

RÉFRIGÉRATEUR ADMIRAL

10 pieds cubes

Tel qu'illustré — Grand tiroir à légume fini Durolast — Congélateur pleine largeur — Portes avec tablettes "Dairy Bar" — Garantie de 5 ans sur l'unité.

EN VENTE A

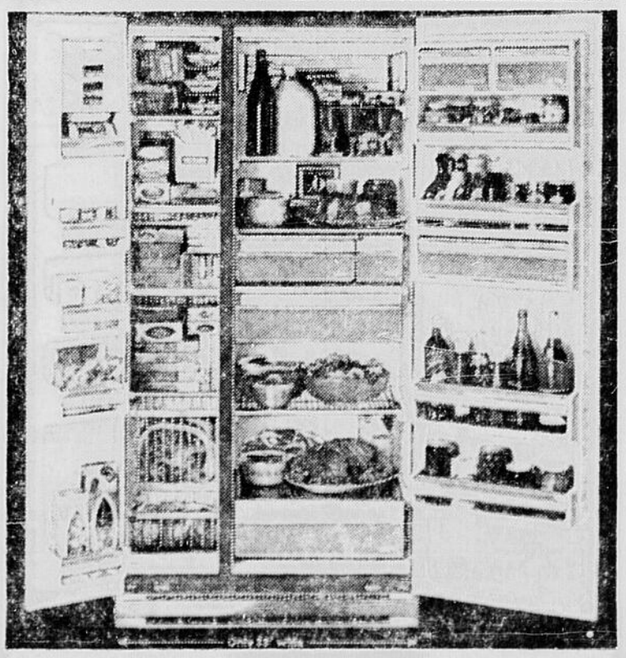
194.88

Réfrigérateur 13 pi. cu. automatiqe

GENERAL ELECTRIC

- 2 portes
- Tablettes chromées ajustables
- Congélateur à la largeur
- Tiroir à légumes
- Tablettes pratiques dans la porte
- Compartiment à beurre
- Avec reprise

248.88



Réfrigérateur-congélateur 19 pi.cu.

ADMIRAL

- Section congélateur debout — contient 197½ liv. d'aliments congelés
- Section refrigérateur de 13.6 pi. cu. Le tout a seulement 33" de largeur
- Avec reprise

599.95

TERMES TRES FACILES
JUSQU'A
36 MOIS POUR PAYER

- **LIVRAISON GRATUITE DANS UN RAYON DE 100 MILLES**
- **MISE DE COTE GRATUITE JUSQU'AU TEMPS DESIRE**

Achbar
85 PLAZA (RUE) PRINCIPALE, HULL. 777-4321

LE DROIT ••• JEUNESSE À LA PAGE •••

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

DANS L'ESPRIT DE L'EXPO — Onze garçons ont promis d'être toujours prêts à servir pour devenir de bons scouts lors d'une belle cérémonie d'investiture à la 4e troupe Saint-Charles, d'Eastview. On reconnait dans la photo quatre de ces nouveaux scouts: Gilles Dupuis, Robert Boucher, Jean-Claude Boyer et Marc Boucher.

(Photo Champlain Marcil)

La guerre de 1914-1918

La guerre de 1914-1918 fut la première à avoir des répercussions sur le monde entier. Des millions de pertes de vie et une accumulation immense de ruines en résultèrent.

En Europe, la guerre a anéanti la vie communautaire et industrielle de plusieurs villes et villages. Elle a fermé ou détruit des écoles, des industries, des routes, des chemins de fer.

On sait que, dans l'est de l'Europe, ainsi que dans les pays des Balkans, des milliers de personnes s'enfuyaient, espérant pouvoir vivre mieux ailleurs. De ville en ville, des réfugiés cherchaient désespérément de la nourriture, un abri, des vêtements. C'est dans des édifices et des maisons en ruines que plusieurs durent accepter de se réfugier. Après la guerre, tous ceux qui retournaient dans leur foyer découvraient souvent que la ville ou le village qui était leur précédemment n'existait même plus!

Jamais on n'avait employé des armes aussi variées et aussi meurtrières. On avait perfectionné les anciennes armes et on en avait inventé de nouvelles.

Dès le début des hostilités, les Allemands lancèrent un gaz asphyxiant sous lequel un grand nombre de soldats, non protégés contre semblable attaque, tombèrent suffoqués, ou s'enfuirent devant ces nuages jaunâtres que le vent refoulait jusque dans les tranchées.

Trois inventions furent, pour la première fois dans l'histoire, employées comme moyens d'attaque: l'avion, le zeppelin et le char d'assaut.

Utilisés d'abord pour déceler l'ennemi, les avions deviennent rapidement des armes mortelles servant à transporter fusils, bombes et munitions de toutes sortes.

Ballon dirigeable de grande dimension, le zeppelin rendit d'immense "services" à ceux qui savaient le manier.

Puis, le char d'assaut, ce formidable engin de guerre à l'épreuve des mitrailleuses, franchit sans difficulté les tranchées et abattit les fils barbelés. Ici encore, l'ennemi non préparé, dut reculer.

Ce n'est qu'au prix de flot de sang et de montagnes de munitions qu'on en venait, de temps à autre, à gagner.

L'Europe presque entière fut le théâtre où coula le sang et où déferla la vague de destruction.

Au cours de cette guerre mondiale, deux fois plus d'hommes périrent que pendant toutes les guerres qui se sont déroulées de 1790 à 1913. Pour 100 soldats du côté allié il en est mort 63; un total de 5,000,000 de civils ont perdu la vie; 80 p. 100 de ces morts furent dues à la famine, la disette, le manque d'abri.

La Première Guerre a coûté plus de $337,000,000, sans compter l'argent employé pour soulager les soldats invalides et pour payer les intérêts sur les nombreuses dettes de guerre ainsi que les pensions aux vétérans et à leurs familles.

Cette Première Guerre mondiale restera longtemps gravée dans l'esprit de ceux qui y ont participé ou qui ont perdu des êtres chers. Ce n'est que petit à petit qu'on réussira à en surmonter les effets désastreux.

Colombe TURMEL,
gagnante du concours d'histoire de la FSSJB, académie d'Youville, Kapuskasing.

Page d'album

C'est l'imagination qui perd les batailles.
J. de Maistre

× × ×

On rajeunit aux souvenirs d'enfance
comme on renait au souffle du printemps.
Béranger

Le négrillon

Un jour naquit un négrillon
Aussi pauvre que les siens,
Un jour frémit un négrillon
A la vue de son destin.

Il s'est sauvé, le négrillon
Oubliant ses pieds meurtris
Il a cherché, le négrillon
L'aide d'un ami.

Il n'a pas trouvé, le négrillon
Une personne à la peau blanche
Il n'a pas trouvé, le négrillon
Quelqu'un qui n'eût fait la différence.

Il ne comprenait pas, le négrillon
Que le malheur venait de sa couleur
Il ne comprenait pas le négrillon
Pourquoi les Blancs n'avaient pas de coeur

Il est retourné le négrillon
Vivre dans sa misère
Il est retourné, le négrillon
Au pays de sa mère.

Qui lui apprendra au négrillon
Qu'il ne sera toujours que mépris?
Qui lui dira au négrillon
Qu'il doit apprendre à affronter cette vie.

Un enfant sage

Or j'avais mis le chapeau de papa,
Un jour quand j'étais encor petit gars.
Et sans cesse, je citais son mérite,
Pour me gagner ses faveurs aussi vite.

J'aimais me donner des airs de monsieur,
Car on veut, que l'on soit ou jeune ou vieux,
Ressembler à ces gens que l'on estime;
Etre comme eux, c'est un rêve sublime.

Sachez aujourd'hui plaire aux gens de biens,
Pour demain convoiter faveurs et biens.

Paul Le François, Ottawa

Une rose

Quand je quittai la maison de mon pere,
Je cueillis dans le jardin de ma mère
Une rose; précieuse, je la gardai
Comme souvenir d'un heureux passé.
Lorsque je me tourne vers mon enfance,
Je connais des mères la diligence
Pour donner à la rose tant d'éclat.
Mais encore aujourd'hui, ce coeur est las
De savoir ou la rose prend son charme,
Quand d'hier, il ne me reste qu'une larme !

Paul Le François, Ottawa

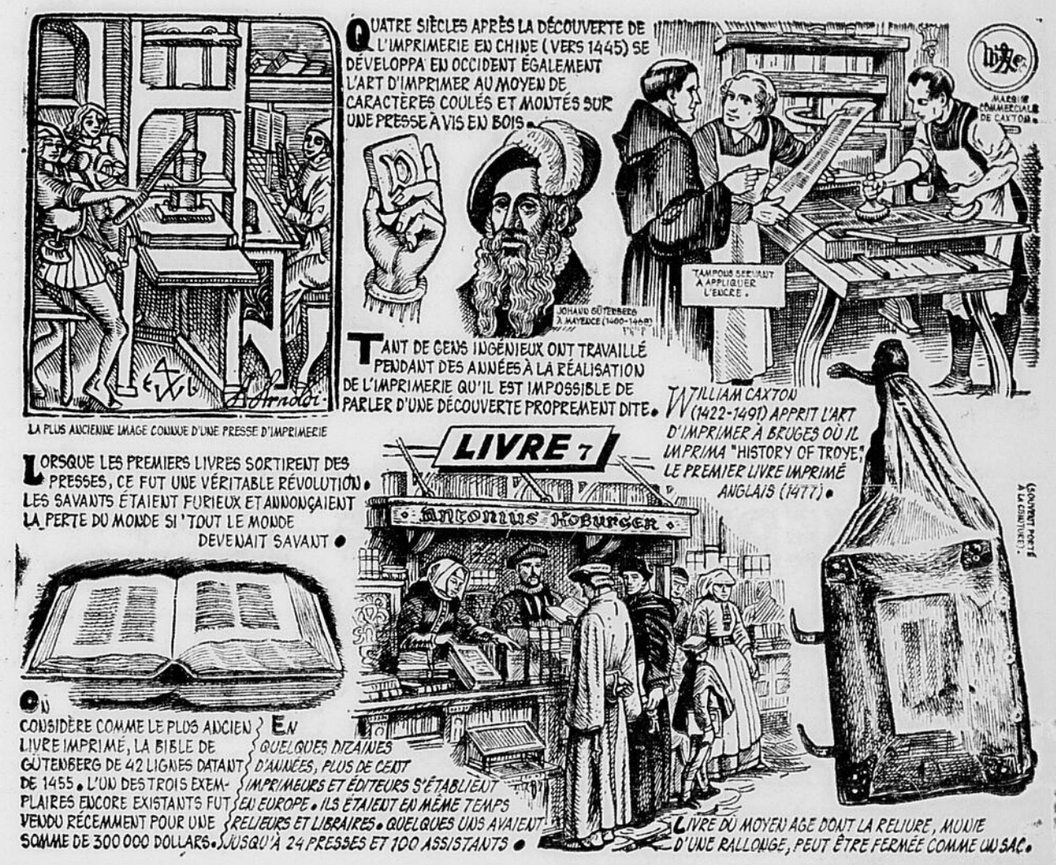
Bonnes Fêtes

1er JUIN 1967
Robert, David, 12 ans, Pain-Court
Loranger, Raymond, 9 ans, Earlton
Denommé, Elaine, 9 ans, Earlton
Beauchamp, Roland, 15 ans, Earlt.
Vachon, Roger, 12 ans, Blezard V.
Lafleur, France, 4 ans, Montréal
Gagnon, Paul, 3 ans, Hearst
Gagnon, Pauline, 3 ans, Hearst
Rondeau, Gaetan, 14 ans, Pte-Gal.
Touchette, Vivianne, 10 ans, Thurso
Baril, Richard, 9 ans, Earlton
Gautier, Chantal, 1 an, Eastview

2 JUIN 1967
Desjardins, Alain, 13 ans, Hull
Lefebvre, Lise, 13 ans, Eastview
Morin, Gaston, 12 ans, Hearst
Lafleur, Jean-Pierre, 8 ans, Chelm.
Payette, Mario, 15 ans, Fort-Coul.
Renaud, Line, 7 ans, Hull
Parker, Joseline, 6 ans(Pte-Comf.
Cadieux, Claude, 9 ans, Blezard V.
Loranger, Gislaine, 15 ans, Earlton
Chartrand, Suzanne, 10 ans, Earlton
Robillard Daniel, 8 ans, Thurso
Chénier, Marthe, 7 ans, Plantagen.
Gagnon, Pauline, 15 ans, Sudbury
Blanchard, René, 7 ans, Earlton
Démoré, Francine, 8 ans, Hanmer
Thibault, Clément, 13 ans, Eastview
Goulard, Normand, 11 ans, Sturgeon
Hamelin, Denis, 13 ans, Sturgeon
Hamelin, Michel, 13 ans, Sturgeon
St-Germain, Michel, 12 ans, Buck.
Brenan, Pierre, 4 ans, Eastview
Charbonneau, Josée, 9 ans, Hull

3 JUIN 1967
Filion, Richard, 14 ans, Curran
McLennan, Dale, 13 ans, Blezard V.
Brauzes, Michel, 14 ans, Verner
Pelletier, Diane, 11 ans, Rockland
Bergeron, Nathalie, 3 ans, Thurso
Décosse, Carole, 8 ans, Blezard V.
Lalonde, Diane, 5 ans, Plantagenet
Lefebvre, Lorraine, 15 ans, Sudbury
Ayotte, Linda, 9 ans, Earlton
Lavictoire, Richard, 8 ans, Earlton
Dupuis, Sylvie, 8 ans, Earlton
Dompière, Thérèse, 13 ans, Hull

Des origines scientifiques



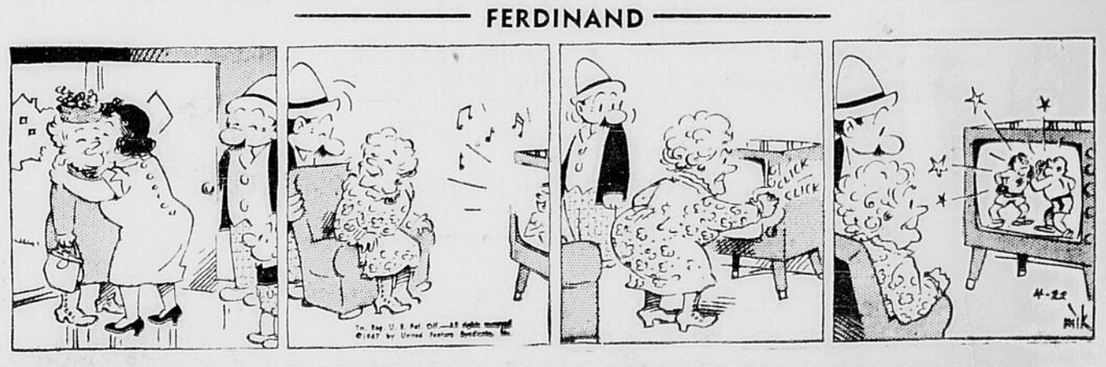
LE FANTOME

LARRY BRANNON

PHILOMENE

LE CHEVALIER MASQUE

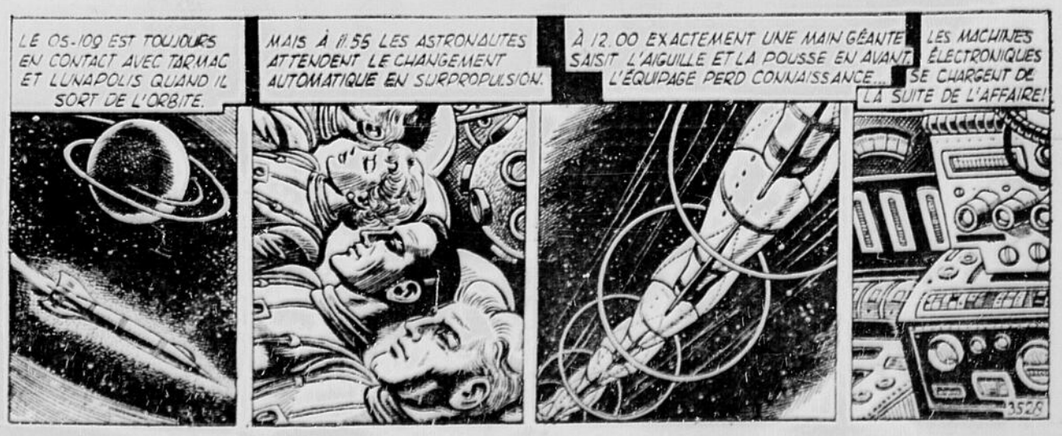
FERDINAND



MOCO

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE



Lancement d'une campagne d'embellissement à Maniwaki

MANIWAKI — De nouveau cette année, la Société d'horticulture de Maniwaki, dont la présidente est Mme Kenneth Taylor, lance un grand concours d'embellissement destiné aux établissements commerciaux de la ville de Maniwaki. C'est ce qu'a fait savoir, mercredi, la secrétaire de cet organisme, Mme Henri-Claude Calvé.

Après avoir souligné que le gagnant de cette compétition se méritera le trophée de la Chambre de commerce locale, Mme Calvé a fait savoir que les conditions essentielles pour participer à ce concours sont les suivantes: que l'établissement soit membre de la Société et qu'il possède soit: boite de fleurs, plates-bandes, arbustes ou pelouse. Les personnes désireuses de se procurer une carte de membre sont priées de s'adresser à M. Vern Bratton. L'an dernier, le trophée de la Chambre de commerce avait été remporté par M. Maurice Brien, distributeur de Coca-Cola.

Rappelant que, lors de leur dernière réunion, les membres du bureau de direction de la Société d'horticulture ont procédé à l'élaboration d'un programme pour les prochains mois, la secrétaire a souligné que la section locale tiendra également d'autres compétitions à l'intention de ses membres, dont l'exposition annuelle de fleurs et de légumes qui aura lieu les 16 et 17 août, au collège du Sacré-Coeur.

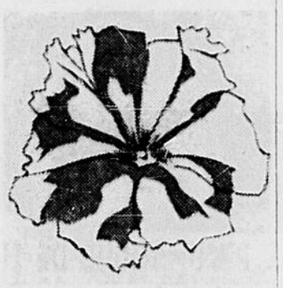
En ce qui concerne les diverses compétitions, on retrouve notamment un concours de tulipes auquel plusieurs ont déjà participé. Les intéressés sont priés de communiquer avec la présidente de la société, Mme Taylor, qui verra à se rendre sur les lieux pour photographier les massifs de tulipes. Le concours sera jugé lors de la réunion d'octobre à l'aide des diapositives prises par la présidente. Encore cette année, la firme Maniwaki Lumber accordera des prix spéciaux pour les amateurs de culture de roses. Un prix sera offert pour la rose du Centenaire et autres prix pour les autres variétés de roses.

Faisant suite au lancement de la campagne du pétunia par le Conseil économique régional de l'Ouest du Québec, les membres de la société ont décidé de seconder les efforts du CEROQ en organisant un concours destiné exclusivement aux membres de la société. Des prix seront alors offerts pour le meilleur massif de pétunias, ainsi que pour les boites à fleurs. Ce concours sera jugé en août prochain. Les concours de parterres seront sensiblement les mêmes que l'an dernier, sauf que pour l'ensemble de la propriété, il y aura trois classes: petite, moyenne et grande. La plus belle haie sera jugée, tout comme le jardin, la pelouse, les plates-bandes de fleurs et les boites à fleurs autres que celles contenant des pétunias.

Tout en soulignant que la ville de Maniwaki s'est grandement améliorée au point de vue embellissement, au cours des dernières années, la secrétaire de la Société d'horticulture a déclaré que, cette année encore, cet organisme entend faire des tavaux d'embellissement à l'hôpital, à l'hôtel de ville, au kiosque d'information touristique, au triangle McConnery, et surtout au Centre culturel, projet du centenaire de la société. Toutefois, selon Mme Calvé, pour garder la ville propre et acueillante chaque citoyen devrait voir à apporter sa contribution personnelle, en plus d'éviter de jeter divers objets dans la rue ou sur les terrains privés.

Mme Calvé a également rappelé que les parents auraient avantage à enseigner la propreté à leurs enfants afin de faire de la ville de Maniwaki l'une des plus coquettes, et tout spécialement en cette année de l'EXPO 67 et du Centenaire.

Pétunia (St-Joseph)



LA SOCIETE D'HORTICULTURE DE MANIWAKI a fait savoir qu'elle avait adopté le pétunia rouge et blanc comme fleur distinctive. A ce sujet, la Société tient un concours pour les parterres les mieux décorés de petunias ainsi que pour les massifs de pétunias. La période idéale pour semer le pétunia a commencé le 29 mai et se poursuivra jusqu'au 3 juin inclusivement.

Congrès 4-H dimanche, à Rouyn

ROUYN (DNC) — Le mouvement des clubs 4-H est fort actif dans le Nord-Ouest québécois, car on en compte dans presque toutes les villes et villages. Leurs progrès sont constants et le nombre de leurs membres s'accroit sensiblement d'une année à l'autre.

Aussi, pas étonnant que dimanche prochain, 3 juin, on compte sur la présence de plus de 500 jeunes, garçons et filles, au congrès qui se déroulera au collège de Rouyn. Les assises auront une double portée: le côté étude et le côté récréation.

Des visiteurs distingués rehausseront de leur présence les séances de la journée. Le programme est d'une grande variété. L'événement de Rouyn, dimanche prochain, marquera en quelque sorte le 25e anniversaire des clubs 4-H dans la province de Québec.

Une campagne de souscription bien réussie

MANIWAKI — Un porte-parole de la Société canadienne du cancer, section de Maniwaki, a fait savoir qu'un montant de $1,500 avait été recueilli au cours de la récente campagne de souscription de cet organisme, soit $500 de plus que l'objectif de $1,000 qui avait été fixé.

Les organisateurs ont semblé très satisfaits des résultats obtenus et ils ont tenu à remercier la population et les nombreux solliciteurs bénévoles qui ont visité les foyers en vue de recueillir les dons en argent des citoyens de la région.

Outre la présidente, Mme Dan Murphy, les membres du comité responsable de cette souscription étaient Mmes Fernand Danis, Ted Lemieux, Gérard Desjardins, Robert Lafrance, Arthur Nault et Emile Guérette.

A l'Université de Sherbrooke

Quatre doctorats d'honneur, dont un à J.-J. Bertrand

SHERBROOKE — M. Jean-Jacques Bertrand, ministre québécois de l'Education et de la Justice, recevra samedi, le 3 juin, un doctorat honorifique en droit de l'Université de Sherbrooke. L'université décernera, au cours de la même cérémonie, trois autres doctorats honorifiques, soit à M. Courtney Brown, doyen du Columbia Graduate School of Business (en administration); à l'écrivain canadien Hugh MacLennan (en lettres) et au Père R. H. Shevenell, o.m.i., doyen de la faculté de psychologie et d'éducation de l'Université d'Ottawa (en éducation).

Un nombre record de 502 étudiants recevront leurs diplômes au cours de cette collation des grades, soit 214 de la faculté des arts; 99 de la faculté d'administration (commerce); 66 de la faculté des sciences; 41 de la faculté de théologie et 31 de la faculté de droit.

L'université décernera 389 baccalauréats, 52 licences, 59 maitrises, un certificat d'aptitude pédagogique à l'enseignement secondaire, et un certificat en information scolaire et professionnelle. La cérémonie de collation des grades sera présidée par le chancelier de l'Université de Sherbrooke, Mgr Georges Cabana. Le discours principal sera donné par M. Bertrand.

Clinique 'New System'
pour épilation de poils follets
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus !
TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Therese Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau, Hull — App. 3 — 777-7914 — Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

ON DEMANDE
• CAISSIERES
AVEC EXPERIENCE
• COMMIS
AVEC EXPERIENCE
POUR DEPARTEMENT DE LEGUMES
A. L. RAYMOND Ltée
210 CHAMPLAIN — HULL

Oeufs petits, Canada Cat. "A"	5 douz.	1.39
Bologne 8 à 10 liv.	Liv.	33c
Saucisse fumée (Wieners)	3 liv.	1.29
Saucisse fraîche	3 liv.	1.00
Bacon Jubilee	2 liv.	98c
Chops de lard dans l'épaule	Liv.	59c
Rôti de boeuf roulé	Liv.	49c
Lard tranché bas de côtes	3 liv.	1.69
Cottage Roll fumé	La liv.	69c
Haut de patte de lard	La liv.	29c
Boeuf haché	3 liv.	1.00

GEDEON MONETTE
124, rue Eddy, HULL
777-2400

MAGASIN "AUX AUBAINES"
VENTE DE FERMETURE
VETEMENTS POUR HOMMES, FEMMES et ENFANTS
Tout doit être vendu en bas du prix coûtant
SPECIAL — VESTONS SPORT, GARÇONS. de 8 à 18 ans. Rég. 12.95. Maintenant $8.95
126, rue Eddy, HULL — 777-9342

ON DEMANDE
• CAISSIERES
AVEC EXPERIENCE
A PLEIN TEMPS
ou
A TEMPS PARTIEL
S'adresser à:
I.G.A.
PLACE CARTIER
425, boul. ST-JOSEPH
HULL, P.Q.
DEMANDEZ M. ANDRE ARVISAIS

Fernand Mousseau — Qualité supérieure — Savile Row
VENTE HABITS
SUR MESURE
Dans les tissus importés de meilleure qualité . . . dans les dernières teintes et dessins.
Valeur jusqu'à $125
SEULEMENT 69.50
2 pour $135

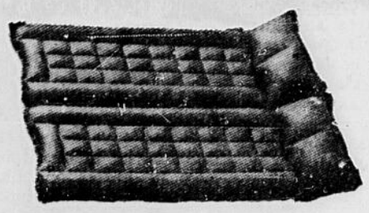
MANTEAUX SPORT
SUR MESURE
Très beau choix de tissus frais et léger ou en laine. Valant jusqu'à 69.50 — VENTE 45.00
PANTALONS
SUR MESURE
Venez choisir parmi les meilleurs tissus "SAVILE ROW". Valeurs jusqu'à 37.50 — 24.50
Ouvert ce soir et vendredi soir jusqu'à 9h.
Ouvert samedi jusqu'à 6h.
Fernand Mousseau
135, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL

Grâce à une entente spéciale entre
RODANIA
horlogers suisses de renommée universelle
et
RICHER & SNOW
vous pouvez vous procurer

une superbe RODANIA
expo67
Montre-calendrier AUTOMATIQUE
ainsi que 2 passeports gratuits d'un jour pour l'EXPO
Une magnifique pièce souvenir! Cette superbe montre possède un mécanisme automatique tout nouveau qui comporte des roulements à billes à énergie cinétique. La précision en est garantie par la maison RODANIA, à 99.9%. Le boitier très chic comprend un remontoir encastré et son étanchéité est garantie.
avec la fameuse Rodania Aquaseal 333
à seulement $89.50 Aucun dépôt $7 par mois
Cette offre fabuleuse n'est valable que durant l'EXPO; alors, procurez-vous la vôtre maintenant!
JACK SNOW — Bijoutiers — 112, rue SPARKS (sur le Mail) — 235-5102
RICHER & SNOW — Bijoutiers — 143 PLAZA PRINCIPALE, HULL — 777-4916
N'oubliez pas . . . la Suisse fixe l'heure exacte à l'EXPO!

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

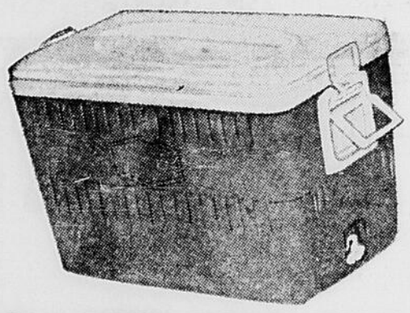
Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!



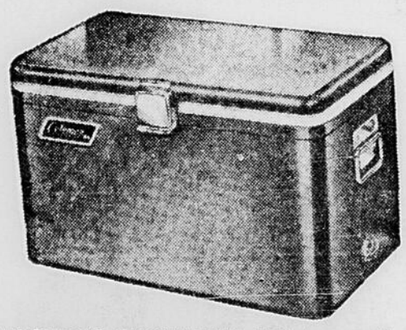
MATELAS PNEUMATIQUE DOUBLE
Deux matelas pneumatiques jumelés. Pratiques pour la voiture familiale. Dimensions: 60" x 78". Tissu coton caoutchouté. Peut servir aussi sur l'eau.
Val. $20.05
14.99

POMPE PNEUMATIQUE
Une robuste et pratique pompe pneumatique actionnée par le pied pour vos matelas pneumatiques. Vous l'actionnez sans effort.

Val. $1.98
1.48



GLACIERE PORTATIVE
Capacité de 44 pintes — entièrement isolée au polyurethane. Solide couvercle. Poignées basculantes, robinet de drain étanche. Extérieur et intérieur de polyéthylène.
Val. $19.95
13.88



GLACIERES SNOW-LITE "Coleman"
Isolation au styrène sec "Thermo-Lock". Plateau coulissant à sailles. Drain isolé à écoulement rapide. Ouvre-bouteilles à même les poignées. Dimensions: 13½" x 22" x 13½". Capacité: 9¾ gallons.
Val. $22.95
18.97

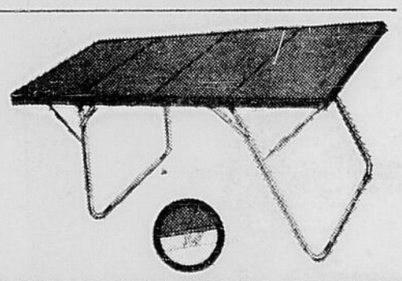
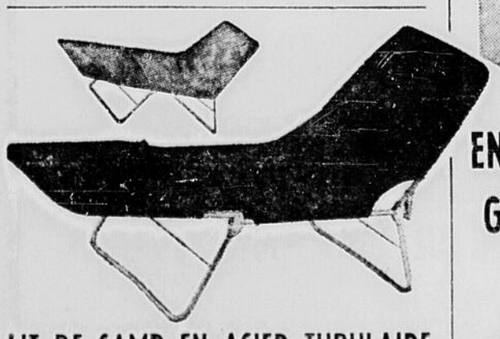


TABLE PIQUE-NIQUE PLIANTE
Une table solide et pratique pour vos excursions à la campagne. Fini émail argenté. Dessus d'acier renforcé d'une traverse. Se plie et se range dans peu d'espace. Dim.: Largeur: 24" — Longueur: 60" — Hauteur: 30".
Val. $12.95
9.44



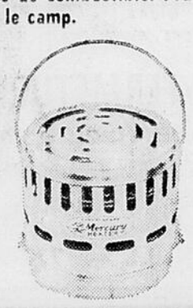
LIT DE CAMP EN ACIER TUBULAIRE
Recouvert d'un épais et resistant tissu toile. Structure acier tubulaire, supports acier aux pattes. S'ajuste à diverses positions et se replie pour entreposage.
Val. $11.95
7.97

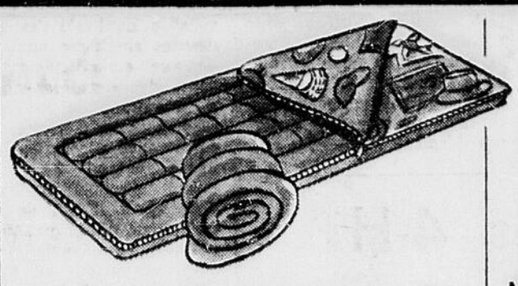
MATELAS DE LIT DE CAMP — Matelas de 4" d'épaisseur rempli de "foam" et recouvert de vinyle. Val. $4.95 ..... **3.97**

MATELAS PNEUMATIQUE DE LUXE
Matelas pneumatique de coton caoutchouté. Dim: 30" x 80". Oreiller pneumatique à même. Peut servir sur l'eau. Idéal pour la plage ou le camping. Dimensions: 30" x 75".
Val. $9.95
5.99

CHAUFFERETTE CATALYTIQUE
La chaufferette "Mercury" est sans danger, sans fumée et sans flamme. Elle chauffe durant 32 heures avec 3 chopines de combustible. Pratique pour le camping ou le camp.

Val. $13.95
9.87





SACS DE COUCHAGE
DE QUALITE

Le modèle "Mont Blanc" Pioneer, rempli de 4 liv. de laine, toile de fond en caoutchouc, doublure flanelle "Sportsman", dessus d rayonne hydrofuge. Glissière double action. 36" x 72".
Val. $9.95
6.97

"MONT BLANC" MODELE SPORTSMAN — rempli de 2 liv. de Celacloud. Dessus de tissu artisanal imperméable, toile de fond en caoutchouc, doublure flanelle, glissière à double action. Dimensions: 36" x 72".
Val. $12.95
9.44

"MONT BLANC" MODELE ESKIMO rempli de 2 liv. de Terylène. Dessus tissu artisanal imperméable, toile de fond en caoutchouc, auvent et garde-soleil, doublure flanelle, glisière double action. Dim.: 36" x 72".
Val. $17.95
12.77

Matelas pneumatique Aquamaster
Grand format: 30" x 80" — Coton fleuri caoutchouté. Oreiller pneumatique à même. Peut servir sur l'eau.
Val. $12.95
8.88

CRUCHE PIQUE-NIQUE
Capacité UN GALLON. Polyéthylène incassable. Isolation au "Dylite". Bec verseur. Conserve les liquides froids ou chauds pendant des heures.

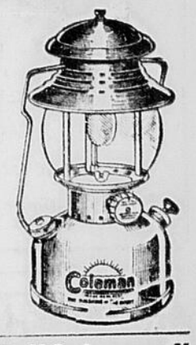
Val. $3.98
2.77

MEME MODELE, capacité ½ gallon — $1.33

MATELAS PNEUMATIQUE 2 façons
Grand format: 30" x 80" — Si confortable et si pratique. Peut servir comme matelas ou chaise de plage. Fait de coton caoutchouté 2 tons.
Val. $12.95
8.88

LANTERNE "COLEMAN"
Modèle "SPORT-LITE" — Eclaire une superficie de 100 pi. carrés. Lumière brillante par tout temps. Un seul remplissage dure de 8 à 10 heures. Pompe à même.

Val. $20.95
15.88

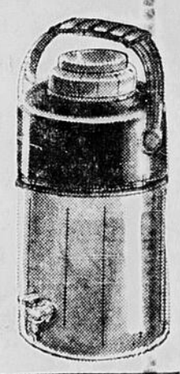


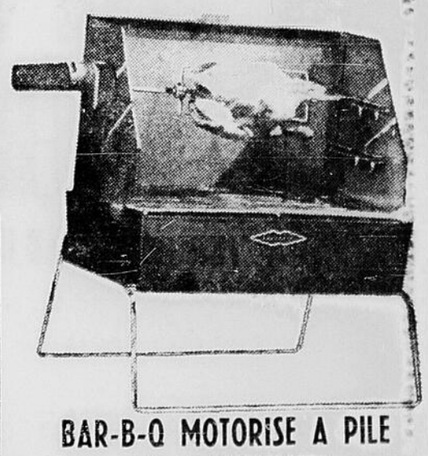
POELE TOURIST "Coleman" 2 BRULEURS
Modèle 421 — Poêle de camp compact à 2 brûleurs, modèle TOURIST. Brûleurs d'acier inoxydable. Robuste caisse d'acier. Réservoir à essence plaqué cuivre contre la corrosion.

Val. $22.95
15.88

CRUCHE PIQUE-NIQUE 2 GALLONS
Cruche d'une capacité de 2 gallons avec robinet facile à nettoyer. Solide, légère et à triple isolation. Isolée au "Dylite". Garantie d'un an.

Val. $7.95
5.44





BAR-B-Q MOTORISE A PILE
PAR "CHARLESCRAFT"

Puissant moteur actionné par pile. Une seule pile de lampe de poche vous assure 12 heures de cuisson. Moteur garanti pour 1 AN. Gril à 3 positions, broche à 2 positions. Surface de cuisson de 160 pouces carrés. Les pattes se replient pour former poignée.
Val. $16.95
12.88

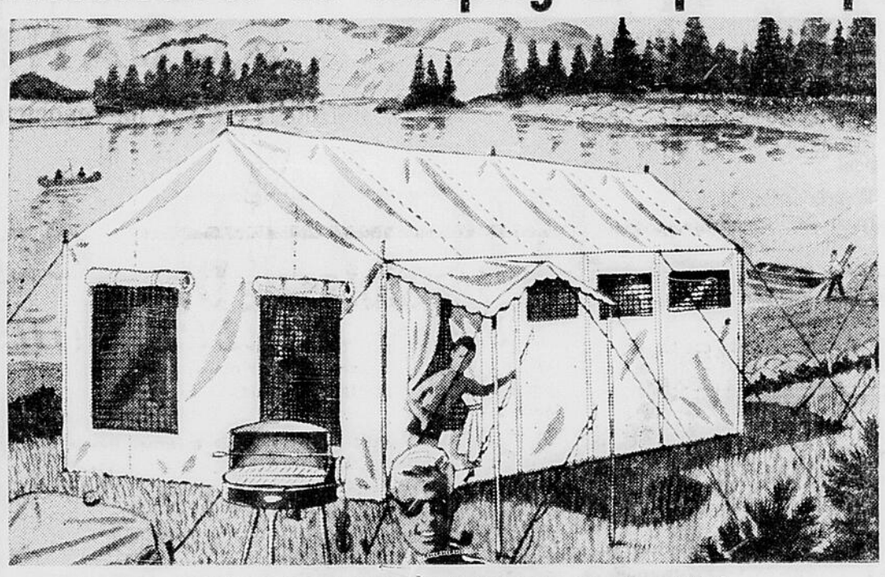
NECESSAIRE PREMIERS SOINS
"TOWN & COUNTRY" DE "J & J"

Comprend: Bandage, bandage gaze, Sterri-Pad, sparadraps en plastique, sparadraps transcluicides, ruban gommé, crème premier soins.
Val. $2.65
1.39

NECESSAIRE PREMIERS SOINS AUTO "J & J"

Comprend: — Coton absorbant, ruban gommé, bandages, 2 gobelets, gaze; gaze absorbant, bandage gaze, 1 paire de ciseaux, crème premiers soins, sparadraps plastique, sparadraps translucide.
Val. $4.25
2.47

Accessoires de camping de qualité pour tous vos besoins

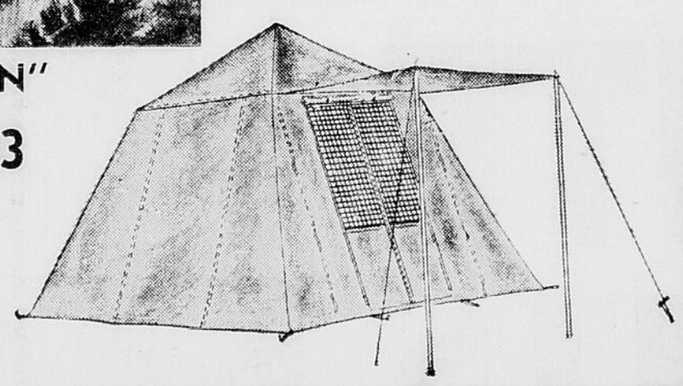


Tente "Ranch" grand format - 9' x 18'
Toiture de toile 9 on. et parois de coton 7.5 on. Imperméabilisée au "Butyl-Dri". Moustiquaires de solide nylon. Rabat de porte à glissière. Plancher cousu. Fenêtres latérales avec rabats intérieurs. Les rabats sur le devant peuvent servir d'auvents. Attaches de métal. Poteaux et ferronnerie inclus.
Val. $174.95
99.99

Tente "Holiday Cottage" — 9' x 12'
Mêmes spécifications que pour la tente "RANCH" à l'exception que la toiture est de coton 7.5 on. et les parois de coton 6 onces.
Val. $99.95
73.66

TENTE TOURIST "CAMPER'S QUEEN"
DIMENSIONS: 9' x 12', hauteur au centre 7' — fenêtre 14" x 26" à l'arrière avec rabat. Porte moustiquaire en fibre de verre avec rabat se roulant. Auvent 4'6" — Poteau central ajustable, attaches de métal. Complète avec poteaux et ferronnerie.
Val. $59.95
41.83

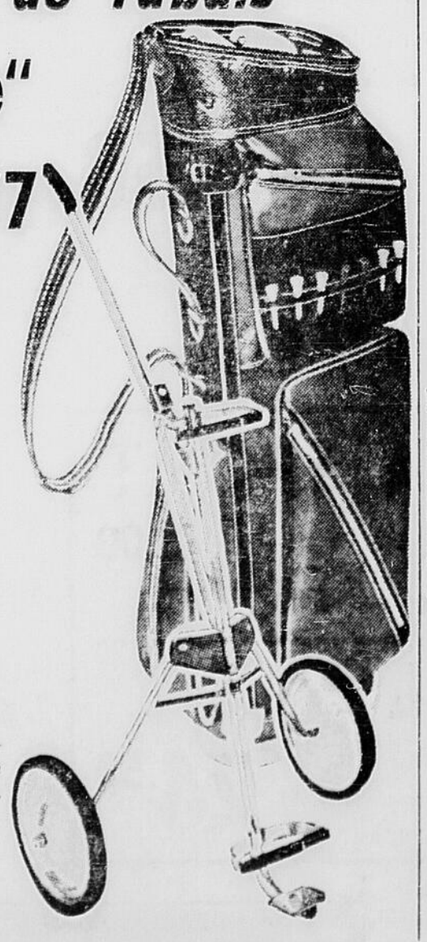
TENTE TOURIST "HIKER"
Même spécifications que la tente "Camper's Queen" à l'exception que cette tente mesure 9' x 9' x 6'6".
Val. $44.95
31.83



Accessoires de golfeur à prix de rabais

SAC DE GOLF "Keystone"
Sac de dimensions courantes fait de solide vinyle à grain bison et garniture cuir. Poches à glissière pour chaussures, vêtements et accessoires. Haut assorti, courroies coussinées, fond pratiquement indestructible.
Val. $19.95
14.77

VOITURETTE GOLF PLAYMATE "Ajay"
Modèle qui se replie automatiquement. Grandes roues sur coussinets. Dispositif de déclenchement par bouton. Léger mais très robuste.
Val. $11.95
8.88



ENSEMBLE 7 BATONS DE GOLF "Doug Turnesa"
Val. $59.95
39.97

Comprend: BOIS 1 et 3 — FERS 3, 5, 7, 9 et POTEUR. Tiges d'acier amenuisés, poignée de cuir. Pour hommes droitiers et gauchers — pour dames droitières.

12 BALLES DE GOLF
Marque "Fleur de Lys" — balles de qualité, à centre dur et enveloppe resistante.
3.97 douz.
ou 3 pour 1.11

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

HEURES D'AFFAIRES:
HULL, 123, rue Eddy
tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, boul. St-Joseph
ANGLE MONTCLAIR
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS
A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!

MERVEILLEUX MODELES IMPORTES REFLETANT LA HAUTE MODE POUR VOS ACTIVITES ESTIVALES

Chacun de ces modèles est confectionné des fameux tissus Helanca extensibles et sont munis de soutien-gorge coussiné. La coupe et le fini sont d'une extrême précision pour obtenir un ajustement parfait et un chic indiscutable sur la plage la mieux cotée.

A) Maillot aux imprimés de marguerites, encolure en "V" et dos à évasement bas. En noir avec trois nuances de bleu. 10 à 16.

11.88

B) Maillots à encolure carrée et dos à évasement bas. Imprimés multicolores en une combinaison de bleu, noir et blanc. 10 à 16.

10.88

C) Modèle deux pièces aux motifs floraux de nuance canari. Encolure carrée. Un modèle jeune que vous aimerez porter. 8 à 14.

8.88

RAVISSANTES ROBES TERYLENE FRONCEE

10.88

Des modèles frais et légers pour les beaux jours d'été, un tissu facile à entretenir et des couleurs chatoyantes de lime, orange ou canari. Ces robes sont entièrement doublées et possèdent glissière au dos.

A) Encolure ronde, modèle sans manche avec ceinture à même. Corsage avec dentelle de teinte assortie. Tailles: Jr. Petite 5 à 15.

B) Robe à col roulé, sans manches, ceinture assortie. Tailles: Demoiselles 10 à 20.

C) Robe mini, modèle à manches courtes, encolure ronde et corsage fantaisie. Garniture de nervures et boutons. Tailles mini: 3 à 13.

credico card

NOUS HONORONS VOTRE CARTE CREDICO

VETEMENTS D'ETE A PRIX DE RABAIS POUR GARÇONS

CHEMISES "T" TRICOT COTON
Modèle polo avec écusson. Tricot garanti lavable et bon teint. Couleurs: Blanc, marine, or, bleu poudre. Tailles: 8 à 16 ans.
88¢

"JEANS" DENIM BLEU
Solide denim de coton à envers blanc. Résiste bien à l'usure, renforcés aux endroits nécessaires. Garantis lavables, pré-rétrecis, taille avec passants. Tailles: 8 à 16 ans.
1.59

CHAPEAUX DE PAILLE ET BERETS DE COTON
Des coiffures légères et fraiches pour les ébats au grand air. Votre choix.
77¢

"SHORTS" DE JEU EN COTON
Robuste tissu 100% coton. Taille élastique, trois grandes poches et braguette à glissiere. Nuances en vogue. Tailles: 8 à 14 ans.
89¢

"Shorts" et "jamaicas" nylon 2 fils, extensibles de Duplan

Des vêtements qui moulent bien et laissent liberté d'action. Ils sont de confection soignée et possèdent une apparence luxueuse. Tailles: Dames 8 à 18.

A) "Short" court avec glissière nylon assortie. Bande de taille courante ou française. Choix de blanc, orange, bleu poudré, lime ou marine.

B) "Jamaicas" avec ou sans bande de taille. Couleurs: Orange, noir, bleu poudré, beige, lime, blanc.

VOTRE CHOIX
3.29

ROBES POUR FILLETTES, OFFERTES A TRES BAS PRIX

Cette collection vous offre un choix magnifique de ravissantes robes

Des centaines de jolies robes qui plairont à vos bambines. Ensemble robe et culotte bouffante, "Shorts" courts, en combinaisons de couleurs, imprimés et teintes unies, etc. etc. a) Robes tennis 2 pièces — b) Robes fantaisie deux pièces — c) 2 pièces avec pantalon cycliste — d) 2 pièces à modèle ajusté. Tailles: bambines 3 à 6x.

97¢

Fabrication canadienne

CHICS PANTALONS POUR HOMMES

Un tissu mixte 65% Terylène et 35% coton de première qualité. Ces pantalons "Lavez et Portez" sont tout indiqués pour le sport ou la détente. Dak à bande extension 28 à 38 — Ivy avec passants 28 à 44.

6.44

PANTALONS A PRESSAGE PERMANENT POUR HOMMES

Tissage 50% Térylène/50% coton. Une excellente coupe et un fini soigné. Ligne sobre, poches "Western" ou courantes. Couleurs: Blanc os, antilope, olive, bleu sarcelle. Bande de taille extension 28 à 38. Modèle Ivy avec passants, tailles: 30 à 40.

4.88

MANUFACTURES LTÉE.
La Salle
FACTORIES LTD.

HULL, 123, rue Eddy
HEURES D'AFFAIRES:
tous les jours 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

HULL, 306, boul. St-Joseph
ANGLE MONTCLAIR
HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m.
Jeudi et vendredi 9 a.m. à 9 h. 30 p.m.

BELL'S CORNERS
A 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA
et HULL, ROUTE 15
Lundi au samedi, ouvert de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LE DROIT ☆ ☆ SPORTS ☆ ☆

A. J. Foyt est vainqueur à Indianapolis

INDIANAPOLIS (AFP) — Le Texan de 32 ans Anthony Joseph Foyt a inscrit pour la troisième fois son nom au palmarès des célèbres 500 milles d'Indianapolis qui s'achevèrent mercredi en coup de théâtre provoqué par l'abandon de la nouvelle et révolutionnaire voiture à turbine "STP-Pratt and Whitney" à trois tours (soit environ 7.5 milles) de la fin alors que son conducteur, Parnelli Jones, l'avait maintenue au commandement depuis le premier tour.

Foyt a, en fait, fait une course prudente d'attente et, ne pouvant lutter en vitesse et en tenue de route avec l'impressionnante voiture à turbine, il a tablé sur l'éventuelle défaillance du bolide de Parnelli Jones, ce qui survint au 197e tour, lorsque la boite de vitesses du nouvel engin céda net.

Jusque là, le véhicule à turbine avait fait une véritable démonstration, "se promenant" littéralement en tête et surclassant les plus rapides de ses concurrents par sa tenue dans les virages et sa puissance d'accélération au sortir de ceux-ci.

On n'eut jamais l'impression que Jones poussa sa mécanique, ce dont il n'avait d'ailleurs nullement besoin puisqu'il eut toujours la course en main.

Grande supériorité

Au risque de casser plus tôt, Jones aurait pu prendre plusieurs tours à tous ses rivaux mais, conscient des points faibles de son bolide, transmission, boite de vitesses, freins, il le ménagea, consentant à se faire talonner par la "Coyote Ford" de Foyt lequel profita des deux arrêts de ravitaillement de Jones pour prendre la tête, l'espace d'un tour environ, à chaque fois.

La preuve a toutefois été faite qu'aucun engin à piston ne peut rivaliser avec le moteur à turbine qui s'imposera petit à petit dans la célèbre classique, et, une fois le problème de la solidité résolue la "STP—Pratt and Whitney", avec ses quatre roues motrices, sera intouchable sur ce circuit de 2.5 milles.

Foyt, pilote qui partage le "numéro un" aux Etats-Unis avec Mario Andretti, a ainsi rejoint les Mauri Rose, Wilbur Shaw et Louis Meyer qui furent les seuls avant lui à remporter trois fois cette épreuve en ses 56 ans d'existance. Il avait auparavant triomphé en 1961 et 1964.

En bénéficiant de la défaillance de la voiture à turbine, il est devenu du même coup le nouveau détenteur du record de l'épreuve puisque sa moyenne pour les 500 milles fut de 151.207 milles à l'heure contre 150.686 à Jim Clark en 1965.

Aucun des concurrents, excepté le vainqueur, ne franchit la ligne en raison d'un accrochage entre cinq voitures dans la dernière ligne droite et Foyt dut d'ailleurs éviter de les heurter pour pouvoir finir la course. L'an dernier, le Texan avait été victime du carambolage qui mit 13 bolides hors course dès le début.

La moyenne aurait été encore plus élevée si plusieurs accrochages et collisions avant la dernière précitée, lesquelles ne firent que des dégâts matériels, n'avaient imposé le ralentissement de l'épreuve pendant au total près de 50 minutes. La course ne fut ralentif que pendant 13 minutes en 1965 quand Clark battit le record.

Les étrangers n'eurent guère de chance dans cette 51e édition alors qu'ils avaient dominé les deux années précédentes, deux derniers vainqueurs, les Britanniques Graham Hill et Clark furent contraints à l'abandon très tôt mercredi pour avoir coulé un piston de leur "Lotus-Ford", leur compatriote Jackie Stewart les imita bien plus tard alors qu'il occupait la troisième place sur sa "Lola Ford" et enfin l'Autrichien Jochen Rindt, sur "Eagle Ford", quitta la compétition sur la fin, également sur ennuis mécaniques.

Seul des cinq étrangers, le Néo-Zélandais Dennis Hulme termina, se classant officieusement quatrième à bord de son "Eagle Ford".

Deux des favoris durent abandonner sans avoir joué le moindre rôle dans la course: l'Italo-Américain Mario Andretti, qui pour la deuxième fois consécutive, a été trahi par son véhicule après avoir été le plus rapide aux essais, il perdit la roue avant droite de son bolide cette fois, et Dan Gurney, le meilleur Américain en "formule un", Grands Prix, dut se retirer après 170 tours sur ennuis de moteur, ayant été en deuxième position en début de course sur "Eagle Ford".

Près de 150,000 personnes ont assisté à l'épreuve, par un beau temps ensoleillé, alors qu'elle avait été interrompue après 18 tours la veille devant près de 300,000 personnes et reportée au lendemain en raison de la pluie.

Le classement officiel sera communiqué jeudi.

Classement officieux

1 — A.J. Foyt (Coyote-Ford)
2 — Al Unser (Lola-Ford)
3 — Joe Leonard (Coyote-Ford)
4 — Dennis Hulme (Eagle-Ford)
5 — Chuck Hulse (Lola-Ford)
6 — Jim McElreath (Moore-Ford)
7 — Art Pollard (Gerhardt-Offenhauser)
8 — Bobby Unser (Eagle-Ford)
9 — Bob Veith (Gerhardt-Offenhauser)
10 — Carl Williams (BPR-Ford)

HOCKEY MINEUR A ST-FRANÇOIS — L'Association Récréative St-François de Pte-Gatineau a remis des trophées aux équipes championnes et aux joueurs les plus méritants lors de la soirée de clôture du hockey mineur, qui a eu lieu samedi soir dernier. Ci-dessus, de gauche à droite, nous voyons Louis-Marie Foley, meilleur compteur des éliminatoires chez les pee wee; Pierre Malette, du Boston, champion de la section pee wee et Gilles Charette, des Tigres, champions de la section bantam.

(Photo Champlain Marcil)

Tournoi de Gracefield

GRACEFIELD (DNC) — Le troisième tournoi annuel de balle molle de Gracefield organisé par M. Germain Poulin, gérant de l'équipe Pickanock, aura lieu le deux juillet prochain.

Encore une fois cette année, ce sont les quatre clubs faisant partie de la Ligue Gatineau-Pontiac, qui se disputeront les honneurs. Comme par le passé, le club gagnant recevra une bourse de $50 en plus d'un magnifique trophée. L'équipe finaliste recevra aussi un trophée, de même que le meilleur lanceur, le joueur le plus utile et le meilleur cogneur.

Sport en bref

ATLANTA (PA)—Les Braves d'Atlanta ont vendu le frappeur d'urgence Ty Cline aux Giants de San Francisco hier, après avoir acquis plus tôt le frappeur d'urgence Charlie Lau des Orioles de Baltimore.

Tournoi International

Vingt équipes sont déjà intéressées à y participer

Plus de vingt équipes ont déjà manifesté leur intention de participer au 5e tournoi international de balle molle, qui aura lieu du 25 juin au 2 juillet au terrain St-Rédempteur de Hull dans le cadre des fêtes du Centenaire de la Confédération canadienne.

Ce tournoi, qui est commandité par la Commission du Centenaire du Canada, la brasserie Dow du Québec Limitée et les Nettoyeurs Courval de Hull, offrira plus de $1,800 en bourses et en trophées. Les organisateurs ont déjà reçu des demandes d'inscription de plusieurs clubs américains, de l'Ouest canadien et du Nord de l'Ontario.

Ces équipes sont: Hunningston et Syracuse, Etat du New York; Emmaus et Millersville, Etat du Pennsylvanie; Winnipeg, Manitoba; Sault Ste-Marie, Ontario; Granby, Ville Jacques Cartier, St-Antoine, St-Edouard, Gatineau, Continental de Hull, Lambert de Hull, Braves du Coin de Hull, Blondin de Hull, Hugh M. Grant d'Ottawa, Wajax d'Ottawa et Uplands d'Ottawa. Seulement 24 équipes seront acceptées à ce tournoi. La date limite des inscriptions a été fixée au 10 juin.

Cette année, grâce à la commandite de la Commission du Centenaire du Canada, les organisateurs du tournoi peuvent défrayer une partie des dépenses de voyage et d'hôtel de tous les clubs. Les dirigeants s'attendent à ce que des équipes de Calgary, d'Edmonton, des Territoires du Nord-Ouest et du Labrador participent à ce tournoi.

Lors de la réunion annuelle de l'Association canadienne de balle molle, à Winnipeg, les représentants de toutes les provinces ont promis de faire le nécessaire pour qu'elles soient représentées à ce tournoi. L'Association a de plus sanctionné le Tournoi international qui, selon elle, "mérite l'encouragement de tous étant donné le sérieux de son organisation et de ses membres".

La Commission du Centenaire du Canada ainsi que celle de la ville de Hull et la direction du Tournoi international remettront des cadeaux-souvenirs aux joueurs des équipes participantes.

Les équipes intéressées peuvent s'inscrire en écrivant au secrétaire du tournoi, M. Claude Lavigne, 107, rue Maisonneuve, Hull, Québec. Tél: 777-0345.

Quatre équipes internationales de soccer arrivent à Montréal

MONTREAL (PC) — Quatre des six équipes qui participeront au tournoi international de soccer qui sera disputé du 5 au 11 juin à l'Autostade de l'Expo 67 sont arrivées à Montréal.

Les représentants du Mexique, de l'Angleterre, de la Belgique et de la Russie ont déjà commencé à s'entraîner sur le sol canadien. Les deux autres équipes participantes, celles de l'Allemagne de l'Ouest et de l'Autriche, arriveront dimanche le 4 juin pour participer à leurs matches respectifs, les 5 et 6 juin. D'autre part, les autorités de l'Autostade se hâtent de réaménager le terrain afin qu'il soit en parfaite condition pour samedi, le 3 juin.

La difficulté était d'égaliser le terrain au centre gauche où se produisait la semaine dernière le cirque Barnum and Bailey. Cependant, le colonel E. McClelland, directeur des sports à l'Expo 67 a affirmé: "Tout sera en parfaite condition pour la première partie entre l'Angleterre et le Mexique samedi après-midi."

Les six équipes ont été divisées en deux sections: l'Angleterre, le Mexique et l'Autriche forment le groupe A tandis que la Russie, l'Allemagne de l'Ouest et la Belgique forment le groupe B. Chaque club jouera une partie contre chacune des équipes de sa section.

Le gagnant de chaque section participera à la finale qui aura lieu dimanche le 11 juin.

Les deuxièmes au classement de chaque groupe se rencontreront dans un match de consolation samedi le 10 juin.

Masson, 7, Séguin, 6

(DNC) — Hier soir, le club Masson a défait le Séguin au compte de 7-6. Lanceur gagnant: Ulric Girard. Lanceur perdant: Richard Legault. Pour les perdants, P. Locas et R. Legault ont cogné des coups de circuit. Ce soir, le club des pompiers visite le club Lemac.

Commandos 10, Guadeloupe 9

Hier soir, les Commandos ont vaincu le Guadeloupe, 10-9, avec C. Lafleur comme lanceur gagnant. Le St-Joseph a eu le meilleur sur le St-Rédempteur, 7-5. C. Chouinard, lanceur gagnant, a réussi un grand slam. Ce soir, à 6 h. 30 p.m., au parc Fontaine, le Lamont visite le club du Sacré-Coeur.

Dans la Ligue juvénile, le club St-Rédempteur a triomphé de l'équipe de St-Joseph par 24-8. Ce soir au parc Dennison, à 6 h. 30 p.m., les Commandos rendent visite au club St-Raymond.

Asselin, 10, Emond, 4

Dans la ligue St-Jean-Bosco, le club Asselin a triomphé du Emond par 10-4. B. Beaudry fut le lanceur gagnant. Gilles Quinn a réussi un coup de quatre buts. Y. Desjardins a cogné trois coups sûrs.

Latourelle est seul en tête

GRACEFIELD (DNC) — Le Latourelle Lodge est passé seul à la première position de la Ligue de balle molle Gatineau-Pontiac en remportant dimanche dernier une victoire de 10-7 sur le Lac Cayamant.

Jean-Marc Gauthier a lancé toute la joute pour les gagnants pendant que Jean-Yves Gravelle et Anorald Carré se sont succédés au monticule pour les perdants.

Quatre circuits ont été frappés durant cette joute, dont trois par le Latourelle par Claude Gauthier, André Durand et Robert Coulombe. Réjean Vallières a réussi celui du Cayamant.

Dans l'autre joute à l'affiche, le Pickanock a déclassé le Blue Sea au compte de 16-7. Le Pickanock menait par 16-0 à la sixième manche, mais le Blue Sea a réussi à compter tous ses points à la dernière manche. Paul Carle a été le lanceur gagnant et a été remplacé par Bernard Kelly à la dernière manche. Kelly a retirer sur trois prises les trois frappeurs qu'il a affrontés.

Marcel Lachapelle a frappé un circuit pour les gagnants de même que Jean-Guy Ménard pour le Blue Sea.

Raymond Lacroix, Jacques Gauthier et Jean-Guy Ménard se sont succédés au monticule pour le Blue Sea. Dimanche prochain, le Blue Sea visitera le Latourelle et le Pickanock jouera au Lac Cayamant.

CLASSEMENT

	G	P	N	Pts
Latourelle	3	1	0	6
Pickonock	2	2	0	4
Cayamant	2	2	0	4
Blue Sea	1	3	0	2

Joute nulle, Don Lanoue et LaSalle

Les équipes Don Lanoue et LaSalle ont annulé, 4-4 lors d'une joute de calibre pee wee de l'Association de crosse du district d'Ottawa. Jacques Cléroux a brillé avec quatre buts pour le Lanoue. Charles Laberge a été le meilleur du LaSalle avec deux buts et une assistance pendant que Robert Gosselin et Denis Parisien ont complété le pointage.

Dans une autre joute de calibre midget, le National d'Ottawa a triomphé du Don Lanoue au compte de 11-8.

Richard Mineault et Fernand Labrie ont mené les attaques des gagnants avec quatre buts chacun. Denis Deschamps a enregistré deux buts pendant que Victor Budge a réussi l'autre but. Gilles Gascon et Pierre Roussy ont marqué deux buts chacun pour les perdants pendant que Guy Régimbald, Daniel Myster, Michel Fortier et Jean-Paul Smith ont complété le pointage.

Ce soir à compter de 7 h. 30 au Carré Anglesea, l'équipe des Loisirs Ste-Anne en viendra aux prises avec le Don Lanoue dans une joute de calibre Bantam.

NEW YORK (PA)—L'American Broadcasting Company a acheté les droits exclusifs de télévision des Jeux panaméricains qui seront disputés à Winnipeg du 23 juillet au 6 août.

Remise de trophées aux joueurs de hockey mineur de St-François

La section de hockey mineur de l'Association Récréative de St-François de Pte-Gatineau a officiellement clôturé sa saison, samedi soir dernier, lorsque l'on a procédé à la remise des trophées aux champions et aux joueurs les plus méritants des différentes sections.

Des trophées sont alors allées aux champions de la saison régulière ainsi qu'aux gagnants des séries éliminatoires de même qu'aux meilleurs compteurs et meilleurs gardiens de buts de chaque catégorie.

Dans la section pee wee, l'équipe Boston a mérité les trophées Yvon Paquin et Daniel Lafortune pour avoir terminé la saison régulière en première position et avoir remporté les honneurs des séries éliminatoires. Pierre Malette, a mérité le trophée du Dr Henri Robinson pour avoir gagné le championnat des compteurs et Louis-Marie Foley a accepté le trophée Hector Malette comme meilleur pointeur des séries éliminatoires. Henri-Luc Séguin a aussi accepté un trophée Royal Malette comme meilleur gardien de buts pendant que Alain Lacaille a été choisi le joueur le plus utile à son équipe.

Les Tigres ont également décroché deux trophées dans la section bantam. Ils ont gagné le trophée Albert Bourassa pour avoir terminé en première position et ont aussi mérité le trophée du restaurant La Hutte comme gagnants des séries éliminatoires.

Le trophée Roger Boudreau est allé à Marcel Charette, qui a été le champion compteur. Michel Millette a mérité le trophée Valiquette et Fils Sports Enrg. comme meilleur gardien de buts et Daniel Lauzon a gagné le trophée plomberie Gosselin comme joueur le plus utile à son équipe.

C'est l'équipe Ste-Bernadette, qui a dominé dans la section juvénile et a mérité les trophées restaurant Etoile du Nord et de l'Association Récréative St-François pour avoir gagné le titre de la saison régulière et remporté les honneurs des séries éliminatoires.

Le trophée de la Jeune Chambre de Commerce a été remis à Gérard Brulé, qui a été le meilleur compteur de cette section pendant que Pierre Chartrand a mérité le trophée Charette (huile à chauffage) pour avoir conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de buts.

PRESTIGE...
PERFORMANCE...
SÛRETÉ...
Voilà ce que vous offre la
"PEUGEOT"
10 modèles des plus confortables et économiques
GARANTIE de 2 ans ou 50,000 milles
Voyez-les en montre et faites-en l'essai chez...
RUPAR MOTORS
305, rue CUMBERLAND, OTTAWA 232-5400
BELLEHUMEUR
AUTOMOBILES LTEE
111, boul. GREBER, PTE-GATINEAU 777-5208

Restaurant Sun Sun
Mets chinois et canadiens
Commandes à emporter. Livraison gratuite des commandes de $3.50 et plus
128 Montcalm, HULL
776-3101

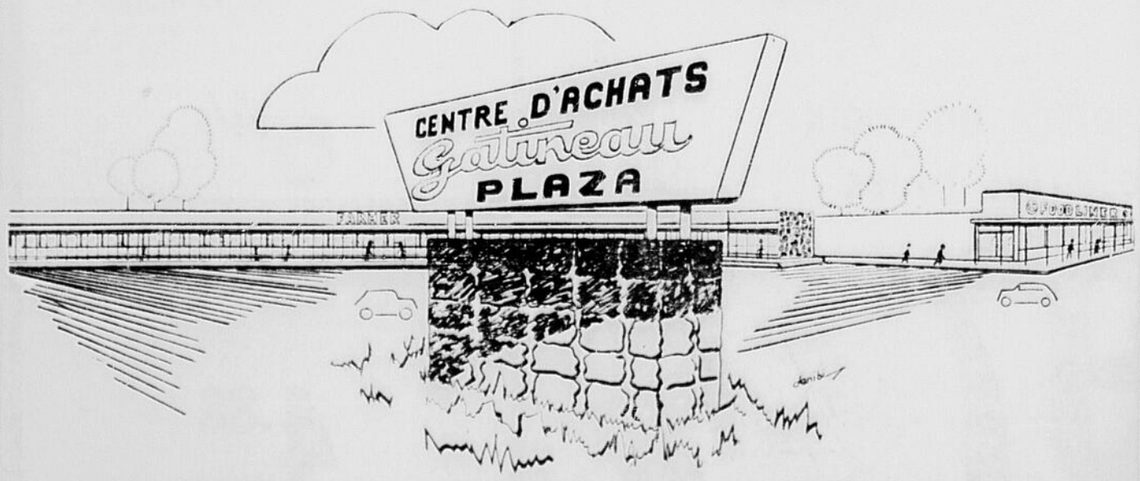
GRANDISSEZ de 2 pouces avec

TALL SHOE
Ils ont l'apparence de souliers ordinaires
LACROIX & MORIN
PLACE CARTIER, HULL, Qué.

"La quincaillerie la plus complète"
KELLY-LEDUC HARDWARE LTD FERRONNERIE
- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.
Livraison dans Hull et Ottawa

A VENDRE RESTAURANT
"AU CANADIEN"
Route 8 tout près de Lachute. Très bon chiffre d'affaires. Cause départ.
ROGER MILLETTE
Whissell Town — 562-4365

LUNDI MARDI MERCREDI SAMEDI 8 a.m. à 6 p.m.
JEUDI VENDREDI 8 a.m. à 9 p.m.
57 Wellington HULL
777-1641

ESPACES A LOUER AU


380, BOUL. MALONEY, GATINEAU, QUE.
Espaces de grandeurs variées dans le nouveau et moderne centre d'achats de Gatineau. Idéal pour les commerces suivants: PHARMACIE — TABAGIE — QUINCAILLERIE — MERCERIE POUR HOMMES — MAGASIN DE MEUBLES — ETC . . .
Pour plus amples détails téléphonez à
A. COTE—663-5374 G. FARMER—663-5255

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!
jacques lamont ltée
24, rue Laval, Hull, • 777-1657

EXPO 67
directement au terrain
JUIN 2, 3, 5, 6, 8, 10, 13, 15, 17, 20, 22, 24, 27, 29
TRANSPORT (aller-retour) 5.75
avec passeport d'entrée $8.25
POUR RESERVATIONS
Tours Fern Nadon
771-6641

Les meneurs

LIGUE NATIONALE

	ab	pt	cs	Moy.
Clemente, Pgh	158	34	60	.380
Staub, Houston	107	9	38	.355
Cepeda, St-L	138	23	48	.348
Brock, St-L	186	33	64	.344
Rose, Cin.	184	33	61	.332

Points — Clemente et Aaron, Atlanta, 34; Perez, Cincinnati et Brock, 33.

Points produits par — Clemente, 37; Perez et Brock, 31.

Coups sûrs — Brock, 64; Rose, Cincinnati, 61.

Doubles — Cepeda, 14; Rose et T. Davis, New York, 12.

Triples — Perez et Rose, Williams, Chicago et Morgan, Houston, 4; 5 sont égaux avec 3.

Circuits — Aaron, 11; 3 sont égaux avec 10.

Buts volés — Brock, 21; Wills, Pittsburgh, 13.

Lanceurs — Holtzman, Chicago, 5-0, 1.000; Face, Pittsburgh, 4-0, 1.000.

Retraits — Marichal, San Francisco, 86; Gibson, St-Louis, 68.

LIGUE AMERICAINE

	ab	pt	cs	moy.
Kaline, Dét.	147	31	51	.347
Mincher, Cal.	136	27	46	.338
F. Robinson, Bal.	144	33	48	.333
Petrocelli, Boston	154	23	50	.325
Carew, Minn.	153	18	49	.320

Points — Tovar, Minnesota, 36; F. Robinson, 33.

Points produits par — F. Robinson, 37; Kaline, 35.

Coups sûrs — Kaline et Fregosi, Californie, 51; 3 sont égaux avec 50.

Doubles — Tovar, 12; six sont égaux avec 9.

Triples — Buford, Chicago, 5; trois sont égaux avec 4.

Circuits — F. Robinson, 14; Mantle, New York, Howard, Washington, 11.

Buts volés — Agee, Chicago, 16; Buford, 13.

Lanceurs — Horlen, Chicago, 6-0, 1.000; Sparma, Détroit, 4-0, 1.000.

Retraits — Peters, Chicago, 75;

Boston défait Minnesota

BOSTON (PA) — Carl Yastrzemski a cogné deux circuits et le lanceur de relève John Wyatt a étouffé un retour des Twins de Minnesota dans la 8e manche hier soir alors que les Red Sox de Boston ont remporté leur quatrième d'affilée et ce au compte de 3-2.

Jim Perry a été la victime des deux exploits de Yastrzemski.

Wyatt s'est amené au monticule alors que les buts étaient tous occupés et a obligé Harmon Killebrew à frapper un ballon au champ gauche, produisant un point, mais lorsque l'autre coureur a voulu profiter du lancer erratique de Yastrzemski au marbre, Wyatt l'a retiré après avoir récupéré la balle.

Minnes.	000 000 020	2	5 0
Boston	000 102 00x	3	7 2

Perry, Kline 7 Boswell 8 et Battey, Nixon 5; Brandon, Wyatt 8 et Ryan. G-Brandon 2-5. P-Perry 0-3. Cir: Bos-Yastrzemski 10.

NEW YORK (PA)—La recrue Steve Whitaker a cogné un circuit de deux points et le lanceur de relève Dooley Womack a mis fin à un retour dans la 9e manche hier soir alors que les Yankees de New York ont blanchi les As de Kansas City 3-0.

Le lanceur-recrue Thad Tillotson, à son premier match dans les majeures, a limité les As à trois coups sûrs jusqu'à la 9e reprise, où deux simples et un but sur balles ont rempli les buts après un retrait. Womack a alors retiré Dick Green et Phil Roof au bâton.

Kansas C.	000 000 000	0	5 3
New York	102 000 00x	3	4 2

Segui, Pierce 5, Krausse 8 et Roof; Tillotson, Womack 9 et Gibbs. G-Tillotson 2-0. P-Segui 0-1. Cir: NY-Whitaker 3.

Échec des Tigers

DETROIT (PA) — Leon Wagner et Larry Brown ont fait compter chacun trois points et Luis Tiant a lancé une partie de six coups sûrs mercredi soir portant les Indians de Cleveland à une victoire de 9-0 sur les Tigers de Detroit de la Ligue Américaine.

Tiant, qui a retiré 13 hommes pour remporter sa troisième victoire en quatre parties, a aussi aidé son équipe en frappant un simple de trois points lors de la sixième manche, où les Indians ont compté quatre points.

Cleveland	100 104 201	9	16 1
Detroit	000 000 000	0	6 1

Tiant et Azcue; Lolich, Wickerham 4, Sherry 6, Dobson 6, Aguirre 9, Marshall 9 et Freehan, Heath 8. G-Tiant 3-1. P-Lolich 5-5. Cir: Cleve-Wagner 7.

CHICAGO (PA) — Un simple de Don Hansen a permis à Ken Berry de croiser le marbre à la 11e manche mercredi soir et de donner aux White Sox de Chicago une victoire de 3-2 sur les Orioles de Baltimore. Cette victoire a porté les White Sox en deuxième position du classement de la Ligue Américaine, une demi-partie en arrière de Detroit.

Balt.	000 000 101	00	2 8 1
Chicago	100 001 000	01	3 9 1

Dillman, Miller 7, Watt 9 et Haney, Etchebarren 9; O'Toole, Locker 7, Wood 9, Wilhelm 9 et Martin, McNertney 8. G-Wilhelm 2-0. P-Watt 0-2. Cir: Chi-Agee 7.

WASHINGTON (PA) — Des circuits de deux et trois points par Ken McMullen et Cap Peterson respectivement, après deux retraits dans la 3e manche, ont permis aux Senators de Washington de vaincre les Angels de la Californie 6-3 hier soir.

Joe Coleman a espacé neuf coups sûrs aux Angels en enregistrant son troisième gain de la saison.

Californie	100 101 000	3	10 0
Washing.	005 000 01x	6	7 1

Willhite, Burdette 3, Cimino 5, Kelso 7 et Rodgers; Coleman et Casanova. G-Coleman 3-3. P-Willhite 0-2. Cir: Was-McMullen 4, Peterson 3.

CAVALCADE SPORTIVE

par Gérard GOSSELIN

Hier commençait à l'EXPO de Montréal un grand tournoi de soccer. Certains journalistes de Londres, à cette occasion, ont perdu une belle chance de se montrer les gentilshommes qu'on les croyait. Ils ont lancé toutes sortes d'accusations mal fondées contre les organisateurs sportifs de l'EXPO, en particulier contre le colonel McLelland. Au début de la programmation des événements sportifs, j'avais moi-même soutenu que l'éventail des disciplines sportives offertes n'avaient rien pour plaire au grand public canadien et américain.

x x x x x

Les initiateurs du mouvement cherchaient surtout à réfléter tous les sports pratiqués dans le monde où tant de pays se donnent rendez-vous. Pris dans ce sens, le programme prenait un tout autre sens. Mais que des journalistes londoniens manquent de délicatesse et d'élémentaire civilité envers les Canadiens, cela dépasse les bornes, même si le soccer n'a pas la même vogue qu'en Europe. Ce sport est sûrement un beau jeu d'équipe, excitant. Mais les faits sont là : le soccer n'a pas encore gagné la faveur populaire chez nous.

x x x x x

On a, au début, manqué de psychologie en tentant de nous l'imposer au lieu de nous le faire comprendre et de nous le faire aimer. On se souvient de ce chouchou de Radio-Canada, et de MacLean's, George Schwarts qui, pour servir la cause du soccer, (prononcez sokère), tenta de le faire, en déblatérant contre le hockey, le baseball, le football, en un mot contre nos sports de prédilection et qui ont des racines profondes chez nous. C'est comme si nous allions en France critiquer le général de Gaulle ou dire que Michel Jazy n'est bon à rien ou répéter que Lagoumède n'était pas un grand coureur.

x x x x x

Voici maintenant que les scribes londoniens traitent les Montréalais et les Canadiens d'ignorants et d'illettrés parce qu'ils ne savent pas pousser le ballon avec leurs pieds ou leur tête. Depuis le début de l'EXPO on a senti une réticence dans les milieux britanniques envers l'EXPO. On a profité de cette occasion insignifiante, pour déverser des injures qui retombent sur leurs auteurs. Les Britanniques devraient commencer à mettre de l'ordre dans leur affaires avant de venir nous insulter. Ils sont loin d'être invulnérables. Dans la brume de leur pays, ils ne paraissent pas habitués à voir le beau ciel de la bonne entente, de la courtoisie et de la gentilhommerie.

x x x x x

Si jamais le soccer prend racine chez nous, ce ne sont pas ces messieurs qui en seront responsables. Ce sera parce que nos terrains de jeux, nos moniteurs de sport, nos petits gars de chez nous auront trouvé un attrait quelconque. Malheureusement, les jeunes qui poussent, moins poussés vers les grands sports que vers les mouvements d'athlétisme, ne sont pas prêts de renier le hockey en faveur du soccer. Question d'atavisme, de climat, et surtout de goût et de libre choix. Nos jeunes ne sont pas plus mal en point que ceux de Grande-Bretagne; nous avons aussi des turbulents et des inquiets. Mais nous n'avons pas encore produit de vrais Rolling Stones.

x x x x x

Ceci ne nous empêche pas de respecter et de rendre hommage aux athlètes anglais enrôlés dans cette discipline. C'est leur choix. C'est leur affaire. S'ils décrochent des championnats mondiaux, ce ne sera pas à cause du paternalisme des scribes injurieux, mais ce sera parce qu'ils se sont soumis à l'entrainement de tous les champions du monde, dans quelque domaine que ce soit.

x x x x x

Ceci dit, les joueurs de soccer d'Angleterre, comme ceux des autres pays, sont bienvenus. Ils ne se feront pas insulter chez nous, parce que nous connaissons les règles de l'hospitalité. Ils seront même applaudis pour leurs beaux exploits. Mais si par hasard, les illettrés de Montréal, ne désertent pas le Forum pour s'aventurer dans le soccer, qu'on n'en soit pas surpris et surtout, qu'on n'en tire pas occasion pour noircir la réputation du Canada, de Montréal, la Terre des Hommes.

Lacrosse

Sorel 7 Drummondville 6

Compteurs: Sorel: Dicl Stethan 4, Kid Born 2, Mike Landry; Drum: Ron Ward 2; Michel Blanchard, Yvan Blanchard, Ron Racette, Ray Fortin.

Valleyfield 14 Granby 10.

Compteurs: V'field — Terry Riley (5), A. Paquette, L. Martin et Frank Benedict (2), Jean Cusson, Y. Paquette, J.-P. Blanchard.

Granby — Charley Belair (3), R. Robillard (2), Barry Deslisle, Wally Deer, Irving Goodleas, F. Cooper et C. Wood.

ZELLER'S
PLACE CARTIER
HULL, QUE.

SPÉCIAUX DE
FIN DE SEMAINE
VENDREDI - SAMEDI

BOUCLES D'OREILLES A GO GO
et autres motifs.
Rég. jusqu'à $1
SPECIAL 25c

BAS DE NYLON
microtulle de première qualité
SPECIAL 3 paires pour $1

SHORTS COURTS
POUR DAMES
confection en coton extensible. Tailles 10 à 20 ans. Couleurs assorties. Ord. 1.99. Spécial 1.77

ROBES D'ETE
manches courtes, imprimé aux couleurs attrayantes. Genres tente et sac. Tailles: P.M.G. Ord. 7.99. Spécial 5.88

CHEMISES SPORT
manches courtes, pour hommes. Motifs variés. Grandeurs: P.M.G. SPECIAL 1.88

VENTILATEUR ELECTRIQUE
de fabrication canadienne. Peut être utilisé pour porte et fenêtre. Ord. $24.88. Spécial 17.88

GLACIERE COLEMAN
Capacité 9¾ gallons. Entièrement isolée. Intérieur d'une seule pièce. Spécial 17.88

3 MODES DE CREDIT FACILES
Dites simplement: "Portez à mon compte"

OUVERT LES JEUDIS
ET VENDREDIS SOIR
JUSQU'A 9 H. 30

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES
PLACE CARTIER, Boul. ST-JOSEPH, HULL

abs
ALLIED BUILDING SUPPLY

VENTE AU CENTRE DES AUBAINES
(TANT QU'IL Y EN AURA)

Parements d'aluminium à prix d'aubaine!

Aluminium Alcan, fenêtres "National" et parements de métal "Roslyn", en gris, brun, vert et beige. (Fins de séries de teintes)

Prix courant $39.50 le carré — Prix de solde $18.00 le carré

• Pas de remboursement • Toute vente définitive

FIBERBLAS EXCELITE RESOLITE

Plus de 2,000 pieds carrés de teintes et grandeurs diverses à solder

	Prix suggéré au détail	Prix de solde
"Steplap"	.74 le pied carré	.25 le pied carré
"Resolite"	.59 le pied carré	.25 le pied carré
"Excelite"	.69 le pied carré	.25 le pied carré

Fenêtres de soupiraux
Deux carreaux

Environ 16" x 48" (à solder)	5.00 ch.
Châssis de soupiraux	.25 ch.
Planches à tablettes de 1" x 12", en pin	.20 le pied courant

Contre-plaqué, qualité marine

4' x 16' x ¼"	.18 le pied carré
4' x 14' x ¼"	.18 le pied carré
4' x 12' x ⅜"	.24 le pied carré

Poteaux de vérandas
(pin stratifié)

5½" x 5½" x 8'	3.95 ch.
3½" x 3½" x 8'	3.50 ch.
Plinthes en pin	.04 le pied courant
Portes d'armoires (recouvertes de Formica)	.50 le pied carré

Coupons de contre-plaqué (fir, bon 1 côté)

¼"	.05 le pied carré
½"	.10 le pied carré
¾"	.15 le pied carré
Acajou "R.S.", ¾"	.20 le pied carré

BARDEAUX EN AMIANTE
(blancs) 16.95 le carré

CHALETS ET GARAGES
Une gamme complète en montre, tous les jours, jusqu'à 9h. du soir
Le samedi, jusqu'à 5h. 30 p.m. et le dimanche de 1h. à 5h. 30 p.m.

abs
ALLIED BUILDING SUPPLY
2932, ch. Baseline, OTTAWA — 828-2731
Pour commande de plus de $25
LIVRAISON GRATUITE
A AYLMER, CHELSEA, GATINEAU, LIMBOUR ET TEMPLETON
TOUS LES JOURS DE 8 H. A 6 H.
SAMEDI DE 8 H. A 3 H.

VOLKSWAGEN

Nouveaux modèles 1967
$1858
Toute reprise acceptée
Le prix comprend la chaufferette à essence, goudronnage, pare-soleil rembourrés, lave-pare-brise, essuie-glaces électriques 2 vitesses, ceintures de sécurité, feux de marche arrière, rétroviseur latéral, et le plein d'essence.
• AUSSI PEU QUE $66 D'ACOMPTE
• MENSUALITES MODIQUES

SHANE MOTORS — DISTRIBUTORS — Queensway, près du boul. St-Laurent
MORTON MOTORS — Rue Bank, près 2e Avenue
WESTWAY MOTORS — Chemin Merivale près du ch. Baseline
LALANDE MOTORS — 599, boul. St-Joseph Hull

...la vodka la plus célèbre!

POUR FÊTER LE CENTENAIRE, VOICI UN VRAI BON CIGARE À 5¢

Tipalet, un vrai bon petit cigare pour la modique, modique somme de 5¢. Le nouveau Tipalet est doux, doux... doux comme se doit de l'être un Muriel.

TIPALET PAR LES CIGARES MURIEL

EDIE ADAMS

"Pour fêter ça, allumez un bon cigare!"

SHOPPERS CITY
FREIMART TIRE MARTS

CHEMIN BASELINE et AVENUE WOODROFFE — 224-7743
QUEENSWAY-EST et CHEMIN BLAIR — 746-4597
OUVERT TOUS LES JOURS DE 10 H. DU MATIN A 10 H. DU SOIR — LE SAMEDI DE 9 H. 30 DU MATIN A 10 H. DU SOIR

Venez en auto pour épargner!

Sur les pneus Coronado Premium à 4 plis

Garantie de 60 mois contre tous les risques de la route.

Sans chambre, flancs noirs		
650 x 13	ch.	17.99
735 x 14	ch.	17.99
775 x 14	ch.	18.99
825 x 14	ch.	19.99
855 x 14	ch.	20.99
735 x 15	ch.	17.99
775 x 15	ch.	18.99
815 x 15	ch.	19.99
845 x 15	ch.	20.99

A flanc blanc, $2.00 de plus

POSE GRATUITE !

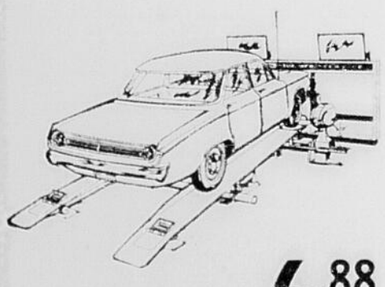
Le pneu Coronado est vraiment un pneu de première qualité ! Quatre plis de câble de nylon 100% DuPont d'un modèle à profil bas et chape enveloppante pour plus de contrôle dans les virages et la direction, forte traction et modèle attrayant. Fabriqué pour répondre à vos besoins d'automobiliste.

ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN TROIS POINTS

1. Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux et le verre.
2. Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
3. Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

A PRESENT, AUX DEUX MAGASINS TIRE MARTS FREIMART

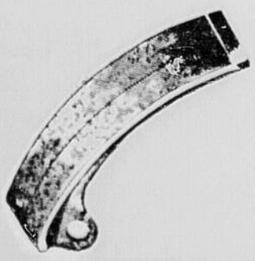
NOUVEL APPAREIL D'ALIGNEMENT DE PONT AVANT



Ce nouvel appareil d'alignement de pont avant vous révèle si vous avez vraiment besoin de rectification de la direction . . . il nous permet de procéder plus rapidement, d'apporter des corrections plus précises aux roues avant mal alignées. Vous épargnez du temps . . . quelques minutes seulement suffisent à vérifier l'alignement du pont avant ! Vous ménagez vos pneus aussi . . . en économisant jusqu'à 75% ! Vous préviendrez la fatigue au volant . . . vous retrouverez la maîtrise intégrale de la conduite . . . et un roulement plus doux ! Passez à l'un des Tire Marts Freimart pour faire vérifier l'alignement du pont avant.

6.88

REVISION DE FREINS
A PRIX D'AUBAINE



Voici ce que nous ferons :

- Pose de garnitures cimentées sur les deux roues
- Ajustage complet des garnitures pour assurer un contact parfait
- Graissage de coussinet de roues avant
- Examen des tambours de freins
- Examen de toutes les conduites et de tous les cylindres de freins
- Révision de freins garantie 20,000 milles

8.77 par jeu de roues posé

SILENCIEUX ORDINAIRES

Garantie perpétuelle

Silencieux pour voitures Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac 1949 à 1964 à échappement simple. Economies proportionnelles pour tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts.

7.77 Pose gratuite en 15 minutes

PAS DE DEPOT — UTILISEZ VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN !

Inscriptions de vendredi à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille, bourse $400 —

1	Gloaming's King	A être annoncé
2	Adios Phyllis	D. Plouffe
3	Mr. Gear Shift	M. Leblanc
4	Miss Teresa Mac	J. Zeron
5	Rich Liner	G. LaRusn
6	Grampa Jack	K. McElroy
7	Yogi Byrd	V. Lutman

Deuxième course, trot 1 mille, $350—

1	J. L. Trail	A. Avery
2	Some Blade	G. Bouvrette
3	Bill Son	A. St-Amour
4	Friend Mon	K. Backer
5	Heeza Belwin	H. Zeron
6	Miss Poka Bout	G. LaRush
7	Miss Fedway	A être annoncé
8	The Webb	G. Charbonneau

Aussi éligible: Wire Lee (M. Poulin) — L. J. Collins (Y. Filion)

Troisième course, amble 1 mille, bourse $350—

1	Lost Roses	J. Demers
2	Top Speed	H. Zeron
3	Henry's Bayama	Y. Filion
4	Miss Gay Stone	W. Carroll
5	Queen Ladeana	M. Shetler
6	Topaz Cosmo	B. Huntress
7	Silver Now	V. Lutman
8	Northwood Emery	F. Church

Quatrième course, amble 1 mille, bourse $350—

1	Clever Anna	A. St-Amour
2	Marilyn Johnston	P. Hébert
3	Royal Reynolds	J. P. Charron
4	Risque	R. Smith
5	Versatile	M. Poulin
6	Our Lady Byrd	F. Church

Cinquième course, amble 1 mille, bourse $300—

1	Meadowvu Stewart	P. Laframboise
2	Leo's Win	A. Avery
3	Santa Cal	A. St-Amour
4	Pat's Rose	N. Curran
5	Little Bonny Dundee	P. Reen
6	Sam's Lady	C. Utman
7	Miss New Castle	Y. Filion
8	Scot The Great	J. Locke

Sixième course, amble 1 mille, bourse $350—

1	Mac Dillon S.	P. Jahn
2	Tease Me	D. Filion
3	New Key	A. St-Amour
4	Countess Sauns	Y. Laframboise
5	Dawn	A. Bourassa
6	Ben Dewey	G. LaRush
7	Howy's Champ	W. Demers
8	Waylay Yates	O. Knight

Septième course, amble 1 mille, bourse $600—

1	So Long's Prince	Y. Filion
2	Mr. Dee Dee	N. Curran
3	Daylite Baron	M. Williams
4	Go Go Black Jack	P. Laframboise
5	Ben's Boy	G. LaRusn
6	Quel Adios	G. Beauchemin
7	Dilly Bob	J. McCormick

Huitième course, amble 1 mille, bourse $350—

1	Northwood Ernie	A. May
2	Grattan's Joe	A être annoncé
3	Willow Brook Smoky	A être annoncé
4	Gobbler's Knob	W. Demers
5	Quildine	F. Wilson
6	Mighty Judy	M. Williams
7	Norma Stone	G. LaRush
8	Ezra Lee Dean	N. Curran

Aussi éligible: Francis Leo (D. Filion)

Neuvième course, trot et amble 1 mille, bourse $700—

1	Marty Hanover	P. Reen
2	Edgewood Key	G. LaRush
3	Julian Joseph	J. Zeron
4	Glendale Jerry	M. Williams
5	Lieutenant Earl	J. Reynolds
6	Wildwood Chris	A. St-Amour

Dixième course, amble 1 mille, bourse $350—

1	King's Imperial	G. Guindon
2	Winnie's Pride	M. Bergeron
3	Glory Mir	D. Plouffe
4	Breezy Dean	F. Church
5	Northwood Alice	M. Poulin
6	Vinegar Jill	M. Bergeron
7	Molly Patch	K. McElroy
8	Leo Hanks	Y. Laframboise

LaRush remporte 2 gains à la piste Rideau Carleton

Le conducteur Guy LaRush semble bien destiner à connaître une autre excellente saison de trot et amble. Mercredi soir, à la piste Rideau Carleton, il enregistrait deux autres éclatantes victoires en triomphant durant l'épreuve principale après avoir gagné la troisième course au programme.

Une foule de 2,270 personnes, qui a parié une somme de $101,592 a vu LaRush conduire Doris Adios à une importante victoire durant la course principale de la soirée. Doris Adios a alors gagné cette épreuve en 2.05 4-5 pour payer $12.10, $4.40 et $3.10. Il s'agissait de la première victoire de Doris Adios en deux départs à Rideau Carleton cette année.

Doris Adios a alors remporté la victoire sur Scotch Andy conduit par Philippe Laframboise et Rebel Land Harry, qui était mené par Mildred Williams.

LaRush avait plus tôt remporté sa première victoire de la soirée avec l'ambleur Allan Creed durant la troisième course au programme. Allen Creed, propriété de R.C. Peters, de Weston, Ont. en était à sa troisième victoire en cinq départs à Rideau Carleton et il a réussi le mille en 2.09 1-5. Il a devancé Mr Gear Shift et Mike Ben.

Trot principal

Deux autres importantes courses ont aussi été présentées, lors de ce programme de mercredi soir et le principal au trot au programme, soit la cinquième épreuve pour l'obtention d'une bourse de $500 a été gagnée par Head Light, qui était sous la conduite de Wally Demers. Head Light remportait un deuxième gain consécutif à Rideau Carleton en autant de départ et il a réussi le mille en 2.06 pour devancer Rumba mené par Ken Pritchard et Wiscoy George sous la conduite de Ken McElroy.

Linda B Hoover conduit par Chappie Bélanger, de Azilda, Ontario a remporté les honneurs de l'autre importante course au programme. En effet, cet ambleur a réussi le mille en 2.06 3-5 pour gagner la septième course de la soirée et payer $13.20, $8.50 et $7.50. Il a devancé Franco Kid et Uncle Ben's Girl. La quinelle de cette course avec Linda B. Hoover et Franco Kid a été de $82.70.

Les autres courses au programme ont été gagnées par Gega conduit par Yves Filion; Tecumseth mené par Jim Lancaster; Billie Blue G. conduit par Guy Beauchemin; Buckeye Worthy sous la conduite de Gilbert Hamel; Soap Tone mené par Andy Avery et King Express C mené par Peter Reen.

Un autre programme de dix courses est à l'affiche, ce soir et l'épreuve principale sera un amble pour une bourse de $450 avec Brave Ezra, Ernie Jordan, Stag Dancer, Eyler Hanover, Misselman, Wally's Queen, Barbara G. et Bar Adioscot.

REALISEZ de NOUVELLES ECONOMIES DURANT LA VENTE ANNIVERSAIRE CHEZ TEPERMAN

- 2 x 4 NEUFS (toutes les dimensions). Le pied ..... 5¢
  (tant qu'il y en aura—nouveaux prix le 5 juin 1967)
- 2 x 6 NEUFS (toutes les dimensions). Le pied ..... 8½¢
- 1 x 6 NEUFS D.4.S. Le pied courant ..... 4¢
- 3 x 3 USAGES Le pied courant ..... 3¢
- 2 x 6 x 7 Chacun ..... 42¢
- CHASSIS USAGES Chacun ..... 25¢ et plus
- EPINETTE 4 x 8 x ¾ NEUFS. Chacun 6.95

PRIX LES PLUS MODIQUES A OTTAWA

Plusieurs autres matériaux trop nombreux à énumérer

Venez fureter !

TOUS les MATERIAUX D'OCCASION SONT ECLOUTES

Ouvert de 7.30 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi — 7.30 du matin à 2 h. de l'après-midi le samedi

TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA

Ou composez 745-1513

Médecin du bon vieux temps

Vous n'avez jamais lu la vie d'un vieux médecin de campagne? Sélection du Reader's Digest de juin vous en donne la chance. Les faits rapportés par ce médecin recréent l'atmosphère dans laquelle il exerçait sa profession, à l'époque où il opérait sur une table de cuisine. Ils évoquent la joie et la satisfaction que l'auteur eut à faire, pour des honoraires dérisoires, le travail de quatre hommes. Un article à ne pas manquer!

Corby's EXTRA DRY LONDON DRY GIN

DANS LA BOUTEILLE QUI NE GLISSE PAS

Résultats à Rideau Carleton

Première course, amble 1 mille—
1-Gega (Y. Filion) 6.10 2.40 2.20
7-Isotta Ben (Farr) 2.40 2.20
8-Spencer Heir (Carroll) 3.60
Temps 2:10. Ont aussi couru: Waylay Yates, Ronnie C, Governor Baldwin, Kokomo's Star et Mighty Vic Quinelle 1 et 7: $4.90.

Deuxième course, trot 1 mille —
8-Heeza Belwin (H. Zeron) 15.90 7.80 4.60
6-Brickley Star (Callacott) 29.40 11.20
3-Josedale Dora Scot (St-Amour) 3.30
Temps 2:12. Ont aussi couru: Librum, Rod Hanover, Success Pearl, Tecumseh et Avalon Scot.

Troisième course, amble 1 mille—
3-Allen Creed (LaRusn) 6.40 3.60 2.60
4-Mr. Gear Shift (Leblanc) 4.50 3.10
1-Mike Ben (St-Amour) 3.40
Temps 2:09-1. Ont aussi couru: Crush Stone Mir, Blue Mist Anderson, Northwood Champion, Francis Leo et Breezy Dean.

Quatrième course, amble 1 mille—
4-Billie Blue G (Beauchemin) 15.20 5.00 3.50
5-Tommy K (Plouffe) 3.50 3.20
2-Chris Eden (Bergeron) 4.50
Temps 2:09-2. Ont aussi couru: Royal Abe, Mc's First, Brown Hope et Rosedale Cal. Quinelle 4 et 5: $11.40.

Cinquième course, trot 1 mille—
5-Head Light (Demers) 6.30 3.20 2.80
1-Rumba (Pritchard) 3.10 2.80
3-Wiscoy George (McElroy) 3.20
Temps 2:06. Ont aussi couru: Elby Dream, Dark Potomac et Parlay. Retiré: Cook's Brogue et Trader Sunshine.

Sixième course, amble 1 mille—
8-Buckeye Worthy (Hamel) 7.90 5.60 3.60
6-The Little Brown Derby (Zeron) 8.90 4.50
4-Margo MacDuff (Farr) 4.10
Temps 2:08-1. Ont aussi couru: Edgewood Hal, Count Direct, Handy the Great, Peter Abbey C et Meadow C Dale.

Septième course, amble 1 mille—
6-Linda B Hoover (Bélanger) 13.20 8.50 7.50
2-Franco Kid (Guindon) 17.90 11.40
5-Uncle Ben's Boy (LaRush) 4.20
Temps 2:06-3. Ladys Adios, Fedors's Boy, Golden Boy et Mr. Maybe. Quinelle 2 et 6: $82.70.

Huitième course, amble 1 mille—
1-Soap Stone (Avery) 7.30 4.90 4.50
2-Astrosam (Williams) 6.90 4.50
4-Brovard Chief (J. Zeron) 5.80
Temps 2:10-2. Ont aussi couru: Untouchable, Northwood Elmer, Ayer Don Zee, Judy's Billy et Lee Riddell.

Neuvième course, amble 1 mille—
4-Doris Adios (LaRush) 12.10 4.40 3.10
1-Scotch Andy (Laframboise) 2.70 2.40
6-Rebel Land Harry (Williams) 3.10
Temps 2:05-4. Ont aussi couru: Timber Tone, Miss Jane Song et Duchess Carluck.

Dixième course, amble 1 mille—
3-King Express C (Reen) 18.00 8.40 3.00
2-Gunner Frisco (St-Amour) 6.70 4.60
1-Altex Chief (Guindon) 2.70
Temps 2:11-3. Ont aussi couru: J B Hal, Norman's Gun, Judy Marjean, Chief's Valentine et Tom Elkington. Exacta: 3 et 2: $210.50.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea.
Cincinnati	30	18	.625	
St-Louis	24	16	.600	2
Pittsburgh	23	18	.561	3½
San Francisco	24	19	.558	3½
Chicago	22	19	.537	4½
Atlanta	22	21	.512	5½
Los Angeles	19	24	.442	8½
Philadelphie	18	23	.439	8½
Houston	16	282	.364	12
New York	14	26	.350	12

MERCREDI
Chicago 6, Cincinnati 5
Atlanta 3, St-Louis (rem.)
New York 1, Houston 6
Philadelphie 6, Los Angeles 0
Pittsburgh 4, San Francisco 15

AUJOURD'HUI
Chicago à Cincinnati (s)
Atlanta à St-Louis (s)
New York à Houston (s)
Philadelphie à Los Angeles (s)
Pittsburgh à San Francisco

VENDREDI
Atlanta à Cincinnati (s)
Chicago à St-Louis (s)
Philadelphie à Houston (s)
Pittsburgh à Los Angeles (s)
New York à San Francisco (s)

LIGUE AMERICAINE

Détroit	26	15	.634	
Chicago	25	15	.625	½
Boston	22	20	.524	4½
Cleveland	21	20	.512	5
Baltimore	20	20	.500	5½
Minnesota	20	22	.476	6½
Washington	19	23	.452	7½
New York	18	22	.450	7½
Kansas City	19	24	.442	8
Californie	18	27	.400	10

MERCREDI
Baltimore 2, Chicago 3
Cleveland 9, Détroit 0
Californie 3, Washington 6
Kansas City 0, New York 3
Minnesota 2, Boston 3

AUJOURD'HUI
Cleveland à Détroit (s)
Minnesota à Boston
Californie à Washington (s)
(Seules parties à l'affiche)

VENDREDI
Californie à Minnesota (s)
Kansas City à Chicago (s)
Washington à Baltimore (s)
Boston à Cleveland (s)
Détroit à New York (s)

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 237-3050.

CHANGEMENT D'ADRESSE

LE DROIT

Service des abonnements,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom .....
(lettres moulées, s.v.p.)
Tél. .....
Adresse actuelle ..... App. .....

A compter du ..... 19 .....
veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse ..... App. .....
Tél. .....

N.B. — Ce changement est temporaire ☐
jusqu'à notre retour le ..... 19 .....
Date ..... Signé .....

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "MOT MYSTERE DU CENTENAIRE"

Un nouveau jeu paraît chaque vendredi. En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable !

LES GAGNANTS — Trois membres du club de chasse et pêche Maisonneuve ont mérité des médailles d'or lors du dernier tournoi de pêche Molson. La remise de ces médailles a été faite mercredi soir lors de la réunion du club. Ci-dessus, nous voyons, de gauche à droite, Gustave Pétrin, gagnant d'une médaille d'or; Paul Périard, président du club; Fred LeBel, de la brasserie Molson et Gerry St-Jean, également gagnant d'une médaille d'or.

(Photo Champlain Marcil)

Écrasant revers des Pirates

SAN FRANCISCO (PA) — Jesus Alou et Ollie Brown ont cogné des circuits de trois et deux points respectivement hier en conduisant les Giants de San Francisco à un gain facile de 15-4 sur les Pirates de Pittsburgh.

Bob Veale, qui a subi un premier échec après six victoires, a été la victime des exploits de Brown et Alou alors que Ron Herbel, qui n'a accordé qu'un point pendant trois manches en relève, a enregistré le gain.

Le circuit d'Alou a marqué une poussée de quatre points dans la 4e manche.

Pittsb.	000 310 000—	4	8 2
San Fran.	001 420 62x—15	17	1

Veale, Law 6 et Pagliaroni; McCormick, Herbel 5 Linzy 8 et Dietz, Haller 8. G-Herbel 2-1. P-Veale 6-1. Cir: Pitts-Alley 3 Pagan 1; SF-J. Alou 2 Brown 6.

HOUSTON (PA)—Les Astros de Houston ont bien secondé la performance de quatre coups sûrs affichée par Dave Giusti avec une poussée de six points dans la 6e manche hier soir en triomphant des Mets de New York 6-1.

Bob Johnson a privé Giusti d'un blanchissage avec un circuit dans la 5e reprise.

Don Cardwell, qui avait limité les Astros pendant cinq manches, n'a pu arrêter, avec l'aide de deux lanceurs de relève, l'élan des locaux dans la 6e manche, où 12 Astros ont paradé au marbre, récoltant deux doubles et trois simples productifs, en plus de profiter d'une erreur.

New York	000 010 000—1	4	1
Houston	000 006 00x—6	12	0

Cardwell, Hamilton 6, B. Shaw 6, D. Shaw 9 et Sullivan; Giusti et Brand. G-Giusti 2-5. P-Cardwell 3-6. Cir: NY-Johnson 1.

CINCINNATI (PA) — Le lanceur Rich Nye a frappé trois coups sûrs, compté deux points et produit un autre hier soir alors que les Cubs de Chicago ont vaincu les Reds de Cincinnati 6-5.

Un simple de deux points par Ron Santo s'est avéré le coup décisif dans la 8e manche, car les Reds ont répliqué avec une poussée semblable à leur tour au bâton dans la même reprise.

Chicago	001 001 130—6	13	1
Cincinnati	000 100 130—5	7	1

Nye, Koonce 9 et Hundley; Pappas, Lee 8, Ellis 8 et Pavletich, Coker 8. G-Nye 3-3. P-Pappas 4-3.

LOS ANGELES (PA) — Le premier coup sûr de Bill White au cours de la saison a permis à Johnny Briggs de croiser le marbre à la 11e manche, mercredi soir, et les Phillies de Philadelphie ont fini par blanchir 6-0 les Dodgers de Los Angeles.

Le lanceur des Dodgers, Don Drysdale et celui des Phillies, Rick Wise se sont livrés un duel durant 9 manches complètes sans qu'aucun point ne soit compter. Dick Hall a remplacé Wise à la 10e manche.

Phil	000 000 000 06—	6	12 0
L A	000 000 000 00—	0	8 2

Wise, Hall (10) et Dalrymple; Drysdale, Regan (10) et Torborg. G—Hall (3-2). P—Drysdale (5-4).

Palmer à Montréal

MONTREAL (PC) — Arnold Palmer, meilleur boursier du golf de tous les temps, a confirmé hier qu'il prendra part à l'Omnium canadien, doté de bourses de $200,000, sur le parcours du club de golf Municipal du 29 juin au 2 juillet.

Palmer a rappelé qu'il avait terminé deuxième, derrière Kel Nagle, lors de sa dernière présence à Montréal en 1964, espérant faire mieux cette fois-ci.

"J'ai toujours conservé un attachement sentimental pour l'Omnium canadien parce que j'y ai remporté mon premier t r i o m p h e professionnel en 1955."

Palmer a déjà récolté $99,225 cette saison et il domine les boursiers du golf de tous les temps avec des gains officiels de $754,450 et un total de $856,998.

Parmi les autres célébrités déjà inscrites, on note: Jack Nicklaus, Gay Brewer, Bobby Nichols, Billy Casper, Gary Player et le Canadien George Knudson.

Sport en bref

NEW YORK (PA)—Les Yankees ont engagé hier le lanceur Bill Monbouquette, congédié par Détroit il y a deux semaines, et ont envoyé le lanceur Jim Bouton à leur filiale de Syracuse dans la LI.

Les gagnants au club Maisonneuve

Trois membres du club de chasse et pêche Maisonneuve de Hull ont mérité des médailles d'or lors du dernier tournoi de pêche Molson. La remise de ces médailles a officiellement été faite, mardi soir lors d'une réunion de tous les membres au local de ce club.

Gerry St-Jean a mérité une médaille d'or pour un achigan à petite bouche de sept livres et 5 onces; Gustave Pétrin a aussi reçu une médaille d'or pour une truite grise de 40 livres et une autre médaille d'or a été remise à Raoul Grégoire pour un achigan à petite bouche de cinq livres et dix onces.

Plusieurs autres membres de ce club ont également reçu soit des médailles d'argent ou des médailles de bronze et de ce groupe l'on voit Lucien Villeneuve avec un achigan à petite bouche de quatre livres et 8 onces et une truite grise de quatorze livres et 8 onces; Ernest Larcher, un brochet de vingt-six livres et 13 onces; Gaston Charette, une truite de vingt-quatre livres et 8 onces.

Des trophees

A l'occasion de cette soirée, l'on a également procédé à la remise des trophées aux pêcheurs les plus méritants de ce club. Ainsi, le trophee O'Keefe est allé à Ernest Larcher, le grand gagnant pour un brochet de vingt-six livres et 8 onces; le trophée bijouterie Normand a été remis à Léo Danbremont pour une truite mouchetée de deux livres et 8 onces; le trophée Dow a été remis à Fernand Courville pour une truite arc-en-ciel de une livre et 4 onces; le trophée Melcher a été présenté à Gerry St-Jean pour un achigan à petite bouche de sept livres et 5 onces; le trophée Dow est allé à Gérard Bourdeau pour une ouananiche d'une livre et 15 onces; le trophée Carling a été remis à Gaston Therrien pour un doré de six livres et 2 onces; le trophée Paul Laroche a été présenté à Gustave Pétrin pour une truite grise de 40 livres et Paul Périard a mérité le trophée Labatt pour une perchaude d'une livre et 2 onces et 1-2.

Ce club est sous la présidence de Paul Périard et la présentation des médailles et trophées a été faite par MM. Fred LeBel, de la brasserie Molson et Robert Miron secrétaire du club Maisonneuve.

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
credico 122 Rideau 233-5601
Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h.
membre de
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY

APPELEZ
RUSCO
pour des "ameliorations domiciliaires garanties"
• FENETRES EN ACIER
• PORTES EN ACIER
• REVETEMENTS EN ACIER en couleurs
1773 Woodward Drive
(intersection Queensway - Maitland)
725-2166

AUBAINES SPECTACULAIRES
B/A
déclassant tout ce qui s'est vu jusqu'ici!

ÉCONOMISEZ JUSQU'À $6.00* SUR LES PNEUS B-A ESCORT. Comparez d'abord ces pneus robustes et économiques à d'autres pneus. Comparez-en ensuite les bas prix spectaculaires. Vous constaterez alors que B-A vous offre la véritable aubaine de l'année en pneus!

DIMENSIONS DISPONIBLES
7.75-15
8.15-15
7.75-14
8.25-14
6.50/7.00-13

PAROI NOIRE, SANS CH. À AIR, AVEC ÉCHANGE SEULEMENT $15.14* CHACUN

PAROI BLANCHE, SANS CH. À AIR, AVEC ÉCHANGE SEULEMENT $18.14* CHACUN

AVEC CH. À AIR, PAROI NOIRE — 6.50/6.00-16—7.75-15 AVEC ÉCHANGE—SEULEMENT $12.70* CHACUN

TOUS LES PNEUS B-A POUR VOITURES DE PROMENADE PORTENT UNE GARANTIE ILLIMITÉE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE

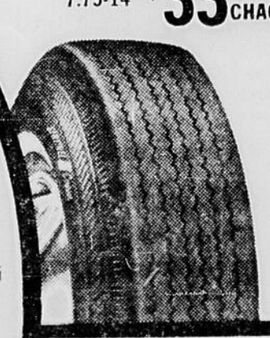
GRATIS! PNEU DE RECHANGE avec 4 nouveaux B-A Supreme

Le B-A Supreme, c'est le pneu de grande classe, le pneu de la plus haute qualité sous tous les aspects...et en voici quelques raisons:

- Paroi élégante à double ligne blanche.
- Surface de semelle 10% plus large que celle des nouveaux pneus à profil surbaissé montés sur la plupart des voitures 1967.
- Assurance d'un plus grand millage par l'emploi de matières premières à semelle composées de polybutadiène.
- Plus grande sécurité à hautes vitesses et sur les pavés humides.

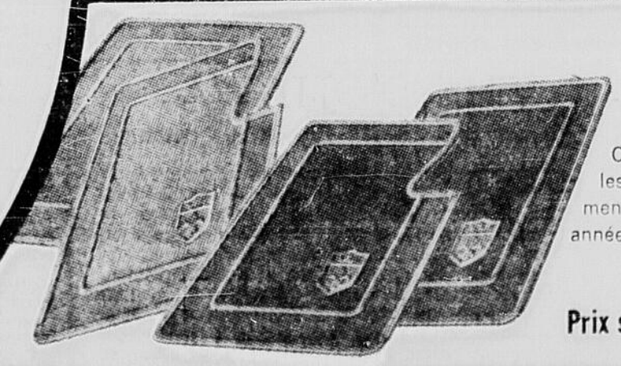
ÉCONOMISEZ JUSQU'À $58.00* SUR CINQ PNEUS B-A SUPREME!

B-A COURIER de première catégorie
Épaulement plus large de la semelle à l'endroit le plus nécessaire. Motif continental, fabrication de longue durée, prix attrayants.
Exemple: PAROI NOIRE SANS CH. À AIR 7.75-14 $33.60* CHACUN



Prix extrêmement bas sur le B-A SCOUT
Ce pneu vous donnera un service de durée remarquable, même sur de mauvaises routes. Excellente réserve de semelle. C'est là une aubaine extraordinaire.
Exemple: PAROI NOIRE SANS CH. À AIR 7.75-14 $24.95* CHACUN

Bas prix! Démarrages rapides!
BATTERIES B-A
6 volts (1SS)—pour la plupart des Chev. 1940-54, Dodge 1935-55, Pontiac 1949-55 et autres. Prix spécial: seulement $11.49* et votre vieille batterie.
12 volts (2SMSS)—pour la plupart des Chev. 1955-56, des produits Chrysler 1955-56, des Pontiac 1955-56 et autres. Prix spécial: seulement $14.49* et votre vieille batterie.
12 volts (RS4N-54)—pour la plupart des produits Ford jusqu'en 1964 (à l'exception des compactes). Prix spécial: seulement $16.99* et votre vieille batterie.



Économisez $2.39* sur ces carpettes d'auto de qualité
Ces attrayantes carpettes s'adaptent aux planchers de toutes les marques et de tous les modèles pour les protéger parfaitement. Leur fabrication de composé de vinyle pur leur assure des années de service. Lavage facile. Apparence superbe. Deux tons: bleu et or ou noir et or.
Prix suggéré au détail: $6.99* la paire
Prix spécial de la vente: seulement $4.60* la paire

FACILITÉS DE PAYEMENT PROLONGÉES DISPONIBLES SUR LES ACHATS AVEC VOTRE CARTE OU VOTRE LIVRE DE CRÉDIT B-A
*Tous les prix cités sont les prix de vente suggérés au détail
TOUS LES ARTICLES SONT DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES STATIONS B-A

TOUS LES PNEUS B-A SURPASSENT LES NORMES STANDARD DE SÉCURITÉ.

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-Trouvé (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

VOTRE CHIOT se trouve peut-être à l'abri de la Société protectrice des animaux. Venez visiter pour vous enquérir. 3-j.v.s.

PERDU, porte-feuille contenant argent et papiers, dimanche, rue Bank près théâtre Capitol, récompense, 235-0738. 3-59

CHIEN rapporteur couleur or, "Sam", permis d'Ottawa no 10040 perdu mardi, près boul. St-Joseph. Récompense, 828-1945. 3-59

TROUVEES, lunettes d'homme, rue Wellington, Hull. 777-2208. 3-57

Agents demandés (4)

DEMANDEZ CATALOGUE 1967
VOUS VERREZ comme il est facile de faire $5 à $20 par jour, avec un choix de 500 produits, à domicile. Femmes, hommes, étudiants; temps plein ou partiel. Spéciaux tous les mois. Ecrire J.-A. Renaud, 752 est, Rachel, Montréal 34. 4-57

Hommes demandés (5)

PEINTRE et débosseur de carrosserie d'expérience demandés. Continental Body Shop, 777-7713. 5-61

PREPOSE à la réparation des pneus, avec expérience. Permis de chauffeur. Emploi stable. Tous les avantages. Commercial Tire Sales Ltd., 305, rue York. 5-61

GARÇON avec expérience pour ouvrage de ferme. Angers, 986-5594. 5-57

ELECTROLUX a besoin d'un représentant plein temps et 2 à temps partiel, excellente opportunité pour homme avec auto. 232-6085. 5-57

MONTEUR de charpente (framer) à la pièce, demandé. S'adresser Leslie Park, ch. Baseline, projet Campeau. Pour détails: 745-2514. 5-59

COMMIS avec ou sans expérience. S'adresser City Shoe Store, 158, Rideau. 5-59

JEUNE HOMME comme commis dans épicerie, bonnes références. 12, Garneau, Hull. 5-59

"BUS BOY" (chasseur) avec expérience si possible. Hôtel Eastview, 200, chemin Montréal. Se présenter en personne. 5-59

CONCIERGE pour club privé. Bonnes références. 236-0687. 5-56

TEMPS PARTIEL
FAITE DE L'ARGENT
GAGNER $8 l'heure, polir, simonizing les automobiles avec notre équipement spécial pour polir. Aucune expérience nécessaire, nous vous entraînerons; il n'est pas obligatoire d'investir, mais il faut jouir d'un bon crédit. Composez: 771-2157. 5-59

HOMMES DE MENAGE
POUR LE SOIR
DEMANDES POUR TRAVAILLER SUR LES EQUIPES SUIVANTES:
Lundi jusqu'au jeudi, 5h. p.m. à minuit
Vendredi — 8h. p.m. à 1h. a.m. le samedi
Dimanche — 12 (minuit) jusqu'à 7h. a.m. le lundi
LA PREFERENCE ACCORDEE AUX HOMMES EXPERIMENTES
S'adresser au
Bureau du personnel
FREIMAN
en ville
5

VENDEURS
D'AUTOS
POUR VOITURES
NEUVES et d'OCCASION
Turpin Pontiac-Buick est le dépositaire le plus important de l'Est de l'Ontario. Les hommes requis sont des vendeurs fiables et expérimentés à la recherche d'une compagnie de très bonne réputation. Si vous avez les aptitudes nécessaires, vous pouvez être assurés de généreux bénéfices marginaux et d'une possibilité de salaire très élevé. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à communiquer avec nous. Toutes les demandes ou entrevues sont confidentielles.
Appelez M. Flo. Turpin
ou M. Jack Smith
au no 728-1901
TURPIN
PONTIAC - BUICK LTD.
1666, avenue Carling,
Ottawa
5

La Cie
E. B. EDDY
A un poste présentement disponible pour un ajusteur de tuyaux.
Les candidats doivent être des gradués de cour technique et posséder une expérience industrielle préférablement dans l'industrie papetière.
Au candidat élu sera accordée l'occasion de progresser à des postes supérieurs et il bénéficiera d'un plan d'assurance groupe défrayé par la compagnie, d'un plan de pension, d'une période de vacances et d'autres bénéfices aux employés.
Pour une entrevue prière de communiquer avec le directeur du service des employés.
777-5211
Poste 435
5

Hommes demandés (5)

CHAUFFEUR-VENDEUR bilingue, 25 à 35 ans, route établie. Tasty-Bite Food, 23, Harvey, entre 7 et 9h. p.m. 5-60

CUISINIER bilingue, pour réceptions, mariages, etc; à 22 milles d'Ottawa. Case 171 LE DROIT. 5-57

PENSIONNE ou retiré pour ouvrage d'inventaire dans petit hôtel l'avant-midi. Case 255, Le Droit. 5-58

SCIEURS avec expérience possédant scies; opérateurs de "skitters" neuves; bois dur et bois tendre, trois dimensions. Bon salaire, travail stable à l'année. Nouveau camp moderne. Près de Mattawa. Staniforth Lumber & Veneer Ltd., Kiosk, Ont. Tél.: 821. 5-57

JEUNE homme demandé, préposé au stock et travail en général, poste permanent. Magasin de vêtements pour hommes. Se présenter au 54, rue York. 5-60

ON DEMANDE poseurs de châssis en aluminium. Les intéressés doivent se présenter au 605 Somerset Ouest. 5-58

JEUN HOMME pour poste d'essence, 21-35 ans, honnête, références, tous bénéfices, assurance groupe, etc. S'adresser en personne, 117, Carling, Ottawa, M. Séguin. 5-61

MECANICIEN sur brûleurs à l'huile, bilingue, possédant permis pour Québec et Ontario; très bon salaire à la personne compétente. Besoin immédiatement. 236-7318, L. Lauzon. 5-58

ETES-VOUS EN CHOMAGE?
DE 30 A 45 ANS, tout à fait bilingue, tenue soignée et entreprenant; excellente occasion de gagner au moins de $100 à $200 par semaine selon votre compétence à titre de vendeur. Sur rendez-vous seulement, 5h.30 à 9h. 237-4968 — 237-4836. 5-59

BARBIER, 7, Champlain, Pte-Gatineau. Après 6h.: 771-8127. 5-60

FABRICANTS
DE CHASSIS
demandés immédiatement
S'adresser au
Bureau de chantier
MINTO CONSTRUCTION
1547 CH. MERIVALE,
7h. 30 A MIDI
5

L'ETABLISSEMENT
AERONAUTIQUE
NATIONAL à UPLANDS
offre un emploi de
TECHNICIEN
EN RECHERCHE
La Section des essais et recherches sur le vol des avions a besoin d'un technicien pour accomplir les travaux suivants: visionnement des films d'essais en vol, tabulation et pondération des données, traçage des diagrammes et préparation des figures destinées aux rapports; aide (sous surveillance) à l'utilisation de l'appareillage d'informatique.
Les candidats devront posséder au moins leur certificat de propédeutique (senior matriculation) ou son équivalent avec spécialisation en mathématiques. Il leur serait avantageux d'avoir de l'expérience, sans que ce soit indispensable. Le traitement annuel de début pourra atteindre 6,030 dollars.
Veuillez écrire, en détaillant votre curriculum vitae et en mentionnant le no de concours NAE-198, au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ont. 5

VENDEUR
Ouverture pour vendeur bilingue avec expérience, pour magasin de meubles. Salaire et commission. Tous bénéfices d'assurances-maladies, etc.
Pour entrevue demandez
M. F. LAFRAMBOISE,
194, rue Rideau, Ottawa
5

CAISSIER
BILINGUE
Expérience de banque de préférence.
Semaine de 5 jours.
Position permanente.
Bénéfices marginaux.
Ecrire mentionnant:
Age, expérience,
salaire demandé
COMPAGNIE
GUARANTY TRUST
114 Principale, Hull
5

VENDEUR BILINGUE
avec expérience dans
la photographie
Pour rendez-vous:
234-5397
170, rue Rideau
5

INGENIEUR
préposé à la réparation
des machines
Certificat de 4e classe. Poste permanent. Bonnes conditions de travail. Bénéfices ordinaires du personnel. Se présenter chez:
LYLE BLACKWELL
LTD.,
850, avenue Campbell,
Ottawa

Hommes-femmes demandés (6)

COUPLE à sa pension désirant travail; logé, salaire selon capacité. Entretien des chevaux; ouvrage domestique. 777-6092. 6-58

HOMMES et FEMMES de ménage; plein temps, expérience, bon salaire, bonnes conditions d'emploi, se présenter: Edifice Dustbane, 3e étage avenue H, près nouvelle gare. Entre 9-5 lundi au vendredi. 6-57

COUPLE sans enfant, bilingue, pour gérer une salle d'attente d'hôtel, salle à manger, salle de bains publique pour hommes, à 22 milles d'Ottawa. Case 172, Le Droit. 6-57

PERSONNE AVEC
CONNAISSANCE
DE L'IMMEUBLE
POUR TRAVAIL
DANS
L'ADMINISTRATION
DE PROPRIETES
et la
TENUE DE LIVRES
Travail intéressant et varié.
ECRIRE CASE 192
LE DROIT
6

Femmes demandées (7)

COMMIS de bureau demandée, connaissance de comptes à recevoir serait souhaitable; conditions avantageuses. Se présenter en personne: café Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull. 7-58

SERVEUSE d'expérience, restaurant Volcano, 78 Eddy, 771-0651. 7-58

CAISSIERE bilingue, 187, Montcalm, Hull. 7-57

GARDIENNE, 3 enfants âge scolaire, ouvrage général, fins de semaine libres. 771-6404 après 6h. 7-58

GARDIENNE, soin 1 enfant, semaine 5 jours. 776-2671 après 6h. 7-57

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa. Cote de Sable et Wrightville. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150.
7-lun. mar. jeu.

COMMIS
DE BUREAU
BILINGUE
Avec connaissance de dactylographie pour comptes des clients.
SE PRESENTER AU
BUREAU DU PERSONNEL
C. CAPLAN LTD.
Rue Rideau
7

JEUNE DAME
POUR TRAVAIL
DE BUREAU
Bilingue de préférence mais ce n'est pas essentiel. Semaine de 5 jours. Salaire excellent. Régime d'assurance hospitalisation et de pension.
TELEPHONER
POUR RENDEZ-VOUS:
777-4916
RICHER & SNOW
143 Principale
Hull, Qué.
7

FEMMES DE MENAGE
POUR LE SOIR
DEMANDEES SUR LES EQUIPES SUIVANTES:
Lundi à jeudi — 6h. p.m. à 11h. p.m.
Vendredi — 9h. p.m. à 1h. a.m.
Samedi — 6h. p.m. à 11h. p.m.
LA PREFERENCE ACCORDEE AUX DAMES EXPERIMENTEES.
S'adresser au
Bureau du personnel
FREIMAN
en ville
7

CAISSIERE
POUR DEPARTEMENT
D'EPARGNE
De préférence avec expérience, de 18 à 30 ans. Salaire selon aptitudes. Excellentes conditions de travail. Avantages complets aux employés. Heures 8.45 à 4.30.
Entrevue sur rendez-vous
CANADA
PERMANENT
30, rue Metcalfe
237-4550
7

Hommes-femmes demandés (6)

VILLE D'OTTAWA
TRAVAILLEUR SOCIAL COMMUNAUTAIRE
Le département de bien-être social offre un poste à un diplômé bilingue en service social qui aura comme tâche principale de donner plus d'ampleur à un programme de services communautaires. Il s'agit d'un poste qui exige de l'initiative, des connaissances et des compétences en service social ainsi que de l'entregent et de l'imagination. Ce programme consiste en mesures intégrées à un plan de rénovation urbaine en voie de réalisation dans la ville, dans l'arrondissement désigné sous le nom de basse-ville de l'est et qui prévoit une collaboration dynamique et active avec les autres organismes civiques et bénévoles.
Barème de traitement conforme à la maîtrise en service social, pour le postulant et tenant compte de son expérience professionnelle.
Faire demande au Directeur du personnel
Pièce 406, 4e étage
Hôtel de ville
111, promenade Sussex
OTTAWA 2e (Ontario).

NON CLASSE par Larry Hurb

"Veux-tu savoir ce qu'il en coûte pour se marier? Y compris l'échelle, les mallettes, le jonc, le logis et les meubles?"

Femmes demandées (7)

FILLE ou femme de chambre demandée immédiatement. Hôtel Eastview, 200, chemin Montréal. Se présenter en personne. 7-59

MENAGERE, logera ici, salaire maximal; 2 enfants, 7, 1½ ans; chambre privée, téléviseur, foyer heureux; un peu d'anglais. 829-0111. 7-62

OPERATRICE bilingue, temps partiel. Atmosphère de bureau plaisante. Demandez Mlle Beaumont, 771-9443. 7-57

GARDIENNE fiable demandée, 2 enfants 6 et 1 an, couchera ici. — 771-8552 après 6h. 7-59

JEUNE FILLE de comptoir pour Nettoyeur Courval, 81, St-Laurent, Hull. 7-59

IMMEDIATEMENT pour garder 3 enfants (écoliers), entretien de maison, 5 jours par semaine. 663-6406. 7-60

AIDE-GARDE-MALADE, maison pour vieillards. 46, Cartier, 235-0828. 7-57

BONNE, ouvrage général, 2 enfants, 771-8738. 7-59

DACTYLO
BILINGUE
pour cinémathèque
bonnes conditions de travail
INSTITUT CANADIEN
DU FILM
729-6193, poste 37
7

ALLSTATE
requiert une
DACTYLO
BILINGUE
Connaissance du tableau de distribution, de préférence.
Excellents bénéfices de la Compagnie y compris: Assurance-vie, santé et régime extraordinaire de partage de parts.
Salaire selon aptitudes et expérience.
Pour entrevue, appeler
J. RANEY
722-8301
7

COMMIS
DACTYLO
TRAVAIL PRES DE
CHEZ VOUS
Cherchez-vous du
travail?
Bureau moderne où il est agréable de travailler, situé dans votre voisinage.
Vous pourrez travailler comme commis-dactylo tout en cumulant les fonctions de réceptionniste.
Compagnie locale offrant bon salaire au début, avec augmentation régulière selon le mérite. Avantages sociaux et vacances payées.
Faire demande en personne
LINVAL ACCEPTANCE
CORPORATION LTEE
277, boul. ST-JOSEPH
HULL, QUE.
7

Femmes demandées (7)

AIDE-CUISINIERE demandée, au restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau, 663-4584. 7-58

SECRETAIRE, immédiatement, bureau de notaires, bilingue. Salaire selon compétence. 771-7391. 7-57

JEUNE FILLE, 2 enfants, travaux domestiques, logée chambre privée. Après 6h.: 771-5285. 7-57

FILLE ou femme, ouvrage général de maison, 3 enfants âge scolaire, bon salaire. 729-6489 après 6h. 7-59

BONNE, ouvrage général, chambre privée, téléviseur, 2 enfants, $25. 771-4651. 7-62

POUR OUVRAGE d'entretien général dans foyer pour vieillards. Côte-de-Sable. 235-9485. 7-59

L'INSTITUT de réhabilitation d'Ottawa requiert une sténographe avec expérience de bureau en général. De préférence bilingue. Faire demande par écrit à M. Charles O. Lyons, M.S.W., directeur administratif, Institut de réhabilitation d'Ottawa, édifice Perley, 1145, avenue Carling, Ottawa. 7-59

Personnel de vente
avec maturité
Bilingue de préférence
- Travail à temps plein disponible
- Semaine de 5 jours
- Avantages sociaux complets
- Escompte sur achats

S'adresser au
Bureau du personnel
C. CAPLAN LTEE
Rue Rideau
7

CITE D'EASTVIEW
RECEPTIONNISTE-
TELEPHONISTE
(femme)
Les fonctions:
a) Recevoir et diriger le public.
b) Recevoir et diriger tous les appels téléphoniques.
c) Dactylographier pour le trésorier municipal.
d) Recevoir et distribuer le courrier reçu et recevoir et mettre à la poste le courrier à expédier.
e) Accomplir les autres fonctions exigées de temps à autre par le trésorier municipal.
C'est un nouveau poste au sein de l'administration municipale et la titulaire relèvera directement du trésorier municipal.
Les postulantes devraient:
(i) être bilingues
(ii) pouvoir écrire rapidement à la machine
(iii) posséder une connaissance de l'administration du bureau
(iv) être assurables
(v) être accueillantes et avoir de l'entregent.
Le barème de salaire: $3,000.-00 à $3,900.00, semaine de 35 heures et les bénéfices marginaux ordinaires.
On peut se procurer les formules de demande d'emploi de:
R. POULIN,
Greffier,
297, rue Dupuis,
Eastview, Ontario.
Le soussigné acceptera les demandes d'emploi jusqu'au 12 juin 1967 pour le poste de réceptionniste-téléphoniste. 7

CITE D'EASTVIEW
COMMIS-DACTYLOS
classe 2, demandées
SERVICE: Bureau du greffier
FONCTIONS:
1. Fonctions ordinaires de dactylographie pour le greffier adjoint (lettres, rapports, stencils, etc.)
2. Classification
3. Aider dans l'accomplissement de d'autres travaux exigés par le greffier.
COMPETENCE:
Diplôme de 12e année
OU
Moins de la 12e année: au moins 3 années d'expérience dans un bureau municipal,
OU
Moins de la 12e année: au moins 5 années d'expérience dans l'administration d'un bureau.
Bilingue (français et anglais)
Doit demeurer à Eastview ou s'y établir prochainement.
BAREME DE SALAIRE:
$3,000.00 - $3,900.00
Le soussigné acceptera les demandes d'emploi jusqu'au 9 juin 1967 au plus tard. Nous choisirons de préférence la postulante capable de prendre de la dictée. Le travail commencera le ou vers le 26 juin 1967. Afin d'obtenir plus de précisions et des formules de demande, communiquez avec le greffier adjoint, R.-L. Doré, 297, rue Dupuis, 746-8105.
Prière de faire tenir les renseignements pertinents à:
R. POULIN,
Greffier,
Hôtel de ville,
297, rue Dupuis,
Eastview, Ontario.
7

Femmes demandées (7)

FILLE ou femme, garder enfants, jour, 88, Frontenac, app. 1, Hull. 7-60

ASSISTANTE COIFFEUSE, besoin immédiatement, conditions idéales. 777-1324 — 771-3453. 7-58

MENAGERE fiable, 2 écoliers, logée ou non. 235-7996. 7-58

SERVEUSES compétentes demandées, restaurant Jack, 333 Notre-Dame, Gatineau, 663-4584. 7-58

FEMME ou fille, 18 ans ou plus, ouvrage général; logera ici; 5 jours par semaine; références. 771-2967. 7-76

PARC DE LA MONTAGNE, dame, 5 jours par semaine; dame âgée et un enfant à la maison. 771-4316. 7-60

2 SERVEUSES de tables, une pour le soir, une pour le jour; expérience, bon salaire. Au Cochon D'Or, 777-2103. 7-57

Pour bébés (8)

COTE DE SABLE, garderais enfant, chez moi, 745-3792. 8-58

PRENDRAIS enfants 4 à 8 ans en pension, vacances d'été à la campagne, 25 Marengère, Pointe-Gatineau. 8-61

DAME d'expérience garderait enfants le jour pendant que mère travaille. 236-3483. 8-58

GARDERIONS enfants, chez moi. 746-8927. 8-58

Femmes demandées (7)

PTE-GATINEAU, fille ou femme fiable, soin enfants, légers travaux domestiques, $20. Après 6h.: 776-2887. 7-60

SERVEUSE d'expérience, rémunération maximale. Se présenter à la Taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-57

FEMME pour restaurant genre "Dairy Queen", soir. 35, boul. St-Joseph. 7-59

URGENT, jeune fille, entretien de maison, logée, digne de confiance. 827-1489. 7-57

FILLE de chambre. S'adresser Hôtel Chez Lucien, 57, Clarence, Ottawa. 7-57

STENO-DACTYLO avec expérience en français pour emploi, 3½ heures par jour; bon salaire. 236-2286; 731-6196. 7-58

DAME d'un certain âge demandée comme dame de compagnie, logera ici. 776-3904. 7-61

GARDIENNE, 2 enfants, ouvrage général. Riverside Park après 5h. 733-5530. 7-59

SERVEUSE pour pourvoyeurs — temps partiel. 745-5753. 7-61

EASTVIEW, dame demandée, ouvrage domestique; jour. 749-1037. 374 Richelieu. 7-67

MENAGERE, veuve ou plus de 25 ans; charge maison; 2 enfants âge scolaire, références. 771-9462. 7-61

AIDE-DOMESTIQUE, 4 enfants, chambre privée, téléviseur. 749-5742. 7-61

COIFFEUSE avec cours et expérience demandée. 663-3901. 7-61

COMME chez nous, femme, demoiselle, sérieuse. Garde-bébé, ménagère; chambre, pension, salaire. 237-0043 après 6h. 7-61

PERSONNE fiable, soins 2 enfants, travaux ménagers, $18. — 771-1173. 7-59

FILLE ou femme, aide-maman. — 749-3579. 7-61

SERVEUSES de table, expérience, 21 ans et plus. Restaurant licencié. 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-j.n.o.

VENDEUSE expérimentée, bilingue, semaine de 5½ jours. 233-6020. 7-j.n.o.

COIFFEUSE, 5 ans d'expérience avec certificat d'Ontario. 235-2781. 7-j.n.o.

BONNE, de 9 à 5h.; semaine de 5 jours, garder les jeudis soir. Références exigées, $30 par semaine. Ecrire Case 129, Le Droit. 7-62

CAISSIERE d'expérience demandée. Se présenter à la Taverne Lido, 73, rue Sparks. 7-57

MENAGERE bilingue fiable pour s'occuper de 4 enfants, 2 d'âge scolaire, excellentes rémunérations, logera ici ou non, arrondissement Kirkwood-Carling. Soir, 722-9779. 7-59

DEMANDEE immédiatement, aide-garde-malade et aide-cuisinière, hôpital St-Isidore, Aylmer. Ecrire Case 190, LE DROIT. 7-59

FILLE de tables avec expérience, travail du soir. 234, Montcalm, Hull. 7-65

IMMEDIATEMENT, bonne pour travail général, 30 à 40 ans; couchera ici; 3 adultes. Soirées et fins de semaine libres. Références. 232-5813. 7-60

LA CIE FULLER BRUSH demande dame, temps partiel ou temps plein pour servir clientèle près de chez elle. Pour rendez-vous 663-6153. 7-57

FILLES pour travailler au Salon du commerce de Hull entre 7 et 10 heures. S'adresser à J. Mariseau, 887½, boul. St-Laurent, Ottawa ou appeler 745-6063. 7-57

DACTYLO
PARFAITEMENT bilingue, bureau de notaire. 771-5831. 7-60

FEMME d'âge mûr pour vivre avec dame seule, références. 663-5986. 7-60

FILLE fiable, soins enfants, pendant que mère travaille. Transport payé. 12 juin, 745-7270. 7-62

FILLE, repassage de chemises, avec ou sans expérience. Roy's Cleaners 181, St-Laurent, Hull, pas d'appel téléphonique. 7-59

SERVEUSES de table avec expérience, temps plein ou partiel. S'adresser en personne, Restaurant Place Cartier; bon salaire. 7-60

GARDIENNE pour 2 enfants, 5 jours par semaine, logée. 824-2935 après 5h. 7-60

COUTURIERE-
AJUSTEUSE
D'EXPERIENCE
Pour le rayon des modifications de vêtements pour dames. Connaissance de l'anglais nécessaire. Semaine de 5 jours. Tous les avantages de la Compagnie. Achats à rabais.
S'adresser au
Bureau du personnel,
C. CAPLAN LTD
Rue Rideau
7

FREIMAN
Rayon de la fourrure
demande
VENDEUSE
avec connaissance
de la fourrure
- Bilingue de préférence
- Semaine de 5 jours
- Le plan Freiman de bénéfices aux employés

S'adresser au
Bureau du personnel
FREIMAN
en ville
7

EMPLOI PERMANENT
pour
COMMIS-STENO
BILINGUE
Salaire selon qualifications et expérience.
Demande par écrit:
MUNICIPALITE
DE LUCERNE
100, chemin Aylmer,
Lucerne, Québec
7

Pour bébés (8)

PRENDRAIS enfants en pension à la semaine. 776-3506. 8-61

PRENDRAIS enfant en pension, bon foyer, Gatineau, 663-4621. 8-58

GARDERAIS enfants, le jour, chez moi; cour clôturée. 749-6901. 8-58

GERDERAIS enfants chez moi, 2 à 5 ans, $15 par semaine. 777-5055. 8-58

ATTENTION, garderais enfants pour visiteurs d'EXPO 67; à salaire, bons soins. 663-3961. 8-59

PRENDRAIS enfants en pension. 771-5468. 8-57

WRIGHTVILLE, garderais 2 enfants pendant que mère travaille, lundi au vendredi, cour clôturée. 777-9253. 8-57

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 749-3689. 8-57

GARDERAIS jeune enfant chez moi. 722-9819; après 6h.30: 233-9866. 8-57

PRENDRAIS bébés en pension. — 776-2653. 8-57

GARDERAIS bebé chez moi. 234-6730. 8-66

PRENDRAIS enfants en pension, ch. seule, 776-4588. 8-59

Position vacante (9)

Poste dans l'administration
Un organisme bénévole veut s'assurer les services d'une personne bilingue
- Possédant les aptitudes pour collaborer à l'élaboration et à l'organisation de campagnes de souscription; de travailler surtout avec des bénévoles;
- Les candidats doivent absolument pouvoir s'exprimer et écrire clairement.

Traitement conforme au degré d'expérience
ADRESSER VOTRE DEMANDE A
CASE 243, "LE DROIT"
9

CAISSIERES
avec expérience
COMMIS
avec expérience
pour département de légumes
A.-L. RAYMOND LTEE
210, rue Champlain, Hull
9

Instituteurs demandés (10)

La Commission des Ecoles Séparées d'Ottawa requiert les services
D'INSPECTEURS MUNICIPAUX
pour ses écoles de langue anglaise et bilingues.
SALAIRE: D'après les qualifications et expérience.
Veuillez adresser vos demandes par écrit et les faire parvenir **avant mercredi le 7 juin prochain à 5 h. de l'après-midi,** à
RAYMOND GROULX
administrateur et secrétaire-trésorier
Commission des Ecoles Séparées d'Ottawa
140, rue Cumberland
Ottawa 2, Ont.
10

ECOLE SECONDAIRE D'EASTVIEW
On requiert pour le 1er septembre 1967 les services de professeurs de:
ORIENTATION
MATHÉMATIQUES
Minimum $6,100 Maximum $12,800
Allocation généreuse pour l'expérience.
Veuillez adresser votre demande à:
R. SCANTLAND, directeur,
235, chemin McArthur,
Eastview, Ont.
POUR UN RENDEZ-VOUS,
COMPOSEZ 746-8113
10

COMMISSION DES ECOLES
SEPAREES D'ORLEANS
A quelques minutes de l'Université d'Ottawa
Demande pour septembre 1967
DES INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES
pour classes de 1ère à la 8e année.
INSTITUTEUR INTERESSE A UNE CLASSE SPECIALE
(OPPORTUNITY CLASS)
La Commission scolaire s'engage à payer une partie du cours cet été
PROFESSEURS DE CHANT ET MUSIQUE

Echelle de salaire		
2e classe	$3,400	$5,000
Cat. 1	4,300	6,700
Cat. 2	4,700	7,200
Cat. 3	5,100	7,700
Cat. 4	5,700	8,700

Supplément de $500 pour spécialistes. Allocation d'expérience reconnue au maximum de 6 ans à $200 par année. Congés de maladie cumulatifs, plan P.S.I., Ontario Hospital, allocations de $500 aux hommes mariés et autres bénéfices.
S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Gérald POULIN,
C.P. 514,
Orleans, Ont.
ou tél.: 824-1295
10

Lapins

LAPINS — Viande fraîche ou congelée, 85c la livre; (animaux choyés) $1.50. Reproducteurs: prix sur demande. Centre cunicole de Rockland Enrg. Tél. Signalez longue distance, demandez Zenith 1-7870 sans frais de 7 à 10 soir. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

Fourrures

CLAUDE FOURRURES, 285 Savard, Eastview. Rabais de 40% sur toutes réparations et remodelage de fourrures, 749-8695. G-57

GLOUTNEZ FOURRURE, 200, rue St-Patrice, Ottawa, remodelage, réparations de tous genres, teinture, nettoyage, prix défiant toute concurrence. 236-5680. G-j.n.o.

Paysagistes

POUR TOUS vos travaux de parterre, appelez General Landscaping Enrg. 745-6912. G-68

VETEMENTS

GRANDE VENTE au magasin Lingerie Artisanat, 171, Leduc, Hull. 777-9112. G-61
REPARATION et service

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Le plus grand choix à Ottawa. Fabricant d'accessoires tels que clôtures, niches de chien, quai de bateaux. 745-6252. G-j.n.o.

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Plombier

RIDEAU PLUMBING & HEATING LTD., accessoires et pièces de plomberie, neufs et usagés à prix de rabais. Notre spécialité: les réparations. 411, Rideau, 232-9451. G-59

Tapis

O. MAHEU & FILS
CENTRE du tapis Harding, Burlington, Kraus & Ozite, 552, Rideau, 237-3564. Embrun, 236-4989. G-78

"Pour la mariée"

"EXCLUSIVE — ELEGANTE" — 279, ch. de Montréal, Eastview. Location de robes pour la mariée et son cortège. Sur rendez-vous le soir, 7 à 9; samedi, 1 à 6. Jarretière gratuite. Mme S. Jubinville, 749-6145. -j.n.o.

Rénovations

RENOVATIONS domestiques et commerciales de tout genre. Estimation gratuite. Travaux garantis. Du Barry Construction et Matériaux, 141, boul. Gréber, Pte-Gatineau, 777-3412 — 776-2056. G-300

Travail général

GERARD GARIEPY, travaux de tout genre, 19 ans d'expérience, estimations gratuites. Ouvrage garanti. 233-1712. G-67

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
SABLEUR de planchers de bois franc. Estimation sur demande. Hull-Ottawa. 771-8406. G-a.n.

Réparation et service

REPARATION de tondeuses à gazon de toutes sortes. 777-8307. G-58

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

LOCATION de TV de Hull, 771-3233. Louez un appareil neuf, portatif. Semaine ou mois. G-58

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Peintre-décorateur

EQUIPE peintres, plâtriers et tapissiers, ferait tout travail au contrat. 233-2917 après 5h. G-58

JACQUES PARISIEN: Peinture, décoration; meubles; réparation et polissage. Estimations gratuites. 746-8813. G-74

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Pianos

ACCORDEMENT et réparations de pianos par George Appleby & Son. 663-3184. G-j.n.o.

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Jardinage

COUPERAIS l'herbe, étendre la tourbe. 749-6853. G-57

CEDRE pour clôture, érable, bouleau blanc. M. Emile Charlebois, 234-9401. G-65

TERRE à parterre; terre à remplissage; terre noire. 663-6578. G-72

TERRE à jardin. Lucien Leblanc, terrassement. 771-4843. G-68

BELLE terre à parterre. 777-7961. G-67

TERRE à parterre — nettoyons cours; réparations; 777-9579 — 777-6112. G-73

TERRE de jardinage, engrais de fumier noir; livré. 827-2609. G-65

GAZON DES PEPINIERES GLENACRES
MELANGES de pâturin de Merion, du Kentucky et de fétuque de Merion. Du gazon de pépinière de la meilleure qualité. Les domiciliés de Hull ne paient pas de taxe. Boîte 282, Manotick; 825-1566. G-57

"TOP SOIL" et tourbe à vendre. 663-6443, Léo Rivard. G-74

DEMOLISSEURS

DEMOLISSEURS de maisons, aucune charge, gardons les matériaux. 663-7069. G-61

Menuiserie

MENUISIER
REPARATIONS générales — ciment, tuile, peinture, estimations gratuites. Charlie, 777-6114. G-80

Pavage

"CAVALIER PAVING" spécialité entrée de cour, estimation gratuite. 663-6380. G-j.n.o.

MAÇONNERIE

POSEUR DE PIERRES; finisseur de foyer. B. Dumont, 684-7039, Aylmer. G-67

Propriétés demandées . . (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-A.N.

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. — Maurice Renaud Realtor, 399, Principale, Gatineau. 663-6907. 15A-57

Fermes demandées . . . . . (17)

FERME à louer avec promesse d'acheter, 100 acres, avantages nombreux au propriétaire. Ecrire case 223, Le Droit. 17-59

Divers demandés . . . . . (21)

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-A.N.

DEMANDEES, des lampes antiques en verre, genre lampe à table ou plafonniers. Paierons comptant. 234-7492. 21-59

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 729-9915. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001 après 6h. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

POELE A BOIS demandé. 771-0057. 21-61

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-A.N.

EN BOIS, balançoire de jardin et porte grillagée 80 x 32. — 771-5979. 21-62

Logements à louer . . . . . (22)

APPARTEMENT d'une chambre à coucher; appareils ménagers; accepterais couple avec 2 enfants. $75. Pour renseignements, app. 5, 238 Gilmour. 22-61

$65, APPARTEMENT d'une chambre à coucher, balcon, appareils électriques, rue Cobourg. Libre. 235-8354; 233-9817. 22-61

APPARTEMENT, 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet. 109, Guigues. 22-65

APP. (bas) 2 ch. à coucher, garage, cour, chauffé, 1er juillet, s'adresser 238 Clarence, 234-6957 soir. 22-59

APPARTEMENT moderne, 3e étage, entrée privée, $60. Idéal pour jeune couple. Garage compris, 777-6836. 22-59

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, adultes. 40, Jogues, Hull. 22-60

APPARTEMENT 3 ch. à coucher, $125, stationnement. 579, St-Patrice, 235-0785. 22-60

APPARTEMENT, adultes, chauffé, entrée privée. Après 5h., 232-7478. 22-66

BASSE-VILLE, 1 ch. à coucher, salon, très grande cuisine, chauffé. Enfants acceptés, $65. 235-6618 6 à 9, soir. 22-58

COTE DE SABLE, appartement d'une ch. à coucher, cuisinière, réfrigérateur, chauffé. 232-7334. 22-57

DEMENAGEMENT à meilleur marché, complètement assuré. Greater Care Company, 745-4188. 22-62

EASTVIEW, 1 ch. à coucher, 1er juillet, poêle, réfrigérateur, chauffé, $65. — 745-5070. 22-61

DUPLEX, bas, 2 ch. à coucher, chauffé, juillet. 234-1819. 22-66

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 2 ch. à coucher, demi-rez-de-chaussée, poêle, réfrigérateur, stationnement pavé; 1er juillet, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclaire, $90; 1er juillet. 749-0581 entre 5 et 8. 22-62

EASTVIEW, 1 chambre, triplex moderne, 1er juillet, $80. — 777-1247. 22-62

EASTVIEW, central, 1 ch., chauffée, poêle, réfrigérateur. 745-2667 jour, 733-5067 soir. 22-59

EASTVIEW, rue Laval, chauffé, 2 chambres à coucher. 1er juillet, $75. 749-1023. 22-80

EASTVIEW, 1er juillet, accessoires électro - ménagers; conviendrait pour deux, $69. — 746-0903. 22-59

GATINEAU, logis 3 pièces, $37, 170 Thomas. 663-2943. 22-59

GATINEAU, 1 ch. à coucher, poêle, réfrigérateur, sécheuse, laveuse, chauffé, éclaire, 281, rue East, 663-2970. 22-61

GATINEAU, neuf, 2 ch. à coucher, non chauffé. 663-3651. 22-61

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 4e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, 1er juillet, $110. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL — Cartier-Macdonald, appartement 1 ch. à coucher, 3e étage, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement pavé, $105. — 777-8835. 22-j.n.o.

NOUVELLE MAISON DE RAPPORT
rue Laurier près de Laurier House
Suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher encore disponibles.
Bureau des loyers ouvert de 1h. de l'après-midi à 9h. du soir tous les jours
235-6126 233-3611
232-9709
22

Le BRITTANY
Spacieuses suites d'une et deux chambres à coucher. Près de 3 centres commerciaux, écoles, églises. Queensway; chauffage gratuit, eau chaude, électricité; garde-robes spacieuses, cuisines modernes; suites à compter de $116.
Angle des boul. Brittany et St-Laurent.
C. A. FITZSIMMONS & CO LTD
232-7185
Le soir 232-7161
22

Logements à louer . . . . . (22)

HULL, Cartier Macdonald, maisonnette, 3 chambres à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffé, éclaire, $150. 777-8835. 22-j.n.o.

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 2 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er août, $140. — 777-8835. 22-j.n.o.

HULL, 3 pièces, propre, $40. — 55, Falardeau, 746-8066. 22-58

HULL — Cartier-Macdonald, maisonnette 3 ch. à coucher, patio, balcon, stationnement pavé, chauffée, éclairée, 1er juillet, $150. — 777-8835. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, bas, eau chaude. 663-3034. 22-57

LOGIS neuf, 2 ch., 1er juillet, 375 Raymond, Gatineau. 22-59

LIBRE 1er JUILLET
3 CHAMBRES à coucher, chauffé, balcon 1er étage, stationnement, $135. 777-6618. 22-62

LOGIS 3 chambres, chauffé, cour clôturée, stationnement, 289 Laviolette, Gatineau. 22-62

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 44, Cousineau, Pte-Gatineau. 777-9338. 22-60

MAISON entièrement équipée, période des vacances, 1er juin au 1er septembre. Pour 2 adultes. 771-8973. 22-58

VAL-TETREAU, petit logis 2 pièces, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur. 771-3585. 22-61

POINTE-GATINEAU, petit logis, 1 chambre à coucher, 777-8231. 22-58

154, 3e AVENUE, Gatineau, logis 3 pièces, salle de bains, installation pour laveuse et sécheuse. 663-4836. 22-61

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complete, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

VAL TETREAU, logis 2 chambres et cuisine, courant 220, $55; libre 1er juillet. 771-7411. 22-j.n.o.

WRIGHTVILLE, logis 4 pièces, chauffé. 53A Walker. 22-59

YOUVILLE COURT APP.
UNE CHAMBRE à coucher, équipé, près Hôpital général, 180, Bruyère, meublé si désiré. 232-2816. 22-57

Appartements meublés . (22A)

EASTVIEW, chambre 30 x 12, pour couple, $80. — 745-5213. 22A-75

WRIGHTVILLE, garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, téléviseur. 771-9478. 22A-61

GARÇONNIERE meublée, fille. 749-4483 — 749-4927. 22A-58

APPARTEMENT meublé, chauffé, 3 pièces. 777-0625. 22A-60

APPARTEMENT meublé, 2 chambres, location du 30 juin au 31 août. Reprise de bail possible. 745-5597. 22A-61

$70, GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée. 5, Cléroux, 771-9714. 22A-78

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé; adultes. 771-4050. 22A-58

EASTVIEW, garçonnière meublée, téléviseur, $70. 749-4553. 22A-58

GARÇONNIERE meublée, chauffée, moderne, centrale, juillet, $75. 749-3580. 22A-59

HULL, logis meublé, 2 pièces, entrée privée, 771-5057. 22A-59

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, près Gendarmerie royale, 27, Wright, Ottawa. 746-0876. 22A-62

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, $85, moderne. Soir: 777-6673. 22A-62

Chambres à louer . . . . . (23)

CHAMBRE meublée. Fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-60

CHAMBRE bien meublée avec privilège de cuisson, pour homme. 777-4841. 23-60

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133, Chapel, près Rideau, 232-6104. 23-74

CHAMBRE meublée, fille distinguée, près hôpital Sacré-Coeur. 776-1900. 23-57

CHAMBRES pour hommes, réfrigérateur, tous privilèges, lavages. Près autobus. 777-0537. 23-66

CHAMBRE dans joli app., Côte de Sable, $20, pour fille. 236-4059 — 233-7934. 23-60

GATINEAU, grande chambre, entrée privée; cuisine partagée; stationnement. 663-4932. 23-60

CHAMBRES à louer, piscine. 663-3664. 23-68

CHAMBRE dans maison privée, près hôpital Sacré-Coeur. Fille. Références. 777-9223. 23-57

CHAMBRE-VIVOIR, cuisine partagée, fille qui travaille. 237-2260. 23-60

CHAMBRE pour homme, privileges. 771-7679. 23-61

CHAMBRES meublées pour messieurs, $10 et plus par semaine, 26 York. 23-80

COTE DE SABLE, jolie grande chambre meublée, avec privilège de cuisine. 236-3316 après 6h. 23-65

CHAMBRE simple meublée, près hôpital, entrée privée, fille. 777-1960. 23-73

CHAMBRE, près centre commercial, 184 Brian, Gatineau. 663-2766. 23-57

CHAMBRES meublées pour messieurs, 170 Maisonneuve, Hull. York. 23-79

CHAMBRE à louer, 6, Wright, Hull. 771-3597. 23-61

CHAMBRE, fille; $20 par mois. 53 St-André. 235-8436. 23-61

EASTVIEW, chambre meublée, fille ou femme. Ecrire Case 194 Le Droit. 23-58

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-59

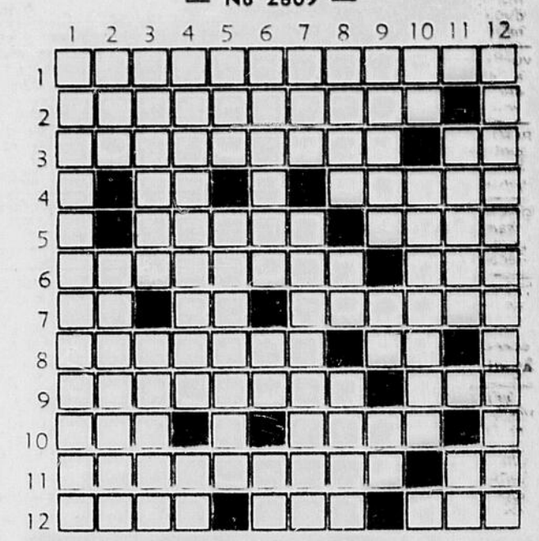
CHAMBRE, fille ou femme, $7 par semaine; chambre et pension, $15. 771-8570. 23-59

CHAMBRE à louer, libre 3 juin. 226, Papineau, Hull. 23-62

CHAMBRE et cuisine meublées, salle de bains et entrée privée, près autobus. 777-9361 après 5h., 110, boul. St-Joseph, Hull. 23-58

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2809 —



HORIZONTALEMENT

1—Formation d'un sel.
2—Affection mentale caractérisée par la prédominance des idées amoureuses ou sexuelles.
3—Les hiboux et les chouettes en sont. — Sym. du "cuivre".
4—Préfixe. — Religieuse.
5—Monticules allongés de sable et de cailloux, qui sont formés par les moraines des anciens glaciers quaternaires. — Obscur.
6—Qui s'introduisent quelque part sans avoir qualité pour y être admis. — Eclat de voix.
7—Paresseux. — Phonétiquement: Amplement. — Enduites de vernis.
8—Marchand de laine. — Dans.
9—Inquiétude, embarras, souci. — Première femme.
10—Levant. — Eructations.
11—Qui devient plus rare, moins dense, moins fréquent. — Patrie d'Abraham.
12—Il vendit son droit d'aînesse moyennant un plat de lentilles. — Comm. des Alpes-Maritimes. — Périodes de temps.

Verticalement

1—Se dit de deux quantités dont la plus forte contient l'autre une fois et demie.
2—Adresse. — T'amusas à des riens.
3—Oiseau passereau jaune. — Préfixe signifiant "au-dedans".
4—Qui se déplace pour exercer une certaine fonction. — Possédé.
5—Brume anglaise. — Pratiquions sur un objet un mouvement d'aspiration.
6—Reproduisis exactement. — D'un auxiliaire. — Démonstratif.
7—C'est-à-dire. — Répondrez à une lettre.
8—Ils sont ignorants. — Tellement. — Danns l'antiquité romaine, quatrième partie du jour.
9—Allumette résistant au vent. — De la gamme. — Morceau de patte.
10—Id est. — Première période de l'ère tertiaire (pl).
11—Causer une sensation d'échauffement, une douleur aiguë. — Chiffre.
12—Personnes qui engraissent du bétail pour la boucherie.

SOLUTION DU PROBLEME No 2808

■ **Horizontalement**: 1. Dissolvantes; 2. Idéalisme — Ma; 3. Setter — Epi; 4. Se — Ica — Câlin; 5. Es — Srinagar; 6. Fatalités; 7. Titan — Vêle; 8. Isocèle — Erne; 9. Mort — Etamiez; 10. Eleis — Tiède; 11. Ne — Cerne; 12. Transes — Tsar.

■ **Verticalement**: 1. Dissentiment; 2. Idées — Isoler; 3. Set — Tore; 4. Satisfaction; 5. Olécrâne; 6. Lirait — Lé — Ce; 7. Vs — Navettes; 8. Amicale — Air; 9. Ne — Agilement; 10. Elatéridés; 11. Empire — Née; 12. Sain — Suez — Or.

Instituteurs demandés . . . (10)

PRINCIPAL demandé pour une école de 10 classes située à Glen Walter, Ont. Ecrire, mentionnant qualifications, à Louis-P. Dubrule, sec.-trés., R.C.S.S. Charlottenburgh, No 1, R.R. 1, Cornwall, Ont. 10-57

L'UNITE ADMINISTRATIVE
LOWTHER & WAY
JOGUES, ONT.
demande
2 INSTITUTEURS OU INSTITUTRICES
qualifiés pour les classes 2, 3, 4, 5.
Echelle de salaires 1967-1968:

Catégorie 1:	$4,400 — $6,300
Catégorie 2:	$5,000 — $6,900
Catégorie 3:	$5,600 — $8,100
Catégorie 4:	$6,200 — $8,700

Augmentation annuelle 5 ans $300 maximum; $200.
Mentionner qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à
Achille BRUNET, sec.-trés., Jogues, Ont.

INSTITUTEURS ou INSTITUTRINCES BILINGUES
demandés pour septembre prochain.
Classes de 1ère à 8e année

Salaire:		
2e classe	$3700	$4400
Cat. 1	4300	6300
Cat. 2	4600	6600
Cat. 3	4900	6900

Allocation d'expérience reconnue à $200 par année.
Homme marié $600 additionnels.
Cours spéciaux enseignés $200.
S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre inspecteur à:
Jean-B. Lepage, sec.
Val Rita, Ont.
Tél.: Rés. 335-2136
Bu. 335-2143
10

L'ECOLE PRIMAIRE CATHOLIQUE DE WAWA
requiert des
PROFESSEURS ANGLOPHONES et BILINGUES
Pour le 1er septembre 1967
Echelle de salaires

2e classe	$4,400 — $5,600
1ere classe	
Brevet 1	$4,800 — $6,600
Brevet 2	$5,200 — $7,300
Brevet 3	$5,600 — $8,000
Brevet 4	$6,000 — $8,700

Allocation en argent pour congrès et séminaires, $200 d'augmentation annuelle, plus $200 pour cours d'été approuvé. La Comission Scolaire paye 50% d'un cours par correspondance jusqu'à un maximum de $100. Congés de maladie cumulatifs et compensation. Plan médical complet, comprenant l'assurance-vie, protection du premier dollar pour soins médicaux, chirurgicaux et médicaux majeurs, frais d'ambulance, prescription, garde-malade privée et spécialiste.
Régime d'assurance médicale à 50%. Plan transférable.
Prière de faire demande en mentionnant le nom de l'inspecteur et no de téléphone à:
M. Jennings,
B.P. 461
Wawa, Ont.
10

Instituteurs demandés . . . (10)

ECOLE St. Hughes, Sarsfield, Ont., demande une institutrice avec spécialité en anglais. Echelle de salaires en vigueur ainsi qu'à l'occasion pour spécialités. Faire demande mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à Paul-Emile Levert, secrétaire-trésorier, 833-2430. 10-59

INSTITUTEUR BILINGUE et qualifié demandé pour septembre pour enseigner 7e et 8e et agir comme principal, cinq classes, village de Hammond — 25 milles d'Ottawa. Remuneration selon échelle de salaires des environs. Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur: Alphonse Carriere, secretaire, C.R.C.S.S. Clarence et Cumberland No 4, Hammond, Ontario, tel.: Bourget 711 s 11. 10-j.n.o.

SCOMMISSION SCOLAIRE No 4 EASTVIEW
demande
INSTITUTEUR et INSTITUTRICE
qualifiés pour classes bilingues.
Echelle de salaires 1967

	Min.	Max.
Cat. 1	4,300	6,400
Cat. 2	4,700	6,900
Cat. 3	5,100	7,500
Cat. 4	5,700	8,600
Cat. 5	6,000	9,000
Cat. 6	6,500	9,500

Adressez vos demandes à M. Aimé Arvisais, sec.-trés. 140, rue Genest, Eastview
10

La Commission scolaire de Bourget
requiert pour septembre prochain
trois instituteurs ou institutrices
qualifiés d'Ontario
Echelle de salaire

2e classe	3,600	5,200
Cat. I	4,000	6,000
Cat. II	4,400	6,400
Cat. III	4,800	6,800
Cat. IV	5,200	7,200
Cat. V	5,600	7,600

Hommes mariés $500 de plus 50% payé en juin, congés de maladie non utilisés.
S'adresser mentionnant qualifications, expérience et inspecteur.
J.-U. PARENT, sec.-trés.
1, rue Dollard,
Bourget, Ont., Tél.: 8.
10

ON DEMANDE POUR SEPTEMBRE PROCHAIN
INSTITUTRICES BILINGUES
qualifiée pour 1ère et 2e années et une autre pour 3e et 4e années.
Echelle de salaires 1967:
2e classe ..... minimum $4000
Catégorie 1 ..... minimum $4300
Augmentation annuelle 10 x $300
Adressez demande en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à:
C. VALLIERES, secretaire,
C.P. 40,
Haileybr, Ontario
(Près de Kirkland Lake)
10

Instituteurs demandés . . . (10)

INSTITUTRICE demandée pour école no 4, Cumberland. S'adresser à Joseph Hébert, sec.-trés., Boîte 222, Embrun, Ont. 10-57

ON DEMANDE instituteur ou institutrice pour classes de 1ère à 5e années françaises, aussi pour classes de 1ère à 5e années anglaises. Egalement pour 5e à 8e années françaises. Références requises. Salaire régulier selon l'échelle. S'adresser à Mme Aldège LaSalle, secrétaire-trésorière, R.R. No 1, Poltimore, Comté Papineau, Que. 10-63

DEUX INSTITUTRICES qualifiées bilingues pour septembre. Salaire minimum pour 2e classe, $4,000. Veuillez adresser vos réponses, mentionnant qualifications, à Mme B. Bernatchez, secrétaire, Matachewan, Ont. 10-mar.-jeu.

INSTITUTEURS et institutrices diplômés, demandés pour septembre prochain par Commission scolaire La Pêche (catholique). Ecrire en mentionnant expérience et qualifications à Mme Ella Matte, secrétaire adjointe, R.R. 1, Wakefield, tél.: 459-2028 ou 459-2075. 10-61

INSTITUTEUR OU INSTITUTRICE
bilingue demandé pour 1ère année et pour 9e et 10e années du commercial
Salaires:

2e classe	$3500	$5200
Cat. 1	$3700	$5800
Cat. 2	$3900	$6000

Expérience 2e classe: 4 ans à $200 et 3 ans à $300. Catégorie 1 et 2: 7 ans à $300.
Cours spéciaux enseignés $200. $50 par cours de 13e année.
Allocation $500 pour homme marié.
50% du plan d'hospitalisation payé par la Commission et aussi 50% du plan médical.
LES INTERESSES FERONT DEMANDE A
A.-G. Lapierre, secrétaire,
C.P. 5, Val Gagné, Ont.
10

La Commission de l'école séparée de Larder Lake requiert un
PRINCIPAL
POUR LE MOIS DE SEPTEMBRE 1967
Echelle de salaire:

2e classe	$3900	$5700
Cat. 1	$4300	$6800
Cat. 2	$4700	$7500
Cat. 3	$5100	$8300
Cat. 4	$5900	$9200

Augmentation annuelle: 2e classe, $300/2 ans; $200 jusqu'au maximum; cat. 1 $300/7 ans, $200 jusqu'au maximum; toutes les autres catégories, maximum de $300 par année. Inscription de 120 élèves, 6 salles de classe; allocation du principal, $125 par salle de classe. 50% d'assurance médicale défrayé par la Commission et jusqu'à $300 pour cours d'été requis par l'école; congés de maladie cumulatifs, 75% jusqu'à un maximum de 200 jours. Gratification de retraite.
S'adresser à:
A.M. Mageau, secrétaire,
R.C.S.S. no 2,
Canton de Larder Lake,
B.P. 387, Larder Lake, Ontario.
10

Instituteurs demandés . . . (10)

INSTITUTRICE pour l'école R.C.S.S. No 2 Russell pour septembre. S'adresser M. Léo Provost, sec., B.P. 156, Russell, Ont. 10-61

COMMISSION des écoles séparées de Rockland demande pour septembre 1967, instituteurs et institutrices pour 3e, 4e, 6e, 7e années. S'adresser, mentionnant qualifications, expérience et le nom de votre dernier inspecteur, à J.-A. Bédard, secrétaire, C.P. 67, Rockland, Ont., tél.: 762-4636. 10-69

La Commission de l'école séparée C.R.C.S.S. de Cochrane demande pour septembre des
instituteurs ou institutrices
ECHELLE DE SALAIRE

2e Classe	$4,000 à $5,800
Catégorie 1	$4,500 à $6,500
Catégorie 2	$4,900 à $6,900
Catégorie 3	$5,300 à $7,300
Catégorie 4	$5,700 à $7,700

Allocation d'expérience reconnue au maximum à $200 par année. Congés de maladie cumulatifs: 50% O.H.I. et du plan médical. S'adresser en mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à
J. A. Chauvin, sec.
C.P. 1400
Cochrane, Ont.
10

Emplois demandés . . . . . (11)

CHAUFFUR de camion, tracteur, machine de construction. 771-4305 de 10 à 10. 11-58

FERAIS lavage ou repassage chez moi. 771-3570. 11-57

DACTYLO ferais travail à la maison. 771-1493. 11-58

DACTYLOGRAPHE ferait travail chez elle. 749-2819. 11-68

DAME d'expérience ferait ouvrage général à temps partiel, $1.50 l'heure. 236-3483. 11-58

Logements demandés . . . . . (12)

MAISON, 3 chambres à coucher, dans Wrightville, avec option d'achat, bonnes références. 777-8655. 12-61

LOGIS, 3 chambres à coucher (bas) chauffé ou non, dans Hull; 1er juillet; $80-$85. 771-7023. 12-57

LOGIS, 2 ch. à coucher, Gatineau, 1er juillet, 663-2256. 12-62

APPARTEMENT demandé, 2 ou 3 ch. à coucher, $80-$85; pour juillet. 776-2467. 12-57

DESIRE acheter ou louer maison Hull ou environs, 3 ch. à coucher. 777-8022. 12-57

MAISON, 4 ch. à coucher, préférée environ école Our Lady of Annunciation, 1er juillet. 777-4628, soir. 12-59

LOUERAIS, Hull, 8-9 pièces, 4 ch. à coucher. Pour 1er juillet. Ecrire P. O'Neil, 98 St-Jean, Québec, P.Q. 12-62

Chambres à louer . . . . . (23)

CHAMBRE meublée, eau courante, central, fille. 777-9566. 23-57

Accommodations Expo . (23A)

APPARTEMENTS CLAUDINE
2, 3, 4 pièces avec cuisine, 2 à 6 personnes ou groupe de 50.
Accommodations, à proximité de l'EXPO.
Taux spécial à la semaine
S'adresser
APPARTEMENTS CLAUDINE
15, rue Jeannette
Cité Jacques-Cartier, P.Q.
23A

Chambres et pension . . . . (24)

COTE DE SABLE — Jolie grande chambre, pension pour personne âgée. 236-3316. 24-61

CHAMBRE et pension pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-

CHAMBRE et pension, pour monsieurs, 170 Maisonneuve, Hull. 24-58

CHAMBRE et pension pour homme, stationnement. 132 St-Redempteur, Hull. 24-67

CHAMBRE et pension, homme, $16 par semaine. 43½, Charron, Hull. 777-1376. 24-61

CHAMBRES et pension pour hommes, excellents repas. 234-0881. 24-61

HULL, pour monsieur, excellents repas, accueillant, très propre. — 777-6071. 24-58

CHAMBRE et pension pour fille, Wrightville. 771-4812. 24-57

CHAMBRE et pension, centre de Hull, bon stationnemen. 771-9306. 24-58

Bureaux à louer . . . . . (25)

DANS LE CENTRE de la ville de Hull, bureaux ayant 150 pieds carrés à 300 pieds carrés, total disponible 2,200 pieds carrés. 771-2844 jour; soir 771-4488. 25-j.n.o.

RUE PRINCIPALE, Hull, 2e étage, 300' carrés à 2,000' carrés. 749-2143. 25-63

Commerces à louer . . . . . (26)

LUSKVILLE, restaurant sur plage Desjardins, équipé. Pour plus de renseignements, 777-6516. 26-62

MAGASIN de fourrure, en affaires depuis longtemps, à louer, avec ou sans outillage, 99, Champlain, Hull. 26-57

GATINEAU, épicerie tout équipée. 663-4466. 26-60

COMMERCE à louer, rue Leduc, Hull; cause maladie. 777-9112. 26-61

RUE PRINCIPALE, Hull — 600' carrés. 749-2143. 26-63

POSTE D'ESSENCE, très bon revenu, route 8, Gatineau. 663-5309 jour, 749-4842 soir. 26-59

Garages à louer . . . . . (27)

GARAGE, $10 par mois, près du marché. 234-3107. 27-58

EASTVIEW, rue Dupuis, 50' x 30', porte électrique 10' x 11', stationnement. Servirait pour fin commerciale. 749-0437 — 746-1521. 27-59

Chalets à louer . . . . . (29)

LAC STE-MARIE, commodités, saison, semaine. 777-4813. 29-78

CHALET, toutes commodités, Duclos; belle plage. 749-1424. 29-60

LAC STE-MARIE, chalet à louer avec option d'achat. 776-2832. 29-61

LAC McGREGOR, chalet à louer, près de plage. 777-3379. 29-60

RESERVEZ maintenant votre cabine ou chalet, pour vacances. St-Pierre de Wakefield. Bonne pêche. 777-0623. 29-an

LAC SIMON, 7 chalets, vendre ou louer, saison, 663-5854. 29-57

WYCHWOOD, 24, Hawthorne, chalet, $150 saison. 777-3990. 29-60

CHALET neuf, 3 chambres, commodités; St-Pierre-de-Wakefield, $35 par semaine. 771-4952. 29-57

LAC ROND, Bouchette, meublé, commodités, plage, bateaux fournis. 777-0354. 29-60

CHALET, lac McGregor, 2 chambres, toilette, eau courante, refrigérateur, électricité; semaine, mois, saison. 776-1922. 29-73

LUSKVILLE, magnifique chalet tout meublé, foyer, vue exceptionnelle sur rivière Outaouais, plage privée sur terrain 25 acres; idéal pour professionnel. 777-1956. 29-59

3 CHALETS, vendre ou louer, semaine ou mois, meublés, toilette, électricité, pompe à eau; belle véranda; sur rivière; 2 chambres à coucher; situés entre Casselman et Embrun, 30 milles d'Ottawa. S'adresser Raoul Daoust, Casselman, Ont. 764-2072. 29-j.v.s. 65

LAC BLUE SEA — Chalet meublé, 2 chambres à coucher, électricité, toilette intérieure, Téléphone Bouchette, 465-5223. 29-61

2 CHAMBRES à coucher, près Perkins, 15 milles. 733-9360. 29-59

PERKINS, chalet meublé; lingerie, électricité; eau courante, bateau. 663-7027. 29-62

Divers à louer . . . . . (30)

COSTUMES du Centenaire à louer, accessoires compris. 777-2416. 30-61

ETOLES et jaquettes à vendre ou à louer. Claude Fourrures, 285, Savard, Eastview, 749-8695. 30-57

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariée, louer et vendre, 236, Maisonneuve. 777-3904 30-j.n.o.

LE DROIT ◆ ◆ ◆ NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Divers à louer ..... (30)

SALLE CHAMPLAIN
SALLE de banquets, receptions, mariages, danses. 239, Champlain. 777-2171. 30-62

ROBES, mariées, bouquetières, filles d'honneur, Centenaire. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-1941. 30-j.n.o.

COSTUMES d'époque pour soirée du Centenaire. 771-5343. 30-67

ROBE de mariée, manteau, mantille espagnole, ensemble très chic, 14 ans, 776-1911, 771-0265. 30-62

A vendre ou à échanger . (31A)

A QUI LA CHANCE ? Maison. 776-4080, 6 à 10 soir seulement. 31A-63

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRESLAND, triplex, $32,000, parfait état. George D. Howith, courtier d'assurances. 749-9971. 32-an. Ont.

MAISON 6 pièces, 288, Guigues, Ottawa. S'adresser St-Denis Automobiles, 1, Maisonneuve. 777-3848 — 777-7052. 32-60 Ont.

MAISON 2 côtés, rue St-André. 234-1043. 32-62 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

DUPLEX NEUF, 1 appartement de 3 chambres à coucher, l'autre 2 chambres, choix de couleurs. Simard, 749-1966.

PLEASANT PARK — Grand "split-level", brique et pierre, garage attenant, salle de récréations avec bar. Doit être vu. Simard, 749-1966.

ORLEANS, grande maison de 5 chambres à coucher, brique, terrain 100 x 150. Possession immédiate. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, $15,900 avec $1,500 en acompte. Split-level brique, salon avec tapis mur à mur. Terrain 75 x 200. Labranche, 745-3753.

ORLEANS, maison de 5 ch. à coucher, brique, terrain 100 x 150, central, acompte $2,000. Paul, 733-5067.

ELMVALE ACRES, split level, 3 ch. à coucher, garage, salle de jeux, faut le voir pour l'apprécier, Paul, 733-5067.

NEW EDINBURG, 2 duplex, terrain 66 x 97, tous 2 ch. à coucher, toit, filage, plomberie neufs, prix $24,000, termes faciles, Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, rue Bradley, maison deux étages, salon, cuisine, salle à manger, 3 ch. à coucher, pleine cave, $12,000, Gauvin, 745-6145.

32-A.N.-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
courtage — 745-1521

FAITES UN CHOIX entre 2 maisons — 6 logis dans Carson Meadows et un dans Eastview, $31,000 et $59,900 pour plus de renseignements, appeler Urgel Bray, 733-5510.

527 SIROIS — Endroit exclusif, 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux, tapis, foyer, garage. Prix: $27,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

HERON PARK — Duplex près des édifices fédéraux à Hog's Back, 2 poêles, 2 réfrigérateurs, excellent revenu. Prix: $25,700. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS — Double près du centre récréatif, 2 ch. à coucher par logis. Prix: $13,900. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

LAC DOW — Maison 2 étages, 5 ch. à coucher. Prix réduit de $25,900 à $24,000. Idéal pour famille nombreuse. Appeler R. Lepage, 749-0528.

COTE-DE-SABLE — Maison 3 logis incluant 3 cuisinières et 3 réfrigérateurs. Facile à louer. Prix $12,900. Appeler R. Lepage, 749-0528.

BASSE-VILLE — Réduit de $25,900 à $23,900. Maison comprenant 5 logis de 1 ch. à coucher. Revenu mensuel de $310. Appeler Gaétan Roy, 749-3143.

RIDEAU HIGH — RUE Noranda — Semi-bungalow de 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle de jeux. Pour informations appeler R. Lepage, 749-0528.

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
237-3131

JOLIETTE — 3 logis brique, tous avec 2 ch. à coucher, chauffage eau chaude, très bonne localité. Offert à $23,500. M. Grégoire, 745-1331.

BASSE-VILLE — Seulement $2,000 comptant pour cette maison de 6 ch. à coucher, cuisine moderne. Termes faciles. Mme Major, 749-8401 ou Mme Brown, 749-4013.

745-6801

RUE MORGAN — Triplex moderne en brique, logis de 3, 2 et 1 chambre à coucher, condition d'achat facile à $24,000. Roger Prégent, 745-5697.

EASTVIEW — Duplex en brique près écoles et autobus, système chauffage eau chaude — $2,000 comptant. M. Kendrick, 745-1406.

POUR "HANDY MAN" — Triplex rue Laval, logis de 6 pièces pour acheteur — $1,200 comptant. Roland Bigras, 749-2374.

RUE STE-CECILE — Résidence en stuc — 3 grandes chambres à coucher — salon 22' — salle de jeux — possession immédiate — $2,000 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

PRES ECOLE secondaire Rideau — Bungalow double — construction récente — $14,000 chaque côté — $2,000 comptant. Armand Richard, 233-5343.

BOUL. ST-LAURENT — Bungalow en brique — 5 chambres à coucher — cuisine spacieuse — garage — $21,900 — termes. Laurent Roy, 749-5635.

ORLEANS — Aubaine — Duplex de 3 et 2 chambres à coucher — $8,500 avec $1,500 comptant. Noël Potvin, 234-3426.

725-1186

ORLEANS — Maison en stuc de 4 chambres à coucher, chauffage air chaud forcé, $11,800.00, petit acompte. Termes faciles.

CLIENT échangerait bungalow-duplex neuf pour 4 ou 6 logis, Ottawa ou Eastview.

"La fête de Lou Ann a connu un véritable succès !"

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

MAISON HORS SERIE
CONÇUE et construite sous la direction d'un professionnel. Composez 224-4250. 32-66 Ont.

WEST END, 1964, Minto, 2 étages, 4 ch. à coucher, solarium, près des écoles, autobus. Intéressés seulement. 828-5467. 32-57 Ont.

PRIVE, maison à 2 étages, 4 ch. à coucher, 1½ salle de bains, près écoles, centre commercial et nouvelle gare. 733-9387. 32-58 Ont.

VENTE PRIVEE, chance exceptionnelle pour acheteur sérieux, central. Pour rendez-vous: 233-2304. 32-62 Ont.

CARDINAL HEIGHTS, bungalow en brique grise de 3 ch. à coucher, terrain paysagé, école bilingue, église, centre commercial, $18,400. 749-5456. 32-62 Ont.

BUNGALOW DE 2 ANS
A 5 CHAMBRES
A COUCHER

EASTVIEW, rue Perrier, spacieux bungalow avec abri d'auto, vivoir, salle à manger, cuisine, salle de jeux, ainsi que bar. Prix: $25,500.

Appeler immédiatement
JULIAN J. MADER
Bur.: 236-4501 — Rés.: 729-6482

RIDEAU TRUST CO.
140, rue Rideau, Ottawa
32-Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198
RUE ST-LAURENT, commerce et logis de 3 chambres à coucher, très bien situé. $15,000; termes.
BOUL. SACRE-COEUR, maison de 3 chambres à coucher, $15,000.
RUE VALIN, bungalow double, 3 chambres à coucher, moderne, conditions avantageuses.
AYLMER, bungalow de construction récente; $13,000; termes. Edgar Chenier, 777-1198.
GATINEAU, terrains avec services d'égout et d'aqueduc; variant de $2,000 à $3,500. Mme Victor Gandy, 771-2927.
32-j.n.o.-Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow en brique, 3 chambres à coucher, spacieuse cour arrière fermée par clôture genre ranch. 56 Froment, 771-5991. 32-62-Qué.

MAGNIFIQUE maison de 3 ch. à couchcer, avec tous les avantages de la vie de campagne, à seulement 15 minutes du centre de la ville. Très beau jardin. Vaste espace de vivoir et de salle à manger. Salle de bains de 4 pièces. Accessoires en couleur, tuiles en céramique. Tél.: 684-6512. 32-62-Qué.

PROPRIETE hors de la ville, sur le chemin Perkins, vend à cause de maladie. Riverain, 235 x 85. — 235-5092. 32-62 Qué.

ENDROIT choisi, 6 pièces, foyer naturel, entrée privée, terrain paysagé. Prix demandé, $17,900 — 722-8272. 32-68 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE, bungalow 4 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes; sous-sol semi-complété. 777-0815. 32-58

VENTE privée, $15,000, 1ère hypothèque 6¼%, bungalow 3 ch. à coucher, rue Desjardins, Parc de la Montagne. Après 6h.: 776-2141. 32-60

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

PARC GLENWOOD, semi-détachée, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salon, cave et terrassement fini. 1 hypothèque, $92 mensuellement. $3,000 comptant. 777-0623 ou 684-3822. 32-an-Qué.

MAISON appartements, revenu $300 mensuel. 4 logis. 771-8639. 32-61 Qué.

TRIPLEX, 4 pièces chacun, garage double, tout pavé. 777-6074 après 7h. 32-62 Qué.

MAISON à vendre, cause de mortalité. 771-7513. 32-57 Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 HOTEL-DE-VILLE — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674

LAC BLUE SEA-LODGE — 12 chambres à coucher, 2 salons, foyer, salle à manger, chauffage central, 5 chalets de 2 chambres à coucher et salle de bains, 1,000 pieds de plage, 20 acres de terrain, possession immédiate, prix demandé $35,000; Termes raisonnables. 32-300-Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33 Laval, Hull 771-3211

WRIGHTVILLE — Rue Jeanne-d'Arc, semi-bungalow de 6 pièces sur magnifique terrain à 5 minutes du centre commercial, école, église, etc. Cette propriété remise à neuf est une aubaine à $14,500. L. Pitre, 777-3983.

LUCERNE — Avons choix de plusieurs bungalows, 2 pour occupation immédiate dans cette municipalité à résidence de choix. J.-P. Querry, 776-2990.

163, RUE NOTRE-DAME — 4 logis au centre de Hull, édifice en brique, chauffage eau chaude. Revenus $3,600. Aubaine de la semaine à $20,000. E. Wielgo, 771-5646.

GUARANTY TRUST
COURTIERS-REALTORS
De 9 à 5: 771-6655

RUE PERROT, Hull, $13,500 ou meilleure offre. Doit être vendu.

RUE ARCHAMBAULT, triplex, de 2 chambres à coucher, s'achète facilement. Entrée pavée, garage double, chauffage eau chaude.

118, BOUL. RIEL, bungalow (bi-level), 4 chambres à coucher, sous-sol fini, salle de jeux. Doit être vu.

JACQUES SEGUIN
771-7816
32-Qué.

J.-R. DESCHENES
COURTIER
771-2605 — RES. 776-4998
Rollande Lecuyer, 777-5074

RUE PHARAND — 11 logis, possession immédiate, revenu annuel $11,000. Termes.

RUE THERIEN — Bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, salle de récréation.

RUE BOUCHERVILLE — Bungalow, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine, sous-sol entièrement fini.

RUE FONTAINE — 2 étages, 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon.

32-300 Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
M.L.S. 120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227 M.L.S.

FERME DE 200 ACRES — Grande maison, accessoires de ferme complets et à peu près neufs. Quinze bêtes à cornes incluses dans la vente. Arrangements de vente très faciles. Roger Lauzon, 771-8036.

SI VOUS AVEZ 5 OU 6 ENFANTS voyez cette propriété sise à 37, rue Meilleur. L'intérieur est divisé spécialement pour de jeunes enfants. Benoit Barrette, 684-6362.

UN BIJOU DE CHALET à 30 milles de Hull. Intérieur de 4 pièces, incluant meubles, vaisselle, verrerie, téléviseur, etc... Roger Lauzon, 771-8036.

MAISON DE PIERRES DANS NOUVEAU SECTEUR — Intérieur de 5 chambres, cuisine ultra-intéressante. Foyers au salon et dans salle de séjour. Garage. Benoit Barrette, 684-6362.

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE HULL

JARDIN MacKENZIE KING — Résidence de 1400' carrés, brique, foyer, salle à manger, construction de qualité. Demande seulement $26,800. Termes. R. Bellemare, 776-2319.

REDUIT A $18,900 DUPLEX RUE STE-MARIE — Chauffé eau chaude, possibilité de 3 logis, abri d'auto. Termes. Toute offre sera considérée. Val Chénier, 771-7697.

EXIGEZ LE SERVICE PHOTO M.L.S.

CHALET A SEULEMENT $3,970 AVEC $1,500 COMPTANT — Sur le bord de la rivière Outaouais près Aylmer. Tout meublé. Occasion. C. Giroux, 771-1101.

POSSESSION IMMEDIATE — Bungalow neuf 5 pièces, grande cuisine, tapis mur à mur, entrée split. Belle construction. Acompte seulement $1,600. Visitez ajourd'hui. H. Marsolais, 777-3494.

LA GALERIE DES MAISONS
TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

GALERIE ST-JOSEPH — 771-5867
236 boul. St-Joseph, Hull

MAGNIFIQUE bungalow rue Gayer, 3 grandes chambres, salon avec foyer en pierre, cuisine avec "breakfast nook", sous-sol entièrement fini: 3 chambres, salle de jeux et salle de lavage. Garage, abri d'auto, patio. Il faut le voir. $30,000. Acompte $6,000. C. Tessier, 771-6372.

RUE EDOUARD, Glenwood Domaine. Magnifique bungalow de 5 ch. à coucher, salle à manger. Salon avec foyer, 2 ch. de toilette, abri d'auto. Terrain paysagé. Patio. $17,900. Termes à discuter. M. Glazer, 771-5122.

4 LOGIS rue Duquesne, extérieur stuc, excellents revenus. Près école et église. Chauffage eau chaude. $25,000. Acompte $3,000. R. Sabourin, 777-8351.

RUE NORMANDIE, joli bungalow fini brique et pierre, 3 chambres, salon avec tapis mur à mur, draperies incluses. Possession immédiate. Acompte $3,500. J. Laflamme, 771-5860.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Reinhart, propriété 2 étages, brique, 5 grandes pièces, 1½ ch. de bain. Foyer. Bon financement. Consultez G. Tessier, 776-2233.

LOT RESIDENTIEL vacant rue Gauthier, Gatineau, $2,400. Acompte $400.

GALERIE LUCERNE — 684-5323
1, rue Belmont — Glenwood Shopping Plaza

RUE JEANNE D'ARC, propriété fini brique, 1½ étage, grand salon, 3 ch. à coucher, garage. Chauffage eau chaude. Très grand terrain joliment paysagé. Acompte $3,000. R. Barbeau, 777-8302.

LUCERNE, propriété de construction exclusive sur lot d'une acre, 4 chambres, grand salon avec foyer, grande cuisine avec poêle et four encastrés, salle de séjour, piscine. Plusieurs extras. Venez visiter et vous serez convaincu. R. Barbeau, 777-8302.

Venez voir ces propriétés à l'une de nos galeries, soit au 236, boul. St-Joseph soit au Salon du commerce, Arena de Hull

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAISON 3 logis, chauffage central; revenus mensuels, $240; très bien situé, 1, Bagot, Hull. 663-4325. 32-57 Qué.

OCCASION exceptionnelle, commercial, vaste, terrain entouré de haies, duplex, app. de 2 ch. à coucher, chauffage eau chaude, bien localisé, entièrement loué à bon locataire sans enfants; demandons $15,500; $1,000 d'acompte. 663-6450 après 7h. 32-59 Qué.

J.-L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor
BOUL. TACHE — Magnifique résidence de 15 pièces, idéale pour professionnel ou diplomate, 5 grandes ch. à coucher, très grande cuisine, salon, salle familiale, aussi possibilité de 2 garçonnières au sous-sol. Possession immédiate. — $39,500; termes.
RUE BRODEUR—Maison de guerre, 3 ch. à coucher, très propre, chauffage central, grand terrain entièrement paysagé. Seulement $10,900; termes à discuter. 32-58 Qué.

POINTCO INC.
Boul. du Progrès
Pte-Gatineau
777-5242

Visitez notre étalage de maisons modèles exposées au Salon du commerce du 27 mai au 5 juin à l'aréna de Hull, de 10 a.m. à 10 p.m.

- CHOIX DE MODELES
- CHOIX DE 3 SUBDIVISIONS

J. TOMARO
Gérant des ventes
JACQUES PAQUETTE
représentant
32-Qué.

IMMEUBLES JACQUES
LTEE — Realtor
777-3860

GATINEAU, 52 Glaude, duplex. Offre raisonnable considérée.
HULL, 160 Dumas, 5 ch. à coucher, salon, salle à manger, cuisine, pas de cave, terrain 100 x 95. Prix $12,750.
50 MARENGERE, beau 6 logis, $43,000.
MEMBRE M.L.S.
32-Qué.

MAURICE RENAUD
Realtor
Courtier en immeubles
Membre de la chambre d'immeubles de Hull (M.L.S.)
399 Principale, Gatineau
663-6907

GATINEAU: Bungalow duplex, 2 et 3 chambres à coucher, chauffage central, entrée pavée, etc., $16,000.00.
ROUTE No 8: Entre Masson et Thurso, 7 acres de terrain entre route no 8 et rivière, faites une offre.
CHALET LAC SIMON, de très belle construction, électricité, eau courante, plage, $8,500.00, conditions $2,000.00 comptant, solde 10 ans.
PTE-GATINEAU, 258 St-Antoine, fondation faite pour 3 logis, avec logis du bas fini, $6,000.00. Conditions à discuter.
PTE-GATINEAU: Bungalow neuf, 3 c. à c., chauffage central, $13,000. Paiement initial $650.00.
32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

BUNGALOW NEUF, $17,900
81, RICHARD, 3 chambres à coucher, cuisine et dînette, planchers chêne; salle de bains céramique; très moderne. Paiement initial, $2,400, mensualités, $145 taxes incluses. Renseignements: 771-1434. 32-j.n.o. Qué.

VENTE PRIVEE, 27, Ste-Marie, maison 2 logis, 5 pièces chacun, garage double, terrain 73 x 99, $16,000. Après 6h.: 777-6194 — 777-8268. 32-61 Qué.

MAISON à vendre, bons avantages. 40, Châteauguay. 777-9423. 32-57 Qué.

MAISON, 52, Wright; central; 4 logis. 777-6136. 32-73 Qué.

WYCHWOOD, 28, rue Forest, 7 pièces, hivérisé, foyer, central, terrain de coin, $8,300. Option sur terrain attenant. Capitaine Ramsey, 729-9261. 32-62 Qué.

LUCERNE, maison stuc, 4 lots, arbres, garage; libre. 771-1941. 32-61 Qué.

TRIPLEX, boul. St-Joseph, revenu mensuel, $195. Prix $12,800, paiement mensuel, $80. — 771-5422. 32-60 Qué.

JARDIN Mckenzie King, maison moderne, 8 pièces, 4 ch. à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine avec poêle et four encastrés, armoires en noyer, plancher en chêne, tapis mur à mur, intercome, sous-sol fini, garage, construction par Maurice Poirier. Prix: $27,500; vente privée. 4, rue Thibault, Hull. 776-1653. 32-62 Qué.

MAISON à revenus, 98, rue Caron, parfait état, sous-sol complètement fini avec chambre froide, terrain tourbé, clôturé, garage, entrée pavée, revenu $80 par mois. Conditions d'achat raisonnables. 771-4724 après 6h. 32-61 Qué.

CHENEVILLE, maison 2 logis, centre du village. Pour conditions, voir Marcel Périard, Hôtel Sportif, Pte-Gatineau, 777-0273. 32-56 Qué.

RHEAU SEGUIN
Courtier
PRETS HYPOTHECAIRES
73 Laval, Hull — 771-7325
Soir, 777-4552
Membre chambre d'immeubles de Hull

AUBAINE — Duplex en très bon état, 2 chambres à coucher pour logement, près de la rivière Outaouais. Seulement $8,800; comptant $8,000. (5) R. Séguin, 777-4552.

DUPLEX, rue Manche — 3 chambres et 2 chambres à coucher pour seulement $9,000. (9) A. Dupuis.

LUCERNE — Duplex 2 côtés, 3 chambres et 2 chambres à coucher, système chaque logement, grand terrain. Basses taxes; bas comptant. (15) A. Guénette, 771-4561. 32-Qué.

PLACE MAISONNEUVE
Vous offre un bungalow neuf pour aussi peu que:
$625.00
COMPTANT
Une seule hypothèque.
Pour plus de renseignements:
La Cie des MAISONS MODELES LTEE
95, boul. Gréber, Pte-Gatineau
771-8432 771-2555
32-Qué

TAXES MUNICIPALES
à partir de
$97.00 par année
Incluant:
- Pavage de rues
- Bordures de ciment
- Entrée d'auto pavée
- Taxes d'eau

À
RIVIERA
5 maisons modèles ouvertes
de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.

- Ecoles et centre commercial
- Terrains de jeux, etc.
- Bungalow neuf en brique de 3 chambres à coucher
- Garantie de 20 ans sans peinture extérieure
- Corniche en aluminium
- Planchers de chêne de ¾"
- Ventilateur au-dessus du poêle
- Fenêtres "White Line" Migneault
- Terrain tourbé sur la façade
- Entrée d'auto pavée

Quelques modèles disponibles avec intérêt de: 6¾%
Accompte minimum $435
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
771-6694
32-Qué

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

RUE FONTAINE, triplex, $19,800; $3,000 de revenu; acompte à discuter. 771-6317 après 6h. 32-60 Qué.

WAKEFIELD, grande maison, aussi 2 terrains près du lac, termes faciles. Après 6h.: 233-2137. 32-60 Qué.

VENTE privée, rue Emond, bungalow 7 pièces, sous-sol fini, $19,000. 777-6194 soir. 32-59 Qué.

GATINEAU, 4 logis et bungalow, site commercial, revenu $3,480; prix, $24,000. — 663-5604. 32-60 Qué.

PROPRIETE hors de la ville, sur le chemin Perkins, vend à cause de maladie. Riverain, 235 x 85. — 235-5092. 32-56 Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

RUE NICOLET — Maison stuc, 5 ch. Termes.
GATINEAU, rue Notre-Dame — Duplex, salle de jeux, garage double, conditions faciles.
GATINEAU — 5 logis, terrain 90 x 100, petit acompte.
ARGENT A PRETER
32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph
771-7356

$2,000 COMPTANT pourrait acheter ce triplex — Logements de 2 chambres à coucher, très propre, situé au 66-68 Hôtel-de-Ville, très bon placement, revenu de $200 par mois. Prix demandé $14,900.
TERRAIN 70 x 100 — Services inclus, rue St-Arthur, Pte-Gatineau, $2,900.
SERVICE PHOTO M.L.S.
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, rue William — Bungalow-duplex 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains. Sous-sol fini au complet. Pour informations: Jacques Fournier, 663-3903 jour; 77-0367 soir. No 618.
GATINEAU, rue Jogues — Bungalow-duplex en brique et pierre, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol: 1 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, salle de lavage. Pour information, Phil Thibodeau, 663-3903 jour; 663-3635 soir. No 600.
HULL, rue Caron — 3 logis dont 2 étages en aluminium, très bon état. Prix logique. Sylvio Huneault, 663-3903. No 601.
TEMPLETON-OUEST — Bungalow de 3 chambres à coucher, neuf, 25 x 38, planchers bois dur partout à l'exception de la cuisine et salle de bains. Extérieur en "Feather Edge". Lot 100 x 150. Possession immédiate. Armand Couture, 663-3903 jour; 663-4991 soir. No 632.
Prêts hypothécaires
32-an-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS résidentiels 58⅓ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-65

SACRIFICE, lot 85 x 100. Touraine, près Riviera, angle Maisonneuve et Champlain. 235-1341. 32A-61

LOT 75 x 100, $600, 100 x 100, Templeton, 233-5024. 32A-58

TERRAIN 41 x 100. 777-2847. 32A-64

HULL, près boul. Tache, 40 x 106, 771-2845. 32A-62

EASTVIEW, terrain 80 x 95. — 227, Granville. 32A-68

ORLEANS, lot à vendre. 824-2347. 32A-62

LOTS de ¾ et d'une acre, exclusifs, résidentiels, Wallen Heights, ch. Eardley, à 4 milles d'Aylmer. S'adresser au Dr McKay, 684-3195. 32A-63

LOT A BOIS, 324 arpents, près Lac McGregor, espace pour bâtir chalet, 671-2361, Perkins. 32A-62

60x105, près Côte du Nord, Côte des Pins, $2,500 — 771-5272. 32A-59

CITE des Etudiants, près de St-Raymond, 29,561 pieds carrés. Endroit idéal pour la construction d'edifice à logis multiples. J.P. Querry, 776-2990. Immeubles Dussault Inc., 771-3211. 32A-57

Commerces à vendre ..... (33)

RESTAURANT-EPICERIE, 225, Papineau. Après 7h.: 777-6802. 33-60

SALON de coiffure 10 "Style Stations", air climatisé, rue Rideau; raison santé. 232-4889. 33-57

MAGASIN de pain réduit et aussi restaurant, 42, St-Louis, Pte-Gatineau. 771-3432. 33-61

LAC CAYAMANT, magasin général à vendre. S'adresser Lucien Gravelle. 33-73

COMMERCE d'épicerie, maison résidentielle, 297, St-André, Gatineau. Revenu des chambres à louer, moderne, acompte, termes faciles. 663-8030. 33-58

COMMERCE général prospère, Gatineau, bâtisse neuve, santé, acompte $20,000. Ecrire Case 114, Le Droit. 33-58

Fermes à vendre ..... (34)

A VENDRE, 135 arpents, cultivables, près rivière Outaouais. 771-0456. 34-60

Terrains pour chalets (34A)

LOTS, lac du Prêtre, 30 milles de Hull, téléphone, électricité, $250 et plus, $25 comptant, balance à termes. 771-6014 — 733-9347. 34A-70

LOTS et chalets, lac McGlashan, Wilson's Corner, 18 milles d'Ottawa, aussi petit lac privé, 14 milles au nord de Thurso. 663-5533. 34A-57

BLUE SEA LAKE — Plus de ½ acre, terrains paysagés, devant près d'un lac, plage de sable, routes en bon état, $3,000. 733-6200 ou 828-9265. 34A-62

DOMAINE privé, L'Orignal, lots 140 x 250, conditions faciles. 745-3511. 34A-63

Terrains pour chalets .. (34A)

LAC SINCLAIR, terrain pour chalet. 771-2564. 34A-61

TERRAIN, 12 lots 55 x 125. Après 6h.: 777-4550. 34A-57

CEDARVALE, lots 100 x 100 près de la rivière, plage privée; $500 et $600 chacun. $100 comptant $25 par mois. Guaranty Trust, courtiers, 771-6655. J. Séguin, 771-7816. 34A-an

53 ACRES, terrain boisé, 10 milles de Pte-Gatineau. Après 5h.: 777-0519. 34A-60

LOT, bord de l'eau, lac Champeau, St-Pierre-de-Wakefield. 828-9985. 34A-60

THORNE LAKE — Lot pour chalet, 100 pieds de plage par 200, $500; aussi roulotte avec lot défriche, $1,800. Appelez Wakefield 459-2473. 34A-63

LOTS pour chalets, 40 milles de Hull, route 8, 50 x 100, $300; electricité, plage sablonneuse, bonne pêche été et hiver sur glace; termes si desire, $25 acompte, $10 par mois. S'adresser Ovila Charbonneau, Papineauville, P.Q. Tél. 427-6297. 34A-58

DOMAINE PRIVE, district St-Pierre, ouvert à l'année. Termes à discuter. 777-0623. 34A an.

LOT près du lac Blue Sea, 776-2606. 34A-68

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET avec plage, rivière Outaouais. Aubaine. Ecrire à Case 166, LE DROIT. 35-63

LAC GIRARD, Gatineau, à 26 milles d'Ottawa, plage sans danger, eau courante, deux terrains 200 x 200, tout à fait privés, très beaux sites, foyer, peut accommoder 8 personnes, comptant $8,000. Les offres à discuter. 828-6137. 35-62

CHALET de style suisse, à St-Pierre, situé à 200 pieds d'une belle plage de sable, 3 chambres, salon, cuisine, eau courante, fosse septique, entièrement meublé, $5,900. Acompte $900.
DEVONS VENDRE, 42 lots, 1,610 pieds de façade sur lac Métayer, 3 milles de Picanok, comprend 2 chalets meublés, électricité, bon chemin conduisant au lac, idéal pour vente de lots ou construction de chalets.
TESSIER & TESSIER INC.
Courtier — 771-5867
35-

LAC DES LOUPS, 3 chambres à coucher; entièrement meublé; appareils au gaz propane. Terrain de 168 x 148 pieds en bordure de l'eau. $9,000. Facilités. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montreal. 746-4633; le soir: 731-6144. 35-j.n.o.

EAST ALDFIELD, 3 ch. à coucher, meublé, électricité. Prix, $4,500. — 777-8914. 35-58

CHALET, lac Beauchamp, meublé. 777-4882. 35-61

LUSKVILLE, 5 pièces, meublé, eau courante, $4,500. 233-6772. 35-57

LAC McGREGOR, meublé, deux chambres à coucher, électricité. 233-7276. 35-67

CHALET, 30 x 30, meublé, 21 milles de Hull, 3 ch. à coucher, eau, toilette, poêle, réfrigérateur et lumières au gaz propane. Terrain 220 x 100 avec plage. 777-1466. 35-57

LUSKVILLE, chalet à vendre, eau courante, électricité. 771-0451. 35-67

CHALET à vendre. Après 6 heures: 771-5960. 35-60

CHALET 19 x 43; terrain 50 x 100; Deschênes; 5 pièces, solarium 8 x 19; électricité, eau, meublé. 777-2885. 35-68

FER A CHEVAL, Masson, 16 x 24; meublé, 2 chambres, cuisine, $1,500. S'adresser Restaurant près de la traverse. 35-57

LAC GAUVREAU, 2 ch. à coucher meublé, électricité, près de l'eau, 26 milles d'Ottawa. 745-1405. 35-57

CEDARVALE, chalet de 5 ch. à coucher, complètement meublé, bateau, chaloupe, etc., sur grand terrain à 8 milles d'Ottawa, $6,900. E. Wielgo, 771-5646. Immeubles Dussault Inc., 771-3211. 35-57

CHALET meublé, lac Letourneau, 18 milles de Hull. 776-1081. 35-59

CHALETS et lots, 15 milles de Gatineau, sur lac. 663-4522. 35-78

LAC CAYAMANT, 3 chambres à coucher, meuble, $3,000. — 684-3685. 35-59

LAC SINCLAIR, chalet meublé, 4 ch. à coucher, yacht, moteur, chaloupe, terrain 150 x 160 de plage. $6,200, à discuter. Jour, 771-7576, soir, 777-2025. 35-57

LAC VERT, Montpellier, 2 chambres, $8,000. S'adresser Victor Noel, 777-2769. 35-61

CHALET, St-Pierre-de-Wakefield, neuf bien fini, en tuiles. Piscine, place idéale. Meuble. Petit comptant, termes. 771-3982. 35-61

OTTER LAKE, Qué., completement meuble, 24 x 30, ½ acre sur le lac, hangar a bateau 14 x 18, $5,000. — 235-7902 après 5h. 35-58

BEECHGROVE, plage de sable, terrain 135 de façade sur 165, $3,800. Termes à discuter. M. Thivierge, 771-6557. 35-61

LAC CAYAMANT, 3 ch. à coucher meublées, gaz propane, belle plage, 2½ lots, 771-3128. 35-62

Colonie de vacances .. (35A)

COLONIE de vacances pour enfants. Informations: 771-1686. 35A-63

Automobiles à vendre ... (36)

DODGE 1965, "Polara 440", 2 portières, toit rigide, automatique, radio, servo-direction. 663-6342. 36-60

METEOR 1959, très bon état, meilleure offre. 233-7934. 36-60

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Comet 1963 décapotable, 6 cylindres, automatique. No de stock, 21 Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

1961 CORVAIR, camion de livraison. 771-8432 — 771-2555. 36-57

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Comet 1962, 6 cylindres, automatique, très propre. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

1961 FALCON, ordinaire, très bon état, $250. — 663-8388. 36-57

1961 VAUXHALL, $145. — 1958 Ford, $50. — 1960 Oldsmobile, $195. — 771-4974, 25, Brecon. 36-j.n.o.

Automobiles à vendre ... (36)

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1961, 4 portières, automatique, parfaite sous tous rapports. No de stock, 48. Maurice Motors. 725-2389. 36-59

PEUGEOT 404, 1 ans, parfait état, $2,200, radio, pneus à neige. Visible 464, Wilbrod, jour, 232-1795; après 6h.: 474, Wilbrod, 232-8491. 36-61

QUITTE le pays, excellente aubaine, 1959 Pontiac, automatique, 4 portières, Laurentian, bon état, meilleure offre. 233-4593. 36-59

AUSTIN "Cambridge" 1960, bon état, bas prix. Appelez Jean-Claude, après 6h., 236-2667. 36-57

$10 D'ACOMPTE vous procurent cet Valiant 1963 à 2 portières, automatique d'un seul propriétaire. No de stock, 7. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

CAMION International 1956 — Tandem, à bascule, 7 x 13, 8 pneus neufs, bon état, $1,850. — 771-9160; 20, Maricourt, Hull. 36-60

DART 1967, 2,500 milles; payable comptant. 771-1847 tout temps. 36-60

PONTIAC 1959, toit rigide, 2 portières. 663-2172. 36-57

FORD 1954, nouvelle peinture, parfait état, $100. — 663-2607. 36-57

1964 CHEVROLET Bel Air "coach", très propre. Soir: 663-3928. 36-57

RAMBLER décapotable 1961, meilleure offre. 777-6824. 36-57

VALIANT 1963, raison: études. 777-4094 entre 5 et 7. 36-59

1959 METEOR, bon mécanisme, $100. — 777-1522. 36-57

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Valiant 1962 à 2 portières, automatique. Une auto en très bon état. No de stock 9. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

1959 PONTIAC Parisienne familiale V-8, comme neuve, 42,000 milles. 771-8011. 36-60

DODGE 1959, 6 cylindres, automatique, lave-vitre, radio, pneus neufs, bon état, bon prix, faut voir. 663-3961, 119, Verchères, Gatineau. 36-57

SHANE VOLKSWAGEN

1962 VOLKSWAGEN De luxe, noire avec capitonnage assorti en cuir rouge, excellent état. Pl. L66815. Au prix modique de $645

1963 VOLKSWAGEN, modèle ordinaire. Blanche avec capitonnage en cuir rouge, entièrement remise au point. Au prix modique incroyable de $650
Pl. L88037
36

Angle du boul. St-Laurent et du Queensway
745-6885
36

ROULEZ A L'EXPO DANS UNE AUTO DE CHEZ
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTD.

1966 CHRYSLER 300, 2 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio. Fini marron avec capitonnage assorti. Encore 25,000 milles sur garantie du rouage d'entraînement. Plaques L166191. Etait $3695. MAINTENANT $3450

1963 CHRY

Spéciaux

CHEZ

Turpin

388-A

1965 **PONTIAC Strato Chief, sedan, 4 portières, TA, radio, fini bleu turquoise avec capitonnage assorti.** Plaques 20067-A **$1835**

427-A

1964 **PONTIAC Parisienne, sedan, 4 portières, V-8, TA, R, fini beige amande avec intérieur tan.** Pl. 49746-A **$1535**

374-A

1965 **CHEVROLET Impala, toit rigide, 2 portières, V-8, servo-direction, servo-freins, radio; fini noir avec intérieur rouge.** Pl. L-54838 ..... **$2065**

C-17-A

1964 **CHEVROLET Biscayne, sedan, 2 portières, TA, fini crème lumineux avec intérieur rouge.** Pl. 25746-A **$1495**

407-A

1964 **CHEVROLET Impala, decapotable, V-8, TA, SD, SF, radio, fini beige avec toiture en nylon blanc avec capitonnage assorti. No de série 4186-70706002** **$1765**

416-A

1964 **CHEVROLET Bascayne, sedan, 4 portières, TA, fini gris argenté avec intérieur rouge. Plaques 14269-A** **$860**

373-A

1964 **CHEVROLET Bel Air, sedan, 4 portières, V-8, SD, SF, radio, fini bleu de port avec capitonnage bleu à deux teintes.** Pl. 16915-A **$1575**

1368-A

1963 **CHEVROLET Impala, toit rigide, 2 portières, TA, R, fini beige et deux teintes de brun avec capitonnage assorti.** Pl. 37221-A **$1535**

434-A

1963 **CHEVY II, sedan, radio, fini noir avec intérieur rouge. Plaques** L-51098 ..... **$915**

475-A

1964 **OLDSMOBILE Dynamic 88, décapotable, TA, SD, SF, R, fini marron avec toit tan et intérieur rouge. Plaques 46350-A** **$1635**

142-A

1963 **DODGE 330, sedan, 4 portières, V-8, transmission automatique, fini vert laurier avec intérieur vert pâle. Plaques 3013-A** **$1170**

1172-A

1964 **FORD Galaxie 500, sed., V-8, TA, R, fini noir avec intérieur rouge. Plaques 10708-A** **$1485**

391-A

1964 **METEOR, sedan hors série, V-8, transmission manuelle, fini bleu p le avec intérieur assorti. Plaques 1070-A** **$1385**

1051-A

1964 **VOLKSWAGEN de luxe, coach, radio, fini bleu moyen avec capitonnage assorti.** Pl. 5758-A **$895**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666, ave CARLING

angle CLYDE

Tel.: 728-1901

36

Automobiles à vendre ... (36)

METEOR 1954, ordinaire, $75. Bon état. 771-3750. 36-59

1959 CHEVROLET décapotable, V8, équipée, 4 pneus neufs, prix raisonnable. 749-0964, entre 1 et 10 p.m. 36-61

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1962 à toit rigide, automatique. D'un unique propriétaire. No de stock, 39. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

DIPLOMATE vend Chevrolet Impala grise 1966, état neuf, 8 cylindres, toit rigide, 4 portes, $2,750. 745-6551. 36-58

1957 METEOR sedan, excellent état à l'intérieur comme à l'extérieur. Dois vendre. 777-5604. 36-61

1960 VOLKSWAGEN, bon état, peinture neuve, $375. — 771-5508. 36-58

DES MAINTENANT, vous pouvez acheter une Fiat, nouvelle série 850, pour $59 par mois. Garantie de 50,000 milles, jusqu'à 50 milles au gallon. Vous pouvez vous rendre beaucoup plus loin avec une Fiat. Faith Motor Sales, 873, avenue Campbell, 722-9171 — 722-2767 (nous avons aussi l'automobile gagnante du trophée, la Fiat 124, en montre). 36-j.n.o.

CHEVROLET Impala 1962, décapotable, un proprio. 771-2157. 36-58

CHEVY II 1964, $795. — 663-6342. 36-57

CAMION G.M.C., 5 tonnes, avec bascule de 12 verges, en échange sur terrain ou maison. 663-6311 36-58

1962 RAMBLER, $395. — 1960 Buick, $245. — 1961 Envoy familiale, $100. — 91½, St-Henri, 777-1020. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1956, "pick-up", automatique, bon état. 771-7960 après 6h. 36-57

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Chevrolet Bel Air 1960, V-8 automatique. No de stock, 32. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

VALIANT 1962, toit rigide, automatique, radio, sièges baquets. 749-1012 le soir. 36-59

OLDSMOBILE 1963, Super 88, tout équipée, bon état, $1,200. — 663-4996. 36-59

1960 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, 1 proprio, $395. — 771-1445, 230, Kent, Hull. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC, 6 automatique, peinture originale, bas millage, 1 proprio, très bon état, $695. — 745-4925. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC Laurentian, peinture originale, 1 proprio, V-8 automatique, bon mécanisme, $1,095. — 749-7326. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cet Chevrolet 1965, 4 portières, 6 cylindres, automatique. D'un seul propriétaire. No de stock, 62. Maurice Motors, 725-2389. 36-59

1957 FORD, mécanisme parfait, $125. — 745-4925. 36-j.n.o.

OLDSMOBILE 1961, très bon mécanisme, $250. — 582, Clément, Gatineau. 663-3867 après 5h. 36-61

QUE VOTRE VOYAGE D'AFFAIRES SE TRANSFORME EN VOYAGE DE PLAISIR . . .

1963 CHEVROLET Biscayne, sedan 4 portières, automatique. Noire avec capitonnage rouge. Plaques L-51109 ..... **$1795**

1962 DODGE, sedan 4 portières, transmission automatique, fini bleu argenté avec capitonnage assorti. Pl. L-9627 ..... **$1295**

MILT HURD MOTORS

Ventes et services

895, boul. St-Laurent

745-9116

36

POUR LES MEILLEURES CONDITIONS POSSIBLES VOYEZ L'HOMME EN VILLE

1963 FORD, Custom, sedan 2 portières, radio, automatique, bleu à capitonnage assorti. Plaques L-87345. Prix courant $1495. Prix de vente **$999**

168-A

1964 CHEVROLET, 4 portières, blanc arctique, capitonnage rouge, TA, R. Plaques 69123-K. Prix courant $1695. Prix de vente **$1216**

327-A

1963 PONTIAC Strato Chief, 4 portières bleu bruine, capitonnage assorti, TO, R, C. En parfait état. No de série 37-111203006. Prix courant: $15-95. Prix de vente **$1144**

SURGENOR'S

"LE GRAND CONCESSIONNAIRE PONTIAC, BUICK, EN VILLE"

235-4371 235-3321

Albert, juste à l'ouest de Bank

36

AVANT D'ACHETER ESSAYEZ LE SPECIAL DU GROS "B"

1964 OLDSMOBILE Dynamic, décapotable, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flanc blanc. Fini bleu métallique "Nantucket", capitonnage en vinyle bleu. C'est le luxe idéal d'une décapotable. Modèle de choix à nouveau prix modique. Etait $2695. Maintenant **$2395**

Vaste assortiment — choix de 125 voitures

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet

LE SOIR: 749-5948 — 749-5941

444, ch. de Montreal

36

Automobiles à vendre ... (36)

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Acadian 1965 décapotable, automatique, 6 cylindres. No de stock 17. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

1962 RAMBLER, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1966 DODGE Monaco décapotable, 7,000 milles. 777-7843. 36-58

BARACUDA 1966 formule S. V-8, automatique, servo-freins, servo-direction. 663-6689. 36-58

1961 CHEVROLET Bel Air, familiale, très propre, bon mécanisme, $895, bas millage. 745-4925. 36-j.n.o.

1961 PONTIAC Laurentian, 6 automatique, $495. — 1960 Chevrolet Impala, 4 portières, toit rigide, $495. — 1961 Chevrolet familiale, 6 automatique, $445. — 1961 Pontiac familiale, V-8 automatique, $495. — 1960 Pontiac, 8 automatique, $495. — 1958 Oldsmobile, $145. — 1958 Pontiac, $195. — 1957 Pontiac, $95. — 230, Kent, 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET 6 cylindres; Ford 1961 familiale 8 cylindres, bon état. 40, Coallier, Val-Tétreau. 36-58

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Valiant 1960 à 4 portières, automatique, très belle auto. No de stock 11. Maurice Motors, 725-2389 36-59

CHEVROLET 1962, sedan V-8, automatique, radio, $800, propriétaire transféré, 345 Stewart. 235-9485. 36-59

1962 BUICK, décapotable, $850. 663-8388. 36-62

1960 FALCON très propre, très bon mécanisme, $250. 663-8388. 36-62

1961 FALCON, très propre,très bon mécanisme, radio, $325, 663-8388. 36-62

1960 OLDSMOBILE, 4 portières, toit rigide, bon état, $400. 663-8388. 36-62

1955 PONTIAC, bon mécanisme, $75. 663-8388. 36-62

1964 CHEVROLET décapotable, $1,850. — 235-1909 après 5h.30. 36-62

CAMION DODGE 1965, très bonne condition, $1500. 1½ tonne. 777-7684. 36-59

1963 RAMBLER $850, Buick 1956, $200, 771-5393. 36-62

SPECIAL

PONTIAC 1959, familiale, très bon état. Prix très bas. 11 a.m. à 2.30 p.m. et après 7 p.m. 117½ Leduc, Hull. 36-58

CHEVROLET 1954, $60, bon état. 115 St-Jacques, Hull. 36-59

CHRYSLER 1959, comme neuve, propre. 31 Graham, Hull. Entre 7 et 8 soir. 36-62

DODGE Monaco 1966, toit rigide, complètement équipé, transmission automatique au plancher. $2,900. Entre 5 et 7h. 771-3652. 36-59

1965 VALIANT automatique, encore 22,000 milles sur garantie Chrysler. — 1964 comet automatique, très propre. — 1964 Chrysler Saratoga, 4 portières, toit rigide, encore 15,000 milles sur garantie Chrysler. — 1963 Meteor V-8 automatique, très chic. — 1963 Valiant Signet, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, extérieur rouge et capitonnage rouge. — 1962 Comet automatique, moteur réusiné. — 1962 Ford Fairlane, V-8 automatique. — 1962 Chevrolet familiale, automatique. — 1962 Valiant automatique. — 1962 Galaxie, V-8, transmission ordinaire. — 1962 Chevrolet V-8 automatique. — 1961 Chevrolet automatique. — 1961 Pontiac Parisienne automatique. — 1961 Chevrolet familiale automatique. — 1960 Chevrolet, spécial, $295. — Reuben's Auto Sales, 598, Rideau. Juste avant le pont Cummings. 36-59

1958 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, moteur neuf, V-8 automatique, parfait état. $395. 749-7326. 36-j.n.o.

1964 CHEVROLET Bel Air 6 cylindres, automatique, 35,000 milles, $1,175. — 776-4115. 36-j.n.o.

$10 D'ACOMPTE vous procurent cette Pontiac 1964 Super Sport, 2 portières, toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction. Très belle auto. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-59

VALIANT V-200, 1961, équipée, bon état, $600. — 236-5705. 36-56

1961 METEOR, bon état, 8 cyl., automatique, $450. — 776-4115, 52, Brébeuf, Hull. 36-j.n.o.

1962 PONTIAC, $525. 25 Brébeuf, 771-4976. 36-j..n.o.

PONTIAC 1959, 6 automatique, bon mécanisme, $195. — 745-4925. 36-j.n.o.

1961 CHEVROLET 6, très propre, $495. 771-4976. 36-j.n.o.

DEUX CHEVROLET 1959, très bon état, $365. 771-4976, 25, Brébeuf. 36-j.n.o.

1960 OLDSMOBILE automatique, servo-freins, servo-direction, très bon état; radio; 1 propriétaire; 37,000 milles; $450. — 663-8388. 36-58

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND

729-5121 729-5121

36

2 FAMILIALES DE CHOIX

1965 CHEVROLET Biscayne, familiale, 8 cylindres, automatique, fini selle avec intérieur fauve, pneus à paroi blanche, cache-moyeux. No de stock 03031 **$2295**

1954 FORD Fairlane 500, familiale, 8 cylindres, automatique, fini blanc avec intérieur rouge. No de stock 02631 ..... **$1795**

Les résidants d'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST

MOTORS (1964) LIMITED

Chevrolet-Oldsmobile

72, rue LEDUC, HULL

4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy

777-2732

36

Automobiles à vendre ... (36)

1960 CHEVROLET, 6 manuelle, $325. 776-4115. 36-j.n.o.

1961 CHRYSLER Saratoga, 2 portières, toit rigide, équipée; $450. 777-5242 ou 771-2720. 36-61

PONTIAC 1962, Laurentian V8, automatique, 6 Montmorency, Hull. 36-61

CORVAIR 1960, excellent état, ordinaire. Entre 5h. 30 et 7h. 771-5184. 36-61

1965 CHEVROLET Impala Super Sport décapotable. 33,000 milles, bon état. 728-8118. 36-59

1960 FALCON, $125. — 1958 Chevrolet, $100. — 1957 Plymouth, $60. — 1958 Chevrolet, $75. — 776-4115. 36-j.n.o.

CAMION International 1955, ½ tonne, boîte 8 pieds; aubaine. 749-2328 après 6h. 36-61

1962 VOLKSWAGEN Deluxe, radio, propre, bon état; aubaine. 776-4732. 36-57

VENTE privée, Meteor Montcalm 1966, tout équipée, décapotable, comme neuve, 11,000 milles; aubaine, $2,800. — 776-2213. 36-61

1960 RAMBLER, 4 portières, bon état, $250. — 233-7208. 36-58

1961 FORD, 6 manuel, bas millage, parfait état, $695. 745-4925. 36-j.n.o.

1960 FORD, 8 cylindres, manuelle, $395. 776-4115. 36-j.n.o.

1960 PONTIAC, 6 ordinaire, 1 propriétaire, $395. 771-2157. 36-j.n.o.

1963 FORD, privée, radio, automatique, mécanisme en excellent état ainsi que carrosserie, a peu roulé, vente à perte, $895. — 236-7894. 36-62

FALCON "Futura" 1964, tout équipée, prix à discuter. Après 6h.: 776-1150. 36-59

KARMAN GHIA 1967, raison départ, 6,400 milles. 776-2795. 36-63

EPIC 1966, 17,000 milles, $900. — 100, Kent, Hull. 36-59

1960 RAMBLER, parfait état, 6 manuelle, 1 proprio. 749-7326. 36-62

1963 VALIANT, exceptionnelle, propre, transmission manuelle, $1,095. 777-7083. 36-62

PONTIAC Parisienne 1963, 2 portières, toit rigide. 25, St-Onge, Hull. 36-62

Roulottes à vendre .... (36A)

ROULOTTE "Pyramides", 17 pieds, toute équipée. 771-0956. 36A-58

ROULOTTE de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid", accessoires de roulottes, Bellevue Park, Orléans, Ont. 824-1497 — 749-2421. 36A-j.n.o.

NEUVES — Vendre ou louer. 771-5493. $100 par semaine. 36A-62

Divers à vendre ..... (37)

ASPIRATEUR avec accessoires; cireuse, $15. 749-1322. 37-57

AMEUBLEMENT de salon à vendre, 5 Mance, 777-7535. 37-58

ASPIRATEUR Lewyt, modèle circulaire, tous les accessoires, un an, $30. 722-6195. 37-59

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; estimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

AMEUBLEMENT usagé. 255 St-André, Gatineau. 663-7119; 663-4972. 37-65

AMEUBLEMENT de chalet, poêle, réfrigerateur, canapé, etc. 777-4094, 5 à 7. 37-59

A VENDRE, "Bar-Joist", longeurs variées; .75 le pied de long. 771-6247. F. Thibault, 63 St-Florent, Hull. 37-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél: 733-1572. 37-A.N.

UNE BATTERIE complète de tambours, argenté étincelant, 22", cymbales 24". — 828-2904. 37-59

BICYCLETTE CCM pour garçon, $20. 777-6241. 37-57

BICYCLETTE, buffet, table, linge, etc. 150, Clarence. 37-57

BICYCLETTE pour fille, 3 vitesses, $40; divan par section "lime". 777-1205. 37-59

BICYCLETTE à vendre, fille. 771-8757 après 5h. 37-58

BAIN tombeau, très propre. 777-1460. 37-57

TAPIS HARDING

DE 1ère QUALITE

CHOIX DE TEINTES et GRANDEURS

RABAIS NET DE 30%

QUALITE

"COLONY BAY"

Teinte	Dim. Rég.	Vente
Nutria	9'x13'4"	$115 $ 80
Turquoise	12'x12'9"	146 102

"ERIN TWIST"

Abricot	12'x13'	$195 $136

"SHERWOOD"

Or antique	12'x 7'	$118 $ 81
Or	12'x 6'6"	111 78
Vert argenté	12'x12'	208 146

"SPRINGTIME"

Bleu Empire	12'x 6'6"	65 45
Beige écorce	12'x 8'	76 53
Bois d'épice	12'x 7'	71 50
Bois d'épice	12'x14'	140 98

"STAMPEDE"

Brun mousse (3)	12'x14"	136 98
Avocat	12'x7'6"	74 25

MATINEE FURNITURE SHOW ROOM

Ouvert le soir sur semaine jusqu'à 9 h. 30

289, ch. de Montréal

749-5975 749-8288

37

Divers à vendre ..... (37)

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CUISINIERE, réfrigérateur, miroir, sofa antique fauteuils à pointe d'aiguille, chesterfield, meuble de porcelaine, buffet, lits jumeaux, commodes, argenterie, tapis, carpettes d'escalier. 234-7735. 37-57

CARROSSE "Gendron", $30. 771-8696. 37-62

CHARGEUR de batterie pouvant en charger 12 à la fois; équipement complet pour soudeur, acetylène. 663-4758. 37-61

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour artnritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

ENSEMBLE de cuisine, cuisinière électrique, comme neufs. Un lavabo de toilette et une pharmacie. Une tondeuse électrique, une paire de rames et un aviron. Outils d'ouvrier, bois de construction, 10 feuilles de contreplaqué. Tél. 777-3106. 37-58

2 FOURNAISES, gaz naturel, rabais 20 p. 100. Demander Denis, 777-9619. 37-58

FOURNAISE à l'huile, réservoir 200 gallons; réservoir à eau chaude 15 gallons. 776-3795 après 6h. 37-58

FOURNAISE de cave, réservoir eau chaude à gaz naturel. 777-6819. 37-62

FOURNAISE à l'huile, très bon état, réservoir de 200 gallons. 777-9007. 37-57

FOURNAISE Beach air forcé, complètement automatique, 110,000 B.T.U., parfait état; pompe 2", à l'eau; moteur à gaz, capacité 4,600 gallons à l'heure, avec boyau, pompe de retour pour système à vapeur, presque neuve, capacité 22 pieds de tête, à 25 livres de pression. 777-2034. 37-58

JOLIE JAQUETTE d'agneau, gris, taille 12-14, valeur de $350 pour $100. Excellent état. 777-4071. 37-58

GUITARE et amplificateur, $100, guitare de basse, $75. — 746-0441. 37-62

GUITARE électrique à vendre, $75, tout équipée. 776-2724. 37-57

HONDA 66, 305 cc., presque neuve, 650 milles. Aubaine, $700 comptant. S'adresser Maniwaki, téléphone 449-1598. 37-61

HONDA 1965, 65 cc; 2,200 milles, $215. Demander Denis, 777-9619. 37-58

"LETTER PRESS" et équipement au complet; accepterais offre raisonnable. 771-3949 après 6h. 37-62

MACHINE à fourrure, patrons, cintres en bois, etc. 776-4725. 37-58

6 MACHINES à cigarettes, revenu $50 à $60. — 663-3706. 37-59

MEDECIN transféré doit vendre rapidement lit continental, téléviseur, projecteur. 776-3886 soir. 37-59

MACHINE à coudre White, modèle console, excellent état, $80. — 684-6537. 37-59

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.35. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

MOTOCYCLETTE Honda, 1966; 150 c.c., très bon état; prix raisonnable; 777-3008. 37-58

MOTOCYCLETTE B.S.A. 350 c.c., 1961, bon état. 771-8951. 37-57

MACHINE à crème glacée molle, 2 ans usage, parfait état; excellent prix. Restaurant Micheline, 10 Verchères, Hull. 37-58

POELE "Beach" 30 pouces, bon état, $75. — 824-2623. 37-57

POELE WESTINGHOUSE, 20 pouces, 120; excellent état, $20; pousse-pousse, $10. 745-7336. 37-61

POELE électrique, gros filage, combiné à l'huile, bon état. Très propre. 728-7770. 37-59

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-A.N.

REFRIGERATEUR "Westinghouse", bon état. 777-5727. 37-58

ORGUES: — Spécial sur orgues "Baldwin" usagées, modèles 51; prix régulier, $2,070; notre prix, $1,170. Aussi "Hammond C" et cabinet. — Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent, deux rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

REFROIDISSEUR Coca-Cola; banc frais peinturé; bonne aubaine. — 777-3751. 37-58

PIANO "Wurlitzer", noir, petit modèle, $650. — 771-5183. 37-57

PASSEPORT de saison pour EXPO 67, $22.50. — 777-7379. 37-59

PIANOS: $10 par mois achète ou loue un piano de Ken Parisien Piano Ltée, 1099, boul. St-Laurent, 2 rues nord du Queensway. 745-7071. 37-j.n.o.

POELE électrique, 4 éléments, gros filage; réfrigérateur G.E.; 2 cages d'oiseaux. 297, St-Patrice, Ottawa. 37-60

ROBE de mariée, très bon état, $50; 9 ans. 771-0982. 37-57

INSTALLATION HUILE A CHAUFFAGE

2 réservoirs de 20,000 gallons

1 pompe 400 G.P.M.

Tuyau de 4"

Peut desservir 2 camions à la fois Tel quel

A ETRE ENLEVE DU SITE

PEUT ETRE VU AU 131, CHEMIN DE MONTREAL DEMANDER M. R. DIOTTE

37

REGARDEZ !

Un assortiment complet de fournitures et d'accessoires d'hôtel et de restaurant chez

OTTAWA Store and Kitchen EQUIPMENT

Un des plus importants fournisseurs à Ottawa

376, rue BANK 232-0121

37-Jeudi j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

PIANO A QUEUE "Mason & Risch" 5' et 5", $1,195, Ken Parisien Pianos Ltée, 1099, boul. St-Laurent. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, 9 ans, bon état. 745-4434. 37-57

ROBE de mariée, robe de fille d'honneur, grandeur 5-7. — 235-0488. 37-60

RADIO, T.V., lits pliants, chaise, divers articles de ménage. 722-9603. 37-57

ROBE de mariée, 5-7, avec voile. 776-4775 après 5h. 37-58

ROBE de mariée, 5-7, avec voile. 776-4775 après 5h. 37-56

REFRIGERATEUR "Frigidaire", 11 pi. cu. 16 Cobourg, Ottawa. 37-59

REFRIGERATEUR et rangette, presque neufs. 663-2308. 37-59

ROBE DE MARIEE, 777-6044 après 7. 37-59

REFRIGERATEUR, poêle 220, carrosse de bébé. 771-6317 après 7h. 37-60

ROBE de mariée, taille petite 8-10, voile. 745-5409. 37-56

ROBE de mariée, dentelle De Chantigny. Manteau et traîne organza. 771-4378. 37-58

REMORQUE d'utilités, raisonnable, légère. 822-1285; soir: 733-6980. 37-58

ROBE de mariée à vendre. 771-0845. 37-72

REMBOURRAGE, travail garanti, estimations gratuites. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-A.N.

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet, $54.36. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-A.N.

SOFA-LIT, fauteuil berçant, table à café, lampe de table et table, style Colonial. 749-4910 après 6h. p.m. 37-57

STATION de télécommande Hallicrafter complète CB3A et avion super magnum et câble. 728-5859. 37-59

SOFA-LIT, bon état, raisonnable. 746-4700. 37-60

STOCK de vêtements et chaussures propres. Pour hommes, femmes et enfants. Valeur $700 pour $300. — 236-5157. 37-60

TRACTEUR avec chargeur à vendre. 663-5965. 37-61

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. — Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261. 37-

TELVISEUR 19 pouces, portatif "G.E." avec table, comme neuf. $125. 777-9991. 37-58

TELEVISEUR portatif "Panasonic", 12 pouces. 777-6577. 37-58

TELEVISEUR RCA 21", très bon état, $75. 777-2497. 37-61

VENTE DE BRIC-A-BRAC

HISTADRUT CNTRE, 292 est, avenue Laurier, près de Russell, ce soir, de 7h. à 10h. 37-57

VETEMENTS de tous genres, bas prix. 777-3183. 37-62

Occasions d'affaires ... (37A)

HOTEL-MOTEL — Chambres avec commodités modernes; licencié pour 2 salles à manger; bar-salon, taverne et vente en dehors. Situé sur le plus beau lac dans l'ouest du Québec. Bâtisse et contenu en excellent état. Seul hôtel et endroit licencié dans les environs. Possibilité d'affaires augmentant avec projet de bâtisses sur le lac. Propriétaire a d'autres intérêts. Grande opportunité. Paiement initial, $35,000. Ecrire Case 135, Le Droit. 37A-J.N.O.

Bateaux et accessoires ... (39)

BATEAU 14 pieds "Bace Ship"; moteur 10 c.v., avec remorque, $425. 771-4436. 39-58

BATEAU "Chestnut" avec moteur 35 c.v., électriques. 777-3724 après 6h. 30. 39-61

BATEAU avec remorque, moteur 40 c.v., $525. Après 5h. 30. 776-2287. 39-58

BATEAUX d'aluminium Thorne, moteurs Johnson. Vente et entretien. Green Valley Lumber, 300, ch. de Montréal, 746-4633. 39-j.n.o.

BATEAU "Peterborough", avec moteur Johnson 10 forces, $300. — 777-7523. 39-57

MOTEUR hors-bord 60 forces, contrôles, réservoir, excellent état. Aubaine. 777-4603. 39-58

BATEAU 12 passagers, fini "fibre glass"; aubaine; financerais. — 777-0354. 39-60

A VENDRE, bateau en fibre de verre, "Cutter", longueur 15 pieds, Mercury 100 c.v., 60 heures d'usage, $1,300 ou meilleure offre. 236-3714, de 5 à 8h. 39-59

14 PIEDS, languettes de cèdre 25 "gale", contrôle, ski, remorque, $595. — 749-6747. 39-62

MOTEUR Johnson 3 forces, $25. 684-5594. 39-58

Animaux ..... (40)

LABRADOR "Retriever", 2 mois, père enregistré, $10. — 150, King Edward, après 7 heures soir. 40-60

CHIEN LABRADOR brun, 59 Chauveau, Hull. 40-58

Argent disponible ..... (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ères et 2es hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-A.N.

POUR construire, réparer, int. 7¾% et 8%. Déboursé suivant l'avance des travaux. Immeubles Jacques Ltée. 777-3860. 42-j.n.o.

ARGENT disponible pour première et deuxième hypothèques. Local et rural. Atlas Investment, 729-8511. 42-64

ARGENT à prêter. 1ère et 2e hypothèques. Taux courants. Rhéau Séguin, courtier, 73, rue Laval, Hull. 771-7325. 42-an

IMPOT sur le REVENU

Rapport complet $5 et plus

H & R BLOCK LTD.

Le plus vaste service de taxes au Canada

593, rue Bank 234-0924

331, ch. Richmond 729-6627

194, boul. St-Joseph, Hull 777-5662

Semaine de 9 a.m. à 9 p.m.

Samedi de 9 à 5

44

Personnel ..... (44)

1967 CHRYSLER, départ pour Sudbury vendredi. Accepterais passagers. 777-1020. 44-57

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

APPORTEZ vos vieilles pièces de monnaie au kiosque des dollars en argent à l'Expo de Hull. Nouns donnons $100 pour dollars 1948 en argent. Livrets d'achats de pièces, en vente à l'Expo. 236-4372. 44-59

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191 44

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

Cours privés ..... (47)

JEUNE HOMME cherche quelqu'un avec qui pratiquer conversation française en échange leçons d'anglais. 728-5314 soir. 47-59

Ecoles de langues ..... (47A)

DEVENEZ bilingue en 10 semaines, cours de groupe ou privé; audio-visuel et autres méthodes. Ecole des Langues Modernes, 331 ouest rue Somerset, 235-5944. 47A-j.n.o.

Avis divers ..... (52)

IL NOUS FAIT PLAISIR D'ANNONCER

que nous sommes les seuls concessionnaires autorisés des fameuses remorques CITATION pour la Vallée de l'Outaouais.

Avant d'acheter ou de louer, venez voir notre étalage. Toutes les remorques et tentes-remorques louées sont assurées à $1,000,000.

JOUISSEZ DE VACANCES SANS SOUCI

AUCUN ACOMPTE REQUIS

CONDITIONS FACILES

SOYEZ PRATIQUE, RESERVEZ VOTRE REMORQUE MAINTENANT POUR EXPO 67.

HOLIDAY TRAVEL TRAILER CO.

VENTES ET LOCATIONS

722-4766

52

Avis légaux ..... (53)

DEMANDE DE SOUMISSIONS

CORPORATION DU MANOIR SACRE-COEUR, FORT-COULONGE, COMTE PONTIAC

et

SAINT-JOSEPH'S MANOR INC. CAMPBELL'S BAY

Des soumissions conjointes cachetées seront reçues jusqu'à 4 heures p.m. le 19 juin 1967, au bureau de l'architecte René Richard, 85 Prud'homme, Hull, pour la construction de foyers d'Accueil pour personnes âgées à Fort-Coulonge pour Manoir Sacré-Coeur et à Campbell's Bay pour Saint-Joseph's Manor.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un bon de garantie ou d'un chèque visé au nom de la Corporation et représentant dix pour cent (10%) du montant total de la soumission.

Les plans et devis peuvent être obtenus sur présentation d'un dépôt de $100.00 sous forme de chèque visé au bureau de l'architecte ci-haut mentionné. Ce dépôt sera remis lorsque les plans seront retournés intacts dans les quinze jours qui suivront la fin de la date des soumissions.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec sont admises à soumissionner.

Les sous-traitants en Electricité et Mécanique présenteront leurs soumissions au Bureau des Soumissions Déposées de leur district avant 2 h. p.m. le 15 juin 1967.

Ni la plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Le secrétaire,
Me EDGAR ALLARD,
Edifice Hanrahan,
Rue Principale,
Campbell's Bay,
Cté Pontiac.

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux, 428 Rideau, chambre 100, 235-9125; le soir, 745-2701. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour tous genres de prêts hypothécaires. Taux 7¾%. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier, realtor — 771-7356. 42-An.

ARGENT A PRETER

$1,600 à $5,000 ou davantage. Consolidez vos obligations en une seule. Taux avantageux. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Propriétaire seulement.

$2,500 à $38.24 par mois.
$5,000 à $76.47 par mois.

Les placements Craig Ltée, 5, rue Laval, Hull, bureau 771-5829; soir 771-1278. 42-l.m.m.j.

Avis légaux ..... (53)

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 4 mai 1967 à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à Garden Auto Service Ltd., de la Municipalité de Lucerne, Comté de Gatineau, Province de Québec a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Hull le 23e jour de mai 1967, sous le numéro 168-965. Ce 30e jour de mai, 1967.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

Projet: Modifications aux installations électriques, édifice 5A, Shirley Bay, Ontario.
Dossier: 800-S136-15.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, h.a.e.

LE JEUDI 22 JUIN 1967.

Les bleus, le cahier des charges et les bordereaux de soumission peuvent être vus aux Associations de constructeurs de Kingston, Ottawa, Toronto et à la succursale de Toronto de la DCL et peuvent être obtenus par les entrepreneurs généraux seulement, du Service des plans de la DCL à Ottawa, à l'adresse ci-dessous moyennant un dépôt de $25.00 établi à l'ordre de Defence Construction (1951) Limited.

Le cautionnement, tel que stipulé sur les bordereaux de soumission, doit accompagner les soumissions.

Le secrétaire,
N. J. Smith,
6e étage, édifice Kenson,
225, rue Metcalfe,
Ottawa 4e, Ontario.

**MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CAN

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
BERGERON Mme Ferdinand (Aurore Robert)	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph à 7 h. 25.	Service religieux en l'église St-Jean-Bosco à 7 h. 30.
CHARTRAND Mme J.-Baptiste (née Valentine Lanthier)	Départ de la maison funéraire Lamarre & Fils d'Alfred.	Service religieux en l'église St-Victor d'Alfred à 10 heures.
LALONDE M. Napoleon	Départ de la maison funéraire Landreville, 578 ouest, rue Somerset, à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-François-d'Assise à 8 h.
LEROUX Mme Ernest (Laurette St-Denis)	Départ de la maison funéraire Noël, 416, rue McGill, Hawkesbury, à 9 h. 45.	Service religieux en l'église St-Dominique à 10 h.
LECLAIR M. Joseph	Départ de la maison funéraire Ringrose Bros., Fort-Coulonge, Qué.	Service religieux en l'église St-Pierre à 9 h. 30.
MARIER M. Royal	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa.	Service religieux au Petit séminaire, chemin Carson, à 8 h.
ROBERT Mme Zenon (Purissima Gagne)	Départ de la maison funéraire Brazeau & Quesnel, Casselman, à 10 h. 45.	Service religieux en l'église St-Rosaire de Crysler, à 11 h.
SEGUIN M. Albert	Départ de la maison funéraire Quenneville, Vankleek Hill, Ont.	Service religieux en l'église St-Grégoire, Vankleek Hill à 4 h.

BERGERON — Mme Ferdinand Bergeron (Aurore Robert), du 79, rue St-Jean-Bosco, Hull, est décédée dans un hôpital local, le mercredi 31 mai 1967, à l'âge de 63 ans. Elle était épouse en premières noces de feu Alfred St-Arnaud et en deuxièmes noces de Ferdinand Bergeron. Outre son époux, elle laisse un fils, Gérard St-Arnaud, de Châteauguay; trois frères: D'Amour et Eudore, de Montréal, et Florent, de Detroit; deux soeurs, Mlle Blanche, Mme Marcel Provost (Cecile), Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, d'où aura lieu le départ à 7h.25 le vendredi 2 juin pour service à 7h.30 en l'église St-Jean-Bosco. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-57

BERTRAND — Mlle Liliane Bertrand, fille de M. et Mme Paddy Bertrand, de Fort-Coulonge, est décédée à l'hôpital de cet endroit, le dimanche 28 mai, après avoir été victime d'un accident de tracteur sur la ferme de son père. Agée de 16 ans, elle était élève de l'école secondaire Notre-Dame-de-Fatima. Outre ses parents, elle laisse trois frères: Albert, Yvon et Guy; quatre soeurs: Mme Hubert Lachapelle (Annette), de Toronto; Mme Dillon Danis (Jocelyne); Lucienne et Lizette, de Fort-Coulonge. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Pierre de Fort-Coulonge le mercredi 31 mai. L'inhumation a été faite au cimetière paroissial.
(Fort-Coulonge, DNC)

BEAUSEJOUR — Mlle Anna Beausejour, du 15, rue Vaudreuil, Hull, est décédée dans un hôpital local, le mardi 30 mai 1967, à l'âge de 75 ans. Elle était membre du Tiers-Ordre. Elle laisse cinq soeurs: Mme Joseph Séguin (Desneiges), Hull; Mme Thomas Durocher (Rose), Buckingham; Mme René Whissell (Gracia), Eastview; Soeur Louise du Bon Pasteur, Soeur de la Providence, Trois-Rivières; Mlle Laura Beausejour, de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 3 juin pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

BERTRAND — M. Adolas Bertrand, du 656 Regent, Hawkesbury, est décédé le 31 mai, à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de Elizabeth Lauzon. Il faisait partie de la ligue du Sacre-Coeur de St-Alphonse. Il laisse 4 fils: Achile (Montréal), Florian (Duvernay), Paul-Emile (L'Orignal), François (Hawkesbury); 3 filles: Mmes Aimé Paquette (Anita), Papineauville, Maurice St-Denis (Raymonde), Brownsburg, Roger Boisvenu (Marie-Paule), Vankleek Hill; 2 frères: Wilfrid, Albert (Hawkesbury); 2 soeurs: Mmes Eugénie Demers, Marie-Paule Proulx, Hawkesbury; 32 petits-enfants, 9 arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Noel Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 3h. 45, le samedi 3 juin pour service à 4h. p.m. en l'église St - Alphonse - de-Liguori. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

CHEVALIER — M. Felix, du 72 Hôtel-de-Ville, Hull, est décédé dans un hôpital local le jeudi 1er juin 1967, à l'âge de 77 ans. Epoux de feu Diane Montpetit. Il laisse 3 fils: Hon. juge François Chevalier de la Cour supérieure, Me Maurice Chevalier, procureur de la Couronne, M. Raymond Chevalier, Hull; 3 filles: Mlle Thérèse, Hull, Mmes Remi Lalonde (Madeleine), Ste-Foy, Qué., Lucien Lamoureux (Odette), Hull, ainsi que 20 petits-enfants. Funérailles le samedi 3 juin. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, pour un service religieux à l'église Notre-Dame-de-Grâces à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

CHARTRAND — Mme Jean-Baptiste Chartrand (née Valentine Lanthier), autrefois de Lefaivre, est décédée le mardi 30 mai 1967 à l'âge de 70 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Marcel, Ottawa; deux filles: Mme Roland Lalonde (Dolorès), Hawkesbury; Mme Clément Leblanc (Gisèle), Alfred; huit petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred, d'où aura lieu le départ le vendredi 2 juin pour service à 10 heures en l'église St-Victor d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 60-57

CLICHE — M. Vital Cliche, de Rouyn, est décédé à l'âge de 83 ans. Il laisse dans le deuil deux filles: Mme Régis Larose (Rose), de Rouyn, et Mme Emile Desrochers (Jeannine), de Sudbury. L'inhumation a eu lieu à Sudbury.
(Rouyn, DNC)

DORAN — M. George Doran, époux de Yvonne Pelletier, est décédé subitement à sa résidence, le mardi 30 mai 1967, à l'âge de 54 ans. Outre son épouse, il laisse un frère, Jean-Paul, Ottawa; quatre soeurs: Mmes Dolorès Charron, Rosaire Bourgeois (Annette), Lucille Bédard et Mlle Juliette Doran, Ottawa. Il repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 260, Besserer. Funérailles le samedi 3 juin; départ à 7h.30 pour se rendre à la chapelle du Petit Séminaire, chemin Carson, pour service à 8h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-58

HURTEAU — Mme Arthur Hurteau (née Leila Wilson), de Haileybury, est décédée subitement à sa résidence à l'âge de 61 ans. Outre son époux, elle laisse dans le deuil trois filles: Mme Ronald Higgins (Doris), de Kirkland Lake; Mme Bert Lafleur (Louise), de Toronto, et Mme Nelson Handley (Mary), de Haileybury; six soeurs: Mme H. Clements et Mlle Ella Mae Wilson, de Cornwall; Mmes A. Dell (Ida), et Harry Skinner (Hilda), de Kenabeek; R. Chelet (Ruth), et L. Smith (Mina), de Kirkland Lake; cinq frères: Bill, de Schumacher; Harold et Cecil, de Kirkland Lake; Ivan, de North Bay, et Ian, de Kenabeek. Le service funèbre a été chanté en l'église de Haileybury et l'inhumation a été faite dans le cimetière paroissial.
(Haileybury, DNC)

LAURIN — Mme Palma (née Rose-Alma Mongeon), du 92 Water, Buckingham, est décédée le 1er juin 1967, à sa résidence, à l'âge de 64 ans. Elle laisse outre son époux, 1 fils, Yvan, Buckingham; 4 filles: Mmes Emile Granger (Aline), Rawdon, Paul Giguère (Jeannine), Lavatrie, Robert Clavo (Marguerite), Montréal, Marcel Bélisle (Pierrette), Rawdon; 1 frère, Thomas, Buckingham; 1 soeur, Mme René Filion, Buckingham; 14 petits-enfants. Les funérailles auront lieu le lundi 5 juin, pour départ à 9h. 15 du salon funéraire Brunet, 115 MacLaren, Buckingham pour service en l'église St-Grégoire-de-Nazianze à 9h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

LALONDE — Dans un hôpital, le mardi 30 mai 1967, est décédé M. Napoléon Lalonde, âgé de 83 ans, du 66, rue Pinehurst, époux bien-aimé de Marguerite Belair. Outre son épouse, il laisse trois fils: Oscar, Eugène, Ernest, Ottawa; trois filles: Mmes Victor Jean-Louis (Béatrice), Blanche Dinelle, Gordon True (Vivianne), Ottawa; trois frères: Arthur et Albert, Tupper Lake, N.Y.; Oscar, Flint, Mich.; trois soeurs: Mmes Ralph Denault (Léonie), Tupper Lake, N.Y.; Rév. Sr Ste-Alexina, s.g.c., L'Orignal, Ont.; Antoine Laporte, Schenectady, N.Y. La dépouille repose à la maison Landreville, 578 ouest, Somerset. Départ du cortège vendredi à 7h.45 pour service à 8h. en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-57

LEROUX — Mme Ernest Leroux (Laurette St-Denis), du 860, rue McGill, Hawkesbury, est décédée le 30 mai 1967 à l'âge de 59 ans. Elle était fille de feu Onézime St-Denis et Malvina Malboeuf. Outre son époux, elle laisse quatre filles: Mme Jeannine Duval, St-Bernardin; Mme André Dewer (Adrienne), Hawkesbury; Mme Guy Myre (Gracia), Montréal; Mme Gaston Myre (Diane), Hawkesbury; deux frères: Lionel, de Fournier, et Alcide, de St-Isidore-de-Prescott; neuf soeurs: Mmes Olivier Bray, Paul Allaire, Moose Creek; Henri Couture, St-Isidore; Léonard Besner, Apple Hill; Emilien Proulx, Sarsfield; Albert Campeau, Valleyfield; Omer Guindon, Cornwall; Léonie Bourbonnais, Fournier; Roland Gourd, Casselman. La dépouille repose à la maison funéraire Noël Ltée, 416, McGill, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 9h.45 le vendredi 2 juin pour service à 10 heures en l'église St-Dominique, Hawkesbury. Inhumation au cimetière de St-Bernardin.

LECLAIR — M. Joseph (Joe) Leclair, de Fort-Coulonges, Qué., époux de Maria Romain, est décédé subitement le jeudi 30 mai 1967, à Sheenboro, Qué., à l'âge de 58 ans. Le dépouille repose à la maison funéraire Ringrose Bros. Funérailles le vendredi 2 juin à l'église St-Pierre, où une messe de requiem sera chantée à 9h.30 a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 60-57

MARCHAND — Mlle Albertine. Dans un hôpital local, le jeudi 1er juin 1967, est décédée Albertine Marchand, fille de feu Amable Marchand et de feu Marie Bélair, à l'âge de 84 ans. Elle laisse une belle-soeur, Mme Pierre Marchand (Berthe); 3 neveux: Rosaire et Jean-Paul Marchand, Alfred Larden; 4 nièces: Mme Alice Paré, Mlle Mariette Paré, Mme Carmelle Laperrière et Lilliane Larden. La dépouille repose au salon Robert et Gauthier, 260 Besserer; funérailles le samedi 3 juin. Départ à 8h. 45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur. Service à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-58

MALBOEUF — Mme Oscar — Décédée le mercredi 31 mai à l'âge de 36 ans, Claire Beaulne, fille de feu Alfred Beaulne et de Jeanne Savard qui lui survit. Elle était l'épouse de Oscar Malboeuf. Outre sa mère et son époux elle laisse 2 fils: Michel et Claude; 2 filles: Louise, Suzanne, tous à la maison; 4 frères: Bernard et Alfred, de l'Allemagne, Jean-Paul, Camp Borden, Maurice, Eastview; 5 soeurs: Mmes Joseph Potvin (Thérèse), Hull, Gérard Parent (Rita), Ottawa, Claude Goyette (Jeannine), Yvon Labelle (Lucille), Eastview, Paul Cousineau (Denise), Gatineau. La dépouille repose aux salons Racine, Robert et Gauthier, 300 Olmstead. Départ à 8h. 30 samedi pour service au Petit séminaire à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-58

MARIER — M. Royal, est décédé le mardi 30 mai 1967, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Marie Léveillée qui lui survit. Il laisse 2 fils: Aurèle et Ronald; 3 filles: Mmes Marcel Régimbald (Fleurette), Maurice Beauchamp (Jeannine), Donat Guillemette (Noëlla) tous d'Ottawa; 3 frères: Rodolphe, d'Eastview, Aimé, Ottawa, Gérard, de Montréal; 5 soeurs: Mmes Hector Valiquette (Thérèse) d'Orléans, Philias Gravelle (Germaine), Joseph Léveillée (Colombe), d'Eastview, William Osborne (Annette) d'Ottawa, Marcel Daigneault (Yvette), Montréal; 7 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, d'où aura lieu le départ le vendredi 2 juin pour service à 8h. au Petit séminaire, Ch. Carson. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-57

TAYLOR — M. David Taylor, de Pembroke, est décédé subitement à l'âge de 54 ans. Il avait toujours réside à Pembroke sauf pendant quelques années qu'il passa outremer au cours de la Deuxième Guerre mondiale. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, née Mary-Eileen Neville, une soeur Mme Emile Rondeau, d'Ottawa. Le service funèbre a été chanté en la cathédrale de Pembroke. L'inhumation a été faite au cimetière paroissial. (Pembroke DNC)

PATENAUDE — M. Gédéon Patenaude, époux de Marguerite Martel, d'Embrun, est décédé le mercredi 31 mai 1967 à l'âge de 64 ans. Outre son épouse, il laisse cinq fils: Richard, de Cornwall; Germain et Bernard, d'Ottawa; Rémi, d'Orléans; Robert, d'Embrun; quatre filles: Mme Lucien Bergeron (Aline), Mme Jean-Guy Tremblay (Françoise), d'Ottawa; Mme Bernard Perras (Fernande), Mme Donald Bourdeau (Thérèse), Embrun; un frère, Isaïe, d'Embrun. La dépouille repose à la maison funéraire O. Bourgie, d'Embrun, d'où aura lieu le départ à 9h.45 le samedi 3 juin pour service à 10 heures en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. 60-58

ROBERT — Mme Zenon Robert (Purissima Gagne), de Crysler, Ont., est décédée au foyer Ste-Euphémie de Casselman, le mercredi 31 mai 1967, à l'âge de 85 ans. Outre son époux, elle laisse trois fils: Ernest, Gatineau; Lionel et Clerident, de Crysler; une fille, Mme Henri Caron (Laurette); un frère, M. Arthur Gagné, de Delson; six petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la salle de l'église de Crysler d'où aura lieu le départ à 10h.45 le vendredi 2 juin pour service à 11 heures en l'église St-Rosaire de Crysler. Inhumation au cimetière paroissial. Direction Brazeau et Quesnel, de Casselman. 60-57

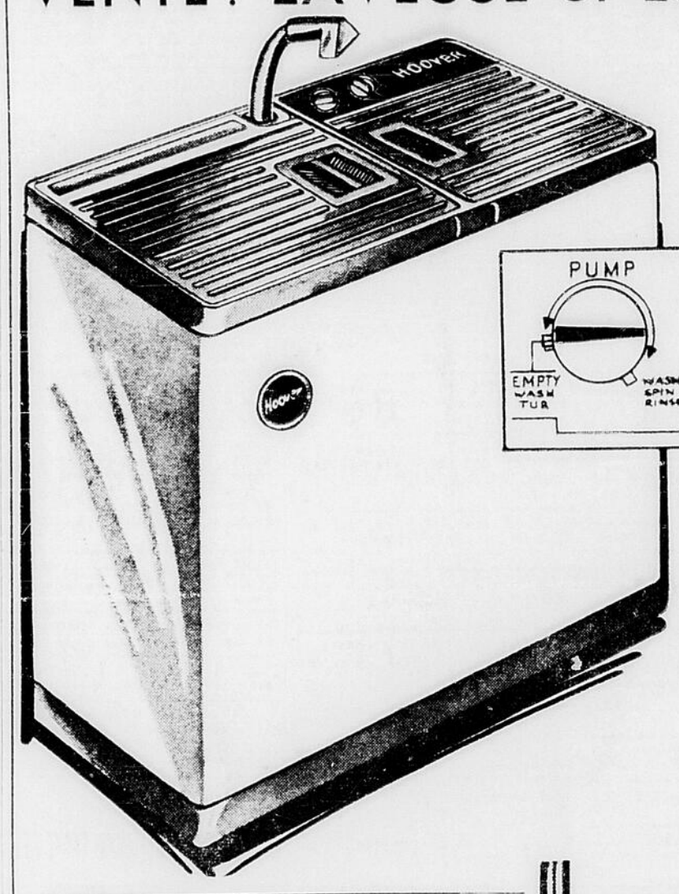
SEGUIN — A Vankleek Hill, le 30 mai, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Albert Séguin, époux de Eva Proulx. Il laisse deux fils: Aubert et Hermas, Vankleek Hill; quatre frères: Maxim, Hawkesbury; Wilfrid et Procule, Vankleek Hill; Nelson, Dalkeith; trois soeurs: Mmes Gerry Proulx (Mary Jane), Greenfield; Palma Ranger (Florida), Vankleek Hill; Paul Landreville (Berthe), Montréal; 4 petits-enfants. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Vankleek Hill. Funérailles le vendredi 2 juin à 4h. à l'église St-Grégoire de Vankleek Hill. Inhumation au cimetière paroissial. 60-57

QUAN — M. Alexandre Quan, de St-Eugène, est décédé à sa demeure après une longue maladie. Il était âgé de 78 ans. Son épouse, née Joséphine Goyette, le précédait dans la tombe en 1958. Il laisse dans le deuil quatre fils: Benjamin, Maxime et Jean-Baptiste, de St-Eugène; Amédée, de Vankleek Hill; quatre filles: Mme Oscar Cyr (Marie-Ange), Mme Thomas Renaud (Annie-May), Mme Aurèle Guindon (Eveline), et Mme Oscar Brunet (Délia), de St-Eugène. Il laisse également 41 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants; un frère, Moïse Quan, de Hawkesbury; deux soeurs: Mme Joseph Pomminville (Mathilde) et Mlle Cordelie, d'Ottawa. Le service a été chanté en l'église paroissiale de St-Eugène et l'inhumation a été faite dans le cimetière paroissial.
(St-Eugène, DNC)

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

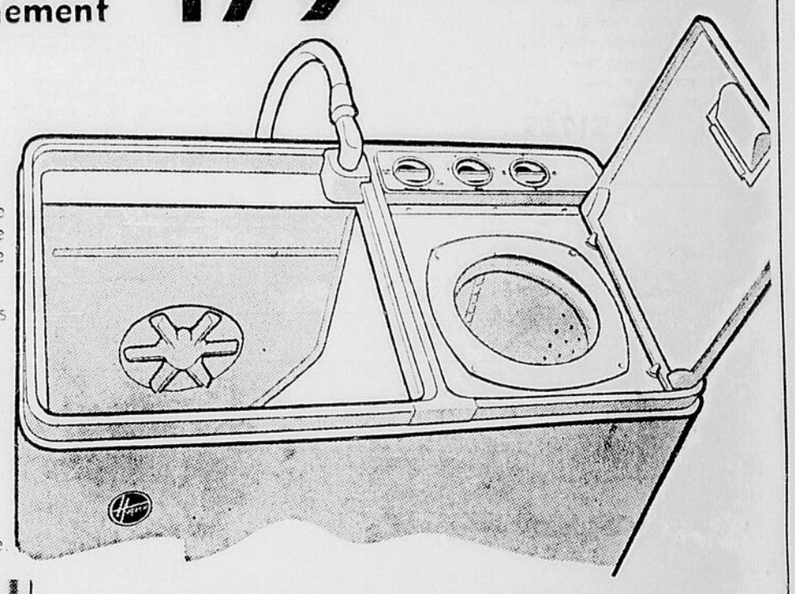
FREIMAN
EN VILLE ET AU WESTGATE

VENTE! LAVEUSE et ESSOREUSE CENTRIFUGE HOOVER



C'est le prodigieux nouvel appareil à lavage qu'on peut brancher à toute prise de courant ordinaire — et qui n'exige pas de gros secteur. Un appareil compact, peu encombrant.

Prix de vente Seulement **179.99** au complet



- Lave et essore par force centrifuge 24 livres de linge en 30 minutes. Lave 6 livres en 4 minutes
- Deux moteurs autonomes pour le lavage et l'essorage
- Démarre automatiquement en refermant le couvercle
- Boyau séparé de remplissage, fourni
- Cuve en acier inoxydable.

Aspirateur "Dial-A-Matic" Hoover à prix d'économies

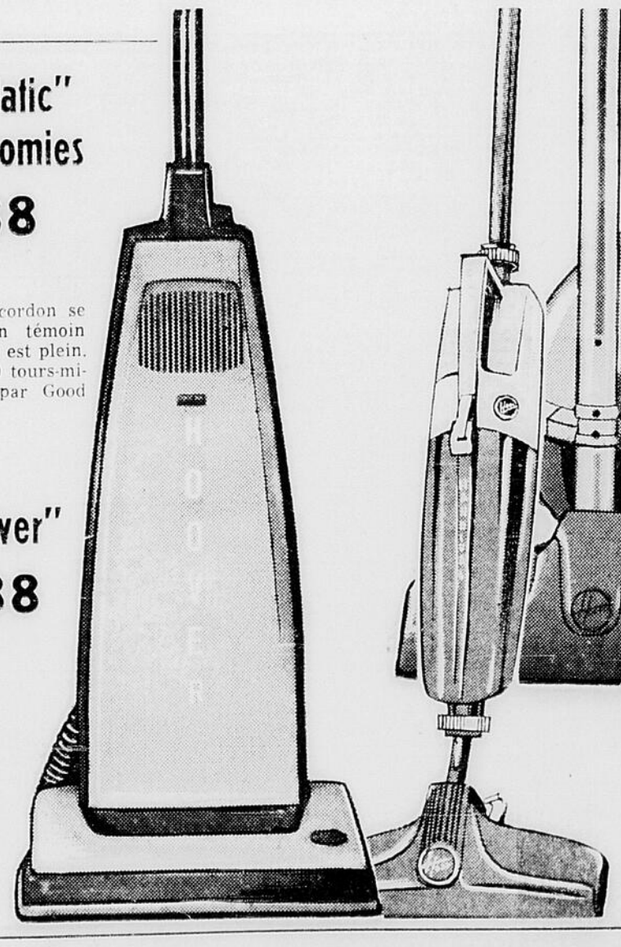
Prix de vente **99.88**

Deux aspirateurs en un seul! Le cordon se range au dos de l'aspirateur. Un témoin "Check Bag" vous indique que le sac est plein. Moteur universel à régime de 20,000 tours-minute. Approuvé par la C.S.A. et par Good Housekeeping.

Le HANDIVAC "Hoover"

Prix de vente **34.88**

Voici l'aspirateur à parquets, léger et moderne, transformable, en un clin d'oeil, en aspirateur-seau tout usage. Sac de papier à grande capacité, facile à remplacer. Boîtier bien caréné — présenté en grès et or d'automne. Garantie intégrale d'un an, par Hoover.



Luxueux aspirateur Constellation Hoover

Prix de vente **48.88**

C'est l'asirateur qui flotte sur un coussin d'air — Le voici au complet avec les accessoires et le porte-accessoires et pourvu d'un pare-chocs circulaire pour protéger vos meubles. Un appareil élégant et moderne. Agencement vert sauge et blanc nacre.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — COMPOSEZ 232-6464

Rayon des gros appareils ménagers, cinquième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

AUCUN ACOMPTE — Modiques versements mensuels, reportés à votre C.I.A.*

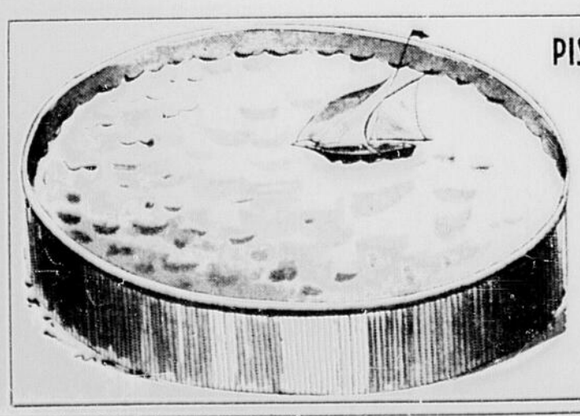
*marque déposée

Voici que nous reviennent les beaux jours d'été!

Piscine de 12' x 30" à paroi en tôle ondulée

Prix de vente **54.99**

Une piscine vraiment robuste dont l'arête supérieure est protégée par une main-courante sectionnelle, en acier, emboîtée pour ajouter à la rigidité. Un tube en plastique moulé protège la doublure et la maintient bien en place. Comprend la doublure en plastique épais et le raccord de vidange.



PISCINE CIRCULAIRE DE 8 PI. DE DIAMETRE

Prix de vente **12.99**

Les enfants en raffoleront! Une piscine bien construite, de 8 pieds sur 16 pouces de creux. Paroi en acier ondulé. Paroi réversible et peinte.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE — COMPOSEZ 232-6464

Rayon des jouets, quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.

FREIMAN

EN VILLE et WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS et SAMEDI DE 9h. 30 A.M. à 6h. P.M. — VENDREDI DE 9h. 30 A.M. à 9h. P.M.—
TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE et AU WESTGATE